311216
I St. Druki

~~Gram. 1282.~~

311216

I

St. Druki

1880. X. 9.

12 H.

W Jewré 1619.

1619

Ebbe

XII. a. 74.

ГРАММАТІКИ

Славенскиѧ правилное

Сѵнтагма,

Потщанїемъ Многогрѣшнагѡ Мнїха

Мелетїа Смотрискогѡ, и

Коінокїи Братства Цркввнагѡ

Виленскагѡ, при храмѣ соше

ствїа Прстагѡ и животворѧщагѡ Дха,

наздаиноли ѵтранставюющагѡ сѧ

сканнос и приѧнтоі:

Лѣти ѿ воплощенїѧ Бга Слова ахді.

Правѧщꙋ Апслскій престолъ

великиѧ Божиѧ Константїнопо

скиѧ Церкве Вселенскомꙋ Па

трїархѣ Г: Ѿцꙋ Тїмоѳїю.

Виленскомꙋже Коінобїю пред

стательствꙋющꙋ Г:

Ѿцꙋ Леонтїю Карповичꙋ

Архїмандрїтꙋ.

҂ Є Е Ю.

В О

Р Т

311216
I. St. Druki

BIBLIOTH: UNIV. JAGELLONICAE

Ѹчителемъ школ- нымъ Авторъ: Д: С: и/ Т: з: з.

Пожитокъ Грамматіки в ѧзыкꙋ Грецкомъ и Латінскомъ самымъ доскѣдченемъ ѡказале значный / абы и в Славенскомъ дознанъ / а зачасомъ подобнымъ досвѣдченемъ и значне ѡказанъ быти / на покинной вашей Любопратеныи Оучителе пилности залежати бꙋдетъ. Вѣдаете або вѣмъ / которыистеся Грецкой / любъ Латінской Грамматіки худозествꙋ оучили / што ѡна есть кꙋ понатю ѧк ѧзыка чистости / такъ и прабогω а сочинногω / ведлꙋгъ власности діалектωвъ и мовеня / и писаня, и писмъ выразꙋмѣня. А Внеплакій пожитокъ / которанi кохъ

векъ

вис̾ пререченыхъ ѧзы́кѡвъ Грам
ма́тїки чини́ти звы́клы, бо вон
тпе́нѧ и̑ Славе́нскаѧ в̑ своемъ ѧ̑
зы́цѣ Славенскомъ оу̑чини́ти мо́
жетъ; Нау́читъ к̑ рече́нїихъ розо
зна́нѧ р̑озли́чности Грамма́тїчныѧ
сло́ва ча́стїй: на́учитъ І̑менъ
склоне́нїѧ, а̑ Глаголѡвъ спраже́
нїѧ, ве́длугъ вла́сности ѡ̑ко̑че́нїй
(на чо́мъ на́мъ ба́рзо сходи́ло) ѧ̑
зы́ка чисте Славе́нскогѡ: Нау́чи̑
поря́дку и̑ споряже́нѧ слѡвъ ко
то́рыи з ко́торыми, для ла́цнѣй
шогѡ, найдуючогосѧ в̑ ни́х̾ розуму
поня́тѧ, ве́длугъ Сочине́нїѧ по
кла́даны бы́ти ма́ютъ. Оу̑ка́же
зле́ положеное сло́во: оу̑ка́жет̑ зби
тнее, оу̑ка́жетъ и̑ чого́ бы недоста
ва́ло. Нау́читъ, мо́влю, и̑ чита
ти по Славе́нску, и̑ писа́ти р̑одѣ̑ла
не, и̑ что́мое вырозумѣва́ти ла
цнѡ.

цїи, гдѣ̑ прииней / заповинными потщанїемъ вашимъ / читаны бꙋдꙋтъ звыклымъ школѣ способо Славенскїи Лекцїи / и на Рꙋскїй ꙗзыкъ перекладаны / ꙗко то з Притчїй Соломоновыхъ / албо з Премꙋдрости єгѡ любо Сираховы: албо иншее што чистый ꙗзыкомъ Славенскимъ з грецкогѡ переложеное: Притомъ Лекцїи бꙋдетъ традованъ: Арꙋмента даваны: Дїалектъ в звыклой школной розмовѣ Славенскїи / межи тщателми по караніемъ захованъ. Затакоымъ вашимъ пилнымъ стараніемъ врихлѣ / в надѣи помочи Божеи / ѡвецыю Славенскомꙋ в народѣ нашемъ ꙗзыкови помесене / вырозꙋмене єгѡ / ужиканє / и пожитокъ: который занедбаный / а Церкви нашей природный бꙋдꙋчи / по не

малꙋ

ма́лꙋ на́родъ на́шъ в набоже́нство
зазаби́лъ. На ѡ҆дно́мъ те́ды то̑
по се́мъ, ꙗ҆ко́мъ ре́клъ, залежа
ти бꙋ́детъ, а҆бы̀ дозо́ровни, ѡ҆тцеве,
и҆ про́мысловни ва́шемꙋ пове́реныи
дѣ́тки и҆ младе́нцы лѣ́тъ свои́хъ,
и҆ ча́сꙋ, ѡ҆боегѡ е҆гѡ̑ наза́дъ вер
нꙋ́тися неоумѣ́ючогѡ, и҆ за ѡ҆вое
то̑е ва́мъ сло́во, в де́нь стра́шногѡ
сꙋ́да Хв҃а, ѡ҆да́ти повинными бꙋ́дꙋ
чимъ, надаремне нетра́тили. Дѣ́т
камъ оу҆чи́тися почина́ючимъ Бꙋ
ква́ръ, звыкле ре́кши, А҆лфави
та́ръ, ѿто̑й Грама́тіки вычерпне
ный, а҆бы̀ склоне́нїамъ Грама́ти
чнымъ ѿлѣ́тъ детинныхъ ѿмо
ко́ю зара́зъ привыка́ли, до вы
че́нїа подава́нъ неха́й бꙋ́детъ.
По Часосло́ва за̑ и҆ Ѱалты́ри (кото
рыи ѿпꙋ́сканы быти нема́ютъ) вы

оу҆чи́

оучєнїю єѧ/ ѡкаѧ Грамматїка з
выкладомъ, то єсть/ з показова
нємъ и оужыванємъ єѧ пожиткꙋ
настꙋпитъ. А гдє выса хто самъ
Граматїчного хꙋдозства нєоучилъ/
и той дѣтємъ и младєнцємъ/ чи
тати. юж по Славєнскꙋ оумѣю
чим/ до выоучєнѧ подавати єѧ
маєтъ, котораѧ памяти повєрє
на лацнѣй и скорѣй/ за ѿказїєю прє
ста ихъ до знамєнитшєи шко
лы/ вырозꙋмѣна имъ бꙋдєтъ, и
до пожитєчного в хꙋдозствѣ єѧ оу
живанѧ привєдєна. Граматїцє сєй
начо выходило/ нє єсть такъ да
лєцє єи нєтотноє/ якъ вамъ оучи
тєлє класноє/ Аномалны/ мовлю/
имєнъ и глъ зобранєн до вѣдомо
сти оучащихсѧ подане/ што вєкє
нєй запобинны старанєм вашим

 самъ

са́мъ ча́съ / оу҆зы́читъ ли і҆гѡ̀
на́мъ Гдⷭь Бг҃ъ здоро́вымъ / зато
го́жъ добротли́вого Бг҃а по́мочю /
бездо́лгои трꙋ́дности ѵ҆ри́хлаж на́мъ
нагоро́дитъ. Здравствꙋйте воз
любле́нніи / и҆ ѿ люботрꙋжда
шемъ моле́тіса.

ЧТО

Monasterii Vilnensis SS. Trinitatis O.S.B.M.

Что естъ Грамматіка:

Ѥстъ извѣстное художество благо гласлати и писати оучащее:

Колико естъ частій Граматіки:

Четыри: { Ордографіа: Етумологіа: Сунтаѯіс: Просωдіа: }

Чесому оучатся четыри части:

Ордографіа оучи правω писати, и гласо в реченіи прямω оударяти.

Етумологіа оучи реченія в своя части точнѣ возносити.

Сунтаѯіс оучитъ словеса сложнѣ созиняти.

Просωдіа оучи метром, или мѣрою количества стіхи слагати.

Ѡ Орθографіи:

Samuel Pilikowski od D. Bazilij M.

Что̀ е҆́сть ѻ҆рѳогра́фїа;

Е҆́сть ча́сть Грамма́тїки пе́рваѧ, е҆сте-ство пи́сменъ, сво́йство и҆, сло́гъ, рече́нїе, и҆ сло́во сопрѧже́нїемъ и҆ препина́нїемъ зна́ти оу҆ча́щаѧ.

Ѻ҆рдогра́фїа тро́е вещѣ̀ содержи́тъ: { Е҆сте́ство пи́сменъ: Оу҆дарѧ́нїе гла́са: Препина́нїе слове́съ:

Что̀ е҆́сть пи́сменъ е҆сте́ство;

Е҆́сть коегѡ́ждо пи́смене достолѣ́пное начерта́нїе.

Что̀ е҆́сть оу҆дарѧ́нїе гла́са;

Е҆́сть рече́нїй просѡ́дїею ве́рхнею зна-менова́нїе.

Что̀ е҆́сть слове́съ препина́нїе;

Е҆́сть рѣ́чи, начерта́нїемъ ра́зличны въ стро́цѣ зна́менъ, раздѣле́нїе.

Ѡ ПИСМЕНЙ ИЛИ Ѡ е҆сте́ствѣ пи́сменъ;

Что̀

Что̀ е҆́сть пи́смѧ;

Е҆́сть рече́нїѧ ча́сть нера̑дѣ́лнаѧ.

Коли́кѡ е҆́сть пи́смен Славѧ́нскихъ;

Четыредесѧ́т:

а б в г или ґ, д е ж ѕ з или ꙁ, и і
к л м н о п р с т оу или ѵ, ф х
ѿ ц ч ш щ ъ ы ь ѣ є или ѥ
ю или ѫ, ꙗ или ѧ, ѡ или о, ѯ ѱ ѳ ѵ.

Ѡ҆ раздѣле́нїи пи́смен.

Ра̑дѣлѧ́ютсѧ пи́смена на { Гла́снаѧ, и / Согла́снаѧ.

Ѡ҆ Гла́сныхъ.

Гла́снаѧ сꙋ́ть а е и і о ъ ь ѣ ѡ ѵ.

Ѡ҆ ра̑дѣле́нїи гла́сны́ пе́рвомъ.

Гла́снаѧ ра̑дѣлѧ́ютсѧ на { Самогла́снаѧ, и / Припрѧжногла́снаѧ.

Самогла́снаѧ сꙋ́ть а е и і о ѣ ѡ ѵ.

Си́це нарица́ютсѧ, зане́ сама́ собо́ю гла́съ издаю́т: и ꙗ҆́ко кромѣ̀ си́хъ ни є҆ди́нъ сло́гъ составитисѧ мо́жетъ.

Припрѧ

Припряжногласна соуть, ъ и ь: Сице на
рицаются, понеже сама собою гласа изда
ти немогутъ. Въслогаже согласныи при
пряжена, ъ/убо дебелое, ь/же тонкое
ѡкончаніе творятъ. ꙗкѡ, частъ, часть:
кровъ/ кровь: ꙗдъ/ ꙗдь: перстъ/
персть: и про:

Ѿ разделеніи гласны второ:

Аще убо и нетворя Славяне писме
не свои гласныи втораго разделенія по
Грекѡв мерителнагѡ в слога количества
разделенію, стіхотворну поси Славянѡ
художеству небывшу: Обаче по елику
на и Греческаго разделенія силу, и Сла
венски гласныи и двогласныи писменъ ко
Греческим принискрность ведети, искусныи
мужеи по Божіеи блгти, в художествомъ
дадеся, разделяе { Долгая:
гласная на трое: на { Краткая: и
{ Двовременная:

Долгая суть, и ѣ ѡ:
Краткая, е о:
Двовременная: а і: у: Нарицаю жеся

вицев

вице, понеже в слога стіхотворнагѡ метра количество имут долга/ долгое: кра ткая/ краткое: двовременная или общая/ общее: сицевыми чертами ѡзнаменованое: ⁀ ‿: ∪: якѡ, девы слово:

Ѡ Двогласных:

И ѡ первом их разделенїи.

Двогласная писмена суть сугуба:	Свойственная, и Несвойственная:

Свойственная ѿ Грекѡв взятая (ау ег ов: Славяны не употребляемы ѡставлены) соуть, ау еу жи оу:

ѿ Латинъ, ю ѧ їє ю:

Славенское же едино, ы:

Несвойственная вся, Славянѡ соуть при искрна, и своя, и: ижже соу, ай ей еў ий їй ой оуй ый ѣй ѧй юй жй ѡй ўй. Нарицаютжеся нетокмо двогласна, но и трегласна/ и четырегласна: понеже иная ѿ них двома гласныма состоя: якѡ, ау еу оу ю ѧ їє ю ы ай ей еў ий їй ой ѣй ѡй ўй. Иная трема, якѡ оуй ый юй ѧй юй:

Иино

И҆ и҆но четы́рма: ꙗ҆́кѡ, жи:
аѵ, оу҆бо а҆зо состои и ѵ҆ѱїло́номъ:
еѵ, е҆стомъ и ѵ҆ѱїло́номъ:
оѵ, ѻ҆но и ѵ҆ѱїло́номъ:
ꙗ, и а: і҆ѡ́тою и а҆зомъ:
ѥ, Ї҆ѡ́тою и е҆стомъ:
ю, Ї҆ѡ́тою и Ѻ҆номъ:
ы, е҆ремъ и Ї҆ѡ́тою:
аи, а҆зомъ и и҆тою:
еи, е҆стомъ и и҆тою:
еѵ, е҆стомъ, и ѵ҆ѱїло́номъ:
ии, двѣма и҆тама:
їи, Ї҆ѡ́тою и и҆тою:
ѻи, ѻ҆номъ и и҆тою:
ѣи, ѣ҆темъ и и҆тою:
ѡи, ѡ҆ме́гою и и҆тою:
ѵи, ѵ҆ѱїломъ и и҆тою:
оуи, ѻ҆но ѵ҆ѱїло́номъ и и҆тою:
ыи, е҆ремъ Ї҆ѡ́тою и и҆тою:
ꙗи, и а: Ї҆ѡ́тою а҆зомъ и и҆тою:
юи, Ї҆ѡ́тою ѻ҆номъ и и҆тою:
жи, Ї҆ѡ́тою ѻномъ ѵ҆ѱїломъ и и҆тою.

Ѿ второ́мъ двогла́сныхъ раздѣле́нїи:

Двогласнаѧ по мѣрѣ стіхотворнагѡ количества, ꙗкоже и гласнаѧ тригꙋба сꙋть: { До́лгаѧ, Кра́ткаѧ, и Ѻ́бщаѧ.

До́лгаѧ сꙋ́ть, ау еу ꙗ ѧ іє ѣи ѧи ꙑи ѡи оу и́и ꙋ.

Кра́ткаѧ сꙋ́ть, еи, и ои.

Ѻ́бщаѧ сꙋ́ть, ю, и ꙋ, в о. аи еѵ ї и иѵи.

Трегла́снаѧже всѧ, и четырегла́сное, до́лга сꙋ́ть: ꙗже сꙋ́ть, оуи ѣи ѧи юи ѧ и ѧи.

Ѿ СОГЛАСНЫХЪ.

Сога́снаѧ пи́смена сꙋ́ть, б в г ґ д ж ѕ з к л м н п р с т ф х ц ч ш щ ѯ ѱ ѳ. Нарица́ютсѧ согла́снаѧ, ꙗко не са́ма ѡ себѣ̀, но̀ со гла́сными сло́гъ соста́влѧютъ, и гла́съ и҆здаю́тъ.

Ѿ ПЕ́РВОМЪ СОГЛА́СНЫХЪ РАЗДѢЛЕ́НІИ.

Пе́рвымъ согла́сныѧ раздѣле́нїемъ ѻ́ба сꙋ́ть. { По́гласна. Ѻ́ба. Бе́згла́сна.

По́гла́сна сꙋ́ть, ж ѕ з л м н р с ц ч ш щ ѯ ѱ.

 Сице

Сице нарицаются, яко более гласъ.

Безгласна суть, б в г ѕ д к п т ф х ѳ: Сице нареченна, зане мнѣе гласъ.

О второмъ согласныхъ раздѣленіи:

Вторы согласны радѣлніемъ сут оба	Измѣняемая:
Измѣняемая сут,	Оболщающая:
г к х ц ж ч ш:	Таемая:
Сице реченна, яко	Сугубая:
имена на г к и х,	Сугубствующая:
	Странная:

кончащаяся въ сказателномъ единствено: и въ именителномъ звателномъ и сказателномъ множественномъ г, измѣняю на з: к, на ц: х, на с: въ звателноже единственомъ з, на ж: ц, на ч: с, на ш: яко, другъ, друзѣ, друзи, друзи, друже: члкъ, цѣ, це, цы, члвче: духъ, сѣ, сѣ, си, душе.

Кочащаяже ся на ц, мужеская втораго склоненія въ звателномъ единственом ц, измѣнаю на ч, яко отцъ, отче: агнецъ, агнче: и проч:

Г, иже многіи на гу жу ку чу шу.

кочя

ко́чащїи сѧ во вто́ромъ лицѣ чи́сла є҆ди́нственнагѡ/ наклоне́нїѧ и҆зъѧвительнагѡ/ вре́мене настоѧ́щагѡ и҆змѣнѧ́ю, г на ж: ж на д: к на ч: ч на т: ш на с: ꙗ҆́кѡ, мо́гꙋ, мо́жеши: вижꙋ, диши: текꙋ, тече́ши: молочꙋ, ти́ши: про́шꙋ, сиши.

Ѻ҆божа́ющаѧ сꙋ́ть, б в г д к п ф т х ц: Си́це рече́нна, ꙗ҆́ко в мѣ́рѣ стїхотво́рнагѡ хꙋдо́жества та́ємы препраже́на/ преди́дꙋщїй сло́гъ є҆сте́ствомъ кра́ткїй ѡ҆божа́ютъ: Си́рѣчь ѻ҆́бщїй творѧ́тъ.

Та́ємаѧ сꙋ́ть, л м н р: Си́це рече́нна, ꙗ҆́ко въ то́жде рече́нїи ѡ҆божа́ющїи препражена та́ю: сїесть, сло́гъ є҆сте́ствомъ кра́ткїй ѡ҆божа́ютъ.

Сꙋгꙋ́баѧ, ѯ ѱ: Си́це рече́нна, ꙗ҆́ко ѿ двою̀ пи́смене со́стоѧтъ: ѯ, ѿ к и с: ѱ, ѿ п и с: и є҆сте́ствомъ кра́ткїй преди́дꙋщїй сло́гъ ѹ҆дожа́ютъ.

Сꙋгꙋбе́ствꙋющаѧ, ж ч ш щ: Си́це рече́нна, ꙗ҆́ко въ коли́чествѣ стїхотво́рно сꙋгꙋ́бы си́лꙋ притѧ́жꙋтъ.

Стра́ннаѧ, ѕ ѳ ф ѯ ѱ ѵ: Си́це рече́нна, ꙗ҆́ко ѿ Гре́кѡвъ призаѧ́та: Славе́нскꙋ ꙗ҆зы́кꙋ и҆ кро́мѣ си́хъ состоѧ́ти могꙋ́щꙋ.

оуаѣ

Увѣщенія:

Двогла́снаѧ ау еу еу ун, оупотреблѧ́ема
Славѧ́ны бываю несвоегѡ и ѧ҆зыка дѣ
лѧ, но за приискрное писм греческиѧ. пише
маѧ ко греческиѧ αὐγα, ἐυαγγέλιον, ὀδυ
σσεὺς, σαχῦς, Славе́нски по ѻрдографі́и
пра́вилѡ пишема быти и҆мутъ, а҆ура,
еугліе, ѻ҆дуссеу, ста́хун. Достоѧше
прочее сохране́ны быти нами и сіи Грече
скіи діфдонгѡ, аі еі оі и латі́нскому
æ: ѻ҆боегѡ ѧ҆зыка рече́ній дѣлѧ Славѧ́
ны оупотреблѧ́емы, ѧ҆кѡ, διάβολος, φα
ρισαῖος: εἰκὼν, βασιλεῖος, οἶκος, με
λίβοιος, Ærumna, Cæsar и҆ про: Славе́н
ски сице пишема быти держи́мы, дїав
ла фарїсаін ѥ҆ікѡна, Васілеін, ѻ҆ікосъ,
меліівоін, аерумна, каісарь. Но ѻ҆ста
влены ѿ древни. понуждѣнмы ѡ҆ставихо.
к, и є, ра́зличествуютъ: ѻ҆бому вподо́бнѣ
падеже́ множественны, ѻ҆номуже едни
ствены служа́щу: ѧ҆кѡ, тон клевретъ,
тѣхъ клеврет: тон творец, тѣх творец:
тѣ твоце: ты твоце: тѣ мравіє, ты
мравіє: тѣ епесені́ема, ты епесені́є, и про

Тожде хранимо есть ра́зличїе между
о, и ѡ: оному единственны, обому мно
жественны слꙋжащꙋ: ꙗкѡ, тѣм чл҃вком,
ты чл҃вкѡмъ: тѣмъ воино, ты воинѡ:
и про:

Между и, и ї: ра́зличїе есть, оному, сі
есть, и: и начинати реченїѧ и конча
ти, и во всѣ реченїѧ срестꙋющи ѿ согла
сна поне начинающи слоге полагатисѧ:
ꙗкѡ, истинни: веригн:именїе: и про:
Обому, сі есть ї: ни начинати реченїѧ ни
кончити: (развѣ реченїй странны, ꙗкѡ,
Їппархъ, Їматіс, леві, мерарї, и про:)
но всѧки тогоде реченїѧ ѿ гласна поне
начинающи слогѡ припрѧгатисѧ: ꙗкѡ,
бл҃гіи, бл҃гіѧ: и про. Согласнꙋже поне
слогъ начинающꙋ бі и, претворѧтисѧ:
ꙗкѡ, бл҃ги, бл҃ги, бл҃гими: и про. Сице,
бїю, бїеши, бїе, би, бити: и про. Изꙗтꙋ
родителномꙋ единственномꙋ прилагате
льны женски, в ра́зличїе прочїи падежей на
и, пишемꙋ: ꙗкѡ бл҃гиѧ, крѣпкиѧ, и про.
Изъемлемы прочее Имене, Гл҃омъ, Нарѣ
чїемъ, и причастїемъ, с при прелога сло
жены.

жены: ꙗ҆кѡ, прїѧтелнице, прїелю, прїемлай, прїанѡ: и҆ си҆мъ подобнаѧ.

Ѯси ѡ҆и, вѣстно бꙋди, ꙗ҆ко в началѣ реченїй и҆ в слозѣхъ полагаемо дебелѡ произноситсѧ: ꙗ҆кѡ, и҆стина, и҆кони: и҆ про. Приприѧгаеможе гласномꙋ, и҆ ѡ҆ себѣ слогъ творѧщее, мѧгкѡ: ꙗ҆кѡ, и҆стинїи, двоица, троица, болщїнсѧ: и҆ про.

Слитноюже знаменованое, со предидꙋщимъ слогомъ во єдинъ слогъ сливаетсѧ: ꙗ҆кѡ, и҆стинный, болщїнсѧ, твоѝ, вїи, и҆ про.

Ѵ҆, Сооу, дебелѡ произноситсѧ.

И҆, Мѣстоименїе, мѧгкѡ.

Оу, и҆ ꙋ: Ащє и҆ во всѣхъ реченїѧ слозѣхъ неразличнѣ помагаема быти ѡ҆быкоша, и҆скꙋснѣйшими ѡ҆баче писцами, оу в началѣ реченїй, ꙋ же иꙋ, середѣ и҆ в концѣ оупотреблѧема ѡ҆бращꙋтсѧ: ꙗ҆кѡ, оумꙋдрѧю, оу҆стꙋпую.

Ѿ: нѣсть писма, ниже двогласное, но слогъ: тѣмже кꙋва заєва сочислимо єстъ.

Ъ, и Ь: в само точїю концы реченїѧ оупотреблѧема бываютъ. Ъ, оубо, ꙗ҆коже вариша рехомъ, в ѡ҆дебеленїе согласнагѡ реченїѧ кончащагѡ: Ь, же во ѡ҆точенїе: ꙗ҆кѡ,

сосꙋдъ.

восꙋдъ, честенъ: конь, свобенъ: и про.
вы: Вначалѣ реченїѧ неполагаѥ сѧ.
ѣ: Во всѣхъ реченїѧ слогехъ ѹпотреблѧ
ѥтсѧ: ꙗкѡ, ѣсва, ѣта, снѣдоховѣ:
и про.
ѵе: нынѣшнымн писцы ѡставнсѧ, мѣ
сто егѡ навѣшающꙋ/ е: сирѣ, ѥстꙋ: ѥже
чисто и сопреди реченїѧ положеное двогла
снагѡ сегѡ ѥе, силꙋ притѧжетъ. ꙗкѡ,
ѹѥдиненїе, ѥстество, и про. И затїю
полежащи реченїемъ еврейски Греческї
и Латїнски: ꙗкѡ, Еманꙋилъ, елей, еле
ментъ: и про. Вниже е, ꙗкоже и в реченїи
Славенскихъ согласномꙋ припрѧжено гла
вн, е ѱїлонꙋ греческомꙋ, или е латїн
скомꙋ подобнѣ.
ю, и ж: ю, древле изглашашесѧ ꙗкоже іо
латїнское/ в реченїи, іоръ іорьи Іовїнїан/
Іодохъ, и вси подобны: нынѣже единаков
со ж има изглашенїе. Необрѣтающимъ
бо сѧ Славенскагѡ дїалекта слогѡ на іо,
в мѣсто самагѡ іѹ Латїнскагѡ ѹпотре
блѧема бываю: ꙗкѡ, стою, или стож.
Времѧ обаче нашим писцами ж, ѡтнию
ѡставися, мѣсто егѡ, ю, довонѣ навѣша

ющу. в Руских же речении ѿ Лѧскагѡ и
Латинскагѡ ѧзыка пришешїи и те, и ꙗ
восвоє има свойствѣ хранима быти и
нинѣ: ꙗкѡ, пахолїє, лїосъ, маїоритас:
и про:

ѧ, и ѧ, различествуютъ: ѻному сопреди ре
ченїи, ѻбому восредѣ и в коци полагае
му: ꙗкѡ, ꙗвлѧшесѧ. и про:

ѵ: Греческїи точїю реченїє єстъ прикла
но, иногда гласнагѡ и, силу имуще,
двоточїє свыше ѡзнаменовано бывше:
ꙗкѡ, ѵакїндъ: иногдаже согласнагѡ
в, кромѣ двоточїѧ: ꙗкѡ, єѵарїстъ.

ґ ф ѯ ѱ ѳ ѿ Греческихъ согласны,
Греческихъ дѣлѧ, и нѣкои Єврейскихъ
и Латинскихъ речении взаимована сут:
ꙗкѡ, ґраматїка, лоґїка, Апокалѵѱїє,
Фїлософъ, Алеѯандеръ, Люѯурїа, ѱало,
ѳеодѡръ, Їѡнаѳанъ: и про: заеже ме
жду ф, и ѳ, различїе ѡпасно хранимо єст:
ниже бо може пишемо быти феѳїлъ,
ѳїлїппъ, фекла: но ѳеофїлъ, Фїлїппъ,
ѳекла. и про.

ѕ. Сїе писмѧ числа дѣлѧ точїю з греч
ска ѕ шестъ знаменующагѡ привѧзасѧ.

Славе

Славе́скомꙋ ꙗ҆зы́кꙋ и҆зли́шное, до́лгъ
е҆гѡ̀ ѕ҃, наверша́ющꙋ.
а, и҆ ѧ: є, и҆ є: и, и҆ ї: ы, и҆ ѣ: о, и҆ ѡ да
ша́гѡ ᲂу҆потребле́нїѧ, склоне́нїй и҆ спрѧ
же́нїй на́вы, и҆ про́чїѧ несклонѧ́емыѧ ча́
сти помно́гꙋ навꙋча́. Се ѻ҆ба́че вѣ́стно бꙋ́
ди, ѡ҆ о, ꙋ, и҆ ѡ, в нача́лѣ рече́нїѧ полага́
емы: ꙗ҆́ко и҆мена, гл҃и, прича́стїѧ, и҆
нарѣ́чїѧ спрело́гъ ѡ҆, ѡ҆́бъ, и҆ ѿ, сложе
наѧ, ѡ, хранѧ̑ неизмѣ́нно: ꙗ҆кѡ, ѡ҆дѣ
ва́ю, ѡ҆блича́ю, ѿхожꙋ̀, и҆ про̑. Сложе
наже ѕ҃ со, во, вос, до, по, по, про, про
ти́во, совсѣ́мн несложеными, ѻ, храня́щи
ми, о, соблюда́ю: ꙗ҆́кѡ, сотворю̀, во́бедꙋ̀,
ѿбедꙋ̀, донесꙋ̀, понесꙋ̀, поемлю̀, прохожꙋ̀,
противои́дꙋ: ѻ҆́нъ, ѻ҆́вел, ѻ҆́стровъ, ѻ҆́трокъ,
ѻ҆́ко, ѻ҆́рел, ѻ҆те́цъ: и҆ про̑.

Пра́вила ѻрѳографі́и.

Пе́рвое: Ко правописа́нїю нале́жи, ва́щши
ми пи́смены пи́шема бы́ти нача́ла сті́хѡ
и҆лѝ вѣ́ршѡ: ꙗ҆́кѡ.
Бг҃ꙋ да́ющꙋ, за́висть нима́ла спѣ́етъ:
Не да́ющꙋже, всѧ̑ трꙋ́дъ во тщѐсѧ дѣ́етъ.
То́чꙋкъ: ꙗ҆́кѡ. Ча́до, а҆́ще при
стꙋпа́еши рабо́тати Гд҃ви, ᲂу҆гото́ви

 дꙋ́шꙋ

дш꙯у свою во искꙋшеніе. Именъ со-
ственныхъ: ꙗкѡ, Бгъ. Гдь. Іс. Хс.
Адамъ, Ева. и про. Достоинствъ: ꙗкѡ,
Царь, Патріархъ, епкпъ, Воевода. и про.
Хꙋдожествъ: ꙗкѡ, Граматіка, Логіка,
Філософіа, Ѳеологіа. и про. Частій хꙋ-
дожествъ: ꙗкѡ, Имѧ, Мѣстоименіе,
Глагол: и про.

Второе.

Правѡ писати хотѧщемꙋ, и сїю пи-
сменъ гласныѧ со согласными в слоѕѣхъ хра-
нити опаснѡ достоитъ. Да имже строчне
полагаемымъ быти подобаетъ, верхꙋ строки
полагаема не бываютъ. ꙗкѡ, иси, вмѣ-
сто исѝ. и пасе, вмѣсто испасе. пре-
быйде, вмѣсто превзыйде. и Бгꙋ, вмѣ-
сто к Бгꙋ. царкїй, вмѣсто цасків. и
про.

Третее.

Блюсти же подобаетъ и падежей в Скло-
неніи, и временъ в Спряженіи ѡкончe-
ніѧ: но, вмѣсто ѡ, ни впроти: ни а,
вмѣсто а, ни впротивъ: ни ъ, вмѣсто
ь, ни впроти: ни е, вмѣсто ѣ, ни впро-
ти, развѣ точію оно пріимати могꙋщихъ
падежей: ни ѣ, вмѣсто и: или ы, вмѣ-

сто

вто и҆ ни ѻ҆бо҆а та впро́тив полага́ти. И҆̂хже ѹ҆ка́зы в̾падеже склоне́нїи и҆ в̾наклоне́нїи спрѧже́нїи ѡ҆брѧща́ютсѧ.

Четве́ртое:

То́жде храни́мо бꙋ́ди и҆ в̾ согла́сныхъ нѣ́кои: ни́же ф, вмѣ́сто хв, ни впро́тив: ни щ, вмѣ́сто сч, ни впро́тив: ни в̾ Гре́ческихъ рече́нїи в, вмѣ́сто ѵ, вмѣ́сто г, и҆ полага́ема бы́ти и҆мꙋ: ꙗ҆́кѡ, хвала̀, а҆ не фала̀: фо́рма, а҆ не хво́рма: исче́ныи, а҆ не и҆ще́ныи: ни́щъ, а҆ не ни́счъ: є҆ѵⷢ҇лїе, а҆ не є҆ва́нгелїе: а҆́ггелъ, а҆ не а҆́нгелъ: ни г, вмѣ́сто ѕ, ни впро́тив: ꙗ҆́кѡ, ѻ҆дигїтрїа, а҆ не ѻ҆дигі́трїа: гора̀, а҆ не ѕора̀: и҆ про.

Пѧ́тое:

Ѿпа́снѡ і҆ ро́чее блюдо́мо бꙋ́ди: во Гре́ческихъ рече́нїи ѻ҆рѳогра́фїи Гре́ческои, в̾ Лати́нскихъ лати́нстеи храни́мѣи бы́ти: и҆бо є҆вре́искихъ є҆вре́нстеи. ꙗ҆́кѡ, Данїи́лъ, Михаи́лъ, Марті́нъ, Ѳїлодеи: и҆ про.

Ше́стое:

И҆ ѻ҆бомꙋ в̾ коне́цъ храни́мꙋ бы́ти до́стои, и҆менемъ на чи́стое, ныи. ко чаѧщихсѧ прили́чныи бы́ти два̀ ни: ꙗ҆́кѡ, стра́н

тный, смиренный, истинный, законный, шкаанный, и про: причастїемже единогласнω, читаный, смиреный, чтеный, шкааный, видѣный: и про.

Ѡ Просωдїи: или Ѡ оударанїи гласа:

Еже, просωдїею верхнею реченїи знаменованїе быти рекохомъ.

Просωдїа има сугубω приемлеся, в мѣсто напряженїа и ωслабленїа слоговъ. Ωнюдуже и просωдїею, сиречь, припѣтїе наречеся: и вмѣсто всякагω знаменїа просωдїйна. Первымъ убо образомъ приято припѣтїе, ко просωдїи стїхотворной належи: ωнеиже вгу изволяющу послѣди. Вторымъ образомъ ко ордографїи, ωнеиже нинѣ: естьже просωдїа ордографїа, возношенїа или оутисненїа гласа писменнагω в писанїи или вглаганїи хранимое измѣненїе.

Ѡ числѣ Просωдїа:

Просωдїа ордографїйны соуть, Десять: ѻзїа, или острая ´: варїа, или тяжкая ` : перїспωмени, или ωблеченая ῀ : ѱїли или тонкая ᾿ : дасїа, или густая ῾ :

Ерикъ

ѐрикъ ̀ : паерикъ ̑ : слинаѧ ̆ : мягкаѧ :

Ѡ раздѣленїи просωдїа.

Раздѣлаюся просωдїа на четыри : на { Оударенїе : Врема : Дꙋхъ : и Страсть :

Ѡ оударенїи :

Оударенїе, єсть возношенїе или оутисненїе либо срество, слω благогласїе и мꙋщее.

Оударенїа просωдїа сꙋть три : острая : тяжкая : ωблеченная ̑ : Острая бо возносное имать оударенїа : тяжкая оутисненное : ωблеченная, среднее :

Ѡ мѣстѣ ωзїа, или острыя :

Острыя мѣста соуть шесть : сирѣчь, слог { Кончаемый : Прекончаемый : Пропрекончаемый : Прекончаемый : Пропрекончаемый : Непревосходный :

Увѣщенїе :

Реченїа на слогѣ кончаемо острꙋю или тяжкꙋю либо ωблеченнꙋю прїемлющаѧ, и со

ѡстрена нарицаютсѧ: на прекончаемо / преизострена: на пропрекончаемо / пропреострена: на прекончаемо / преизострена: на пропрекончаемо / пропреострена: на непревосходно / непреострима:

Правило слога Кончаемагѡ.

Слогъ кончаемый краткїй, и реченїѧ единосложна краткаѧ или положенїемъ долгаѧ, и зострѧютсѧ: ѧкѡ, лице, мое, ко, се, челомъ, дверь, перстъ, е, ен: и прочаѧ. На краткимъ бо такаѧ или ѡблеченаѧ неполагаетсѧ.

Приискрнѣе обаче единосложныѧ сицевыѧ беспросѡдїйныѧ полагаемыѧ бывати: ѧкоже в малѣ ѡсе речесѧ.

Правило слога Прекончаемагѡ.

Прекончаемый кратокъ сущъ, и кончаемый кратокъ имущъ, изострѧетсѧ: ѧкѡ, слово, небо, море, ѡва, и прочаѧ: Краткїй бо к послѣдующему краткому изострѧетсѧ.

Или обой долгъ сущъ: ѧкѡ, дѣвы, очи: и прочаѧ.

Или, кончаемый убо долгъ, прекончаемый же кратокъ: ѧкѡ, новый, елн: и прочаѧ.

Дол

Догїи бо к догому и кракїи к догому тажкои или ѡблеченои неприемлетъ.
Или, догїи положенїе, к догому либо кракому: ꙗкѡ, сердце, земныи: и про.
На догою бо положенїемъ, ѡблеченаѧ неполагаетсѧ.
Прочїиже всѣхъ мѣстъ слози краци либо доѕи сꙋще изостраютсѧ: Пропреконча́емыи, ꙗкѡ, пастырѧ, естество: и про.
Преконча́емыи, ꙗкѡ, дѣланїе, истинна: и про. Пропреконча́емыи, ꙗкѡ, сващенническое, оуѕниковыма: и про.
Непревосходныи, ꙗкѡ, мꙋченическое, оученическое: и про.

Ѹвѣщенїе:

Вѣсно ксн бꙋдн, кончаемыи и прекончаемыи слогъ наслиннои оударенїе прнемлѧи, изострѧе быти: ꙗкѡ, маи, сеи, блгїи, змїи, знои, любодѣиство, свои ство: и про.

Ѡ мѣстѣ Варїа или Тажкиа:

Мѣсто тажкиа естъ едино: Сирѣчъ, слогъ кончаемыи естествомъ догїи, чистыи: ꙗкѡ, твори, и, зелѡ, ѡ, оу дивителне, чти, двѣ, три: и про.

и двовременный чистый: ꙗкѡ, лица/ а/ творю/ ю/ несꙋ: и про. развѣ ѿ/ звательнагѡ, еже ѡблачится: и ѿ/ восклицательнагѡ, еже изостряется.

Ѡ мѣстѣ Перїспѡмены, или ѡблеченыѧ:

Мѣста ѡблеченыѧ сꙋть

Два: слогъ { Кончаемый, и
Прекончаемый:

Правило слога Прекончаемагѡ:

Прекончаемый слогъ естество долгїи/ и/ ы/ и ѣте состоѧщїи, кончаемый естествомъ кратко, е, сто/ или ѻ, но состоѧщ имꙋщїи ѡблачися: ꙗкѡ, дѣво/ сыне/ сило/ свѧте/ творите: и про. Изѧты реченїе/ два или многа согласна естество долгꙋ гласнꙋ послѣдꙋюща имꙋщи: ꙗкѡ, чисте/ имже/ ихже: и про. Ѿ сих паки ꙗже/ женскꙋ, и иже, мꙋжескꙋ, множественны изѧты.

Правило слога Кончаемагѡ:

Реченїѧ единосложна и многосложна на кончаемо естество долго, ударенїе прїемлющаѧ/ в ѡтонченаѧ ѡблачаѧся:

ꙗкѡ,

ꙗ҆́кѡ, се́ни, ꙗ́дь, пꙋ́ть, рꙋкоꙗ́ть: и҆
про. И҆зъѧ́ты пе́рвѣе ѿ си́хъ положе́нїемъ
ѡ҆до́лжены: и҆ два̀, ли́бо мнѡ́ша со
гла́снаѧ є҆сте́ствомъ до́лгомꙋ гла́снꙋ по
слѣ́дꙋющаѧ и҆мꙋ́щїи: ꙗ҆́кѡ, сме́рть, сохль,
тро́сть, вѣ́твь, ви́ждь: и҆ про.
Второ́е и҆зъѧ́тыѧ ѿдѣле́ны: ꙗ҆́же всѧ̀
и҆зостра́ютсѧ: ꙗ҆́кѡ, всѧ́къ, человѣ́къ,
кре́стъ, сѣ́дитѣ, твои́хъ, и҆ про: ра́звѣ
ѿсѣче́нагѡ роди́тельнагѡ мно́жественна
гѡ є҆сте́ствомъ до́лгагѡ, и҆́же ѿвлачи́тсѧ:
ꙗ҆́кѡ, человѣ́къ, оу҆че́никъ, любодѣ́й: и҆ про.

Оувѣще́нїѧ:

Пе́рвое: да оу҆вѣ́стсѧ рече́нїѧ є҆диносло́жнаѧ
є҆диносло́жны и҆зостра́ємы, и҆лѝ ѿтѧжа́є
мы, ли́бо ѿвлачи́мы є҆ди́на є҆ди́ны по
слѣ́дꙋющаѧ безпросѡ́дїйна полага́ема
бы́вати: ꙗ҆́кѡ, что́ се, что́ є҆сть, мы́ бо,
да́дъ ми, ми́ръ ти, бы́сть ми, кто́ сей, и҆ про.
Второ́е: ра́внѣ рече́нїє двосло́жны и҆ мно
госло́жны наконча́ємо и҆зостра́ємы и҆лѝ ѿ
тѧжа́ємы ли́бо ѿвлачи́мы, прилага́ємаѧ
є҆диносло́жнаѧ рече́нїѧ безпросѡ́дїйна по
лага́ема бы́вати, тѧжко́й и҆ ѿвлече́ной

ѡстрꙋю претворяемы: ꙗкѡ, дадеми / тебѣ ко, приахъта / внимай ми / прочти се, и про.

Третее: тождe хранимо естъ и вреченїи на прекочаемо изостряемы или ѡблачимы, єдино сложное послѣдꙋющее имꙋщи: ꙗкѡ, сынемой, оуслыши мя / дадѣтеми / рцѣте что / каковo / ащели втани здѣ, и про: єже все вобсѣ слова частех хранимо быти можетъ / внескланяемыиже и в мѣстоменїи изранѣ.

Ѡ Времени:

Время ко просѡдїи стїхотворной належи, естже протяженїе или сокращенїе гласнагѡ лико слога:

Просѡдїи времене сꙋть двѣ.
- Долгая: ꙗкѡ —:
- Краткая: ꙗкѡ ᵕ:

Протягаетсѧ оубо долгою / сокращаетже сѧ краткою: но ѡсе послѣди.

Ѡ Дꙋсѣ:

Дꙋхъ естъ изношенїе реченїя ѡгꙋщенное или ѡтонченое.

Дꙋха просѡдїи сꙋть двѣ.
- Гꙋстая: ꙗкѡ, ῾:
- Тонкая: ꙗкѡ, ᾿:

Ѡгꙋщаетсѧ оубо гꙋстою, Тонкоюже ѡтончаетсѧ.

Ѡ мѣстѣ ѱїли, и дасїи, сирѣчь Густыѧ и Тонкиѧ:

Густаѧ полагаетсѧ сопреди реченїи Греческих, ѿ гласнагѡ начинаемых дасїею ѡзнаменованы: ꙗкѡ, ѵмнъ, ѵакїнѳъ, ѵпакои: и про.

Тонкаѧ вначалѣ реченїи всѣ ѿ гласнагѡ начинаемы Славенски, и нѣкоих Греческих и Латинских: ꙗкѡ, ѥѵнѹх, агнец, Адвена: и про.

Оувѣщенїе:

Вѣсно бѹди, Реченїѧ ѿ гласнагѡ начинающаѧ в сложенїи лишатисѧ дѹха: ꙗкѡ, соизволѧю, а не соизволѧю: наѹчаю, а не наоучаю, возалка, а невозалка: ѡ себѣже предлогом положены последѹющаѧ содержа дѹхъ: ꙗкѡ, со Адамомъ, во алчбѣ, ко агнцѹ: и про.

Ѡ Страсти:

Страсть єсть качество гласа оумаленїе пострадшагѡ, или припражногласнагѡ ѿложенїем, или двѣ слогѹ ѥдин слогъ ванїтїем, анбо согласнагѡ оумагченїем.

Просѡ

Просѡдїа страсти суть четыри:

- Ерикъ: ꙗкѡ, ̓:
- Паеркъ: ꙗкѡ, ̕:
- Слинаа: ꙗкѡ, ̑:
- Магкаа: ꙗкѡ, ̔:

Ѿлагаетсѧ оубо Ерикомъ и Паекомъ: ꙗкѡ, смиромъ, к Бгꙋ, вдо: вмѣсто сомиро, ко Бгꙋ, водо: внꙋтр члкаⸯ вмѣсто внꙋтрь члвка.

И паеркъ оубо на согласнымъ положенъ, дебело е, ꙗкоже вarнѣше рѣхомъ, вонѣ щанїи творитъ.

Паеркже тонко: ꙗкѡ, част, част: Перт, перт: вмѣсто частъ, часть: перстъ, персть.

Слитною слнвлетсѧ: ꙗкѡ, мои, маи, Моусии, змїи, и про.

Оумагчаетжесѧ магкою: ꙗкѡ, полныи, вразличїе поныи: вонже, вразличїе вонже и кромѣ различества: ꙗкѡ, Сонмъ: хвалныи, сꙋдба. и про.

Ѿмѣстѣ Ерика и Паерка:

Мѣсто ерика и паерка слогъ кончаемыи: ꙗкѡ, члвк, ѿтец, и про: сѣн, елен, и про: и в единословныхъ: в к с, и про: вмѣсто въ, къ, съ: или во, ко, со, и про.

Ѿмѣстѣ Слитныѧ:

слитнꙋю всѧ слогѡвъ мѣста приѧютъ: ꙗкѡ, чѷстный, честнѣйшїи: и прот.

Ѡ мѣстѣ Мѧгкиѧ:

Мѧгкаѧ полагаетсѧ врогъ десный пи́сменe оумѧгчаемагѡ: ꙗкѡ, виддта, ѧфгїка, телца, и прот.

Ѡ препинанїихъ строчныхъ:

Препинанїѧ строчна сꙋть десѧть: черта́ ,: запѧтаѧ, : двоточїе: : точка. : ра́ѧтнаѧ.: единичнаѧ: вопроснаѧ ; оудивнаѧ ! : вмѣстнаѧ [ ]: ѿлонаѧ ( ).

Ѡ мѣстѣ Черты:

Чета полагаетсѧ поначатомъ гланїи вмалѣ востогненомъ, ѿдохомъ ѡвачѣ непрепѧтомъ.

Ѡ мѣстѣ запѧтыѧ:

Почетѣ полагаетсѧ запѧтаѧ ѿдохомъ вмалѣ глемое востогающаѧ и препинающаѧ.

Ѡ мѣстѣ Двоточїѧ:

Позапѧтои полагаетсѧ двоточїе, разꙋмꙋ глемагѡ слово прешедши препинанїи кончитсѧ совешеннѡ могшꙋ, словоже двоточїѧ неꙋ к совершенїю пришедшꙋ.

шꙋ, ѿдꙋхомъ ѡ҆бачѐ востогаемꙋ и҆ пре-
пинаемꙋ.

Ѿ мѣ́стѣ То́чки:

По двото́чїи полага́етсѧ то́чка, соверше́н-
наго гл҃емагѡ ра́зꙋма заключа́ющаѧ: ꙗ҆́же
ве́ѣхъ во оу҆ка́зъ. Бла́женъ мꙋ́жь, и҆́же
не и҆де на сове́тъ нечести́выхъ, и҆ на пꙋ́ти
грѣ́шныхъ не ста̀, и҆ на сѣда́лищи гꙋби́те-
лей не сѣ́де: но въ зако́нѣ Гдⷭ҇ни во́лѧ є҆гѡ̀.
и҆ въ зако́нѣ є҆гѡ̀ поꙋчи́тсѧ де́нь и҆ но́щь.

Ѿ мѣ́стѣ Ра́зтныѧ:

Ра́зтнаѧ мѣ́сто заемлетъ вреченїи ра-
дѣ́ломъ, въ то́жде и҆ є҆ди́но слитисѧ мо-
гꙋщее: ꙗ҆́кѡ, ско́р. бѣ́ше, да не чтетсѧ ско́р-
бѣ́ше: не. сꙋ́щимъ. вра́личїе, несꙋщимъ.

Ѿ мѣ́стѣ Є҆дини́тныѧ:

Є҆дини́тнаѧ ꙗ҆́коже ра́зтнаѧ вречені́и мѣ́-
сто и҆́мать, но нера́дѣ́ломъ. Ꙁ строки въ
стро́кꙋ преходѧ́щее: ꙗ҆́кѡ. прїидѣ́-
те поклони́мсѧ: и҆ про.

Ѿ мѣ́стѣ Вопро́сныѧ:

Вопро́снаѧ полага́етсѧ въ ко́цы гл҃анїи во-
проша́тельны: ꙗ҆́кѡ, Гдⷭ҇и, а҆́ще въ сїе вре́мѧ
оу҆строѧ́еши ца́рствїе Ї҆лево? и҆ рцы на̀?

когда̀

когда сїѧ бꙋдꙋтъ; и что [есть] знамѐ
нїе твоегѡ пришествїѧ и кончины вѣка;
и про.

Ѡ мѣстѣ оудивныѧ:

Оудивнаѧ полагаетсѧ в концы глаголанїи
оудивителны: ꙗкѡ. и дша моѧ смѧте
сѧ ѕѣлѡ: и ты Гдн доколѣ!

Ѡ мѣстѣ вмѣстныѧ:

Вмѣстною ѡбъѧлюсѧ реченїѧ к писанїю
бжтвеномꙋ, или коемꙋ либо чꙋждемꙋ,
в конечъ оудобшагѡ ихъ разꙋмѣнїѧ, ѿ
внѣ влагаемаѧ. или ѿ предидꙋщихъ
либо ѿ последꙋющи заемлемаѧ; иже не
сꙋщи разꙋм сокрове или не совершен быва
етъ; ꙗкѡ. ꙗко оу тебе [естъ] источни
живота; или. елицы оубо совершен
ны [есмы,] сїе мꙋдрствꙋйм. и. Тогда
възвратишасѧ [апли] во Їерлмъ ѿ горы
нарицаемыѧ елеѡнъ. и про.

Ѡ мѣстѣ ѿложныѧ:

Ѿложною ѡбъѧлюсѧ ꙗже ни ко предидꙋ
щи ни к последꙋющи належа. но сама
ѡ себѣ стоѧ; и затаже бывша, разꙋм
влемы цѣлъ и соверше ѡставлѧютъ; ꙗ

кѡ. и

кѡ. И во дни ты̑ѧ, востав Петръ посре
дѣ оученикъ, рече, (бѣ же народъ имен
вкꙋпѣ ꙗко сто двадесѧ҃) мꙋжїе бра
тїе, и про.

Ѡ Тїтлѣ и ѿ Словотїтлѣ: и ѿ понимн пишемыхъ:

Тїтла пишетсѧ сице, ҃:

Словотїтла же сице, ⷭ҇:

Оупотреблѧемѣ обѣ ѿ Каллїграфъ бы
ваю, в самы точїю именехъ Божїи, и Бо
жїен чести слꙋжащихъ: ꙗкѡ. Гдь, Бгъ,
Ѿцъ, Снъ, Дхъ С: Іс, Хс, Спсъ, два,
чтаѧ, Бца, Мрїа, Црковь, еѵглїе.
Слнце првное Хс: и про.

Конецъ вокращѣ собраныѧ Ордографїа.

Слава Бгꙋ совершившемꙋ.

Раздѣлены оубо бывши сице писменѣ.
настои прочее вѣдати что естъ Слогъ,
что Реченїе, и что Слово.

Ѡ Слозѣ.

Слогъ бываетъ ѿписменъ. естже слогъ
двꙋ или многихъ писменъ сложенїе.
или единагѡ гласнагѡ движенїе: ꙗкѡ.
оу по вахъ.

Ѡ рече

Ѡ Рече́нїи:

Слоги производѧ́тъ Рече́нїе. Е҆́стьже рече́нїе, слогами соста́вленое ве́щи наре́ченїе: ꙗ҆́кѡ, на ми́лость.

Ѡ Сло́вѣ:

Рече́нїѧ составлѧ́ютъ сло́во: е҆́стьже Сло́во, рече́нїй сложе́нїе, ра́зумъ соверше́нъ ꙗ҆влѧ́ющее: ꙗ҆́кѡ, оу҆пова́ на ма́ть Бж҃їю.

Ѡ Е҆ТУМОЛОГІИ:

Е҆тумоло́гїа е҆́стъ ча́сть грамма́тїки вто́раѧ, рече́нїа раздѣлѧ́ти, и҆ ко свое́й коеждо сло́ва ча́сти сорассужде́нїемъ ѿноси́ти оу҆ча́щаѧ.

Ѡ о҆смѝ ча́стехъ сло́ва:

Ча́сти сло́ва сꙋ́ть, о҆́смь: И҆́мѧ: Мѣсто и҆ме́нїе: Глаго́лъ: Прича́стїе: Нарѣ́чїе: Предло́гъ: Сою́зъ: Междоме́тїе.

Оу҆вѣще́нїе:

ἄρθρον: Си́речь ча́сть сло́ва, разли́чїе называ́емую. Славе́нскому ꙗ҆зыкови не свойстве́нну ѡ҆ста́вихомъ, Мѣстоиме́нїю до́лгъ е҆ѧ̀ доволнѣ̀ и҆сполнѧ́ющу. Во о҆смꙋ́ юже сло́ва ча́сть, Междоме́тїе. Лати́нски interiectio называ́емую свойстве́нѣ при а҆́хомъ.

Раздѣленїе частїй слова:

Раздѣлаюса слова { Склан̈ѧемыѧ: и
части на { Несклан̈ѧемыѧ.

Склан̈ѧемыѧ сꙋть четыри/ Имѧ: Мѣсто имѣнїе: Глаголъ: Причастїе. Несклан̈ѧемыѧ четыри/ Нарѣчїе: Прелогъ: Союзъ: Междометїе.

Ѡ Имени:

Имѧ есть часть слова вещи наречен̈їе падежми склан̈ѧющаѧ, временеже дѣйства или страданїе знаменꙋющагѡ/ не имꙋщаѧ.

Раздѣленїе Имене:

Proprius
appellativ

Имѧ есть сꙋгꙋбо/ { Собствен̈ое: и
{ Нарицателное:

Собствен̈ое имѧ есть/ ежесобствен̈ыѧ и извѣстныѧ вещи знаменꙋетъ: ꙗкѡ. Петръ/ Анна/ Їѡрданъ/ Фавѡръ/ Палестїна/ Вилно: и про.

Нарицател̈ное имѧ есть/ еже ѡбщїѧ и безвѣстныѧ вещи знаменꙋетъ. ꙗкѡ, отецъ/ царь/ дѣва/ градъ/ древо/ конь/ и про.

Раздѣленїе имене Нарицателнагѡ:

Нарица

Нарица́телное и́мѧ е́сть тре́гꙋбо, { Сꙋществи́телное, *Substantivum* / Собира́телное, и *Collectivum* / Прилага́телное: *Adiectivum.* }

Сꙋществи́телное и́мѧ е́сть, е́мꙋже прило́жено бы́ти не мо́жетъ. мꙋ́жъ, жена́, дре́во: и́ли что́ ѿ си́цевы: ꙗ҆́кѡ, ко́нь, ве́сь, село́: и про́.

Собира́телное и́мѧ е́сть, е҆́же е҆ди́нственнымъ число́мъ мно́жество знамену́етъ: ꙗ҆́кѡ. Со́нмъ, Спи́ра, Ли́къ, ка́менїе, бра́тїѧ, стеблїе, зе́лїе: и про́.

Прилага́телное и́мѧ е́сть, е́мꙋже прило́жено бы́ти мо́жетъ. мꙋ́жъ, жена́, дре́во: и́ли что́ ѿ подо́бны: ꙗ҆́кѡ. че́стный мꙋ́жъ, че́стнаѧ жена́, че́стное дре́во. и про́.

Пе́рвое Прилага́телнагѡ разделе́нїе.

Пе́рвымъ разделе́нїемъ Прилага́телное е́сть десѧтогꙋбо, {
- Совершенное:
- Ѿи́менное:
- Числи́телное:
- Чи́нителное:
- Вопроси́телное:
- Ѿвеща́телное:
- Притѧжа́телное:
- Ѿте́чественное: и
- Ꙗ҆зы́ческое:
}

Совершенное имѧ єсть, єже непроизводи-
сѧ ѿ инуду, но ѡ себѣ состоитъ: ꙗкѡ,
с҃тый, бл҃гій, крѣпкій: и про.
Ѡтименное єсть, єже ѿ нарицателныхъ
нѣкои име происходит: ꙗкѡ, желѣзный,
древѧный, каменый: и про.
Числителное єсть, єже число знаменуєт
простѡ: ꙗкѡ, єдинъ, два, три: и про.
Чинителное єсть, єже число чиновне распо-
ложеное знаменуєтъ: ꙗкѡ, первый, вто-
рый, третій: и про.
Вопросителное єсть, имже ѡ качествѣ или
количествѣ и єличествѣ чесогѡ вопроша-
єтсѧ: ꙗкѡ, каковъ, коликъ, єликъ.
Ѡтвѣщателное єсть, имже ѡ чесогѡ кач-
ествѣ или количествѣ и єличествѣ ѿвѣща-
ваемъ: ꙗкѡ, толикъ, таковъ, сицевъ,
селикъ.
Притѧжателное єсть, єже вещи коеѧ при-
тѧжаніе знаменуєтъ: ꙗкѡ, Бернавинъ,
Петровъ, Аннинъ, Ѻтчїй, Бж҃їй: и про.
Ѡтечественное єсть, єже ѿ ѿтечества ви-
да именъ бездѣлетсѧ: ꙗкѡ, Римскій, Але-
ѯандрійскій, Антіѡхійскій: и про.

Ѧзыче

Ꙗ҆зы́ческое є҆́стъ, є҆́же ѿ ꙗ҆зы́ческагѡ ви́да и҆ме́нъ произво́дитсѧ: ꙗ҆́кѡ, Гре́ческїй / Рѡссі́йскїй / Лїто́вскїй: и҆ про́.

Вто́рое Прилага́телнагѡ раздѣле́нїе.

Вторы́мъ раздѣле́нїе Прилага́телное є҆́стъ сꙋгꙋ́бо. { Є҆ди́нагѡ ѡ҆конче́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, то́й / та́ѧ / и҆ то́е / ю҆ро́д. Трое́гѡ ѡ҆конче́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, то́й бл҃гі́й / та́ѧ бл҃га́ѧ / то́е бл҃го́е.

Сїи про́чее коежде / и҆лѝ / { Цѣ́лое є҆́стъ: и҆лѝ Оусѣче́ное:

Цѣ́лаѧ сꙋ́ть, бл҃гі́й / бл҃га́ѧ / бл҃го́е:

Оусѣче́наѧ, бл҃гъ / бл҃га / бл҃го:

Тре́тїе Прилага́телнагѡ раздѣле́нїе.

Тре́тимъ раздѣле́нїемъ Прилага́телное є҆́стъ сꙋгꙋ́бо / { Оуравнѧ́емое / и҆ Неꙋравнѧ́емое:

Оуравнѧ́емое є҆́стъ, є҆́же оуравнѧ́емо бы́ти мо́жетъ: ꙗ҆́кѡ, чи́стый / си́лный / мно́гїй: и҆ про́.

Неꙋравнѧ́емое є҆́стъ, є҆́же оуравнѧ́емо бы́ти не мо́жетъ: ꙗ҆́кѡ, є҆ди́нъ / како́въ / ѻ҆́вцевъ / ѻ҆́бщїй / нѣ́мый / сно́венъ / Зла́тый и҆ про́.

Ѡ последꙋющихъ Имени:

Последꙋю имени седмь. Оуравненїе: Родъ: Видъ: Число: Начетанїе: Падежъ: и Склоненїе.

Ѡ Оуравненїи:

Оуравненїе естъ, имене оуравнѧемагѡ постепене оуравненїѧ воденїе.

Каѧ имена оуравнѧюсѧ;

Имена прилагателнаѧ, ихже знаменованїе расти или малѣти можетъ: ꙗкѡ, острый, острѣйшїй, острѣйшїй: Низкїй, низшїй, нижайшїй: и про.

Ѡ степенехъ Оуравненїѧ:

Степенїе оуравненїа соуть три. { Положителный: Расꙋдителный: и Превосходителный.

Положителный степень, естъ первый гласъ имене прилагателнагѡ, вещь простѡ знаменꙋющїй: егѡже, ѡкончанїѧ в родѣ мꙋжеско соуть, ый, и їй: ꙗкѡ, стый, крѣпкїй: и про. в женеско, аѧ: ꙗкѡ, стаѧ, крѣпкаѧ: в средне, ее: ꙗкѡ, стое, крѣпкое: Вникон имени їе, или ее: ꙗкѡ, Божїе, сновнее: вженском, їа или аѧ: ꙗкѡ, Бжїа, сновнаѧ.

Расꙋди́телный, є҆́стъ вто́рый гла́съ и҆́мене прилага́тел҃нагѡ ве́щь растꙋ́щꙋ и҆лѝ малꙋ́щꙋ знаменꙋ́ющїй, є҆гѡ́же ѡ҆конча́нїе мꙋ́жеское є҆́стъ, шїй: же́нское, шаѧ: Сре́днее, шее: ꙗ҆́кѡ, свѧ́щшїй, свѧ́щшаѧ, свѧ́щшее: и҆ про́ч.

Превосходи́тел҃ный, є҆́стъ тре́тїй гла́съ и҆́мене прилага́тел҃нагѡ, ве́щь въ высоча́йше и҆лѝ нижа́йше степени полага́ющїй: є҆гѡ́же ѡ҆конча́нїе мꙋ́жеское, ѣ́йшїй: ꙗ҆́кѡ, ст҃ѣ́йшїй: же́нское, ѣ́йшаѧ: ꙗ҆́кѡ, ст҃ѣ́йшаѧ: Сре́днее, ѣ́йшее: ꙗ҆́кѡ, ст҃ѣ́йшее.

Оу҆вѣще́нїе.

Вѣ́стно бꙋ́ди всѧ̀ всѧ́кагѡ рѡ́да прилага́телнаѧ и҆мена̀ во всѣ́хъ оу҆равне́нїѧ степене́хъ, и҆ въ мнѡ́гихъ склоне́нїѧ паде́жехъ ἀποκοπὴν, и҆лѝ оу҆сѣче́нїе страда́ти: ꙗ҆́кѡ, ст҃ы́й, ст҃шїй, ст҃ѣ́йшїй: ст҃а́ѧ, ст҃шаѧ, ст҃ѣ́йшаѧ: ст҃о́е, ст҃шее, ст҃ѣ́йшее: и҆ чрезъ оу҆сѣче́нїе, ст҃ъ, свѧ́тшъ, свѧтѣ́йшъ: ст҃а, свѧ́щша, ст҃ѣ́йша: ст҃о, ст҃ше, ст҃ѣ́йше.

Раздѣле́нїе оу҆равне́нїѧ.

Оу҆равне́нїе прилага́телныхъ и҆ме́нъ є҆́стъ

вꙋгꙋ́ко,

сугубо { Правилное, и
Неправилное:

Правилное єсть, егда вси трїе оуравне-
нїя степенїе ѿ тогѡжде слога начинают:
якѡ, чистый, чистшїй, чистѣйшїй.
Неправилное єсть, егда коиждо оуравне-
нїя степень ѿ тогѡжде слога неначина-
ет: якѡ, малъ, мнїй, малѣйшъ: и про.

Неправилнагѡ оуравненїя имена.
Благїй, оунїй, или лучшїй, блажайшїй:
Злый, горшїй, злѣйшїй.
Велїй, болїй, или вящшїй, величайшїй.
Малый, мнїй, или меншїй, малѣйшїй.

О составленїи пра-
вилныѧ оуравненїи: Правило, а.

Разсудителный составляется ѿ имените-
лнагѡ Положителнагѡ, ѿмѣщену вкон-
чаемый слогъ, ш: ы, пременену на,
ї: якѡ, правый, правшїй: оубогїй,
оубогшїй: и про.
Превосходителный составляется ѿ име-
нителнагѡ разсудителнагѡ, междѹ кон-
чаемый и преконечаемый егѡ слогъ, ѣй,

ймѣ

ѿмѣще́нꙋ: ꙗ҆́кѡ, пра́вшїй, правѣ́йшїй: про́стшїй, простѣ́йшїй: и҆ про́.

И҆зѧ́тїе:

И҆зе́млютсѧ ѿ сегѡ̀ пра́вила на, гїй: дїй: жїй: и҆ на, хїй, конча́щаѧсѧ: ѿнюже ра́сꙋдительныи ꙋ҆бо составлѧ́ютсѧ по ѡ҆пи́саномꙋ пра́вилꙋ: Превосходи́тельныиже премѣ́нша г, и҆ д, на ж: х, на ш: ж, же цѣ́ло сохра́нша, междꙋ конча́емый и҆ предконча́емый ра́сꙋдительнагѡ сло́гъ ѿмѣща́ютъ, а҆н: ꙗ҆́кѡ, дра́гїй, дра́гшїй, дража́йшїй: мно́гїй, мно́гшїй, множа́йшїй: ꙋ҆бо́гїй, ꙋ҆бо́гшїй, ꙋ҆божа́йшїй: мла́дый, мла̑шїй, млажа́йшїй: ти́хїй, ти́хшїй, тиша́йшїй: ве҇хїй, ве҇хшїй, ве҇ша́йшїй: дꙋ́жїй, дꙋ́жшїй, дꙋжа́йшїй, и҆ про҇.

Пра́вило, в҃.

На, кїй, коча́щаѧсѧ положи́тельнаѧ дв҇есло́жнаѧ, конча́емый ѿ предконча́емагѡ ко́ильбо гла́снымъ еди́ны и҆ли двома ра҇здѣле́нъ и҆мꙋ́щаѧ, в составле́нїи ра́сꙋдительнагѡ, ко, прелага́ютъ на ш: ꙗ҆́кѡ, ле́гкїй, ле́гшїй: сла́дкїй, сла́шїй: кра́ткїй, кра́шїй: кро́ткїй, кро́шїй: крѣ́пкїй,

 крѣп

крѣпшїй : мѧгкїй / мѧгшїй : тонкїй / тоншїй : тѧжкїй / тѧжшїй : развѣ горкїй / еже вразличїе разѹдителнагѡ / горшїй / содержитъ / к. горкшїй.

Впревосходителнагѡже составленїи. к / положителнагѡ пременѧша на / ч. междѹ кончаемый и преокончаемый разѹдителнагѡ слогъ вмѣщаютъ / ай : ꙗкѡ. легчайшїй. слачайшїй. крачайшїй. крочайшїй. крѣпчайшїй. мѧгчайшїй. тѧжчайшїй. гочайшїй : и про.

Изѧтїе, а.

Ѿ сегѡ вторагѡ правила изъемлюсѧ з / прѣк. вположително имѹщаѧ. з / на ж. пременѧющаѧ : ꙗкѡ. низкїй / низшїй / нижайшїй : близкїй / близшїй / ближайшїй : ѹзкїй / ѹзшїй, ѹжайшїй. и про.

Изѧтїе, в.

Треслѡжнаѧ же на / кїй. кончащаѧсѧ положителнаѧ / гласное преокончаемагѡ в разѹдителномъ ѡставлѧютъ : и ꙗкоже прочаѧ / к / на ш. пременѧютъ : в превосходителномъ пакн то восприемлюще : ꙗкѡ. глѹбокїй / глѹбшїй / глѹбочайшїй : широкїй / ширшїй / широчайшїй : жестокїй /

жест

жестшїй / жесточайшїй: далекїй дашїй / далечайшїй: и про.

Правило. г.

На ый: кончащаяся положителная, єдино или два согласна прирражена себѣ ѿ прекончаемагѡ имущая: в расудителном или правиное / или превосходителнагѡ ѡкончение приємлю: тожде и в превосходително сохранша / сопрятием предлога / пре: якѡ: славный / славншїй / или славнѣйшїй / преславнѣйшїй: честный / честншїй / или честнѣйшїй / пречестнѣйшїй: красный / красншїй / или краснѣйшїй / прекраснѣйшїй.

На сугубое ѡбачени: кончащаяся по правилнагѡ оуравненїя правилѡ составляюща / другое и: в расудителном ѡставляюща: якѡ: смиреный / смиреншїй / смиренѣйшїй: ѡкаянный / окаяншїй / окаяннѣйшїй. и про.

Оувѣщенїе, а.

Да оувѣстся пре / предлогъ прилежащая превосходителная своим положителная имѣти / расудителнагѡ же лишатися: якѡ: преславнѣйшїй, преславный: пречестнѣшїй

шїй / пречестный: прест҃ѣйшїй / прест҃ый: и про҃. Обаче положит҃єнаѧ сицєва / превосходит҃єнагѡ вѧщшꙋ силꙋ приимати: прест҃ый бо более може / нежє ст҃ѣйшїй: пребогатый / нежє богатѣйшїй: и про҃.

Ѡбрѣтаютсѧ рас҃ꙋдит҃єнаѧ и на / ѣй кончащаѧсѧ: ꙗкѡ, крѣплѣй / силнѣй / пространнѣй: и про҃. Имже родителна развѣ правилна необрѣтаемъ / крѣпша, силнѣйша: и про҃. Ꙗкоже и неправилны, ꙋнїй / ꙋншагѡ: болїй / болшагѡ: мнїй / меншагѡ / меншемꙋ: и про҃. Да некаковѣ превосходителей взыйдꙋтъ.

Ѡ Родѣ.

Ро҃ єсть Мѣстоимєнїє пола раздѣленїє.

Роди сꙋть седмь:
- Мꙋжескїй:
- Женскїй:
- Среднїй:
- Ѡбщїй:
- Всѧкїй:
- Недоꙋмѣнный:
- Преѡбщїй:

Мꙋже

Мужескій, Женскій, Средній: Общій, Всякій, Недоумѣнный,	ѥсть, иже в҆ единствѣ̑ номъ имени́телномъ прела́гаетъ са мѣ́сто имéніѧ,	То́й: ꙗ҆́кѡ, то́й мꙋ́жъ: Та́а: ꙗ҆́кѡ, та́а жена́: То́е: ꙗ҆́кѡ, то́е дре́во: То́й и та́а: ꙗ҆́кѡ, то́й и та́а Воевóда: То́й/ та́а/ то́е: ꙗ҆́кѡ, то́й та́а то́е и҆спо́лнь: То́й и҆лѝ та́а: ꙗ҆́кѡ, то́й и҆лѝ та́а неа́сыть.

Преобщїй є҆́сть, и҆́же є҆ди́нымъ мꙋ́жескимъ и҆лѝ же́нскимъ ро́домъ ѡ҆бои́ по ѡ҆бъе́летъ: ꙗ҆́кѡ, то́й ѻ҆́релъ: та́а ла́стовица:

Ѡ̑ познава́нїи Ро́дѡвъ.

Ро́ди и҆ме́нъ позна́ваютса двома ѡ҆́бразома:	Пра́вилы ѻ҆́бщими, сі́речь, знаменова́нїемъ: ꙗ҆́кѡ, Петръ, Црь: и҆ про. Пра́вилы ѻ҆со́бными, сі́речь, ѡ҆конче́нїемъ: ꙗ҆́кѡ, землѧ̀, нбо: и҆ про.

Ѡ̑ пра́вилехъ ѻ҆́бщихъ, и҆ми́же ро́ди и҆ме́нъ позна́ваютса ѹ҆ка́зо знаменова́нїѧ.

Пра́вила ѻ҆́бща сꙋ́ть, ѻ҆́смь:

Пе́рвое пра́вило ѡ҆ Мꙋ́жескихъ.

Мꙋ́же

Мѹ́жескагѡ рода и҆мена сꙋть.

- Мѹже́й: ꙗ҆́кѡ, А҆да́мъ, Пе́тръ, Ѳѡма̀, Ї҆ѡна́ль, А҆́ндрей: и҆ про.
- Досто́инствъ мѹ́жескихъ: ꙗ҆́кѡ, Патрїа́рха, Ца́рь, сѵпа: и҆ про.
- А҆́ггл: ꙗ҆́кѡ, Михаи́лъ, Гаврїи́лъ: и҆ про.
- Бо́гъ ꙗ҆зы́ческихъ: ꙗ҆́кѡ, Кро́нъ: Зевс: Е҆рмі́й: и҆ про.
- Мцей: ꙗ҆́кѡ, Ма́ртъ, А҆пре́ль, Ма́й: и҆ про.
- Четы́ре вселе́нныѧ ча́стїи: ꙗ҆́кѡ, Восто́къ, За́падъ, Се́веръ, Ю҆́гъ.
- Ве́трѡвъ: ꙗ҆́кѡ, Е҆́ѵръ, Зе́фѵръ, Ворей, Но́тъ: и҆ про.

Второ́е пра́вило ѡ҆ же́нскихъ.

Же́нскагѡ рода и҆мена сꙋть.

- Же́нъ: ꙗ҆́кѡ, Е҆́ѵа: Са́рра: Ю҆дї́ѳь, А҆́нна: и҆ про.
- Досто́инствъ же́нскихъ: ꙗ҆́кѡ, Ма́ти, Дои́лица: и҆ про.
- Боги́нь ꙗ҆зы́ческихъ: ꙗ҆́кѡ, А҆фродї́та, И҆́ра, А҆рте́міда: и҆ли Дїа́на: и҆ про.

Трі́тїе

Тре́тее пра́вило ѿ Сре́днихъ:

Сре́днагѡ ро́да и҆́мена є҆́сть.

Бꙋ́квы: ꙗ҆́кѡ, в в д: и҆ про́ч. Ра́звѣ на, ъ, и҆ на, ь, ко́нчащїеся мꙋ́жескихъ.

Рече́нїи в мѣ́сто сло́га прїе́млемы: ꙗ҆́кѡ, ца́рь, є҆дино́слоно: А҆́нна, четверопи́смено: и҆ про́ч.

Глаго́лъ и҆ нарѣ́чїи в мѣ́сто и҆ме́н бꙋ́дꙋты: ꙗ҆́кѡ, мое́ ра́зꙋмѣти: си҆ре́чь, ра́зꙋмъ мо́й: и҆но вчера̀, и҆но дне́сь: си҆ре́чь, и҆́ншїй є҆́сть де́нь вчера́шнїй, и҆́ншїй ны́нѣшнїй: и҆ про́ч.

Оу҆вѣще́нїе:

Вѣ́стно бꙋ́ди вся̀ и҆ме́нъ ро́ды позна́ваемы Славя́нѡ бы́вати ѿ ѡ҆ко́нченїа и҆зря́днѣе не́жели ѿзнаменова́нїа: вся̀ ко рѣ́къ, гра́дѡ, стра́нъ, ца́рствъ, дре́вєсъ, зе́лїй, скѡ́тъ, и҆ бꙋ́квъ на, ъ, и҆ на, ь, склоне́нїа четве́ртагѡ: на ай, ей, ий, їй, ой, ꙋй, ый, ѣй, ѡй, и҆ ю҆й, сходя́щаѧ мꙋ́жеска є҆сть.

На

На/ а, и на/ в, третїагѡ склоненїа, женоска, развѣ собственныхъ мужескїи на/ а.
На/ о, на/ е, и на/ їе, средна.

Четвертое правило ѿ Общихъ:

Общагѡ рода имена суть: — Яже едины окончением мужескїи и женскїи полъ знаменуютъ: якѡ, той, и тая члвкъ/ судїа/ воинъ/ вон/ вождь/ оужника/ свѣдитель/ Воевода/ тать: и про.

Пятое правило ѿ Всякихъ.

Всякагѡ рода имена суть: — Прилагателная единагѡ ѿ окончения: якѡ, юродъ/ исполнь: и про.
Числителная, ѿ тре ко всѧ прочая числа: якѡ, тїи/ тїя/ и тая/ три, четыри, пять: и про. дажедоста.

Шестое правило ѿ Недоумѣнныхъ:

Недоумѣннагѡ рода имена суть, ѡнихже недоумѣваемъ просте ли мужеское прилагателное приемлютъ/ либо женское: якѡ, той/ или тая неясыть, той/ или тая/ гортань.

Седмое

Седмое правило ѿ Преѡбщихъ:

Преѡбщагѡ рода имена сꙋть,

- Рыбъ: ꙗкѡ, китъ, лаврак, перкъ, каркінъ, зелвь: и про.
- Птицъ: ꙗкѡ, еродій, алкдѡнъ, ластовица, орелъ, врабій: и про.
- Зверей: ꙗкѡ, піднкъ, кроторыѧ, мꙋгали, мышь: и про.
- Пресмыкающихся: ꙗкѡ, ехідна, змій, аспідъ, василіскъ: и про.
- Насѣкомы: ꙗкѡ, пчела, врꙋхъ, ѡса, мравій, прꙋзи, скнипа: и про.

Ѻсмое правило ѿ прилагателны.

Прилагателнаѧ тре ѡкончєній. Первое ѡкончєніе имꙋть рода мꙋжеска: Второе женска: Третее средняго: ꙗкѡ, благій, благаѧ, благое.

Ѻ правилехъ ѡсобныхъ:

Имиже роди именъ познаваютсѧ правленіемъ ѡкончєніѧ.

Кончающаѧ сѧ на, а:

На/ а, сходѧщаѧ и҆мена пе́рвагѡ скло не́нїѧ, же́нска сꙋ́ть: ꙗ҆́кѡ, дѣ́ва, рꙋ́ чка/ сно́ха: и҆ про̑.

И҆зѧ́тїе/ а҃.

И҆з̾ѣлюса мꙋ́жескаѧ собс͠твенаѧ, и҆ нѣ́каѧ нарица́тенаѧ ѿ Гре́къ взѧ́тааѧ на/ ис, и҆ конча́щаѧсѧ: ꙗ҆́кѡ. коме́та/ плане́ та/ поэ́та: и҆ про̑.

И҆зѧ́тїе/ в҃.

Вто́рагѡ склоне́нїѧ на/ а, сходѧ́щаѧ Славе́нскаѧ, и҆ на/ ма, Гре́ческаѧ/ срⷣ҇нѧ сꙋ́ть: ꙗ҆́кѡ, до́гма, пара́дигма/ схі́ сма: и҆ про̑. Сре́днѧ сꙋ́ть и҆ є҆динствен нагѡ чи́сла лиша́ющаѧсѧ: ꙗ҆́кѡ, оу҆ста̀/ врата/ бере̑/ ла́двїа: и҆ про̑.

Конча́щаѧсѧ на/ ѧ:

На/ ѧ, пе́рвагѡ склоне́нїѧ же́нска сꙋ́ть: ꙗ҆́кѡ, землѧ̀/ ра́спрѧ: и҆ про̑.
Вто́рагѡ склоне́нїѧ срⷣ҇нѧ: ꙗ҆́кѡ, о҆тро чѧ̀/ и҆мѧ̀/ племѧ̀/ сѣ̑мѧ: и҆ про̑.

Ко̑ча́щаѧсѧ на/ аѧ/ їѧ/ ꙋѧ/ ыѧ:

На аѧ/ їѧ/ ꙋѧ/ и҆/ ыѧ/ сходѧщаѧ и҆ме на же́нска сꙋ́ть: ꙗ҆́кѡ, бл҃гаѧ/ Бо́жїѧ/ чешꙋ̑ѧ/ выѧ: и҆ про̑.

Конча́

Кончащаѧ сѧ на / е: но:

На е/ но: Кончаемаѧ, средна суть: ꙗ-
кѡ, море/ лицѐ/ сердце/ злато/ древо:
и про.

Кончащаѧ сѧ на / и/ ы:

На/ и, и на/ ы, женска суть: ꙗкѡ, Са-
марѧнынѧ/ любы/ неплоды: и про.

Кончащаѧ сѧ на / їа:

На/ їа, исходѧщаѧ нарицательнаѧ женска
суть: ꙗкѡ, Ладїа/ Скѵнїа: и про.
Собственнаѧже/ ѡва суть мѹжеска/ ѡва
женска: познаваютъ же сѧ самыхъ имене
изглашенїемъ мѹжескихъ или женамъ прили-
чнагѡ: ꙗкѡ, Захарїа/ Їѡсїа/ Марїа/
Анастасїа: и про.
И ѡбщаѧ: ꙗкѡ, сѹдїа: и про.

Кончащаѧ сѧ на / ее: їе/ и ое:

Ѡкончанїи ее/ їе/ и ое/ имена/ средна
суть: ꙗкѡ, словнее/ здравїе/ стое: и про.

Кончащаѧ сѧ на / ъ:

На/ ъ, кончащаѧсѧ/ мѹжеска суть: ꙗ-
кѡ/ вертепъ/ градъ: и про.

Кончащаѧ сѧ на / ь:

На/ ь, третїагѡ склоненїѧ/ женска суть:
ꙗкѡ, страсть/ добродѣтель, персть/

Тѹсль, Сохль, Вербь: и про.

Склоне́нїѧ же четвертагѡ, мѹ́жеска соу҃ вѧ́кѡ. оу҆́гль, ме́чь, ру́кова́ть, ревнитель, вопль, пла́щь, стра́жь: и про҃.

Конча́щаѧ сѧ на, ай, ей, ий, їй, ой, ѹй, ый, ѣй: ѡй, и ѵй:

На та̀ ѡ҆конче́нїѧ сходѧ́щаѧ и҆́мена, мѹ́жеска сѹ́ть: ꙗ҆́кѡ, ра́й, Їере́й, Мѡ҆ѵ҆се́й, ба́гїй, мра́вїй, зно́й, кра́гѹй, сты́й, любодѣ́й, и҆рѡ́й, ста́хѹй: и про҃.

ї, ѹ, ѣ, ю, ѡ, ѵ:

На та̀ гла́снаѧ, и҆мена Славе́нскаѧ не ко́нча́ютсѧ: Гре́ческаѧ же на ѡ. же́нска сѹ́ть: ꙗ҆́кѡ. Антѡ̀, Аїдѡ̀: и про҃.

Ѡ Ви́дѣ:

Ви́дъ є҆́сть первоѡ́бразнагѡ рече́нїѧ и҆ произво́днагѡ раздѣле́нїе.

Ви́ди сѹ́ть два̀: { Первоѡ́бразный: и Произво́дный:

Первоѡ́бразный ви́дъ є҆́сть, и҆́же ѿни́ѹдѹ не произво́дитсѧ: ꙗ҆́кѡ. Зла́то, дре́во: и про҃:

Произво́дный є҆́сть, и҆́же ѿ первоѡ́бразнагѡ произво́дитсѧ: ꙗ҆́кѡ. зла́тый, древѧ́ный: и про.

Ѡ ви́дехъ

Ѡ ви́дѣхъ произво́дныхъ и́менъ:

Ви́ди произво́дныхъ и́менъ суть о́смь:	Ѻтчеименны́й: иже и
	Притяжа́телный:
	Ѻте́чественый:
	Власте́линный:
	Ꙗзы́ческій:
	Глаго́лный:
	Ѿтиме́нный:
	Оумали́телный:
	Оуничижи́телный:

Ѻтчеиме́нна и́ли притяжа́телна ви́да и́мя е́сть, е́же ѿ о́тца на сы́на изливаетъ ся: ꙗ́кѡ, Па́вловъ, Па́влова, ѿ Па́вла: Петро́въ, Петро́ва, ѿ Петра̀: и про. ра́вне, Па́вловна, Петро́вна: и про.

Ѻте́чественагѡ ви́да и́мя е́сть, е́же ѿ о́тчества происходи́тъ: ꙗ́кѡ, Виланинъ, ѿ Вилна: Лвованинъ, ѿ Лвова: си́це, Лвова́нынѧ, Вила́нынѧ: и про.

Власте́линнагѡ ви́да и́мя е́сть, е́же ѿ вла́сти происходи́тъ: ꙗ́кѡ, царе́вичъ, царе́вна, ѿ царя̀: Воево́дичъ, воево́дина, ѿ воево́ды: старостина, каштеля́на, и про.

Ꙗзыческагѡ вида имѧ̀ е̓сть, е̓́же ѿ стра́ны притѧ́жетсѧ: ꙗ̓́кѡ, Гре́къ, Греки́ни, ѿ Гре́цїи: Рѡ́сс, Рѡсси́ни, ѿ Рѡссі́и: Ле́хъ, Лехи́ни, ѿ Ле́хїи: и҆ про́ч.

Глаголнагѡ вида имѧ̀ е̓сть, е̓́же ѿ гла́гѡлъ производитсѧ: ꙗ̓́кѡ, чте́нїе, чте́цъ, ѿ чтꙋ̀: слы́шанїе, слы́шатель, ѿ слы́шꙋ: и҆ про́ч. си́це, слꙋ́ханїе, ѿ слꙋ́хаю: чита́нїе, ѿ чита́ю: и҆ про́ч.

Ѿимѐннагѡ вида имѧ̀ е̓сть, е̓́же ѿ и҆́менъ начерта́ваетсѧ: ꙗ̓́кѡ, со́лнечный, ѿ со́лнца: зла́тый, ѿ зла́та: и҆ про́ч.

Оу҆мали́телнагѡ вида имѧ̀ е̓сть, е̓́же ве́щи оу҆мале́нїе знаменꙋ́етъ: ꙗ̓́кѡ, слове́сце, слова: Тѣ́льце, тѣ́ла: и҆ про́ч.

Оу҆ничижи́телнагѡ вида имѧ̀ е̓сть, е̓́же оу҆ничиже́нїе ве́щи прино́ситъ: ꙗ̓́кѡ, вре́тище, вре́тꙋ: же́нище, женѣ̀: дѣ́тище, дитѧ́ти: и҆ про́ч.

Ѡ чи́слѣ:

Число̀ е̓сть мно́жества или̓ ма́лости и҆зъявле́нїе:

Чи́сла сꙋ́ть три, { Е̓ди́нственное, Двои́ственное, и҆ Мно́жественное:

Е̓ди́н

Е҆динстве́нное є҆́стъ / є҆́же є҆ди́нꙋ ве́щь зна мену́етъ: ꙗ҆кѡ, то́й чл҃вкъ:
Двои́ственное є҆́стъ / є҆́же ѡ҆две́ю ве́щꙋ по вѣ́ствꙋетъ: ꙗ҆кѡ, та̀ чл҃вка:
Мно́жестве́нное є҆́стъ / є҆́же мно́гїѧ ве́щи пре́ставлѧетъ: ꙗ҆́кѡ, тї́и чл҃вцы.

Ѡ҆ Начерта́нїи.

Начерта́нїе є҆́стъ / про́стагѡ и҆ сло́женнагѡ рече́нїѧ разли́чїе:

Начерта́нїѧ сꙋ́ть трѝ: { Про́стое: Сло́женное и҆ Пресло́женное:

Про́стое є҆́стъ / и҆́мже и҆мѧ̀ са́мо ѡ҆ себѣ̀ безъ примѣше́нїѧ стоѧ́щее познава́етсѧ: ꙗ҆ кѡ, сла́вный:
Сло́женное є҆́стъ / и҆́мже двома̀ рече́нїма со стоѧ́щее и҆мѧ̀ познава́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, пре сла́вный:
Пресло́женное є҆́стъ, и҆́мже тре́ми рече́ нїми сло́женное и҆мѧ̀ предлага́етсѧ: ꙗ҆ кѡ, препросла́венный.

Ѡ Падежи.

Падежъ, естъ ѡкончєнїа в склоненїихъ измѣна.

Падеже сꙋть седмъ:	Именителный: Родителный: Дателный: Винителный: Звателный: Творителный: Сказателный:	Ѡнихже именителный и звателный прави именꙋютъ са: прочїиже вси косвенни.

Именителный естъ, имже именꙋемъ: ꙗкѡ, чл҇вкъ.

Родителный естъ, имже чїе что быти ѿвѣщаваемъ: ꙗкѡ, чл҇вка.

Дателный естъ, имже даемъ: ꙗкѡ, чл҇вкꙋ.

Винителный естъ, имже кого повинна творимъ: ꙗкѡ, чл҇вка.

Звателный естъ, имже зовемъ: ꙗкѡ, чл҇че.

Творителный естъ, имже творимъ: ꙗкѡ, чл҇вкомъ. Сказателный естъ, имже сказꙋемъ: ꙗкѡ, ѡ чл҇вцѣ.

Ѡ Склоненїи.

Склоненїе естъ реченїи падежми и числы склананїе.

Склоненїа сꙋть пать:	Первое: Второе: Третїе: Четвертое: Патое.

Первое

Пе́рвое Склоне́нїе:

Пе́рвагѡ склоне́нїѧ ѡко́нчѧнїѧ сꙋ́ть три: { а: ѧ: и:

а: Мꙋ́жескихъ, Же́нскихъ, О́бщихъ, и всѧ́кихъ имѣ́нъ: ѧ, и: же́нскихъ:
И҆́хже Роди́телный на, ы: Да́телный и Сказа́телный на, ѣ: Вини́телный на, ꙋ: Зва́телный на, о: Твори́телный на, ою:
И мꙋ́жескихъ оу҆бо И҆мени́телный Вини́телный и Зва́телный двойственагѡ числа на, ѣ: Да́телный и Твори́телный на, ама.

ПАРАДИГМАТА.

Мꙋ́жеское: числа̀ Еди́нственнагѡ:

И҆мени́телный,	то́й	І҆ѡ́на:
Роди́телный,	тогѡ̀	І҆ѡ́ны:
Да́телный,	томꙋ̀	І҆ѡ́нѣ:
Вини́телный,	того́	І҆ѡ́нꙋ:
Зва́телный,	ѿ	І҆ѡ́но:
Твори́телный,	тѣ́мъ	І҆ѡ́ною:
Сказа́телный,	ѡ҆ то́мъ	І҆ѡ́нѣ:

Двоиственнагѡ числа:

Им. Вин. и Зв. та Іѡна:
Ро. и Ска. тою Іѡну:
Да. и Тво. тыма и тѣма Іѡнама:

Множественнагѡ числа:

Именителный,	тіи	Іѡны:
Родителный,	тѣх	Іѡнъ:
Дателный,	тым	Іѡнам:
Винителный,	тыя	Іѡны:
Звателный,	ѡ	Іѡны:
Творителный,	тѣми	Іѡнами:
Сказателный,	ѡ тѣх	Іѡнах:

Женское: числа единственнагѡ:

Именителный,	тая	Дѣва:
Родителный,	тоя	Дѣвы:
Дателный,	той	Дѣвѣ:
Винителный,	тую	Дѣву:
Звателный,	ѡ	Дѣво:
Творителный,	тою	Дѣвою:
Сказателный,	ѡ той	Дѣвѣ:

Двой

Двойственнагѡ числа:

Им: Вин: и Зва: тѣ Дѣвѣ:
Ро: и Ска: тѣю Дѣвꙋ:
Да: и Тво: тыма и тѣма Дѣвама:

Множественнагѡ числа:

Именителный	тїа	Дѣвы:
Родителный	тѣх	Дѣвъ:
Дателный	ты	Дѣвамъ:
Вине́телный	тыа	Дѣвы:
Звателный	ѿ	Дѣвы:
Творителный	тѣми	Дѣвами:
Сказателный	ѿ тѣх	Дѣвахъ:

Ѻбщее: числа единственнагѡ:

Име:	той	и тая	Воевода:
Ро:	тогѡ	и тоя	Воеводы:
Да:	томꙋ	и той	Воеводѣ:
Вн:	того	и тꙋю	Воеводꙋ:
Зва:	ѿ		Воеводо:
Тво:	тѣм	и тою	Воеводою:
Ска:	ѿ то	и той	Воеводѣ:

Двойственнагѡ числа:

Имє: Ви: и Зва: в мужєскомъ родѣ, та Воєвода: в жєнскомъ, тѣ Воєводѣ:
Ро: и Ска: тою и тѣю Воєводу:
Да: и Тво: тыма и тѣма воєводама:

Множєствєннагѡ числа:

Имє:	тїи и тїя	Воєводы:
Ро:	тѣхъ	Воєводъ:
Да:	тымъ	Воєводамъ:
Ви:	тыя	Воєводы:
Зва:	ѡ	Воєводы:
Тво:	тѣми	Воєводами:
Ска:	ѡ тѣхъ	Воєводахъ:

Оувѣщєнїє: а.

Вѣстно буди по ѡписанїю ѡкончєнїи мужєска и жєнска рода имєнъ, склан(я)ємыя быти Грєческимъ Латинскимъ и Єврєйскимъ мужєскимъ равнѣ и жєнскимъ имєнємъ, Славянъ склонєнїя сєгѡ ѡкончєнїє прїємшимъ: якѡ. Ѳѡма, Варнава,

Іуда

Їꙋда, Пѵѳагора, Катїлїна, Поета, и про. Ева, Сарра, Агара, Рꙋѳа, Есѳира, юдиѳа, Раава, Мꙋса, Нѵмфа, Атропа, Иродїада, Дїана, Венера, Дїдона, юнона, Сирина: и про. Хранимꙋ обаче и своемꙋ имѧ именителнꙋ и звателнꙋ единственныи: ꙗкѡ, Аввас, Хрѵсис, Вавѵлас, Порсена: и про. Антѡ, Ератѡ, юнѡ, Артемїс, Хламѵс, Сирин, Марѳа, Раав, Церес, Венꙋс: и про. ꙗкѡ во оукаꙁѣ:

Числа единственнагѡ:

Имен: той Аввас, или Авва:
Род: тогѡ Аввы:
Дат: томꙋ Аввѣ:
Вин: того Аввꙋ:
Зват: ѡ Авва, или Авво:

Женскїи ПАРАДИГМА:

Им: таѧ Артемїс, или Артемїда:
Род: тоѧ Артемїды:
Дат: той Артемїдѣ:
Вин: тꙋю Артемїдꙋ:
Зв: ѡ Артемїс, или Артемїдо:

Прочїи

Прочи́и числѣ́ па́деже посво́иственны Сла
ва́нѡ склоне́нїа сегѡ̀ ѡконче́нїемъ.

Оу҆веще́нїе: в҃.

Всѧ̀ склоне́нїа сегѡ̀ на/ га: ка: ха: кон
ча́щаѧсѧ и҆́мена в да́телно є҆динстве́н
нагѡ числа̀: в и҆мени́телно же вини́тел
но и҆ зва́телно двои́ственнагѡ са́ма же́н
ска преме́нѧюща г, на з: к/ на ц: х/ на
с: Склонѧ́ютсѧ: И҆́хже Роди́телный и
Вини́телный Мно́жестве́нный на/ и.
не на/ ы.

НА/ ГА́:

Числа̀ є҆динстве́нагѡ:

И҆ме:	та́ѧ	Бла́га:
Ро:	тоѧ̀	Бла́ги:
Да:	то́й	Бла́зѣ:
Ви:	тꙋ́ю	Бла́гꙋ:
Зва:	ѡ҆	Бла́го:
Тво:	тою̀	Бла́гою:
Ска:	ѡ то́й	Бла́зѣ:

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆м: Ви: и҆ Зва: тѣ̀ Бла́зѣ:

Ро:

Ро: и Ска: тѣю Благꙋ:
Да: и Тв: тыма и тѣма Благама:

Множественнагѡ числа:

Име:	тїя	Благи:
Ро:	тѣхъ	Благъ:
Да:	тымъ	Благамъ:
Вн:	тыя	Благи:
Зва:	ѡ	Благи:
Тво:	тѣми	Благами:
Ска:	ѡ тѣхъ	Благахъ:

НА/ КА:

Числа единственнагѡ:

Име:	тая	Рꙋка:
Ро:	тоя	Рꙋки:
Да:	той	Рꙋцѣ:
Вн:	тꙋю	Рꙋкꙋ:
Зва:	ѡ	Рꙋко:
Тво:	тою	Рꙋкою:
Ска:	ѡ той	Рꙋцѣ:

Двои

Двойственнагѡ числа:

Им: Вин: и Звател: тѣ руцѣ:
Родит: и Сказател: тѣю руку:
Дат: и Твор: тыма и тѣма рукама:

Множественнагѡ числа:

Имен:	тїѧ	руки:
Род:	тѣхъ	рукъ:
Дат:	тымъ	рукамъ:
Вин:	тыѧ	руки:
Зват:	ѡ	руки:
Твор:	тѣми	руками:
Сказ:	ѡ тѣхъ	рукахъ:

НА ХА:

Числа единственнагѡ:

Имен:	таѧ	Сноха:
Род:	тоѧ	Снохи:
Дат:	той	Снохѣ:
Вин:	тую	Сноху:
Зват:	ѡ	Сноха:
Твор:	тою	Снохою:
Сказ:	ѡ той	Снохѣ:

Двой

Двоиственнагѡ числа:

Им: Вин: и Зва: тѣ снохѣ.

Ро: и Ска: тѣю Снохꙋ.

Да: и Тв: тыма и тѣма Снохама.

Множественнагѡ числа:

Име	тїѧ	Снохи:
Ро:	тѣхъ	Снохъ:
Да:	тымъ	Снохамъ:
Вин:	тыѧ	Снохи:
Зва:	ѡ	Снохи:
Тво:	тѣми	Снохами:
Ска:	ѡ тѣхъ	Снохахъ:

Изѧтїе:

Имена на/ жа: ца: ча: ша: ща: на/ а, чистое: и на/ ѧ, чистое/ и нечистое/ кончащаѧсѧ мꙋжескаѧ творѧтъ родителный единственный, именителный и звателный множественный на/ и: женскаѧ на/ ѧ: звателный на/ е: Творителный на/ ею: Винителный множественный мꙋжескаѧ на/ ы: и/ ѧ: женскаѧ на/ ѧ: якѡ.

НА/ ЖА.

Же́нское паради́гма:

Числа̀ є҆динственнагѡ:

И҆ме́:	та́ѧ	Мре́жа:
Ро́:	тоѧ̀	Мре́жѧ:
Да́:	то́й	Мре́жи:
Ви́:	тꙋ́ю	Мре́жꙋ:
Зва́:	ѽ	Мре́же:
Тво́:	тою̀	Мре́жею:
Ска́:	ѿ то́й	Мре́жи:

Двоͧ҆́ственнагѡ числа̀:

И҆ме́: Ви́: и҆ Зва́: тѣ̑ мре́жѣ:
Ро́: и҆ Ска́: тѣ́ю мре́жꙋ:
Да́: и҆Тво́: ты́ма и҆ тѣ́ма мре́жама:

Мно́жественнагѡ числа̀:

И҆ме́:	ті́ѧ	Мре́жѧ:
Ро́:	тѣ́хъ	Мре́жъ:
Да́:	ты́мъ	Мре́жамъ:
Ви́:	ты́ѧ	Мре́жѧ:
Зва́:	ѽ	Мре́жѧ:
Тво́:	тѣ́ми	Мре́жами:
Ска́:	ѿ тѣ̑	Мре́жахъ:

Сице

Сн҃цє҆ дє́нница / лꙋча̀ / дꙋша̀ / пи́ща / выѧ / землѧ̀ : и҆ про́. на / ша̀.

Мꙋ́жєское Пара́дїгма:

Числа̀ є҆дӣнствєннагѡ:

И҆мє́н:	то́й	ю҆́ноша:
Ро́дн:	тогѡ̀	ю҆́ноши:
Да́:	томꙋ̀	ю҆́ноши:
Вн:	того́	ю҆́ношꙋ:
Зва́:	ѡ҃	ю҆́ношє:
Тво́:	тѣ́	ю҆́ношєю:
Ска́:	ѿто̀	ю҆́ноши:

Дво́йствєннагѡ числа̀:

И҆м: Вн: и҆ Зва: та̀ ю҆́ноша:
Ро: и҆ Ска: то́ю ю҆́ношꙋ:
Да: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма ю҆́ношама:

Мнѡжєствє́ннагѡ числа̀:

И҆мє́н:	ті́и	ю҆́ноши:
Ро:	тѣ́	ю҆нѡ́шъ:
Да:	ты́мъ	ю҆́ношамъ:
Вн:	ты́ѧ	ю҆́ношы / и҆ ю҆́ношѧ:

 Зва:

Зва҃: ѡ҃ ю́ноши:
Тво҃: тѣ́ми ю́ношами:
Ска҃: ѡ҆ тѣ҃ ю́ношахъ:

Си́це на, жа: ца: ча: и҆ ща: мꙋ́жескаѧ:

Ѻ҆бщагѡ ПАРАДИГМА:

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆м: то́й, и҆ та́ѧ Пі́ѧница:
Ро҃: тогѡ̀ пі́ѧницы: и҆ тоѧ̀ пі́ѧницы:
Да҃: томꙋ̀, и҆ то́й пі́ѧницы:
Ви҃: того́, и҆ тꙋ́ю пі́ѧницꙋ:
Зва́тел: ѡ҃ пі́ѧнице:
Тво҃: тѣ́мъ и҆ тою̀ пі́ѧницею:
Ска҃: ѡ҆ то҃ и҆ то́й пі́ѧницы:

Двойственнагѡ числа̀:

И҆м: Ви҃: и҆ Зв: мꙋ҃: ро҃: та̀ пі́ѧница:
Же́нскагѡ, тѣ҃ пі́ѧницѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю и҆ тѣ́ю пі́ѧницꙋ:
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма пі́ѧницама:

Множественнагѡ числа̀:

И҆м: ті́и пі́ѧницы: и҆ ті́ѧ пі́ѧница:
Ро҃:

Роди: тѣхъ пїѧницъ:
Да: тымъ пїѧницамъ:
Вн: тыѧ пїѧницы, и пїѧницѧ:
Зва: ѡ пїѧници: и пїѧницѧ:
Твори: тѣми пїѧницами:
Сказа: ѡ тѣхъ пїѧницахъ:

Всѧкагѡ ПАРАДИГМА.

Числа единственнагѡ:
Име: той таѧ и тое ѡбраща:
Ро: тогѡ ѡбращи, и тоѧ ѡбращѧ:
Да: томꙋ той и томꙋ ѡбращи:
Вн: того и тꙋю ѡбращꙋ: и тое ѡбраща:
Зва: ѡ ѡбраще, и ѡбраща:
Тво: тѣ тою и тѣмъ ѡбращею:
Ска: ѡ то той и то ѡбращи:

Двойственнагѡ числа:
Мꙋжескагѡ и сре: рода: Им: Вн: и
Зва: та ѡбраща: же: тѣ ѡбращѣ:
Ро: и Ск: тою тѣю и тою ѡбращꙋ:

Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма
ѡ҆бра́щама.

Множестве́ннагѡ числа̀:

И҆ме҃: тї́и ѡ҆бра́щи/ тї́ѧ ѡ҆бра́щѧ:
та̀ ѡ҆бра́ща:
Роди҃: тѣ́хъ ѡ҆бра́щь:
Да҃: ты́мъ ѡ҆бра́щамъ:
Ви҃: ты́ѧ ѡ҆бра́щы: и҆ ѡ҆бра́щѧ:
та̀ ѡ҆бра́ща:
Зва҃: ѽ ѡ҆бра́щи/ ѡ҆бра́щѧ/
ѡ҆бра́ща:
Тво҃: тѣ́ми ѡ҆бра́щами:
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ ѡ҆бра́щахъ:

ПАРА́ДИГМА Мꙋ́жескїй на А/
чи́стое:

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: то́й Заха́рїа:
Роди҃: тогѡ̀ Заха́рїи:
Да҃: томꙋ̀ Заха́рїи:
Вини҃: того́ Заха́рїю:
Зва҃: ѽ Заха́рїе:

Тво҃:

Тво: тѣ Захаріею:
Ска: ѿ то Захаріи:

Двоиственнагѡ числа.

Им: Ви: и Зва: та Захаріа:
Ро: и Зва: тою Захарію:
Да: и Тво: тыма и тѣма Захаріама:

Множественнагѡ числа:

Име: тіи Захаріи:
Ро: тѣхъ Захаріи:
Да: ты Захаріа:
Ви: тыѧ Захаріѧ:
Зва: ѡ Захаріи:
Тво: тѣми Захаріами:
Ска: ѿ тѣ Захаріа:

Сице склаиѧютсѧ Греческаѧ первагѡ простыи имѧнъ склоненіѧ на / ας, чистое сходѧщаѧ / и еврейскаѧ: ꙗкѡ, Еніа / Іеремиа / Ананіа / Мессіа / Иліа / Софоніа / Исаіа: и про.

Изъѧты ко четвертому склоненію возносѧ

мымъ: ꙗ҆кѡ, А҆ндрей, Ма̑дїн, Гꙋрїн: и҆ про́ч.

Же́нскїѧ Числа̀ є҆динстве́ннагѡ:

Имеⷩ҇:	та́ѧ	Ла́дїа:
Роⷣ:	тоѧ̀	Ла́дїѧ:
Даⷮ:	то́й	Ла́дїи:
Виⷩ҇:	тꙋ́ю	Ла́дїю:
Зваⷮ:	ѡ҆	Ла́дїе:
Твоⷬ҇:	тою̀	Ла́дїею:
Скаⷥ:	ѡ҆ то́й	Ла́дїи:

Двойственнагѡ числа̀:

Имеⷩ҇: Виⷩ҇: и҆ Зваⷮ: тѣ̀ Ла́дїи.
Роⷣ: и҆ Скаⷥ: тѣ́ю Ла́дїю.
Даⷮ: и҆ Твоⷬ҇: тыма и҆ тѣ́ма Ла́дїама.

Мно́жественнагѡ числа̀:

Имеⷩ҇:	тї́ѧ	Ла́дїѧ:
Роⷣ	тѣ́хъ	Ла́дїй:
Даⷮ:	тымъ	Ла́дїамъ:
Виⷩ҇:	тыѧ	Ла́дїѧ:
Зваⷮ:	ѡ҆	Ла́дїѧ:
Твоⷬ҇:	тѣ́ми	Ла́дїами:
Скаⷥ:	ѡ҆ тѣ́	Ла́дїахъ:

Сице. Марі́а, Пелагі́а, Анастасі́а, Софі́а, Скуні́а, Італі́а, Іѡсі́а, Лехі́а, Літаві́а, Ліві́а, Ідуме́а, Іуде́а: и про.

Общее: Числа̀ единственнагѡ.

Име:	той и та́ѧ	су́діа̀:
Ро:	тогѡ̀ и тоѧ̀	судіи̂:
Да:	тому̀ и то́и	судіи̂.
Ви:	того́ и ту́ю	судію
Зва:	ѡ̃	суді́е:
Тво:	те́мъ и то́ю	судіею.
Ска.	ѡ то́ и то́и	судіи̂:

Двойственнагѡ числа̀:

Им. Вин. и Зв. му́жеска ро́да, та̀ суді́а: же́нска, тѣ̀ судіи.
Ро. и Ска. то́ю и тѣ́ю суді́ю:
Да. и Тво. ты́ма, и тѣ́ма судіа́ма.

Множественнагѡ числа̀:

Име:	ті́и и ті́ѧ	судіи̂:
Ро:	тѣхъ	судіи:
Да:	тымъ	судіамъ:
Ви:	ты́ѧ	судіѧ̂:

Зва҃: ѡ҆̑ сꙋдїи:
Тво҃: тѣ́ми сꙋдїа́ми:
Ска҃. ѡ҆ тѣ́хъ сꙋдїа́хъ.

ПАРАДИГМА НА / И.

Числа̀ є҆динственнагѡ:

Име҃: та́ѧ Самара́нынѧ:
Ро҃: тоѧ̀ Самара́нынѧ:
Да҃: то́й Самара́нынѣ
Вн҃: тꙋ́ю Самара́нынꙋ:
Зва҃: ѡ҆̑ Самара́нынѣ:
Тво҃ тоѧ̀ Самара́нынею:
Ска҃: ѡ҆ то́й Самара́нынѣ:

Двойственнагѡ числа̀:

Им: Вн҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ Самара́нынѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю Самара́нынꙋ.
Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма Сама ра́нынама.

Множественнагѡ числа̀:

Име҃: тї́а Самара́нынѧ:
Ро҃: тѣ́хъ Самара́нынь:

Да҃:

Да҃:	ты́мъ	Самаря́ны́нѧм
Вн҃:	ты́ѧ	Самаря́ны́нѧ:
Зва҃:	ѽ	Самаря́ны́нѧ:
Тво҃:	тѣ́ми	Самаря́ны́нѧми:
Ска҃:	ѿ тѣ҃	Самаря́ны́нѧ҃:

Си́це, ѐгу́птѧнынн, Су́мантѧнынн, Грекѡ́нни, Рѡсе́нни: и҆ про҃.

П АРАДИГМА сугу́бое ѿкон чені́е и҆му́щи҃ же́нски҃, на/ ѧ: и҆ на И.

Числа̀ є҆динстве́ннагѡ:

И҆ме҃: та́ѧ Сты́нѧ,		и҆лѝ сты́ни.
Ро҃:	тоѧ̀	Сты́нѧ:
Да҃:	то́й	Сты́ни:
Вн҃:	ту́ю	Сты́ню:
Зва҃:	ѽ	Сты́ни:
Тво҃:	тою̀	Свѧты́нею:
Ска҃:	ѿ то́й	Сты́ни:

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆м: Вин: и҆ Зва҃: тѣ̀ Сты́нѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю Сты́ню:
Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма Сты́нѧма:

Мно

Множественнагѡ числа:

Име:	тїѧ	Стынѧ:
Ро:	тѣхъ	Стынь:
Да:	тымъ	Стынѧмъ:
Ви:	тыѧ	Стынѧ:
Зва:	ѡ	Стынѧ:
Тво.	тѣми	Стынѧми:
Ска:	ѡ тѣхъ	Стынѧхъ:

Сице гордынѧ / или гордыни: Рабынѧ / или Рабыни: мтынѧ / или мтыни: и про.

ПАРАДИГМА Греческїи, на и:

Числа единственнагѡ:

Име:	таѧ	Їмармени:
Ро:	тоѧ	Їмармени:
Да:	той	Їмармени:
Ви:	тую	Їмарменꙋ:
Зва:	ѡ	Їмармени:
Тво:	тою	Їмарменою:
Ска:	ѡ той	Їмармени:

Двой

Двойственнагѡ числа:

Имен. Вин. и Зва. тѣ Імармени.
Ро. и Ска. тѣю Імармену.
Да. и Тво. тыма и тѣма
Імарменама.

Множественнагѡ числа:

Имен: тія Імармены:
Ро: тѣхъ Імарменъ:
Да: тымъ Імарменамъ:
Вин: тыя Імармены:
Зва: ѡ Імармены:
Тво: тѣма Імарменами:
Ска: ѡ тѣхъ Імарменахъ.

Сице, хавани/ Мугали/ Стакти: и про.

Ѿ Етерокліетехъ/ или Аномалехъ.

Етерокліта или Аномала/ сиречь/ ино склоннтелная/ либо неравная нарицаютъ ся имена. яже или в родѣ/ или в числѣ/ ли в падежи/ либо в склоненіи/ или в коелибо ѿ последователныхъ лишеніе/ или изобиліе/ ли измененіе страждутъ.

Етеро

Етероклі́та пе́рвагѡ Склоне́нїѧ.

Лиша́ющаѧсѧ числа̀ є҆динстве́нагѡ. є҆у́стнѣ: и҆ про́ч.

Є҆динстве́нагѡ и҆ двои́ственнагѡ лиша́ющаѧсѧ: вери́ги, ѿтре́би, и҆зѯре́би, Ѳи́вы, А҆ѳи́ны, Ѳе́рмы, Ла́двїѧ, Вере́ѧ: и҆ про́ч.

Второе склоне́нїе.

Вто́рагѡ склоне́нїѧ ѿконча́нїѧ су́ть четы́ри, { ъ: о: ѧ: и: е: }

Ъ: и҆ме́нъ му́жескихъ, ѻ҆́бщихъ, и҆ всѧ́кїѧ ве́щи ѡ҆душевле́нныѧ и҆ бе́дꙋшныѧ знаменꙋ́ющихъ: прочаѧжє сре́днихъ: И҆́хже роди́телный на, а: да́телный на, ꙋ: Вини́телный ѡ҆душевле́ныхъ ве́щїй на, а: Бе́дꙋшныѧ всѧ́кѡ и҆мени́телномꙋ подо́бенъ: зва́телный на, е: Твори́телный на, ѡмъ: Сказа́телный на, ѣ: Да́телный двои́ственый на, ома. Твори́телный на, ама, ва́сѡ во оу҆ка́зѣ.

Парадигмата на, ъ:

Му́жеское ве́щїй ѡ҆душевле́ныхъ числа̀ є҆динстве́ннагѡ.

И҆ме́:

И҆мен:	то́й	Клевре́тъ:
Род:	тогѡ̀	Клевре́та:
Дат:	томꙋ̀	Клевре́тꙋ:
Вин:	того̀	Клевре́та:
Зват:	ѡ҆	Клевре́те:
Твор:	тѣ́мъ	Клевре́томъ:
Сказ:	ѡ҆ то́мъ	Клевре́тѣ.

Двоӥственнагѡ числа̀.

И҆мен. Вин. и҆ Зват.	та̀	Клевре́та.
Род. и҆ Сказ.	то́ю	Клевре́тꙋ.
Дат:	ты́ма	Клевре́тома.
Твор:	тѣ́ма	Клевре́тама.

Множественнагѡ числа̀.

И҆мен:	ті́и	Клевре́ти:
Род:	тѣ́хъ	Клевре́тъ:
Дат:	ты́мъ	Клевре́тѡмъ:
Вин:	ты́ѧ	Клевре́ты:
Зват:	ѡ҆	Клевре́ти:

Тв: тѣ́ма Клевре́тами и҆ клевре́ты:
Сказ: ѡ҆ тѣ́хъ клевре́техъ, и҆ тѣ́хъ.

Пра́вило Ѻ҆рѳогра́фіѧ:

И҆мена̀

Именителный единственный, на/ е: Родителный множественный, на/ е: Тво: еди: на/ о Да: мно: на/ ѡ: Ска: еди: и мно: на/ ѣ. Име: и Зва: мно: на/ и: Ви: и Тво: на/ ые. Равѣ: на гъ/ къ/ хъ/ кончащїисѧ, вовсѣхъ сих/ и хранѧщиⷯ иⷯже оуказы малѡ послѣди.

Мꙋжеское/ вещїи бедꙋшныхъ: числа единственнагѡ:

Име:	той	ꙗремъ.
Ро:	тогѡ	ꙗрма.
Да:	томꙋ	ꙗрмꙋ.
Ви:	той	ꙗремъ.
Зва:	ѡ	ꙗрме.
Тво:	тѣмъ	ꙗрмомъ.
Ска:	ѡ то	ꙗрмѣ.

Двойственнагѡ числа.

Име. Ви. и Зва.	та	ꙗрма.
Ро. и Ска.	тою	ꙗрмꙋ.
Да.	тыма	ꙗрмома.
Тво.	тѣма	ꙗрмама.

Множественнагѡ числа.

Име:	тїи	ꙗрми.
Ро:	тѣхъ	ꙗремъ.

Да:

Да҃: ты́мъ ѧ҆рмѡ́мъ.
Вн҃. ты́ѧ ѧ҆рмы̀.
Зва҃: ѡ҃ ѧ҆рми.
Тво҃: тѣ́ми ѧ҆рма́ми, и҆ ѧ҆рмы.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ ѧ҆рме́хъ, и҆ ѧ҆рмѣ́хъ.
Ѻ҆бщее / вещи ѡ҆дꙋшевлѣ́ныѧ числа̀ едн҃:
И҆ме҃: то́й и҆ та́ѧ Во́инъ.
Ро҃: тогѡ̀ и҆ тоѧ̀ Во́инна.
Да҃: томꙋ̀ и҆ то́й Во́иннꙋ.
Вн҃: того́ и҆ тꙋ́ю Во́инна.
Зва҃: ѡ҃ Во́инне.
Тво҃: тѣ́мъ Во́инномъ.
Ска҃: ѿ то҃ и҆ то́й Во́иннѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆м. Вн҃. и҆ Зв. мꙋ҃ж. рода́ / та̀ во́инна:
Же́нскагѡ / тѣ̀ воннѣ.
Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю и҆ тѣ́ю во́иннꙋ.
Да҃: ты́ма во́иннома.
Тво҃: тѣ́ма во́иннама.

Множествѐннагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́и и҆ ті́ѧ Во́инни.

Рѡ҃ : тѣ́хъ во́инъ.
Да҃ : ты́мъ во́инѡ́мъ.
Ви҃ : ты́ѧ во́ины.
Зва҃ : ѽ во́инι.
Тво҃ : тѣ́ми во́инами, и҆во́ины.
Ска҃ : ѡ҆ тѣ́хъ во́инѣ́хъ, и҆ во́инѣхъ.

Всѧ́кое / вещи ѡ҆дшевлє́ныѧ: числа̀ еди҃ :

И҆ме҃ : то́й та́ѧ и҆ то́е ю҆́родъ.
Рѡ҃ : тогѡ̀ то́ѧ и҆ тогѡ̀ ю҆́рода.
Да҃ : томꙋ̀ то́й и҆ томꙋ̀ ю҆́родꙋ.
Ви҃ : того́ и҆ тꙋ́ю ю҆рода : и҆то́е ю҆́родъ.
Зва҃ : ѽ ю҆́роде, и҆ ѽ ю҆́родъ.
Тво҃ : тѣ́мъ тою̀ и҆ тѣ́мъ ю҆́родомъ.
Ска҃ : ѡ҆ то́мъ то́й и҆ то҃ ю҆́родѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀ :

И҆ме҃. Ви҃. и҆ Зва҃. моу҃. и҆ сре҃. ро́да/
Женска҃. тѣ̀ ю҆́родѣ. Ста҃ ю҆́рода:
Рѡ҃. и҆ Ска҃. то́ю тѣ́ю и҆ то́ю ю҆́родꙋ.
Да҃ : ты́ма ю҆́родома.
Тво҃ : тѣ́ма ю҆́родама.

Множе

Множественнагѡ числа:

Имен:	тіи и тіѧ	юродн: и таѧ юрода:
Род:	тѣхъ	юрѡдъ:
Дат:	тымъ	юродѡмъ:
Вин:	тыѧ юроды: и таѧ юрода:	
Зва:	ѿ юродн, и ѿ юрода:	
Тво:	тѣми юродамн, и юроды:	
Ска:	ѡ тѣхъ юродехъ, и юродѣхъ.	

Имен: един: на/ о. род: множ: на/ ѡ.

Среднее на/ о:

Числа единственнагѡ:

Имен:	тое	древо.
Род:	тогѡ	древа.
Дат:	томꙋ	древꙋ.
Вин:	тое	древо.
Зва:	ѡ	древо.
Тво:	тѣмъ	древомъ.
Ска:	ѡ томъ	древѣ.

Двоиственнагѡ числа:

Им: Вин: и Зват: та̀ дре́ва.
Роди: и Сказа: то́ю дре́ву.
Да: ты́ма дре́вома.
Тво: те́ма дре́вама.

Множественнагѡ числа̀:

Име: та́ж дре́ва.
Ро: те́хъ дре́въ.
Да: ты́мъ дре́вѡ.
Ви: та́ж дре́ва.
Зва: ѡ̑ дре́ва.
Тво: те́ми дре́вами, и҆ дре́вы.
Ска: ѡ̑ те́хъ дре́ве, и҆ дре́вехъ.

Си́це вся̀ конча́щаѧ сѧ на/ о: не́бо/ те́ло/ чу́до/ о҆́ко/ оу҆́хо/ е҆́стество/ ле́то/ бра́шно/ зла́то/ порекло/ зд҆о/ блю́до/ му́ро/ ве́дро/ пиршество/ ѧдрило/ оу҆́тро: и про. Ра́зве сходѧ́щїи на/ со: ѡ ни́же пома́ле.

Оу҆веще́нїе а҃:

Сре́дни и҆ме́нъ всѣ́хъ чи́селъ трѝ паде́жи

су́ть

сꙋть подобни. Именителный / Винителный / и Звателный.

Оувѣщеніе:

Вѣдати достои / и сегѡ склоненія на / г: к: и х: кончащаѧ сѧ имена премѣнѧти в звателнѡ единственномъ г. на / ж: к. на / ч: х. на / ш: в сказателномже единственномъ, в именителномъ звателномъ и сказателнѡ множественномъ г. на / з: к. на / ц: х. на / с: Кончащаѧ же сѧ на / ц: в звателнѡ единственнѡ ц. на / ч.

Парадигмата на / г.

Числа единственнагѡ:

Имен:	той	дрꙋгъ.
Род:	тогѡ	дрꙋга.
Дат:	томꙋ	дрꙋгꙋ.
Вин:	того	дрꙋга.
Зват:	ѡ	дрꙋже.
Твор:	тѣмъ	дрꙋгомъ.
Сказ:	ѡ томъ	дрꙋзѣ.

Двоиственагѡ числа:

Им:

И҆ме̑ : Ви̑ : и҆ Зва̑ : та̀ дрꙋ́га.
Ро̑ : и҆ Ска̑ : то́ю дрꙋ́гꙋ.
Да̑ : ты́ма дрꙋ́гома.
Тво̑ : тѣ́ма дрꙋ́гама.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме̑ : тї́и дрꙋ́зи.
Ро̑ : тѣ́хъ дрꙋ́гѡвъ, и҆лѝ дрꙋ́гъ.
Да̑ : ты́мъ дрꙋ́гѡмъ.
Ви̑ : ты́ѧ дрꙋ́ги.
Зва̑ : ѿ дрꙋ́зи.
Тво̑ : тѣ́ми дрꙋ́гами, и҆ дрꙋ́ги.
Ска̑ : ѡ҆ тѣ̑ дрꙋ́зехъ, и҆ дрꙋ́зѣхъ.

На, Къ : Числа̀ е҆ди̑ :

И҆ме̑ : то́й Проро́къ :
Ро̑ : тогѡ̀ Проро́ка :
Да̑ : томꙋ̀ Проро́кꙋ :
Ви̑ : того́ Проро́ка :
Зва̑ : ѿ Проро́че :
Тво̑ тѣ́мъ Проро́комъ :
Ска̑ : ѡ҆ то́мъ Проро́цѣ :

Двои

Двоиственнагѡ числа:

Име: Вин: и Зва:	та	Пророка.
Ро: и Ска:	тою	Пророку.
Да:	тыма	Пророкома.
Тво:	тема	Пророкама.

Множественнагѡ числа.

Име:	тіи	Пророци.
Ро:	техъ	Пророкъ.
Да:	тымъ	Пророкѡмъ.
Вин:	тыѧ	Пророки.
Зва:	ѡ	Пророци.

Тво: теми пророками, и пророки.
Ска: ѡ техъ пророцехъ, и цехъ.

На / Хъ: числа един.

Име:	той	грехъ.
Ро:	тогѡ	греха.
Да:	тому	греху.
Вин:	той	грехъ.
Зва:	ѡ	грехе.

Тво҃: тѣ́мъ грѣхо́мъ.
Ска҃: ѿ то́мъ грѣсѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀.

Име҃. Ви҃. и҆ Зва҃. та̀ грѣха.
Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю грѣхꙋ.
Да҃. ты́ма грѣхо́ма.
Тво҃: тѣ́ма грѣха́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

Име҃: ті́и грѣсі.
Ро҃: тѣ́хъ грѣхѡ́въ, или҆ грѣ́хъ.
Да҃: ты́мъ грѣхѡ́мъ.
Ви҃: ты́ѧ грѣхи̇.
Зва҃: ѡ҆ грѣхи̇.
Тво҃: тѣ́ми грѣха́ми, и҆ грѣхи̇.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ грѣсѣхъ, и҆ грѣсѣхъ.

Изѧ́тїе.

Имена̀ на/ жъ: цъ: чъ: шъ: и҆ щъ: конча́щаѧсѧ: и҆ срѣ́днѧѧ на/ е: Твори́телный единстве́нный творѧ́тъ на/ емъ: Да́телный двои́ственный на/ ема: множе́ственный на/ емъ: вини́телный на/ ы, или҆ на/ ѧ.

ПАРА

Парадигма вещи ѿдушевле́нныѧ: числа̀ един.

Имен:	то́й	о́те́цъ.
Род:	тогѡ̀	о́тца̀.
Дат:	томꙋ̀	о́тцꙋ.
Вин:	того́	о́тца̀.
Зват:	ѡ̑	о́тче.
Твор:	те́мъ	о́тце́мъ.
Сказ:	ѡ̑ то́мъ	о́тци̇.

Двойственнагѡ числа̀.

Имен. Вин. и Зват.	та̀	о́тца.
Род. и Сказ.	то́ю	о́тцꙋ.
Дат:	ты́ма	о́тце́ма.
Твор:	те́ма	о́тца́ма.

Множественнагѡ числа̀.

Имен:	ті́и	о́тци̇̀.
Род:	те́хъ	о́те́цъ.
Дат:	тымъ	о́тце́мъ.
Вин:	ты́ѧ	о́тцы, и о́тцѧ.
Зват:	ѡ̑	о́тци̇̀.

Тво҃: тѣ́ми ѻ҆тца́ми, и҆лѝ ѻ҆тцы̀.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ ѻ҆тце́хъ.

И҆ме҃: и҆ Тво҃: є҆ди҃: на, є. Ро҃: и҆ Да҃: мно҃: на/е. Ска҃: є҆ди҃: И҆ме҃: и҆ Зва҃: мно҃: на/и. Ви҃: и҆ Тво҃: на/ы. Сі́цє всѧ̀ на, жъ: цъ: чъ: шъ: щъ: конча́щаѧсѧ.

ПАРАДИГМА ве́щи бе҃дшныѧ: чи҃: є҆д:

И҆ме҃:	то́й	чва́нецъ.
Ро҃:	тогѡ̀	чва́нца.
Да҃:	томꙋ̀	чва́нцꙋ.
Ви҃:	то́й	чва́нецъ.
Зва҃:	ѽ	чва́нче.
Тво҃:	тѣ́мъ	чва́нцемъ.
Ска҃:	ѿ то́мъ	чва́нци.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: Ви҃. и҆ Зва҃. та̀ чва́нца.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю чва́нцꙋ.
Да҃: ты́ма чва́цема:
Тво҃: тѣ́ма чва́нцама:

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҃:	ті́и	чва́нци:
Ро҃:	тѣ́хъ	чва́нецъ:
Да҃:	ты́мъ	чва́нцемъ.

Ви҃: ты́ѧ чва́нцы, и҆ чва́нцѧ.

Зва҃: ѿ чва́нцы.
Тво҃: те́ми чва́нцами, и҆ чва́нцы.
Ска҃: ѡ҆ те́хъ чва́нцехъ.

Сре́днее на/ е.

Числа̀ є҆динстве́ннагѡ.

И҆ме҃: то́е се́рдце.
Ро҃: тогѡ̀ се́рдца,
Да҃: томꙋ̀ се́рдцꙋ.
Вн҃: то́е се́рдце.
Зва҃: ѿ се́рдце.
Тво҃: те́мъ се́рдцемъ.
Ска҃: ѡ҆ то́мъ се́рдцы.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ се́рдца.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю се́рдцꙋ.
Да҃: ты́ма се́рдцема.
Тво҃: те́ма се́рдцама.

Множе́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: та́ѧ се́рдца.
Ро҃: те́хъ се́рде́цъ.

Да҃: тым҃ сердцє҇.
Вн҃: тая сердца.
Зва҃: ѡ҃ сердца.
Тво҃: тєми сердцами, и҆ сердцы.
Ска҃: ѡ҆ тѣхъ сердцє, и҆ сердцихъ.

Сн҃цє, лицє, сл҃нцє, сꙋдище, требище, вретище, нырище, ложе, море: и҆ про҃.

Оу҆вѣщеніє ҃а.

На рє: и҆ лє: кончащаѧ сѧ срєнѧѧ, в падежехъ на, а, и҆, ꙋ, сходѧщихъ, ѧ, вмѣстѡ, а, ю, вмѣстѡ, ꙋ, пріемлютъ: ꙗ҆кѡ, море, рѧ, рю: и҆ про҃: поле, лѧ, лю: и҆ про҃.

Оу҆вѣщеніє ҃в.

И҆ се вѣстно бꙋди, самыѧ ѻ҆рѳоѓра фіа дѣла полагаемꙋ быти, ѧ во ѡ҆кончаніи здє и҆ в первом склоненіи вини тєлнагѡ множественнагѡ, в первомже и҆ Родителнагѡ на, жа, ца, ча, ша, и҆, ща, кончащихсѧ женскихъ: произносиможе быти ꙗ҆кѡ, а: отца, ꙗ҆коже отца, чванца, ꙗ҆коже чванца: и҆ про҃. Денницѧ, мрежѧ, юношѧ, предотечѧ, ѡ҆бращѧ, ꙗ҆коже

же, денница, мре́жа, ю҆ноша, предоте́ча, обраща: и про.

Оу҆вѣще́нїе, г҃.

Склоне́нїа сегѡ̀ и҆мена, и҆зра́нѣе е҆ди носло́жнаа растворѧ́ти сѧ мо́щн҃ в па́де жехъ ма́лавсѣ́хъ: ꙗ҆кѡ.

Числа̀ е҆динстве́ннагѡ:

И҆ме҃:	то́н	Сн҃ъ:
Ро҃:	тогѡ̀	Сн҃а:
Да҃:	томꙋ сы́нꙋ, и҆лѝ сн҃ови:	
Вн҃:	того́	Сн҃а:
Зва҃:	ѡ҃	Сн҃е:
Тво҃:	тѣмъ	Сн҃омъ:
Ска҃:	ѡ҆ то҃	Сн҃ѣ:

Двои́нственнагѡ числа̀.

И҆ме҃.	Вн҃. и҆ Зва҃.	та̀	Сн҃а:
Ро҃.	и҆ Ска҃.	то́ю	Сн҃ꙋ.
Да҃.		ты́ма	Сн҃о́ма.
Тво҃.		тѣ́ма	Сн҃а́ма.

Множе

Множественнагѡ числа:

Имен: тїи сн҃ы / или сн҃ове:
Род: тѣхъ сы̑нъ / или сынѡвъ.
Дат: тымъ сн҃ѡмъ / или сн҃овѡмъ.
Вин: тыѧ сыны / или сн҃овы.
Зват: ѡ сыны / или сн҃ове.
Твор. тѣми сн҃ы / или сн҃ами.
Сказ: ѡ тѣхъ сн҃ѣхъ / или сн҃овѣхъ.

Сице. дꙋхъ / рабъ / вранъ / крїнъ / гробъ / дождь / мракъ / бракъ / хврастъ / вертъ: и про. Равнѣ и на / ѥ, в творителнѡмъ единственномъ исходѧщаѧ: ꙗкѡ во оуказѣ.

Числа единственнагѡ:

Имен тои жрецъ:
Род: тогѡ жерца:
Дат: томꙋ жерцꙋ / или жерцеви:
И прочаѧ, ꙗкоже / отецъ.

Множественнагѡ числа:

Имен: тїи жерци / или жерцеве.
Род: тѣхъ жрецъ / или жерцевъ.

Дат:

Да҃: тыѝ жерцє́мъ / и҆лѝ жерцеве́.
Вн҃: тыѧ жерцы̀ / и҆лѝ жерцевы́.
Зва҃: ѽ жерцы̀ / и҆лѝ жерцеве́.
Тво҃: тѣ́ми жерцы̀ / и҆лѝ жерца́ми.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ жерце́хъ.
Жерце́въ / притѧжа́телна и҆мени́телный на / ѡ.
Жерце́въ сꙋществи́тельна роди́телный мн: на / є.

Си́це. лѣсте́цъ / чте́цъ / ѻ҆те́цъ / тво́рецъ: и҆ про҃.

Парадигмата: сре́днихъ на / ѧ: и҆ / ѡ:

И҆́хже роди́телный на / е: да́телный на / и.

Си́це склонѧ́ема: на / ѧ:

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃:	то́е	ѻ҆́трочѧ:
Ро҃:	тогѡ̀	ѻ҆тро́чѧте:
Да҃:	томꙋ̀	ѻ҆тро́чѧти:
Вн҃:	то́е	ѻ҆́трочѧ:
Зва҃:	ѽ	ѻ҆́трочѧ:
Тво҃:	тѣ́мъ	ѻ҆тро́чѧтемъ:
Ска҃:	ѡ҆ то́мъ	ѻ҆тро́чѧти:

Двоѝ

Двойственнагѡ числа:

Име. Вин. и Зва. та̀ ѻ҆троча́та:
Ро. и Ска. тою ѻ҆троча́ту:
Да: тыма ѻ҆троча́тема:
Тво. тѣма ѻ҆троча́тама.

Множестве́ннагѡ числа.

Име: та́ѧ ѻ҆троча́та:
Ро: тѣ́хъ ѻ҆троча́тъ:
Да: ты́мъ ѻ҆тре́ча́тѣ:
Вин: та́ѧ ѻ҆троча́та:
Зва: ѡ҆ ѻ҆троча́та:
Тво: тѣ́ми ѻ҆троча́ты:
Ска: ѡ҆ тѣ ѻ҆троча́техъ.

Да: и Ска: єди: на, н: Тво: мно: на, ы: є҆́же вса́ посемꙋ̀ Паради́гмати склана́ющаѧсѧ и҆ соконча́ющимисѧ на, ма: сохраня́тъ.

Си́це всѧ̀ па́тагѡ про́стыхъ Гре́кѡмъ склоне́нїѧ на, а, конча́щаѧсѧ сре́днѧѧ: ѩ҆́кѡ, Пара́дигма, Ѐмблима, Катапе́тасма, А҆кро́ама, Ѳе́ма, Ско́мма, А҆́рома, До́гма, Гра́мма, Вапті́сма, Зе́угма, А҆́сма, А҆наде́ма: и҆ про.

Конча́

Кончающаѧжеся славе́нскаѧ на/ мѧ: ѧ/ во прочїихъ падежехъ измѣнѧ́ютъ на/ е: Сице склонѧема.

Числа̀ єдинственнагѡ:

Имⷩ҇:	то́е	и҆мѧ̀:
Роⷣ:	тогѡ̀	и҆мене:
Даⷮ:	томꙋ̀	и҆мени
Виниⷮ:	то́е	и҆мѧ̀:
Зваⷮ:	ѡ҃	и҆мѧ̀
Твоⷬ:	тѣ́мъ	и҆менемъ:
Скаⷥ:	ѡ҆ то́мъ	и҆мени:

Двои́ственнагѡ числа̀:

Им. Вин. и҆ Зваⷮ.	та̀	и҆мена:
Роⷣ. и҆ Скаⷥ.	то́ю	и҆менꙋ:
Даⷮ.	ты́ма	и҆менема:
Твоⷬ:	тѣ́ма	и҆менама:

Множестве́ннагѡ числа̀:

Имⷩ҇:	та́ѧ	и҆мена̀:
Роⷣ:	тѣ́хъ	и҆ме́нъ:
Даⷮ:	ты́мъ	и҆ме́немъ:
Виⷩ҇:	та́ѧ	и҆мена̀:

Зва҃:   ѡ҆̑   и҆мена̀:
Тво҃:   тѣ́ми   и҆́мены:
Ска҃:   ѿ тѣ́хъ   и҆́менехъ.

Си́це. вре́мѧ / племѧ̀ / сѣ́мѧ / пнемѧ̀. бре́мѧ / слѣ́мѧ: и҆ про҃.

На / со: конча́щїисѧ ПАРАДИГМА:

Ѿнижевѣ́стно бꙋ́ди / и҆мени́телнꙋ / вини́телнꙋ, и҆ зва́телнꙋ є҆ди́нственным. во ѹ҆потребле́нїи не бы́ти. мѣ́сто и҆́хъ ѹ҆потребля́емыѧ напол́няющїи: ꙗ҆́кѡ.

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: то́е слове́со: и҆лѝ сло́во:
Ро҃:   тогѡ̀   слове́се:
Да҃:   томꙋ̀   слове́си:
Ви҃:   то́е   сло́во:
Зва҃:   ѡ҆̑   сло́во:
Тво҃:   тѣ́мъ   слове́семъ:
Ска҃:   ѿ то́мъ   слове́си:

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃ - Ви҃: и҆ Зва҃: та̀ слове́са:
Ро҃: и҆ Ска҃:   то́ю   слове́сꙋ:

Да҃:

Да: тыма словесема:
Тво: тема словесама:

Множественнагѡ числа:

Име: тая словеса:
Ро: тѣхъ словесъ:
Да: тымъ словесемъ:
Вн: тая словеса:
Зва: ѡ словеса:
Тво: тѣми словесы:
Ска: ѡ тѣхъ словесехъ:

Сице, небесо, чудесо, тѣлесо, удесо, ѡчесо, ушесо, колесо, древесо: и про. Употребляемы ихъ сиречь небо, чудо, тѣло, ухо, око, коло: и про: склоняемымъ якѡ, древо: удъ, и подобная ему, якѡ Клевретъ.

Увѣщеніе, а.

Слово: егда превѣчное Бга Ѿца Слово знаменуетъ, винителный и звателный егубъ прилетъ, сиестъ средня рода и мужеска, Слово, и Слова: Слово, и Слове.

Увѣ

Оувѣщеніе / в.

Ксемꙋ склоненію и отечественаѧ мꙋжескаѧ возносѧ сложенскимъ ко первомꙋ возносимымъ: о именителный и звателный множественный творѧща на / е: ꙗко в парадигмати:

Числа единственнагѡ:

Име:	тон	Римлѧнинъ:
Ро:	тогѡ	Римлѧнина:
Да:	томꙋ	Римлѧнинꙋ:
Ви:	того	Римлѧнина:
Зва:	ѿ	Римлѧнине:
Тво:	тѣмъ	Римлѧниномъ:
Ска:	ѡ томъ	Римлѧнинѣ:

Двойственнагѡ числа:

Име: Ви: и Зва:	та	Римлѧнина:
Ро: и Ска:	тою	Римлѧнинꙋ:
Да:	тыма	Римлѧнинома:
Тво:	тѣма	Римлѧнинама:

Множественнагѡ числа:

Име:	тіи	Римлѧне:

Ро:

Ро:	тѣхъ	Римлянъ:
Да:	тымъ	Римляномъ:
Вн:	тыя	Римляны:
Зва:	ѡ	Римляне:
Тв:	тѣми	Римляны:
Ска:	ѡтѣхъ	Римлянехъ:

Сице, Галїлїаннй / Пардянинъ / Персянинъ / Еламітинъ: Галатинъ / Вифанянинъ / Лвовянинъ / Корінѳянинъ / Егvптянинъ / Хрїстїанинъ: и про.

Оувѣщенїе ѡ имѣнехъ Греческихъ и Латінскихъ Славенски по сегѡ склоненїя правилѡ, склоняемы: а.

По мужески ѡдшевленныхъ вещїй имѣе ПАРАДИГМАТЕМЪ склоняются имена Греческая собственная первагѡ простѣ и склоненїя на / ης, и четвертагѡ на / ος, нечистая: и Латінская на / us, и / er, вторагѡ имъ склоненїя. Якѡ, Ѻрестъ, Митрофанъ, Харлампъ, Їѡаннъ: и про. Андїмъ, Каллїстъ, Кvрілъ, Кvпрїанъ, Ѳеодѡръ, Їустъ, Мартінъ, Августінъ, Сvлвестръ: и про.

 Равнѣ

Ра́внѣ и҆ и҆мена̀ мꙋ́жескаѧ пе́рвагѡ Гре́кѡ стнена́емыхъ склоне́нїѧ, на, ης: и҆ пѧ́тагѡ про́сты, ος, ко и҆мени́телномꙋ въ роди́телномъ прїе́млющихъ. Лати́нѡ же тре́тїагѡ, и҆ четве́ртагѡ: ꙗ҆́кѡ, А҆ммоса́де́нъ, Пи́мнинъ, Делфі́нъ, Е҆днръ, Пе́анъ, Па́ндиръ, Пла́тѡнъ, Е҆ктѡръ, Дефе́нсоръ, Фелі́ѯъ, А҆кві́на: и҆ про́.

Оу҆вѣще́нїе: в҃.

Пѧ́тагѡ про́сты Гре́кѡ склоне́нїа въ роди́телно, т, прие́млющаѧ и҆мена̀: и҆ли́ въ нихже коели́ко согла́сное де́мате ѡ҆конче́нїе и҆змѣнѧ́ющаѧ, ѿ роди́телнагѡ Сла́вѧны взе́млема быва́ти: ꙗ҆́кѡ, Бі́антъ, Мама́нтъ, Ѯенофо́нтъ, о҆рі́ѯонтъ: Трапеѯꙋ́нтъ, А҆́равъ, А҆дѡ́нїдъ, Мела́мпо, Кꙋ́клопъ, Е҆дїо́пъ, Фа́лаггъ, Сардо́нѵхъ, Тірѵ́ндъ: и҆ си́мъ подо́бнаѧ, ѿ Гре́ческихъ, βίας βίαντος: μάμας, μαμάντος: ὁρίζων ὁρίζοντος: Ξενοφῶν φοντος: τραπεζοῦς ζοῦντος: ἄραψ βος: ἄδωνις ιδος: μελάμπους μελάμποδος: κύκλωψ, κύ

χλο

χλωπος: αἴθιοψ / οπος: φάλαγξ /
γγος: χίνυψ / φος: Σαρδόνυξ / χος:
τίρυνς / τίρυνθος: и҆ про́.

Ѡ҆бо́егѡ прело́женагѡ оу҆вѣ́щенїѧ

ПАРАДИГМА.

Числа̀ є҆динственнагѡ.

Имен:	то́н	о҆́рестъ:
Роди:	тогѡ̑	о҆ре́ста:
Да:	томꙋ̀	о҆ре́стꙋ:
Вин:	того́	о҆ре́ста:
Зва:	ѡ҆	о҆ре́сте:
Тво:	тѣмъ	о҆ре́стомъ:
Ска:	ѡ҆ то́мъ	о҆ре́стѣ:

Двои́ственнагѡ числа̀.

Им: Вин: и҆ Зва:	та̀	о҆ре́ста:
Ро: и҆ Зва:	то́ю	о҆ре́стꙋ:
Да:	ты́ма	о҆ре́стома:
Тво:	тѣ́ма	о҆ре́стама:

Множе́ственнагѡ числа̀:

Имен:	тї́и	о҆ре́сти:

Ро:	тѣ́хъ	ѻ҆ре́стъ:
Да:	ты́мъ	ѻ҆ре́стѡмъ:
Ви:	ты́я	ѻ҆ре́сты:
Зва:	ѡ҆̑	ѻ҆ре́сти:
Тво:	тѣ́ми	ѻ҆ре́сты:
Ска:	ѡ҆ тѣ́хъ	ѻ҆ре́стехъ:

Оу҆вѣща́нїе / г҃.

Вся̀ преложе́ныхъ ѡ҆конча́нїй, и҆ подо́бная и҆̀мъ и҆мена̀ Славѧ́ны оу҆потребля́ема бы́вати и҆ въ свои́хъ и҆ Гре́ческихъ и҆ Лати́нскихъ дї́матехъ да оу҆вѣ́стся: во про́чїихъ падеже́хъ всѣ́хъ чи́селъ / развѣ̑ Зва́телнагѡ є҆ди́нственнагѡ то́жде со и҆мени́телны́мъ сꙋ́щагѡ. Славе́нская ѡ҆конча́нїя храня́щими: ѩ҆́коже / во оу҆ка́зѣ.

Чи́сла є҆ди́нственнагѡ.

И҆ме:	то́й	Бі́ас:
Ро:	тогѡ̀	Бі́анта:
Да:	томꙋ̀	Бі́антꙋ:
Ви:	того̀	Бі́анта:
Зва:	ѡ҆̑	Бі́ас:
Тво:	тѣ́мъ	Бі́антомъ:

Ска:

Ска҃: ѿ то́го Віа́нтѣ:

Двоиственнагѡ числа̀:

Име҃. Вн҃. и҆ Зва҃. та̀ Віа́нта:

Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю Віа́нтꙋ:

Да҃: ты́ма Віа́нтома.

Тво҃: тѣ́ма Віа́нтама:

Множестве́ннагѡ числа̀.

Име҃: ті́и Віа́нти:

Ро҃: тѣ́хъ Віа́нтъ:

Да҃: ты́мъ Віа́нтѡмъ:

Вн҃: ты́ѧ Віа́нты:

Зва҃: ѡ҆̑ Віа́нти:

Тво҃: тѣ́ми Віа́нты:

Ска҃: ѿ тѣ́хъ Віа́нтехъ:

Оу҆вѣще́ніе, д҃.

Оу҆потребла́ѧема быва́ютъ Славѧ́ны и҆ про́чаѧ Гре́ческаѧ, четве́ртагѡ и҆́хъ про́стагѡ склоне́ніѧ имена̀, мꙋ́жескаѧ на, ος: и҆ сре́днѧѧ на, ου, сходѧ́щаѧ: ꙗ҆́кѡ, Хрі́стос. Ма́ркос. Ді́скос. а҆́ртос. оі̑кос. кро́кос: и҆ про҇. ѿни́хже, μάρκος, ѕ҃.

Же҃ ѿ ме́

ѿмѣщѐ, и҆ твори́тъ Славе́нское и҆́мѧ, Ма́рко, во всѣ́хъ паде́жехъ ꙗ҆́кѡ Проро́къ, ра́звѣ зва́телнагѡ на, ку, не на, че, сходѧ́щагѡ склонѧ́емое. Про́чаѧже, ѕ҃, во всѣ́хъ паде́жехъ хранѧ́тъ: ꙗ҆́кѡ, Ді́скос, Ді́скоса: а҆́ртос, а҆́ртоса: о҆́ікос, о҆́ікоса: кро́кос, крокоса: и҆ про. Ра́вѣ, Хс҃, Ха҃, Х8҃, и҆лѝ Хви҃, Ха҃, Хе҃, Хомъ҃, ѡ҆ Хѣ҃.

І҆и҃с8с, пречестное Ха҃ Гд҃а и҆мѧ̀, ѻ҆́бо гда склонѧ́етсѧ пра́вилнѣ, І҆с҃, І҆са҃, І҆с8҃, и҆лѝ І҆сови҃, І҆са҃, І҆се҃, І҆сомъ҃, ѡ҆ І҆сѣ҃; спсител́ном8 и҆ме́ни, Хс҃ приложе́но, пре́бываетъ и҆́ногда несклонѧ́емо; ꙗ҆́кѡ, И҆мѐ: І҆с҃ Хс҃, Ро҃: І҆с҃ Ха҃, Да҃: І҆с҃ Х8҃, Ви҃: І҆с҃ Ха҃, Зва҃: ѡ҆ І҆с҃ Хе҃, Тво҃: І҆с҃ Хомъ҃, Ска҃: ѡ҆ І҆с҃ Хѣ҃.

Сре́днѧѧже с8́ть, сх́оліон, Лу́тронъ, Кои́новіонъ, Ва́радронъ, Гу́мнасіонъ, Носокоме́іонъ, ѯенодохе́іонъ, Газофу́лакіонъ, Тропа́ріонъ, Конта́кіонъ: и҆ про. И҆ начи́нетое оу҆́бѡ, оу, сходѧ́щаѧ, ко четве́ртом8 склоне́нію возносѧ сѧ: про́чаѧ же все́м8 второ́м8, си́це склонѧ́ема.

Числа̀

Числа̀ єдинственнагѡ.

Имен:	то́е	Ва́рафронъ.
Род:	тогѡ̀	Ва́рафра.
Дат:	томꙋ̀	Ва́рафрꙋ.
Вин:	то́е	Ва́рафрон:
Зват:	ѽ	Ва́рафрон.
Твор:	тѣ́мъ	Ва́рафромъ.
Сказ:	ѡ҆ томъ	Ва́рафрѣ.

Двойственнагѡ числа̀.

Имен: Вин: и҆ Зват:	та̀	Ва́рафра.
Род: и҆ Сказ:	то́ю	Ва́рафрꙋ.
Дат: и҆ Твор:	ты́ма	Ва́рафрома.
Твор:	тѣ́ма	Ва́рафрама.

Множественнагѡ числа̀.

Имен:	та́я	Ва́рафра.
Род:	тѣ́хъ	Ва́рафръ.
Дат:	тымъ	Ва́рафрѡмъ.
Вин:	та́я	Ва́рафра.
Зват:	ѿ	Ва́рафра
Твор:	тѣ́ми	Ва́рафры.
Сказ:	ѡ҆ тѣ́хъ	Ва́рафрехъ.

Подо

Подо́бнѣ склана́юсѧ и҆ Латі́нскаѧ на, um, сходѧ́щаѧ и҆́мъ срѣ́наѧ и҆мена̀: ꙗ҆́кѡ, Конді́ментꙋмъ, Сакраментꙋ́мъ. Темпераме́нтꙋмъ: и҆ про̑. є҆гдаже, um ѿме́щꙋтъ, мꙋ́жескїи ѹ҆ Славѧ́нъ ро̑во спріе́млю: ꙗ҆́кѡ. Сакраме́нтъ, Темпераме́нтъ, Конді́ментъ: и҆ про̑. и҆ попра́вилѡ̑ склоне́нїѧ сегѡ̑ мꙋ́жески склана́ютъсѧ.

Е҆тероклі́та втора́гѡ склоне́нїѧ:

До́мъ: Бра́тъ: и҆ про̑.

Числа̀ є҆динственнагѡ.

И҆ме̑:	то́й	До́мъ.
Ро̑:	тогѡ̀	до́мꙋ.
Да̑:	то́мꙋ до́мꙋ,	и҆лѝ до́мови.
Ви̑:	то́й	до́мъ.
Зва̑:	ѽ	до́ме.
Тво̑:	тѣ́мъ	до́момъ.
Ска̑:	ѡ҆ то̑	до́мꙋ.

Двойственнагѡ числа̀.

И҆ме̑: Ви̑: и҆ Зва̑:	та̀	до́ма:
Ро̑: и҆ Ска̑:	тѣ́ю	до́мꙋ:

Да̑:

Дат: тыма домома.
Твор: тѣма домама.

Множественнагѡ числа.

Имен: тíи доми.
Род: тѣхъ домѡвъ или дѡмъ.
Дат: тымъ домѡмъ.
Вин: тыѧ домы.
Зват: ѡ доми.
Твор: тѣми домами.
Сказ: ѡ тѣхъ домехъ.

Братъ: един: числа.

Им: той братъ:
Род: тогѡ брата.
Дат: томꙋ братꙋ:
Вин: того брата.
Зват: ѡ брате.
Твор: тѣмъ братомъ.
Сказ: ѡ томъ братѣ.

Двойственнагѡ числа.

Им: Вин: и Зват: та брата.

Ро҃: и҆ Ска҃: тѡ́ю бра́тꙋ.
Да҃: ты́ма бра́тома.
Тво҃: тѣ́ма бра́тама.

Мно́жествєннагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́и бра́тїє: и҆лѝ (по пра́вилѡ пе́рвагѡ склоне́нїѧ на / їа. же́нскихъ.)
та́ѧ бра́тїѧ.
Ро҃: тѣ́хъ бра́тїй: и҆лѝ тоѧ̀ бра́тїѧ.
Да҃: тѣ́мъ бра́тїємъ: и҆лѝ то́й бра́тїи.
Ви҃: тыѧ̀ бра́ты: и҆лѝ тꙋ́ю бра́тїю.
Зва҃: ѽ бра́тїє: и҆лѝ ѽ бра́тїѧ.
Тво҃: тѣ́ми бра́тїами: и҆лѝ то́ю бра́тїєю.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ бра́тїєхъ: и҆лѝ ѡ҆ то́й бра́тїи.

Оу҆вѣще́нїє:

Вѣ́стно бꙋ́ди всѣ́хъ склоне́нїй сокраще́наѧ си́цева / двоѝственнагѡ и҆ мно́жественнагѡ числа̀ лиша́тисѧ / сꙋ́щестꙋвїю те́лномꙋ и҆́мени до́лгъ и҆́хъ непона́жющꙋ.
И҆зъѡ҆тлаѧ́ющаѧ склоне́нїемъ: то́е ца́рство / и҆лѝ то́е ца́ствїе: то́е вели́чество /

и҆лѝ

или величествїе: знамѧ, или знаме-
нїе: и про.

Измѣнѧемаѧ родомъ, склоненїемъ, и падежми. Во двоиственном числѣ. тѣ оцѣ: тѣю очїю: тыма и тѣма очима. Во множественном, тїи очи, и та очеса, тѣхъ очесъ, тѣмъ очесемъ, тыѧ очи и та очеса, тѣми очесы, ѡ очесехъ. Сице, оушѣ, оушїю, оушима, оуши или оушеса: и про.

Лишающаѧсѧ числа единственнагѡ среднѧѧ: оуста, врата, ложесна, ключа: и про.

Единственнагѡ и двоиственнагѡ: начаки, ометы: и про.

Лишающаѧ сѧ числъ, и падежей: другъ друга: Сице склонѧемо.

Числа единственнагѡ:

Ро:	другъ друга.
Да:	другъ другу.
Ви:	другъ друга.
Тво:	другъ другомъ.
Ска:	другъ ѡ друзѣ.

Двоиственнагѡ числа.

И҆мен: Вин: и҆ Зват: та̀ дрꙋгъ дрꙋга.
Род: и҆ Сказ: то́ю дрꙋгъ дрꙋгꙋ.
Дат: тыма дрꙋгъ дрꙋ́гома.
Твор: тѣ́ма дрꙋгъ дрꙋ́гама.

Множественнагѡ лишаетъсѧ.

Третїе склоненїе.

Третїагѡ склоненїѧ ѡ҆кончeнїе є҆стъ є҆ди́но / в: именъ же́нскихъ: И҆хже роди́тельный / да́тельный / зва́тельный / и҆ сказа́тельный на / и: Вини́тельный имени́тельномꙋ подо́бенъ: твори́тельный на / їю.

Парадигмата:

Числа̀ є҆диньстве́ннагѡ:

И҆мен:	та́ѧ	За́повѣдь:
Род:	тоѧ̀	за́повѣди:
Дат:	то́й	за́повѣди:
Вин:	тꙋ́ю	за́повѣдь:
Зват:	ѿ	за́повѣди:
Твор:	тою̀	за́повѣдїю:
Сказ:	ѿ то́й	за́повѣди:

Двои

Двоиственнагѡ числа.

Име. Ви. и Зва.	тѣ	заповѣдѣ:
Ро: и Ска:	тѣю	заповѣдїю:
Да:	тыма	заповѣдема:
Тво:	тѣма	заповѣдма:

Множественнагѡ числа:

Име:	тїя	заповѣди:
Ро:	тѣхъ	заповѣдїи:
Да:	тымъ	заповѣдемъ:
Ви:	тыя	заповѣди:
Зва:	ѡ	заповѣди:
Тво:	тѣма	заповѣдми:
Ска:	ѡ тѣхъ	заповѣдехъ:

Снце/ блгодать, добродѣтель, плоть, жизнь, радость, часть, лесть, купель, вещь, весь, слань, вервь, вѣтвь, гибель, милоть, дверь, дебрь, дерзость, гусль, жупель, милость, зависть, ярость, скорбь, перстъ, пажить, плѣнь, сохль, твердь, юдоль, червень, чащь, чадь, стадь/ хлябь: и про.

Оувѣщєнїє.

Сꙋть сєгѡждє склонєнїѧ нѣколика жєнскаѧ двоєгѡ ѡкончєнїѧ имєна: ихъ жє родитєлный на, є: звателныи имєнитєлномꙋ вторагѡ ѡкончєнїѧ подобныи. ꙗкѡ. числа єдинствєннагѡ.

Имъ:	таѧ матєрь: или	мати:
Родъ:	тоѧ	матєрє:
Дат:	той	матєри:
Вин:	тꙋю	матєрь:
Зват:	ѡ	мати:
Твор:	тою	матєрїю:
Сказ:	ѡ той	матєри:

Двойствєннагѡ числа:

Имъ: Вин: и Зват:	тѣ	матєрѣ:
Родъ: и Сказ:	тѣю	матєрїю:
Дат:	тыма	матєрєма:
Твор:	тѣма	матєрма:

Множєствєннагѡ числа.

Имєн:	тїѧ	матєри:
Родъ:	тѣхъ	матєрїй:

Дат:

Да:	тымъ	матеремъ:
Вин:	тыя	матери:
Зва:	ѡ	матери:
Тво:	теми	матерми:
Ска:	ѡ техъ	матерехъ

Сице, любовь, или любы: неплодвь, или неплоды: дщерь, или дщи: церковь, или церкви: кровь, или крви: свекровь, или свекры: и про.

Ѡ именехъ Греческихъ в сие склонение возносимыхъ:

Поперьве ѡписаному склонения сегѡ правилу и Греческая пятагѡ простыхъ и склонения женская на, ις, и, υς, кончащаяся имена склоняются, в родителнѣмъ возращения или неимущая, или на, ος, чистое имущая: яко, сурть, харубдь, Таис: и про.

Ита обаче, и вся сегѡ ѡкончения прочая, своя имъ Греческая падежей окончения хранящая, благолепнѣе посему ПАРАДИГМАТИ склоняются.

Числа̀ е̑динственнагѡ:

И҆ме҃:	та́ѧ	Сѵ́нтаѯїс:
Ро҃:	то́ѧ	Сѵ́нтаѯїос:
Да҃:	то́й	Сѵ́нтаѯї:
Ви҃:	тꙋ́ю	Сѵ́нтаѯїн:
Зва҃:	ѽ	Сѵ́нтаѯї:
Тво҃:	тою̀	Сѵ́нтаѯїю:
Ска҃:	ѡ҆ то́й	Сѵ́нтаѯи:

Дво́йственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Ви҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ Сѵ́нтаѯѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю Сѵнта́ѯїю:

Да҃:	ты́ма	Сѵнта́ѯема:
Тво҃:	тѣ́ма	Сѵ́нтаѯма.

Множественнагѡ числа̀:

И҆ме҃: тї́ѧ Сѵ́нтаѯи:
Ро҃: тѣ҃ сѵнта́ѯешни: и҆лѝ Сѵ́нтаѯїй:

Да҃:	ты́мъ	Сѵ́нтаѯемъ:
Ви҃:	ты́ѧ	Сѵ́нтаѯи:
Зва҃:	ѽ	Сѵ́нтаѯи:
Тво҃:	тѣ́ми	Сѵ́нтаѯми:
Ска҃:	ѡ҆ тѣ́хъ	Сѵ́нтаѯехъ:

Сице

Си́це / А̓покалу́ѱі́с, Метамо́рфωсі́с, Метапоі́нсі́с, А̓по́деѯі́с, Про́с, ѳесі́с, Су́ланѱі́с, Е̓кѳесі́с, Е̓ктасі́с: и̓ про̑.

Ѿ и̓ме́нехъ Лати́нски́хъ въ сі́е склоне́ні́е вноси́мыхъ:

Къ се́мꙋ Слава́нъ склоне́нїю и̓ тре́тїа́гω Лати́нъ склоне́нїа на / as, сходѧ́щаѧ же́нскаѧ и̓мена̀ / роди́телный на / atis, творѧ́щаѧ вносѧ́тсѧ: ꙗ̓́кω, А̓ѵто́ри́тас, Ді́гнітас, Ква́літас, Ква́нтітас, Варі́єтас: и̓ про̑: Си́це склонѧ́ема.

Числа̀ є̓ди́нственнагω:

И̓ме̑.	та́ѧ	а̓ѵто́рітас:
Ро̑:	тоѧ̀	а̓ѵторіта́ти:
Да̑:	то́й	а̓ѵторіта́ти:
Ви̑:	тꙋ́ю	а̓ѵто́рітас:
Зва̑:	ѽ	а̓ѵто́рітас:
Тво̑:	тою̀	а̓ѵторіта́тїю:
Ска̑:	ѡ̓ то́й	а̓ѵторіта́ти:

Двойственнагω числа̀:

И̓ме̑: Ви̑: и̓ Зв: тѣ̀ а̓ѵторіта́тѣ:

 Ро̑:

Ро: и Скаж: тѣю ауторїтатїю:
Да: тыма ауторїтатема:
Тво: тѣма ауторїтатма:

Множественнагѡ числа.

Име: тїа ауторїтати:
Ро: тѣхъ ауторїтатїи:
Да: тымъ ауторїтатемъ:
Вн: тыа ауторїтати:
Зва: ѡ ауторїтати:
Тво: тѣми ауторїтатми:
Ска: ѡ тѣхъ ауторїтатехъ:

Етероклїта сегѡ склоненїа.

Числа единственнагѡ и двоиственнагѡ лишающаяся: мощи: перси: плещи: и пр.

Собиратены сегѡ склоненїа парадигма:

Име: тїа были / или тое былїе.
Ро: тѣхъ былїи / или тогѡ былїа.
Да: ты былемъ / или томꙋ былїю.
Вн: тыа были / или тое былїе.
Зва: ѡ были / или ѡ былїе.
Тво: тѣми быами / или тѣмъ былїемъ.

Ска:

Ска҃: ѿ тѣ́хъ бы́лехъ / и҆ли ѿ то́ бы́лїи.

С҃нце / та́ж сте́кл / и́ли то́е сте́клїє / та́ж зе́ль / и́ли то́е зе́лїе: и҆ про҄.

Четвертое склоненїе:

Четве́ртагѡ склоне́нїѧ Славе́нскихъ и҆ме́нъ мꙋ́жескихъ, и҆ ѻ҆́бщихъ. ѡ҆конче́нїѧ сꙋ́ть є҆динна́десѧть:

ь:
а́н:
е́н:
е́у:
и́н:
і́н:
о́н:
ѡ́н:
ꙋ́н:
ѣ́н: и
лѧ:

Сре́ни Славе́нскїи є҆ди́но / їе:

Гре́ческихъ два̀ / їоу: и / е҆їоу:

И҆́хже роди́телный на / ѧ: да́телный и҆ зва́телный на / ю: Вини́телный ѡ҆дꙋше́вленныхъ ве́щїй / роди́телномꙋ подо́бенъ: бездꙋ́шныхъ и҆мени́телномꙋ: твори́телный на / е: сказа́телный на / и:

Парадїгмата:

На / ь. мꙋ́жеское: ве́щїй ѡ҆дꙋше́вленныѧ:

Числа̀ є҆динственнагѡ:

И҆ме:	то́й	па́стырь:
Ро:	тогѡ̀	па́стырѧ:
Да:	томꙋ̀	па́стырю:
Ви:	того̀	па́стырѧ:
Зва:	ѡ҆̀	па́стырю:
Тво:	тѣ́мъ	па́стыремъ:
Ска:	ѡ҆ то́мъ	па́стыри:

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме: Ви: и҆ Зва:	та̀	па́стырѧ.
Ро: и҆ Ска:	то́ю	па́стырю.
Да:	ты́ма	па́стырема.
Тво:	тѣ́ма	па́стырма.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме: ті́и па́стыріе / и҆лѝ па́стыре:
Ро: тѣ́хъ па́стырей / и҆лѝ па́стырь.
Да: ты́мъ па́стырємъ.
Ви: ты́ѧ па́стырѧ.
Зва: ѡ҆̀ па́стыріе / и҆лѝ па́стыре.
Тв. тѣ́ми па́стырми / и҆ па́стыри.
Ска: ѡ҆ тѣ́хъ па́стырехъ.

Твори

Творителный еди: на, е: Дателный мно: на, е:
Сице. Сотворитель/ оутешитель/ Царь/
Князь/ ревнитель/ томитель/ тщатель/
жатель / позоритель / строитель/ дела
тель/ ласкатель/ стражь / петель/ сва
зень / камень/ винарь, оуемарь/ тать/
мужь/ елени: и про.
И еврейская/ Іиль/ Авель, Іоиль: и пр.
И Латінская/ Аннібаль/ Асдрубаль:
и прочая.

На, в: вещи бедствныя мужеское:

Числа единственнагω.

Име:	той	мятежь:
Ро:	тогω	мятежа:
Да:	тому	мятежю:
Вин:	той	мятежь:
Зва:	ω	мятежю:
Тво	тем	мятеже:
Ска:	ω том	мятежи:

Двойственнагω числа:

Име: Вин: и зва: та мятежа.
Ро: и Ска: тою мятежю.

 Да:

Да: тыма матежема.
Тво: тема матежма.

Множественнагѡ числа:

Име: тїи матежїе / или матеже.
Ро: техъ матежей / или матежь:
Да: тымъ матежемъ.
Ви: тыѧ матежѧ.
Зва: ѡ матежїе / или матеже.
Тв: темн матемн / или матежи.
Ска: ѡ техъ матежехъ.

Сице: падежь / северь / кладезь / вопль / огнь / кличь / плащь / дреколь / олтарь / рукоѧть / оугль / гортань / путь / голоть: и про: Подобнѣ и Греческаѧ на оумагченое л: Славѧнѡ сходѧщаѧ: ꙗкѡ / Константїнопол / Адрїанопол: и про.

Общее:

Числа единственнагѡ.

Име: тон и таѧ сведитель:
Ро: тогѡ и тоѧ сведителѧ:
Да: тому и той сведителю:

Ви:

Вн҃: того́ и҆ тꙋ́ю свѣ́дителѧ:
Зва҃: ѽ свѣ́дителю:
Тво҃: тѣ́мъ и҆ тою свѣ́дителемъ:
Ска҃: ѿ то҄ и҆ то́й свѣ́дители:

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ и҆ тѣ̀ свѣ́дителѣ.
Ро҃: и҆ Ск: то́ю и҆ тѣ́ю свѣ́дителю.
Да҃: ты́ма свѣ́дителема.
Тво҃: тѣ́ма свѣ́дителма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆м: ті́и и҆ ті́ѧ свѣ́дителіе: и҆ / свѣ́дителе.
Ро҃: тѣ́хъ свѣ́дителей: и҆ / тель.
Да҃: ты́мъ свѣ́дителемъ.
Вн҃: ты́ѧ свѣ́дителѧ.
Зва҃: ѽ свѣ́дителіе: и҆ / ле.
Тво҃: тѣ́ми свѣ́дителми: и҆ / ли:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ свѣ́дителехъ.

ПАРА

ПАРАДИГМА на / ай.

Числа единственнагѡ:

Имен:	той	ходотай:
Род:	тогѡ	ходотая:
Дат:	тому	ходотаю:
Вин:	того	ходотая:
Зват:	ѡ	ходотаю:
Твор:	тѣмъ	ходотаемъ:
Скаж:	ѡ томъ	ходотаи:

Двойственнагѡ числа:

Имен. Вин. и Зват.	та	ходотая.
Род. и Скаж.	тою	ходотаю:
Дат:	тыма	ходотаема.
Твор:	тѣма	ходотайма:

Множественнагѡ числа.

Имен:	тіи	ходотаи:
Род:	тѣхъ	ходотай:
Дат:	тымъ	ходотаемъ:
Вин:	тыя	ходотая:
Зват:	ѡ	ходотаи:

Твор:

Тв҃о: тѣ́ми ходота́ими: и҆ / таи:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ ходота́ехъ:

Сице, согладата́й / прелага́тай / Раи: и҆ про: ѿ е҆врей, А҆донаи: и҆ про: ѿ Латі́нъ, маи: и҆ про: ѿ Грекъ, Ні́колаи / Менела́и / А҆рхела́и / и҆ вс҃ѧ сходѧщаѧ ѿ на / αος.

На / ей: и҆ / еу: ѿ Греческихъ ѡ҆конче́нїи εας: εος: αος: и҆ / ευς: ꙗ҆́кѡ / ἀνδρέας: Τιμόθεος / Φαρισαῖος / ἱερεύς: и҆ про.

Числа̀ є҆диньственнагѡ.

И҆ме:	то́й	і҆ере́й:
Ро҃:	тогѡ̀	і҆ере́а:
Да҃:	томꙋ̀	і҆ере́ю:
Вн҃:	того̀	і҆ере́а:
Зва҃:	ѡ҆̀	і҆ере́ю:
Тв҃о:	тѣ́мъ	і҆ере́емъ:
Ска҃:	ѿ то́мъ	і҆ере́и:

Двоиственнагѡ числа̀:

И҆ме: Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ і҆ере́а

Ро҃:

Ро. и҆ Ска. то́ю і҆ере́ю.
Да: ты́ма і҆ере́ема.
Тво: тѣ́ма і҆ере́йма.

Множественнагѡ числа̀.

Име: ті́и і҆ере́е.
Ро: тѣ́хъ і҆ере́й:
Да: ты́мъ і҆ере́емъ:
Вн: ты́ѧ і҆ере́ѧ:
Зва: ѡ҆ і҆ере́е:
Тво: тѣ́ми і҆ере́йми: и҆ і҆ере́и:
Ска: ѡ҆ тѣ́хъ і҆ере́ехъ:

Си́це, Тїмоѳе́й, і҆ероѳе́й, е҆ле́й, А҆н
дре́й: Маѳе́й, е҆лїсе́й, Птоломе́й,
А҆хїлле́ѵ, О҆рфе́ѵ, О҆дѵссе́ѵ: и҆ про.

На, їи: и҆, ии.

Числа̀ е҆динстве́ннагѡ:

Име: то́й мра́вїй:
Ро: тогѡ мра́вїѧ:
Да: тому мра́вїю:
Вин: того́ мра́вїѧ:
Зва: ѡ҆ мра́вїю:

Тво:

Тво҃: тѣ́мъ мра́вїемъ:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ мра́вїи:

Двойственнагѡ числа̀:

И҆м. Вин. и҆ Зва҃. та̀ мра́вїѧ:
Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю мра́вїю:
Да҃. ты́ма мра́вїема:
Тво҃: тѣ́ма мра́вїима:

Двойственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́и мра́вїе:
Ро҃: тѣ́хъ мра́вїй:
Да҃: ты́мъ мра́вїемъ:
Ви҃: ты́ѧ мра́вїѧ:
Зва҃: ѽ мра́вїе:
Тво҃: тѣ́ми мра́вїими: и҆ мра́вїи:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ мра́вїехъ.

Си́цѣ, ко́рмчїй, жре́бїй, е҆рѡді́й, вра́бїй, Змі́й, а҆нѳі́й, вѣ́тїй, ба́лїй, е҆фесі́й, Фїлїппісі́й: и҆ про҃: и҆ Греческаѧ на, іѳ: ꙗ҆́кѡ. Григо́рїй, А҆ѳана́сїй, А҆мвро́сїй: и҆ про҃. На, ειѳ: ꙗ҆́кѡ. А҆а́рїй, Васі́лїй: и҆ про҃: на, οιος: ꙗ҆́кѡ. Макрові́й, Полѵ́вїй, Мелі́вїй: и҆ про҃.

На,

На' εἰας: ἰας: и/ ѿ ꙟς ѡблеченное, перваго простыѧ имѧ склоненїѧ: ꙗкѡ, Ѥнїи, Ананїи, Мѡѵсии, Пентефрїи: и про. И Латінскаѧ на, ius: ꙗкѡ, Гаїи, Тертїи: и про.

Оуведенїе:

Сꙋдїа, ѿ сегѡ склоненїѧ притѧжати видитсѧ, Име: и зва: мно: на, їе: ꙗкѡ, тїи сꙋдїе, ѿ сꙋдїи: единственныиже зва: на, їи: ѡ сꙋдїи: Именителномꙋ семꙋ вразличїе.

На, ой: и ѡй' ѿ Греческихъ:

Числа единственнагѡ:

Име:	той	зной:
Ро:	тогѡ	знѡѧ:
Да:	томꙋ	зною:
Ви:	той	зной:
Зва:	ѡ	зною:
Тво:	тѣмъ	зноемъ:
Ска:	ѡ то	знои:

Двоиственнагѡ числа.

Име: Ви: и Зва:	та	зноѧ:
Ро: и Ска:	тою	зною:

Да:

Да҃:	ты́ма	зно́ема:
Тво҃:	тѣ́ма	зно́йма.

Множестве́ннагѡ числа̀:

Име҃:	ті́н	зно́е:
Ро҃:	тѣ́хъ	зно́й:
Да҃:	тымъ	зно́емъ:
Ви҃:	ты́ѧ	зно́ѧ:
Зва҃:	ѡ҃	зно́е:
Тв:	тѣ́ми	зно́йми: и҆ зно́и:
Ска҃:	ѿтѣ́хъ	зно́ехъ.

Си́це. гно́й, и҆ ѻ҆бщее, во́й: и҆ про̑. Нѡ́й, или Нѡ́е: и҆рѡ́й, Трѡ́й, Мі́нѡй: и҆ про̑.

На, ꙋ҆й: е҆ди҃: числа̀.

И҆м:	то́й	краѓꙋй:
Ро҃:	тогѡ̀	кра́гꙋѧ:
Да҃:	томꙋ̀	кра́гꙋю:
Ви҃:	того́	кра́гꙋѧ:
Зва҃:	ѡ҃	кра́гꙋю:
Тво҃:	тѣ́мъ	кра́гꙋемъ.
Ска҃:	ѿто́мъ	кра́гꙋи.

Двоиственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зва: та̀ кра́гꙋѧ :
Ро: и Ска: то́ю кра́гꙋю:
Да: ты́ма кра́гꙋема:
Тво: тѣ́ма кра́гꙋима :

Множественнагѡ числа:

Имен: ті́и кра́гꙋе :
Ро: тѣ́хъ кра́гꙋй:
Да: ты́мъ кра́гꙋемъ:
Вин ты́ѧ кра́гꙋѧ :
Зва: ѡ кра́гꙋе :
Тво: тѣ́ми кра́гꙋими : и кра́гꙋи :
Ска: ѡ тѣ́хъ кра́гꙋехъ.

На / ѥй: ѥдн: числа.

Имен: то́й Любодѣ́й :
Ро: тогѡ̀ любодѣ́ѧ:
Да: томꙋ̀ любодѣ́ю :
Вин: того́ любодѣ́ѧ:
Зва: ѡ любодѣ́ю :
Тво: тѣ́мъ любодѣ́емъ:

Ска:

Ска҃: ѿ то́мъ любоде́и.

Двои́ственнагѡ числа̀.

Име҃: Ви҃: и҆ Зва҃: та̀ любодѣѧ.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю любодѣю:
Да҃: ты́ма любодѣема.
Тво҃: тѣ́ма любодѣйма.

Множестве́ннагѡ числа̀.

Име҃: ті́и любодѣе́.
Ро҃: тѣ́хъ любодѣи.
Да҃: тымъ любодѣемъ.
Ви҃: ты́ѧ любодѣѧ.
Зва҃: ѡ҃ любодѣе́.
Тво҃: тѣ́ми любодѣйми: и҆ дѣи.
Ска҃: ѿ тѣ҃ любодѣехъ.

Си́це, чародѣй, злодѣй, прелюбодѣй, ѡсквернодѣй: и҆ про҃.

На, лѧ.

Числа̀ е҆динственнагѡ.

Име҃: то́й древодѣлѧ.
Ро҃: тогѡ̀ древодѣлѧ.

Да҃: тому̑ древодѣ́лю.
Вн҃: того́ древодѣ́лѧ.
Зва҃: ѽ древодѣ́лю.
Тво҃: тѣ́мъ древодѣ́лемъ.
Ска҃: ѿ то́го древодѣ́лїи.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃ Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ древодѣ́лѧ.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю древодѣ́лю.
Да҃: ты́ма древодѣ́лема.
Тво҃: тѣ́ма древодѣ́лма.

Множестве́ннагѡ числа̀:

И҆ме҃: тї́и древодѣ́ле.
Ро҃: тѣ́хъ древодѣ́леи҆: и҆ / дѣ́лъ.
Да҃: ты́мъ древодѣ́лемъ.
Вн҃: ты́ѧ древодѣ́лѧ.
Зва҃: ѽ древодѣ́ле.
Тво҃: тѣ́ми древодѣ́лми: и҆ древодѣ́лїи.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ древодѣ́лехъ.

Сицѣ. сердобо́лѧ: и҆ про҃.

Сре́д

Сре́днее на / те:

Числа̀ є҆динственнагѡ:

И҆ме҃:	то́е	зна́менїе.
Ро҃:	тогѡ̀	зна́менїѧ.
Да҃:	томꙋ̀	зна́менїю.
Вин҃:	то́е	зна́менїе.
Зва҃:	ѡ҃	зна́менїе.
Тво҃:	тѣ́мъ	зна́менїемъ.
Ска҃:	ѡ҆ то́мъ	зна́менїи.

Двоѝственнагѡ числа̀.

И҆м: Вин҃: и҆ Зва҃: та̀ зна́менїа.
Ро҃: и҆ Зва҃: то́ю зна́менїю.

Да҃:	тѣ́ма	зна́менїема.
Тво҃:	тѣ́ма	зна́менїма.

Множественнагѡ числа̀:

И҆ме҃:	та́ѧ	зна́менїѧ.
Ро҃:	тѣ́хъ	зна́менїй.
Да҃:	тѣ́мъ	зна́менїємъ.
Вин҃:	та́ѧ	зна́менїѧ.
Зва҃:	ѡ҃	зна́менїѧ.

Тв: тѣми знамеными: и знаменїи.
Ска: ѿ тѣх знаменїех: и знаменїих.
Сице. здравїе/ спсенїе/ начинанїе/ ѿчаѧнїе/ нечаѧнїе/ благодаренїе/ созданїе/ избавленїе/ млрдїе: оусердїе/ члвколюбїе/ исчадїе/ царствїе/ пришествїе: и про.

Оувѣщенїе ѿ множественном средних сказателном.

Средняѧ склоненїѧ сегѡ сказателныи множественныи на/ их. и зрѧнѣе нежели на/ ѣ. твораѧ: мѹжескаѧже на/ ѣ нежели на/ их.

Ѿ греческих средних на/ їоу: и/ еїоу: кончащихсѧ:

Да оувѣстъсѧ Греческаѧ на/ їоу: и еїоу, ксемѹ склоненїю возносима бвти. и сице склаганѧема.

Числа единственнагѡ.

Имен:	тое	Коиновїон:
Род:	тогѡ	Коиновїѧ:
Дат:	томѹ	Коиновїю:

Вин:

Вин: тое Коінові́он:
Зват: ѡ̑ Коінові́он:
Тво: тѣ́мъ Коіно́віемъ:
Скат: ѿ то̑ Коіно́віи.

Двойственнагѡ числа̀.

Име: Вин: и Зват: та̀ Коіно́віа:
Род: и Скат: то́ю Коіно́вію:
Дат: ты́ма Коіно́віема:
Тво: тѣ́ма Коіно́віима.

Множественнагѡ числа̀.

Име: та́ѧ Коіно́віа:
Род: тѣ̑ Коіно́віи:
Дат: ты̑ Коіно́віемъ:
Вин: та́ѧ Коіно́віа:
Зват: ѽ Коіно́віа:
Тво: тѣ́ми Коіно́віими: и / віи.
Скат: ѿ тѣ́хъ Коіно́віи.

Сице. Газофѵла́кіон / Гѵмна́сіон / тропа́ріон / конта́кіон / крати́ріон / поти́ріон / носокомеіон / ѯенодохіон: и про.

Схо́лїон:

Гре́ческаѧ сїѧ, и҆ сїи подо́бнаѧ, во му́жеское ѡ҆конча́нїе сходѧ́щаѧ, му́жескъ ро́дъ прїе́млютъ: ѿ ни́хже послѣ́днее согла́сное ѿдебелѧ́ющаѧ, ко второ́му ѡ҆но сл҃ сѧ склоне́нїю: ѣ҆́кѡ, крати́ръ, пети́ръ, конда́къ: и҆ про҃. Оумагча́ющаѧже, ксе́му четве́ртому: ѣ҆́кѡ, Тропа́рь: и҆ про҃.

Ѿ Еврейскихъ на / ї: и҆ / еі: оу Грекъ сходѧ́щихъ.

Еврейскаѧ оу Грекъ на / ї: и / еі: конча́щаѧсѧ, ѣ҆́кѡ. μεραρί λευί σεμεΐ ζεχρί: и҆ про҃: Мера́рїй, Левїй, Семей, Зехрїй: и сїи подобнаѧ собственнаѧ, по преложенны ѡ҆кончанїи ПАРА АНГМАТЕМЪ суть склонѧ́ема.

Оувѣще́нїе ѡ҆ Зва́телномъ еди́нственномъ:

И се да оувѣ́стсѧ, ѣ҆́кѡ собственнаѧ на / ай: ей: и / їй конча́ющаѧсѧ / зва́теленъ единствен̑ъ творѧ̀ и҆скрнѣе на / е. зва́телнагѡ Гре́ческагѡ ѡ҆́бщагѡ ѡ҆бы́чаемъ: ѣ҆́кѡ, Нїко́лае / Тїмо́ѳее / Фарї́сее / Григо́рїе / Васі́лїе / Мелі́тїе. Конча́ющаѧже сѧ на / ѡй: и въ зва́телномъ и҆ ѿ

и҆мѣ

Именителномъ единственномъ Греческое дѣма содержа҃: ꙗкѡ, ирѡс, ѿ ирѡса. Минѡс, ѿ Минѡса: Трѡс, ѿ трѡса. Иза́тѹ еврейскѹ. Нѡи, или Нѡе, сице во дѣма имѹщѹ.

Оувѣщенїе, а҃. ѿ растворѧемыхъ.

И сегѡ ꙗкоже второгѡ склоненїѧ всѣхъ ѡкончєнїи имена, единосложнаѧ изрѧднѣе, растворѧема быти ѡбрѣтаемъ, сице,

Числа единственнагѡ.

Име҃:	тои	врачь:
Ро҃:	тогѡ	врачѧ:
Да҃:	томѹ врачю, или врачеви:	
Вн҃:	того	врача:
Зва҃:	ѡ	врачю:
Тво҃:	тѣмъ	врачемъ:
Ска҃:	ѡ томъ	врачи:

Двоиственнагѡ числа.

Име҃: Вн҃: и Зва҃:	та	врача:
Ро҃: и Ска҃:	тою	врачю:

Да: тыма врачема:
Тво: тема врачма:

Множественнагѡ числа.

Име: тіи врачїе / враче / или врачеве:
Ро: тѣх врачъ: или врачевъ.
Да: тѣмъ врачемъ.
Ви: тыѧ врачѧ.
Зв: ѡ врачїе / враче / или врачеве.
Тво: тѣми врачми / или врачи.
Ска: ѡ тѣхъ врачехъ.

Сице, царь / мечь / вопль / ключь / плащь / и прочаѧ.

Оувѣщеніе: в.

Всѧ на / нь, кончащаѧсѧ склоненїѧ всегѡ имена / чистѣ родителный единственный сходити творѧ на / е, нежели на / ѧ, ꙗкѡ, корень / корене: степень / степене: камень / не: день / дне: пламень / не: и про. Именителныиже множественныи на / їе: нежели на / е: ꙗкѡ, каменїе / степенїе / коренїе / днїе / пламенїе: и про.

Путь /

Пꙋ́ть, пꙋти́ · в̾ роди́телномъ є҆ди́: и҆ в̾ вини́телномъ мно́: нежели пꙋта̀: и҆ а҆ще ка́ѧ си́мъ подо́бнаѧ.

Етеро́кліта сегѡ̀ склоне́нїѧ: в̾ па де́жехъ и҆змѣ́нꙋ стра́ждꙋщаѧ.

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ.

Име́: то́й Гдⷭ҇ь.
Ро́: тогѡ̀ Гдⷭ҇а.
Да́: томꙋ̀ Гдⷭ҇ꙋ, и҆лѝ Гдⷭ҇еви.
Ви́н: того́ Гдⷭ҇а.
Зва́: ѽ Гдⷭ҇и.
Тво́: тѣ́мъ Гдⷭ҇емъ.
Ска́: ѿ то́ Гдⷭ҇ѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀.

Им. Вин. и҆ Зва́. та̀ Гдⷭ҇а.
Ро́. и҆ Ска́. то́ю Гдⷭ҇ꙋ.
Да́. ты́ма Гдⷭ҇ема.
Тво́: тѣ́ма Гдⷭ҇ма.

Мно́жественнагѡ числа̀:

Име́: ті́и Господі́е.
Ро́: тѣ́хъ Го́сподей.

Да́:

Да҃: тымъ Господемъ.
Вин: тыѧ Господы.
Зва҃: ѽ Гдїе.
Тво҃: тѣми господми: и господы.
Ска҃: ѿ тѣхъ Господехъ.

Мꙋжеское единственнагѡ, и двоиственнагѡ числа лишающееся; людїе: Сице склонѧемо: людїе. людей. людемъ. люди. ѿ людїе. людми, ѡ людехъ: ѿ необычна, людъ.

Собирателныхъ склоненїѧ сегѡ парадигма, сице въ множественномъ числѣ склонѧемое.

Им: тїи каменїе: или тое каменїе.
Ро: тѣхъ каменїй: или тогѡ каменїѧ.
Да҃: тымъ каменїемъ: или томꙋ каменїю.
Вин: тыѧ каменїѧ: или тое каменїе.
Зва҃: ѿ каменїе:

Тво҃:

Тво: тѣми каменми: или тѣмъ каменїемъ.

Ска: ѡ тѣхъ каменїехъ: или ѡ томъ каменїи.

Пѧтое склоненїе.

Пѧтое Склоненїе естъ именъ Прилагателныхъ троегѡ ѡкончѣнїа.

Ѧже оудобѣйшагѡ склоненїа ради корни чины располагаемъ: и первѣе оубѡ ѡ Совершенныхъ, Ѿтименны, Числителны, Чинителны, Вопросителны, и Ѿвѣщателны.

Посих ѡ Ѿтчеименны или Притѧжателны: Таже ѡ Ѿтечественны и ѩзыческих. Вконец/ наріцателны прилагателны женскимъ подобны парадигма. И первагѡ оубѡ чина именъ мужеска рода ѡкончѣнїа есть два: ый: и/ їй: и чрезъ ἀποκοπὴν/ ъ: ѩкѡ. Стый/ Стъ: крѣпкїй, крѣпокъ. Женскагѡ едино/ аѧ: и чрез оусѣченїе/ а: ѩкѡ/ стаѧ/ ста: крѣпкаѧ: крѣпка.

Среднягѡ едино/ ое: и чрез оусѣченїе/ о: ѩкѡ. стое/ сто: крѣпкое/ крѣпко: ѩже сице склонѧютсѧ.

Пе́рвагѡ чи́на прилага́телныхъ

ПАРАДИ́ГМАТА:

ПАРАДИ́ГМА мꙋ́жескїѧ на / ы́й, и҆ чре҃з ꙋ҆сѣче́нїе на / ъ.

Чи҆сла̀ є҆динстве́ннагѡ:

И҆ме҃: то́й С҃ты́й: и҆лѝ С҃тъ.
Ро҃: тогѡ̀ С҃та́гѡ: и҆лѝ С҃та.
Да҃: томꙋ̀ С҃то́мꙋ: и҆лѝ С҃тꙋ.
Ви҃: того́ С҃та́го: и҆лѝ С҃та.
Зва҃: ѡ҃ С҃ты́й: и҆лѝ С҃те.
Тво҃: тѣ́мъ С҃ты́мъ.
Ска҃: ѡ҆ то́мъ С҃то́мъ: и҆лѝ с҃тѣ́мъ / и҆ с҃тѣ.

Двоѝственнагѡ числа̀:

И҆м: Ви҃: и҆ Зва҃: та̀ С҃та.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю С҃тꙋ.
Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма с҃ты́ма.

Мно́жестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: тї́и С҃тї́и: и҆лѝ тѝ С҃ти.
Ро҃: тѣ́хъ С҃ты́хъ: и҆лѝ С҃вѧ́ть.
Да҃: ты́мъ С҃ты́мъ.
Ви҃: ты́ѧ С҃ты́ѧ: и҆лѝ ты̀ с҃ты.

Зва҃:

Зва҃: ѡ҆ С҃тіи: и҆лѝ С҃ти.
Тво҃: тѣ́ми С҃ты́ми.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ С҃ты́хъ.

Роди́телный є҆ди́нственный на҆ ѡ, Ви҃: на҆ о.
Же́нски на҆ аѧ: и҆ ч҃рез оусѣче́ніе на҆ а.

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: та́ѧ с҃та́ѧ: и҆лѝ та̀ с҃та.
Ро҃: то́ѧ с҃ты́ѧ: и҆лѝ с҃ты.
Да҃: то́й с҃то́й: и҆лѝ с҃тѣ́й: и҆ с҃тѣ.
Ви҃: тꙋ́ю с҃тꙋ́ю: и҆лѝ тꙋ̀ с҃тꙋ.
Зва҃: ѽ с҃та́ѧ: и҆лѝ с҃та.
Тво҃: тоѝ с҃то́ю.
Ск: ѡ҆ то́й с҃то́й: и҆лѝ с҃тѣ́й: и҆ с҃тѣ.

Двойственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Ви҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ с҃тѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю с҃тꙋ.
Да҃: Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма с҃ты́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́ѧ с҃ті́ѧ: и҆лѝ тѝ с҃ты.
Ро҃: тѣ́хъ с҃ты́хъ: и҆лѝ с҃ватъ.
Да҃: ты́мъ с҃ты́мъ.
Ви҃: ты́ѧ с҃ты́ѧ: и҆лѝ ты̀ с҃ты.

Зва҃: ѡ҆ ст҃ыѧ: и҆лѝ ст҃ы.
Тво҃: тѣ́ми ст҃ы́ми.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ ст҃ы́хъ.

Ср҃еднихъ на/ое: и҆ чрⷭ҇ оу҆сѣче́нїе на/ оⷪ

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: то́е ст҃о́е: и҆лѝ то̀ ст҃о.
Ро҃: тегѡ̀ ст҃а́гѡ: и҆лѝ ст҃а.
Да҃: томꙋ̀ ст҃о́мꙋ: и҆лѝ ст҃ꙋ.
Вн҃: то́е ст҃о́е: и҆лѝ то̀ ст҃о.
Зва҃: ѡ҆ ст҃ое: и҆лѝ ст҃о.
Тво҃: тѣ́мъ ст҃ы́мъ.
Ска҃: ѡ҆ то̀ ст҃о̀: и҆лѝ ст҃ѣ́м: и҆ ст҃ѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ ст҃а.
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю ст҃ꙋ.
Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма ст҃ы́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҃: та́ѧ ст҃а́ѧ: и҆лѝ та̀ ст҃а.
Ро҃: тѣ́хъ ст҃ы́хъ: и҆лѝ свѧ́ть.
Да҃: ты́мъ ст҃ы́мъ.
Вн҃: та́ѧ ст҃а́ѧ: и҆лѝ та̀ ст҃а.

Зва҃:

Зва҇: ѿ ста́ѧ: и҆лѝ ста.
Тво҇: тѣ́ми сты́ми.
Ска҇: ѡ҆ тѣ́хъ сты́хъ.

Парадı́гмата прилага́телныхъ на/ і҆й:
Мꙋ́жескихъ / и҆ чрез оусѣче́нїе на/ ъ.

На/ гі́й.

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆м: то́й бл҃гі́й / и҆лѝ бл҃гъ.
Ро҇: тогѡ̀ бл҃га́гѡ / и҆лѝ бл҃га.
Да҇: томꙋ̀ бл҃го́мꙋ / и҆лѝ бл҃гꙋ.
Ви҇: того́ бл҃га́го / и҆лѝ бл҃га.
Зва҇: ѡ҆ бл҃гі́й / и҆лѝ бл҃же.
Тво҇: тѣ́мъ бл҃гимъ.
Ска҇: ѡ҆ то́мъ бл҃го́мъ / и҆лѝ бл҃зѣмъ:
и҆/ бл҃зѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҇: Ви҇: и҆ Зва҇: та̀ бл҃га.
Ро҇: и҆ Ска҇: то́ю бл҃гꙋ.
Да҇: и҆ Тво҇: ты́ма и҆ тѣ́ма бл҃ги́ма.

Множествѐннагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́и бл҃гі́и / и҆лѝ тѝ бл҃зи.
Ро҃: тѣ́хъ бл҃ги́хъ / и҆лѝ бла́гь.
Да҃: ты́мъ бл҃ги́мъ.
Ви҃: ты́ѧ бл҃гі́ѧ / и҆лѝ бла́ги.
Зва҃: ѽ бл҃гі́и / и҆лѝ бл҃зи.
Тво҃: тѣ́ми бл҃ги́ми.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ бл҃ги́хъ.

Же́нскихъ на / аѧ: и҆ чре҃ оу҆сѣче́ніе на / а.

Числа̀ є҆динственнагѡ:

И҆ме҃: та́ѧ бл҃га́ѧ / и҆лѝ та̀ бл҃га.
Ро҃: то́ѧ бл҃ги́ѧ / и҆лѝ бл҃ги.
Да҃: то́й бл҃го́й / и҆лѝ бла́зѣй: и҆ / бл҃зѣ.
Ви҃: тꙋ́ю бл҃гꙋ́ю / и҆лѝ тꙋ̀ бл҃гꙋ.
Зва҃: ѽ бл҃га́ѧ / и҆лѝ бл҃га.
Тво҃: тою̀ бл҃го́ю.
Ска҃: ѿ то́й бл҃го́й / и҆лѝ бл҃зѣй: и҆ / бла́зѣ.

Двоиственнагѡ числа̀.

И҆ме҃:

Имен: Вин: и Зват: тѣ бл҃зѣ.
Род: и Скаж: тѣю бл҃гꙋ.
Дат: и Твор: тыма и тѣма бл҃гима.

Множественнагѡ числа:

Имен: тїя бл҃гїя / или бл҃ги.
Род: тѣх бл҃гихъ / или блаагъ.
Дат: тымъ бл҃гимъ.
Вин: тыя бл҃гїя / или ты бл҃ги.
Зват: ѡ бл҃гїя / или бл҃ги.
Тв. тѣми бл҃гими.
Скаж: ѿ тѣхъ бл҃гихъ.
Средни на / ое: и чрез оусѣченїе на / о.

Числа единственнагѡ:

Имен: тое бл҃гое / или то бл҃го.
Род: тогѡ бл҃гагѡ / или бл҃га.
Дат: томꙋ бл҃гомꙋ / или бл҃гꙋ.
Вин: тое бл҃гое / или то бл҃го.
Зват: ѡ бл҃гое / или бл҃го.
Твор: тѣмъ бл҃гимъ.
Ск: ѿ того бл҃гого / или бл҃зѣм: и бл҃зѣ.

Двоиственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зват: та блга.
Род: и Скаж: тою блгу.
Дат: и Твор: тыма и тѣма блгима.

Множественнагѡ числа.

Имен: тыя блгая / или та блга.
Род: тѣхъ блгихъ / или блгъ.
Дат: тымъ блгимъ.
Вин: тая блгая / или та блга.
Зват: ѡ блгая / или блга.
Твор: тѣми блгими.
Скаж: ѡ тѣхъ блгихъ.

Сице, на / кій: и / хій: изменяюща к / на / ч / и ц: х, на ш / и с: Вѣстно обаче буди / именителе множественъ на / ѕ: ц: и с: сходящій, самѣмъ ѡдушевленныхъ мужеска рода вещій прилагателныя своиственъ быти.

Кончащаяся на / жій: цій: чій: шій: щій: и / ій: чистое, сице суть склаеама.

Числа̀ є̑ди́нстве́ннагѡ.

И҆мени́: то́й ни́щїй: и҆лѝ ни́щъ.
Ро́ди: того̀ ни́щагѡ: и҆лѝ ни́ща.
Да́ти: тому̀ ни́щему: и҆лѝ ни́щу.
Вини́: того́ ни́щаго: и҆лѝ ни́ща.
Зва́ти: ѡ҆ ни́щїй: и҆лѝ ни́ще.
Тво́ри: те́мъ ни́щимъ.
Ска́зи: ѡ҆ то́мъ ни́щемъ.

Двойственнагѡ числа̀:

И҆мени́: Вини́: и҆ Зва́ти: та̀ ни́ща.
Ро́ди: и҆ Ска́зи: то́ю ни́щу.
Да́ти: и҆ Тв: ты́ма и҆ те́ма ни́щима.

Мно́жественнагѡ числа̀:

И҆мени́. ті́и ни́щїи: и҆лѝ ни́щи.
Ро́ди: те́хъ ни́щихъ: и҆лѝ ни́щь.
Да́ти: ты́мъ ни́щимъ.
Вини́: ты́ѧ ни́щыѧ: и҆лѝ ты̀ ни́щѧ.
Зва́ти: ѡ҆ ни́щїи: и҆лѝ ни́щи.
Тво́ри: те́ми ни́щими.
Ска́зи: ѡ҆ те́хъ ни́щихъ.

Же́нскихъ на/ ажъ: и҆ чре҃ оу҆сѣче́нїе на/ а.

Чи́сла є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: та́ѧ ни́щаѧ: и҆лѝ ни́ща.
Ро҃: тоѧ̀ ни́щиѧ: и҆лѝ ни́щѧ.
Да҃: то́й ни́щей.
Ви҃: тꙋ́ю ни́щꙋю: и҆лѝ ни́щꙋ.
Зва҃: ѡ҃ ни́щаѧ: и҆лѝ ни́ща.
Тво҃: тою̀ ни́щею.
Ска҃: ѡ҆ то́й ни́щей.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Ви҃: и҆ Зва҃: та̀ ни́ща.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю ни́щꙋ.
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма ни́щима.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́ѧ ни́щїѧ: и҆лѝ ти ни́щѧ.
Ро҃: тѣ҃ ни́щихъ: и҆лѝ ни҃щь.
Да҃: ты́мъ ни́щимъ.
Ви҃: ты́ѧ ни́щыѧ: и҆лѝ ты ни́щѧ.
Зва҃: ѡ҃ ни́щїѧ: и҆лѝ ни́щѧ.

Тво҃:

Тво҃: тѣ́ми ни́щими.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ ни́щихъ.

Сре́днее на ⁄ ее: и҆ чре҃ оу҆сѣче́нїе на ⁄ е.

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: то́е ни́щее: и҆лѝ то́ ни́ще.
Ро҃: тогѡ̀ ни́щагѡ: и҆лѝ ни́ща.
Да҃: томꙋ̀ ни́щемꙋ: и҆лѝ ни́щꙋ.
Ви҃: то́е ни́щее: и҆лѝ ни́ще.
Зва҃: ѿ ни́щее: и҆лѝ ни́ще.
Тво҃: тѣ́мъ ни́щимъ.
Ска҃: ѿ то҃ ни́щемъ.

Дво́йственнагѡ числа̀:

И҆ме҃. Ви҃. и҆ Зва҃. та̀ ни́ща.
Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю ни́щꙋ.
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма ни́щима.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҃: та́ѧ ни́щаѧ: и҆ли та̀ ни́ща.
Ро҃: тѣ́хъ ни́щи҃: и҆лѝ ни҃щь.
Да҃: ты́мъ ни́щимъ.

Вин: тая нищая: или нища.
Зват: ѡ нищая: или нища.
Твор: тѣми нищими.
Сказ: ѿ тѣхъ нищихъ.

Сице и Рассꙋдителная и Превосходителная во всѣхъ трїехъ родехъ: и причастїя на/ шїй: и/ щїй.

Оувѣщенїе: а.

Прилагателная дателе единстве въ цѣлыхъ на/ ому, сходящѣ иму щая/ сказателе единстве мꙋжескъ на/ емъ, датележе и сказателе женскъ на/ ей, несвойственнѣ творяща ѡбращꙋтся, якѡ/ стемъ, вмѣстѡ стомъ, или стѣмъ: стей, вмѣстѡ стой, или стѣй: и про.

Ниже бо на/ ему, дателе сходящѣ иму щая на/ омъ, творити не могꙋтъ: якѡ/ нищо, вмѣстѡ нищемъ: нищой, вмѣстѡ нищей: и про.

Равнѣ/ родителенъ и дателенъ множественъ: творитележе всѣхъ числъ на/ ѣ, на свойство/ оуказомъ предидꙋщихъ мѣстоименїй/ оупотребляеми ѡбрѣтаю

са:

ва: ꙗкѡ, сѣ́хъ, сѣ́ма, сѣ́ми, сѣ́мъ: вмѣ́стѡ сы́ / сы́ма / сы́ми / сы́мъ. И҆нѣ́хъ / и҆нѣ́ма / и҆нѣ́ми / и҆нѣ́мъ: оу҆ка́зомъ мѣстоиме́нїѧ, о҆́нъ, свои́ствен не глаголемъ.

Ѡ прилага́телныхъ благогла́сїѧ дѣ́лѧ гла́сное е, оу҆сѣчемы́хъ при є́млющихъ.

Оу҆вѣще́нїе: в.

Прилага́телнаѧ на / кі́й, и҆ на / ный, є҆ди́нымъ и҆лѝ двѣма́ согла́сныма оу҆прежде́нна / конча́щаѧсѧ, благогла́сїѧ дѣ́лѧ о҆ба́ оу҆бѡ / е: о҆наже / о, в конча́емый сло́гъ прие́млю: ꙗкѡ, и҆́стинный, и҆́стиненъ: оу҆до́бный, оу҆до́бенъ: кра́сный, кра́сенъ: че́стный, че́стенъ: и҆ про́ч.

Де́рзкїй, де́рзокъ: сла́дкїй, сла́докъ: кра́ткїй, кра́токъ: и҆ про́ч. Нѣ́каѧже и҆ ѿ конча́щихсѧ на / кїй: е, прие́млютъ / и҆зра́днѣе є҆ди́но ѿ си́хъ / ж, р, ц, ч, ш, ли́бо щ, сло́гꙋ / кїй, предидꙋ́щее и҆мꙋ́щаѧ: ꙗкѡ, тѧ́жкїй, тѧ́жекъ: го́ркїй, го́рекъ: и҆ про́ч.

Вто́рагѡ Прилага́телныхъ чи́на паради́гмата.

Парадигма ѿчеименных или Притяжателных на / їи: и чре(з) оусѣчение на / ъ, мужеских.

Числа единственнагѡ:

Име(н): той сновнїй / или сновень.
Ро(д): тогѡ сновнагѡ / или сновна:
Да(т): тому сновнему / или сновню:
Ви(н): того сновнаго / или сновна:
Зва(т): ѡ сновнїй / или сновне:
Тво(р): тѣмъ сновни(м):
Ска(з): ѡ томъ сновнемъ: или сновнѣмъ: и / сновнѣ:

Двойственнагѡ числа.

Име(н): Ви(н): и Зва(т): та сновна:
Ро(д): и Ска(з): тою сновню:
Да(т): Тво(р): тыма и тѣма сновнима:

Множественнагѡ числа:

Име(н): тїи сновнїй: или ти сновни:
Ро(д): тѣ(х) сновни(х): или сновнь:
Да(т): тымъ сновни(м):
Ви(н): тыя сновнїя: или ты сновня:

Зва(т):

Зва҃: ѿ сн҃о́вніи: и҆лѝ сн҃о́вни:
Тво҃: тѣ́ми сн҃о́вними:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ сн҃о́вни҃:

Же́нскихъ на/ ѧѧ: и҆ чре҃ оу҆сѣче́ніе на/ ѧ.

Числа̀ є҆динстве́ннагѡ:

И҆м: та́ѧ сн҃о́внѧѧ: и҆лѝ та҃ сн҃о́внѧ.
Ро҃: то́ѧ̀ сн҃о́вниѧ: и҆лѝ сн҃о́внѧ:
Да҃: то́й сн҃о́вней: и҆лѝ сн҃о́внѣй: и҆/ сн҃о́внѣ:
Ви҃: тꙋ́ю сн҃о́внюю / и҆лѝ тꙋ сн҃о́вню:
Тво҃: тою̀ сн҃о́внею:
Ска҃: ѡ҆ то́й сн҃о́вней: и҆лѝ сн҃о́внѣй: и҆ / сн҃о́внѣ.

Двойственнагѡ числа̀:

И҆м: Ви҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ сн҃о́внѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю сн҃о́вню:
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма сн҃о́внима.

Множественнагѡ числа̀.

И҆м: ті́ѧ сн҃о́вніѧ: и҆лѝ ти҃ сн҃о́внѧ.

Ро҃:

Ро҃: тѣ́хъ сн҃о́вних: и҆лѝ сн҃ѡ́вне:
Да҃: ты́мъ сн҃о́внимъ:
Ви҃: ты́ѧ сн҃о́внїѧ: и҆лѝ ты̀ сн҃о́внѧ:
Зва҃: ѡ҃ сн҃о́внїѧ: и҆лѝ сн҃о́внѧ:
Тво҃: тѣ́ми сн҃о́вними:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ сн҃о́вних.

Сре́днихъ на / е: и҆ чре҃ оу҆сѣче́нїе на / е.

Числа̀ е҆динственнагѡ.

И҆ме҃: то́е сн҃о́внее / и҆лѝ то́ сн҃о́вне:
Ро҃: тогѡ̀ сн҃о́внагѡ: и҆лѝ сн҃о́внѧ:
Да҃: томꙋ̀ сн҃о́внемꙋ: и҆лѝ сн҃о́вню:
Ви҃: то́е сн҃о́внее: и҆лѝ то́ сн҃о́вне:
Зва҃: ѡ҃ сн҃о́внее: и҆лѝ сн҃о́вне:
Тво҃: тѣ́мъ сн҃о́внимъ:
Ска҃: ѿ то́мъ сн҃о́внемъ: и҆лѝ сн҃о́внѣмъ: и҆ / сн҃о́внѣ.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: Ви҃: и҆ Зва҃: та̀ сн҃о́внѧ:
Ро҃: и҆ Ска҃: то́ю сн҃о́вню:
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма сн҃о́внима.

Множе

Множественнагѡ числа́.

И҆м: та́ѧ сн҃о́внѧѧ: и҆ли̇̀ та̀ сн҃о́внѧ:

Ро҃: тѣ́хъ сн҃о́вній: и҆ли̇ сн҃ѡ́вень:

Да҃: ты́мъ сн҃о́внимъ.

Ви҃: та́ѧ сн҃о́внѧѧ: и҆ли̇̀ та̀ сн҃о́внѧ:

Зва҃: ѡ҆ сн҃о́внѧѧ: и҆ли̇̀ сн҃о́внѧ:

Тво҃: тѣ́ми сн҃о́вними:

Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ сн҃о́вниѧъ.

Си́це, бѹ҆ї́й, и҆ чре́з оу҆сѣче́нїе бѹ҆й: бѹ҆ѧ́ѧ, ѧ: бѹ҆ее, бѹ҆е: О҆́тчїй, и҆ли̇ отьчь: о҆́тчаѧ, и҆ли̇̀ о҆́тча: о҆́тчее, и҆ли̇̀ о҆́тче: сре́днїй, и҆ли̇̀ сре́день: сре́днѧѧ и҆ли̇̀ сре́днѧ: сре́днее, и҆ли̇̀ сре́дне: и҆ про́.

Непрїемлющаѧже во пра́вѣмъ оу҆сѣче́нїѧ притѧжателнаѧ на /ї́й, конча́щаѧсѧ, си́це скланѧ́ютсѧ: Мѹ́жеское:

Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме: то́й Бо́жїй:

Ро҃: тогѡ̀ Бо́жїагѡ: и҆ли̇̀ Бо́жїѧ:

Да҃: томѹ̀ Бо́жїемѹ: и҆ли̇̀ Бо́жїю:

Ви҃: того́ Бо́жїаго: и҆ли̇̀ Бо́жїѧ:

Зва҃: ѡ҆ Бо́жїй:

Тво҃:

Тво: тѣмъ Божїимъ:
Ска: ѿ томъ Божїемъ: или Божїи.

Двойственнагѡ числа:

Име: Вин: и Зва: та Божїа:
Ро: и Ска: тою Божїю:
Да: Тво: тыма и тѣма Божїима.

Множественнагѡ числа.

Име: тїи Божїи:
Ро: тѣхъ Божїихъ:
Да: тымъ Божїимъ:
Вин: тыя Божїя:
Зва: ѡ Божїи:
Тво: тѣми Божїими:
Ска: ѿ тѣхъ Божїихъ.

Женское на/ їя:

Числа единственнагѡ.

Име: тая Божїя:
Ро: тоя Божия:
Да: той Божїей:
Вин: тую Божїю:

Зва:

Зва҃: ѿ Бо́жїѧ:
Тво҃: тою̀ Бо́жїею:
Ска҃: ѿ то́й Бо́жїей: и҆лѝ Бо́жїи.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: Ви҃: и҆ зва҃: тѣ̀ Бо́жїѣ:
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю Бо́жїю:
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма Бо́жїима.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: тї́ѧ Бо́жїѧ:
Ро҃: тѣ́хъ Бо́жїихъ:
Да҃: ты́мъ Бо́жїимъ.
Ви҃: ты́ѧ Бо́жїѧ:
Зва҃: ѿ Бо́жїѧ:
Тво҃: тѣ́ми Бо́жїими:
Ска҃: ѿ тѣ́хъ Бо́жїихъ.

Сре́днее на/ їе.

Числа̀ є҆динстве́ннагѡ:

И҆ме҃: то́е Бо́жїе:
Ро҃: тогѡ̀ Бо́жїагѡ: и҆лѝ Бо́жїѧ.
Да҃: томꙋ̀ Бо́жїемꙋ: и҆лѝ Бо́жїю.

Вин: то́е Бо́жїе:
Зва: ѡ҆ Бо́жїе:
Тво: те́мъ Бо́жїимъ.
Ска: ѡ҆ то́мъ Бо́жїемъ: и҆ли Бо́жїи.

Двойственнагѡ числа̀.

И҆м. Вин. и҆ Зва. та̀ Бо́жїа.
Ро. и҆ Ска. то́ю Бо́жїю.
Да. и҆ Тв: ты́ма и҆ те́ма Бж҃їима.

Множественнагѡ числа̀:

И҆ме: та́ѧ Бо́жїѧ.
Ро: те́хъ Бо́жїихъ.
Да: ты́мъ Бо́жїимъ.
Вин: та́ѧ Бо́жїѧ.
Зва: ѡ҆ Бо́жїѧ.
Тво: те́ми Бо́жїими.
Ска: ѡ҆ те́хъ Бо́жїихъ.

Си́це, ве́лїи, тре́тїи, днв́їи, про́чїи и҆ прочаѧ.

ПАРАДИГМАТА прїтѧжа́телныхъ на, инъ: ина: ино.

Му́же

Мѹжеское на и́нъ: и҆ чрⷮ҇ оу҆свѣченїе на влъ.

Числа̀ є҆динственнагѡ.

И҆мен҃: то́й Варна́вин҃ и҆лѝ Варна́вль:
Роⷣ: тогѡ̀ Варна́вина: и҆лѝ Варна́влѧ:
Даⷮ: томѹ̀ Варна́винѹ: и҆лѝ Ва҃рна́влю:
Вин҃: того́ Варна́вина: и҆лѝ Варна́влѧ.
Зв: ѡ҆҃ Варна́вине: и҆лѝ Варна́вле:
Твоⷬ: тѣⷨ Ва҃рна́винымъ: и҆лѝ Варна́вли:
Скаⷥ: ѡ҆ тоⷨ Варна́винѣмъ: нѣⷨ: и҆ нѣ: и҆лѝ Ва҃рна́влиⷨ: и҆ Варна́вли.

Двоѝственнагѡ числа̀:

И҆мен҃: Вин҃: и҆ Зваⷮ: та̀ Варна́вина:
и҆лѝ Варна́влѧ.
Роⷣ: и҆ Скаⷥ: то́ю Варна́винѹ: и҆лѝ
Варна́влю.
Даⷮ: и҆ Твоⷬ: ты́ма и҆ тѣ́ма Варна́
виныма: и҆лѝ Варна́влима.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆мен҃: тї́и Варна́вини: и҆лѝ тѝ Вар
на́вли.
Роⷣ: тѣхъ Варна́виныⷯ: и҆лѝ Варна́
влиⷯ:

влнѣх: и / Варнавль:
Да: ты Варнавнны: нлн Варнавлн.
Вн: тыѧ Варнавнны: нлн ты
Варнавлѧ.
Зв: ѿ Варнавнин / нлн Варнавлн.
Тво: тѣмн Варнавнными / нлн
Варнавлими.
Ска: ѿ тѣхъ Варнавнныхъ: нлн
Варнавлихъ.

Женское на / нна: н чре оусѣчѐ
ніе на / влѧ:

Чнсла єдинственнагѡ:

Име: таѧ Варнавнна: нлн та
Варнавлѧ.
Ро: тоѧ Варнавнны: нлн Варнавлѧ:
Да: той Варнавнной: нѣй: н/ нѣ:
нлн Варнавлѣй: н / Варнавлн.
Вн: тѹю Варнавннѹ: нлн тѹ
Варнавлю:
Зва: ѿ Варнавнна: нлн Ванавлѧ:
Тв: тою Ванавнною: нлн Ванавлею.
Ска:

Ска҃: ѿ то́й Варна́винной: нѣ́й: и҆
нѣ: и҆лѝ Варна́влѣй: и҆ Варна́влѧ.

Двойственнагѡ числа.

И҆м: Ви҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ Варна́виннѣ:
и҆лѝ Варна́влѣ.

Ро҃: и҆ Зва҃: тѣю Варна́виннꙋ: и҆лѝ
Варна́влю:

Да҃: и҆ Тво҃: ты́ма и҆ тѣ́ма Варна́
винныма: и҆лѝ Варна́влима.

Множественнагѡ числа:

И҆м: ті́ѧ Варна́винны: и҆лѝ Варна́влѧ.

Ро҃: тѣ́хъ Варна́винныхъ: и҆лѝ Вар
на́влихъ: и҆ Варна́влъ.

Да҃: ты́мъ Варна́виннымъ: и҆лѝ Варна́влимъ.

Ви҃: ты́ѧ Варна́винны: и҆лѝ ты̀
Варна́влѧ.

Зв: ѿ Варна́винны: и҆лѝ Варна́влѧ.

Тво҃: тѣ́ми Варна́винными: и҆лѝ
Варна́влими.

Ска҃: ѿ тѣ́хъ Варна́винныхъ: и҆лѝ
Варна́влихъ.

Срⷣнее на / нно: и҆ чрⷮе ѹ҆сѣчⷷе
нїе на / вле.

Числа̀ е҆динственнагѡ:

И҆мⷩ҇: то́е Варна́вино / и҆лѝ то̀ Вар
на́вле.
Рⷣо: тогѡ Вⷬ҇ана́вина / и҆лѝ Вⷬ҇анавлѧ:
Даⷮ: то́мꙋ Вⷬ҇ана́винꙋ и҆лѝ Вⷬ҇ана́влю.
Вⷩ҇: то́е Вⷬ҇ана́вино / и҆лѝ то́ Вⷬ҇ана́вле.
Звⷮа: ѿ Вⷬ҇ана́вино / и҆лѝ Вⷬ҇ана́вле.
Твⷬ҇о: тѣ́мъ Варна́винымъ / и҆лѝ
Варна́влимъ.
Скаⷥ: ѡ҆ то́мъ Варна́виномъ: нѣ́мъ:
и҆ нѐ: и҆лѝ Вⷬ҇ана́влимъ: и҆ / Вⷬ҇ана́вли.

Двоӣственнагѡ числа̀:

И҆мⷩ҇: Вⷩ҇: и҆ Звⷮа: та̀ Варна́вина /
и҆лѝ Варна́влѧ.
Рⷣо: и҆ Скаⷥ: то́ю Варна́винꙋ / и҆лѝ
Варна́влю.
Даⷮ: и҆ Твⷬ҇о: ты́ма и҆ тѣ́ма Варна́ви
ныма / и҆лѝ Варна́влима.

Множе

Множественнагѡ числа:

Имен: тая Варнавина / или та Варнавля.

Род: тѣхъ Варнавиныхъ / или Варнавляхъ.

Дат: тымъ Варнавинымъ / или Варнавлямъ.

Вин: тая Варнавина: или Варнавля.

Зват: ѡ Варнавина / или Варнавля.

Твор: тѣми Варнавиными / или Варнавлями.

Сказ: ѡ тѣхъ Варнавиныхъ: или Варнавляхъ.

Сице и ѿ женскихъ, Аннинъ, или Аннь: Аннина, или Анна: Аннино, или Анне: и прочая.

Саррин, или Саррь: Саррина, или Сарра: Саррино, или Сарре: и про.

ПАРАДИГМАТА притяжателныхъ на / овъ: ова: ово: и на / евъ: ева: ево.

Мужеское на / овъ: и чрез усеченіе на / влъ.

Числа̀ є҆динственнагѡ.

И҆ме: то́й Па́вловъ: и҆лѝ Па́вль.
Ро: тогѡ̀ Па́влова: и҆лѝ Па́вла.
Да: томꙋ̀ Па́вловꙋ: и҆лѝ Па́влю.
Вин: того̀ Па́влова: и҆лѝ Па́вла.
Зва: ѿ Па́вловъ: и҆лѝ Па́вле.
Тво: тѣ́мъ Па́вловымъ: и҆лѝ Па́влимъ.
Ска: ѡ҆ то́мъ Па́вловомъ: и҆лѝ Па́влѣмъ: и҆ Па́вли.

Двойственнагѡ числа̀.

И҆ме: Вин: и҆ Зва: та̀ Па́влова: и҆лѝ Па́вла.
Ро: и҆ Ска: то́ю Па́вловꙋ: и҆лѝ Па́влю.
Да: и҆ Тво: ты́ма и҆ тѣ́ма Па́вловыма: и҆лѝ Па́влима.

Множественнагѡ числа̀.

И҆ме: ті́и Па́вловы: и҆лѝ тѝ Па́вли.
Ро: тѣ́хъ Па́вловыхъ: и҆лѝ Па́влихъ: и҆ Па́вль.
Да: тымъ Па́вловымъ: и҆лѝ Па́влимъ.

Вин:

Вн҃: ты́ѧ Па́вловы: и҆лѝ ты̀ Па́влѧ.
Зва҃: ѿ Па́вловы: и҆лѝ Па́влі.
Т: Тѣ́ми Па́вловыми: и҆лѝ Па́вліми.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ Па́вловыхъ: и҆лѝ Па́вліхъ.

Же́нское на/ова: и҆ чре̑ оу҆сѣче́ніе на/влѧ.

Чи́сла є҆ди́нственнагѡ.

И҆ме҃: та́ѧ Па́влова: и҆лѝ та̀ Па́влѧ.
Ро҃: то́ѧ Па́вловы: и҆лѝ Па́влѧ.
Да҃: то́й Па́вловой: вѣ́и: и҆/ вѣ: и҆лѝ Па́влѣй: и҆/ Па́влі.
Вн҃: тꙋ́ю Па́вловꙋ: и҆лѝ тꙋ̀ Па́влю.
Зва҃: ѿ Па́влова: и҆лѝ Па́влѧ.
Тво҃: то́ю Па́вловою: и҆лѝ Па́влею:
Ска҃: ѡ҆ то́й Па́вловой: вѣ́и: и҆/ вѣ: и҆лѝ Па́влѣй: и҆ Па́влі.

Двои́ственнагѡ чи́сла.

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ Па́вловѣ: и҆лѝ Па́влѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю Па́вловꙋ: и҆лѝ Па́влю.

Да: и Тво: тыма и тѣма Павло
выма: или Павлима.

Множественнагѡ числа:

Им: тія Павловы: или ти Павля.
Ро: тѣх Павловых: или Павлихъ.
и Павль.
Да: тымъ Павловым: или Павлим:
Вин: тыя Павловы или ты Павля.
Зва: ѡ Павловы / или Павля.
Тво: тѣми Павловыми: или Па
влими.
Ска: ѡ тѣхъ Павловых: или Павлих.

Средне на / ово: и чрез усѣчение на / ле:

Числа единственнагѡ:

Име: тое Павлово: или то Павле.
Ро: тогѡ Павлова: или Павля.
Да: тому Павлову: или Павлю.
Вин: тое Павлово: или то Павле.
Зва: ѡ Павлово: или Павле.
Тво: тѣ Павловым: или Павлимъ.

Ска:

Ска҃: ѿ то Па́вловомъ: вѣ́м: и҆/ вѣ. и҆лѝ Па́влемъ: и҆/ Па́вли.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃. Ви҃. и҆ Зва҃. та̀ Па́влова: и҆лѝ Па́влѧ.

Ро҃. и҆ Ска҃. то́ю Па́влову: и҆лѝ Па́влю.

Да҃. и҆ Тво҃. ты́ма и҆ тѣ́ма Па́вловыма: и҆лѝ/ Па́влима.

Множе́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: та́ѧ Па́влова: и҆лѝ та Па́влѧ.

Ро҃: тѣ́хъ Па́вловыхъ: и҆лѝ Па́влихъ.

Да҃: ты́мъ Па́вловымъ: и҆лѝ Па́влимъ.

Ви҃: та́ѧ Па́влова/ и҆лѝ та Па́влѧ.

Зва҃. ѡ҆ Па́влова/ и҆лѝ Па́влѧ.

Тво҃: тѣ́ми Па́вловыми/ и҆лѝ Па́влими.

Ска҃. ѡ҆ тѣ́хъ Па́вловыхъ/ и҆лѝ Па́влихъ.

Си́це/ І҆ѡа́нновъ, и҆лѝ І҆ѡа́ннь: І҆ѡа́ннова, и҆лѝ І҆ѡа́нна: І҆ѡа́нново/ и҆лѝ І҆ѡа́нне: и҆ про́ч. А҆ндре́евъ, А҆ндре́ева, А҆ндре́ево: Ѳере́евъ, ва, во: и҆ про́чаѧ оу҆че́нїѧ непріе́млющаѧ.

Третїѧ

Тре́тїѧгѡ чи́на Прилага́телныхъ

ПАРАДИГМАТА.

О҆те́чественныхъ и҆ ѧ҆зы́ческихъ Прилага́телныхъ Му́жеское ѡ҆конча́нїе / скїй: Же́нское / ская: Сре́днее / ское: И҆ чре́з оу҆сѣче́нїе / скъ: ска: ско:

ПАРАДИ́ГМА му́жеское на / скїй: и҆ чре́з оу҆сѣче́нїе на / скъ.

Числа̀ е҆динстве́ннагѡ.

И҆мен: то́й Россі́йскїй / и҆лѝ Россі́йскъ.

Род: тогѡ̀ Россі́йскагѡ / и҆лѝ Россі́йска.

Дат: томꙋ̀ Россі́йскомꙋ / и҆лѝ Россі́йскꙋ.

Вин: того́ Россі́йскаго / и҆лѝ Россі́йска.

Зват: ѡ҆ Россі́йскїй / и҆лѝ Россі́йсте.

Твор: тѣ́мъ Россі́йскимъ.

Сказ: ѡ҆ то́мъ Россі́йскомъ / и҆лѝ Россі́йстѣмъ: и҆ Россі́йстѣ.

Двой

Двойственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зват: та Россійска.
Род: и Сказ: тою Россійску.
Дат: Твор: тыма и тѣма Россій
скима.

Множественнагѡ числа:

Имен: тіи Россійскіи: или Россій
стіи: и ти Россійсти.
Род: тѣхъ Россійскихъ: или Рос
сійскъ.
Дат: тымъ Россійскимъ.
Вин: тыя Россійскія: или ты Рос
сійски.
Зват: ѡ Россійскіи: или Россій
стіи: и Россійсти.
Твор: тѣми Россійскими.
Сказ: ѡ тѣхъ Россійскихъ.
Женское на / ская: и чрез усѣче
ніе на / ска.

Числа единственнагѡ:

Имен: тая Россійская: или Рос
сійска.
Род:

Ро: тоя Россійскія: или Россійски.

Да: той Россійской: или Россійстѣй: и Россійстѣ.

Вн: тую Россійскую: или тꙋ Россійскꙋ.

Зв: ѡ Россійская: или Россійска.

Тво: тою Россійскою.

Ска: ѡ той Россійской: или Россійстѣй: и Россійстѣ.

Двойственнагѡ числа:

Им: Вн: и Зва: тѣ Россійстѣ.

Ро: и Ска: тѣю Россійскꙋ.

Да: и Т: тыма и тѣма Россійскима.

Множественнагѡ числа.

Им: тія Россійскія.

Ро: тѣхъ Россійскихъ: или Россійскъ.

Да: тымъ Россійскимъ.

Вн: тыя Россійскія: или ты Россійски.

Зва: ѿ Россійскїѧ.
Тво: тѣми Россійскими.
Ска: ѿ тѣхъ Россійскихъ.

Среднее на / ское: и чрез усѣченїе на / ско.

Числа единственнагѡ:

Имен: тое Россійское: или то Россійско.
Род: тогѡ Россійскагѡ: или Россійска.
Дат: тому Россійскому: или Россійску.
Вин: тое Россійское: или то Россійско.
Зва: ѡ Россійское: или Россійско.
Тво: тѣмъ Россійскимъ.
Ска: ѡ томъ Російскомъ: или Россійстѣмъ: и / россійстѣ.

Двойственнагѡ числа:

И҆ме. Вн. и҆ Зва. та̀ рѡссі́йска.
Ро. и҆ Ска. то́ю рѡссі́йскꙋ.
Д: и҆ Т: ты́ма и҆ тѣ́ма рѡссі́йскима.

Мно́жественнагѡ чи́сла̀.

И҆ме: та́ѧ Рѡссі́йскаѧ: и҆лѝ та̀ рѡссі́йска.
Ро: тѣ́хъ рѡссі́йскихъ: и҆лѝ рѡс сі́йскъ.
Да: ты́мъ рѡссі́йскимъ.
Вн: та́ѧ рѡссі́йскаѧ: и҆лѝ та̀ рѡссі́йска.
Зв: ѽ рѡссі́йскаѧ: и҆лѝ рѡссі́йска.
Тво: тѣ́ми рѡссі́йскими.
Ска: ѿ тѣ́хъ рѡссі́йскихъ.

Оу҆вѣще́ніе.

Прилага́телныхъ и҆ме́нъ на/ ы́хъ, и҆/ и҆хъ, ꙗ҆́кѡ/ сты́хъ, крѣ́пкихъ: и҆ про: конча́щесѧ винителнъ множественъ ѿ простагѡ ѧ҆сіе ѡ҆конча́ніе Славѧ́нѡмъ прише́дшъ/ ѡ҆ставихо́мъ. Е҆гѡже собы́вшемꙋ ѧ҆ кꙋмна ѡ҆бы́чные и҆ моли́тва оу҆потребле́нію хранимꙋ/ во про́чаѧ мнѣ́е тща́теми оу҆потреблѧ́емꙋ. ПАРА

Парадѵ́гмата Прилага́телныхъ є҆ди́нагѡ ѡ҆конче́нїѧ ѡ҆бращшешн на, а, в̾ Пе́рвомъ склоне́нїи: на / ѣ, Во вто́ромъ: Сегѡ̀ склоне́нїѧ є҆́сть / неполнь, несклана́телное; во всѣ́хъ ро́дехъ / и҆ всѣ́хъ чи́слъ падежехъ сице приемлемое.

ПАРАДИГМА Нарица́телныхъ же́нскихъ прилага́телнымъ же́нскимъ подо́бныхъ:

Чи́сла є҆ди́нстве́ннагѡ:

И҆ме:	та́ѧ	Вселе́ннаѧ.
Ро:	тоѧ̀	вселе́нныѧ.
Да:	то́й	вселе́нной: и҆лѝ вселе́ннѣи.
Вин:	ту́ю	вселе́ннꙋю.
Зва:	ѡ҆	вселе́ннаѧ.
Тво:	тою̀	вселе́нною.

Ск: ѡ҆ то́й вселе́нной: и҆лѝ вселенѣ́и.

Двои́ственагѡ и҆ Множестве́ннагѡ чи́сла̀ лиша́ется: Прочаѧ ѿ сицевыхъ / ꙗ҆́ко же є҆та́ѧ склан҄ѧема.

Етероклїта сегѡ склоненїѧ.

Вёсъ: обои: двои: трои: четверо: пѧтеро: шестеро: и прочаѧ.

Числа єдин: Моу.		Множе: числа
Вёсъ:		Вси.
Всегѡ:	Двоі: числа: лишаетсѧ.	Всёхъ.
Всемꙋ:		Всёмъ.
Всего:		Всѧ.
ѿ вёсъ:		ѿ Вси.
Всёмъ:		Всёми.
ѿ всемъ:		ѿ Всёхъ.

Числа єдин: Же:		Мно: числа.
Всѧ:		всѧ.
Всеѧ:	Двоі: числа лишаетсѧ.	всёхъ.
Всеи:		всёмъ.
Всю:		всѧ.
ѽ всѧ:		ѽ всѧ.
Всею:		всёми.
ѿ всеі		ѿ всёхъ.

Срѐднее

Сре: числа̀ едн҃:	Дво: числа̀	Мно: числа̀.
Все́:		вс̑ѧ̀.
Всегѡ̀:		все́хъ.
Всемꙋ̀:	Дво: числа̀ лиша́етсѧ	все́мъ.
Все́:		вс̑ѧ̀.
ѽ все́:		ѽ всѧ̀.
Все́мъ:		все́ми.
ѡ҆ все́мъ:		ѡ҆ все́хъ.

Мꙋ҃: числа̀ едн҃:	Дво: числа̀	Мно: числа̀:
ѻ҆бо́й.		ѻ҆бо́и.
ѻ҆бо́егѡ.		ѻ҆бо́ихъ.
ѻ҆бо́емꙋ.	ѻ҆ба̀.	ѻ҆бо́имъ.
ѻ҆бо́его.	ѻ҆бо́ю.	ѻ҆бо́ѧ.
ѽ ѻ҆бо́й.	ѻ҆бо́ма.	ѽ ѻ҆бо́и.
ѻ҆бо́иⷨ.		ѻ҆бо́ими.
ѡ҆ ѻ҆бо́еⷨ.		ѡ҆ ѻ҆бо́ихъ.

Же: числа̀ едн҃.

ѻ҆бо́ѧ.	ѻ҆бо́ей.
ѻ҆бо́еѧ.	ѻ҆бо́ю.

ѿ обоѧ.	обѣю.	обоимъ.
обоєю.	обѣма.	обоѧ.
ѡ обоєи.	Мн: чис.	ѿ обоѧ.
Дво: числа	обоѧ.	обоими.
обѣ.	обоихъ.	ѡ обоихъ.

Сре: числа єдн:		Мно: числа.
обоє.		обоѧ.
обоєгѡ.	Дво: числа	обоихъ.
обоємꙋ.	оба.	обоимъ.
обоє.	обою.	обоѧ.
ѿ обоє.	обома.	ѿ обоѧ.
обоимъ.		обоими.
ѡ обоєм.		ѡ обоихъ.

Сице. Двои / двоѧ / двоє: Трои / троѧ / троє.

Четверо / сице скланѧетсѧ.

Среднее: єдн: числа:

Четверо.	четверꙋ.
четвера.	четверо.

ѿ четве

ѿ четверо.	четверꙋ.	четверо.
четвером.	четвема.	четверы.
ѡ четверꙋ.	Множ: числа:	ѿ четвери.
Двои: числа	четвери.	четвермы.
четвера.	четверїй.	ѡ четверехъ.

Сице, пѧтеро, шестеро, семеро: и продолже до девѧдесѧтеро, или до девѧдесѧдевѧтеро.

Ѡ склоненїи имен числителны.

Вѣдати подобаетъ ꙗкѡ єдино знаменꙋющаѧ числителнаѧ имена, єдинственнѣ точїю склонѧютсѧ: двое, двоиственнѣ: трое, и множаиша, множественнѣ: Сице.

Мꙋ: числа єдинственнагѡ:

Име:	тои	єдинъ.
Ро:	тогѡ	єдина.
Да:	томꙋ	єдинꙋ.
Ви:	того	єдина.
Зва:	ѡ	єдине.
Тво:	тѣмъ	єдинѣмъ.

Ск: ѡ҆ то́мъ є҆ди́номъ: нѣ́мъ / нѣ́.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: Вн҃: и҆ Зва҃: та̀ два̀.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю дво́ю.
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма дво́ма.

Множе́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: ті́и трі́е.
Ро҃: тѣ́хъ трі́ехъ: и҆лѝ тре́хъ.
Да҃: ты̑ трі́емъ: и҆лѝ тре́мъ.
Вн҃: ты́ѧ трѝ.
Зва҃: ѡ҆ трі́е.
Тво҃: тѣ́ми тре́ми.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ трі́ехъ: и҆лѝ / тре́хъ.

Жі: Числа̀ є҆ди́нственнагѡ:

И҆ме҃: та́ѧ є҆ди́на.
Ро҃: тоѧ̀ є҆ди́ны.
Да҃: то́й є҆ди́ной: нѣ́й: нѣ́.
Вн҃: тꙋ́ю є҆ди́нꙋ.
Зва҃: ѡ҆ є҆ди́на.
Тво҃: тою є҆ди́ною.
Ска҃: ѡ҆ то́й є҆ди́ной: нѣ́й: нѣ́.

Двои́

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆мен: Вин: и҆ зват: тѣ̀ двѣ̀.

Род: и҆ Скаꙁ: тѣ̀ю двѣ̀ю.

Дат: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма двѣ́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆мен:	ті́ѧ	три̑.
Род:	тѣ́хъ	тре́хъ.
Дат:	тымъ	тремъ.
Вин:	ты́ѧ	три̑.
Зват:	ѿ	три̑.
Твор:	тѣ́ми	тре́ми.
Скаꙁ:	ѿ тѣ́хъ	тре́хъ.

Сред: Числа̀ є҆динственнагѡ.

И҆мен:	то́е	є҆ди́но:
Род:	тогѡ̀	є҆ди́на:
Дат:	томꙋ̀	є҆ди́нꙋ:
Вин:	то́е	є҆ди́но:
Зват:	ѿ	є҆ди́но:
Твор:	тѣ́мъ	є҆ди́нѣмъ:

Скаꙁ: ѿ то́мъ є҆ди́нѡ: нѣм: нѣ.

 Двои́

Двоиственнагѡ числа.

Име: Вин: и Зва: та два:
Ро: и Ска: тою двою:
Да: и Тв: тыма и тема двома.

Множественнагѡ числа.

Им:	тая	три:
Ро:	техъ	трехъ:
Да:	тымъ	тремъ:
Вин:	тая	три:
Зва:	ѿ	три:
Тво:	теми	тремн:
Ска:	ѿ техъ	трехъ.

Прочаяже скланяютсѧ вовсехъ родехъ множественне точїю сице:

Им, Вин, и Зва:	Ро, и Ска:	Да:	Тво:
Четыри:	четырехъ:	четыремъ:	четырма.
пѧть:	пѧте, и пѧти:	пѧте, и пѧти:	пѧтма.
шесть:	шесте, и шести:	шесте, и шести:	шестма.

Име, Вин, и Зв:	Ро, Да, и Ска:	Тво:
Седмь,	Седми,	Седма.

Осмь,

ѻсмь. ѻсми/ ѻсма.
Дєвѧть/ дєвѧти/ или/ тѣ: дєвѧма.
Дєсѧть/ дєсѧти/ или/ тѣ: дєсѧма.
Єдиннадєсѧ/ тѣ: єдиннадєсѧти, тѣ: єдиннадєсѧма.

Сице/ двадєсѧть, тридєсѧть, чєтыдєсѧть, пѧдєсѧ, шєсдєсѧ, сєддєсѧть, ѻсмдєсѧть, дєвѧдєсѧть.

Сто: єже сице склонѧєтсѧ.

Числа єдинствєннагѡ.

Имє:	тоє	Сто:
Ро:	тогѡ	ста:
Да:	тому	сту:
Ви:	тоє	сто:
Зва:	ѡ	сто:
Тво:	тѣмъ	стомъ:
Ска:	ѡ томъ	стѣ.

Двоиствєннагѡ числа:

Имє: Ви: и Зва: тѣ двѣстѣ.
Ро: и Ска: Мо: тѣю двѣю сту.
Да: и Тво: тыма и тѣма двѣма стама: и двома стома.

 Мно

Множественнагѡ числа:

Им, Вин, и Зва: Ро: Да: Тво: Ска:

Триста: трехсѡт: трестѡм: трмастыи: ѡ трехстехъ.

Четыриста: четырехсѡт: четырестѡм: четырмасты: ѡ четырехстехъ.

Пятьсѡт: пятисѡт: пятѣмъ или пятистѡм: пмастыи: ѡ пятистехъ.

Шестьсѡт: шестисѡт: шестѣ, или шестистѡм: шестмасты: ѡ шестистехъ.

Седмьсѡтъ: седмисѡтъ: седмистѡмъ, седмастыи: ѡ седмистехъ.

Осмьсѡтъ: осмисѡтъ: осмистѡмъ: осммасты: ѡ осмистехъ.

Девятьсѡт: девятисѡт: девятистѡм: девямасты: ѡ девятистехъ.

Тысяща: сице склонѧетсѧ.

Числа единственнагѡ.

Име:	таѧ	тысѧща:
Ро:	тоѧ	тысѧщѧ:
Да:	той	тысѧщи:
Вин:	тую	тысѧщю:
Зва:	ѡ	тысѧще:
Тво:	тою	тысѧщею:

Ска:

Ска: ѿ той тысѧщи.

Двойственнагѡ числа.

Им: Вин: и Зв: тѣ двѣ тысѧщѣ:

Ро: и Ска: тѣю двѣю тысѧщу.

Да: и Тво: тыма и тѣма двѣма тысѧщама.

Множественнагѡ числа:

Име:	тїѧ	три тысѧщѧ:
Ро:	тѣхъ	трехъ тысѧщь:
Да:	тымъ	трем тысѧщам:
Вин:	тыѧ	три тысѧщѧ:
Зва:	ѡ	три тысѧщѧ:
Тво:	тѣми	трема тысѧщами:
Ска:	ѿ тѣхъ	трехъ тысѧщахъ:

Сице четыри тысѧщѧ множественнѣ точїю: прочаяже.

Име. Вин, и Зва: Ро: Да: Тво: Ска:

Пѧть тысѧщь: пѧти тысѧщь: пѧтїю или пѧти тысѧщамъ: пѧтїю тысѧщами: ѿ пѧти тысѧщахъ.

Шесть тысѧщь: шести тысѧщь шестїю или шести тысѧщамъ. шестїю тысѧщами: ѿ шести тысѧщахъ.

Седмь тысящъ: седми тысящъ: седми тысящамъ. седма тысящами: ѿ седми тысящахъ.
Осмь тысящъ: осми тысящъ: осми тысящамъ. осма тысящами: ѿ осми тысящахъ.
Девять тысящъ: девяти тысящъ: девяти тысящамъ. девятма тысящами: ѿ девяти тысящахъ.

Тма, ꙗкѡ, дѣва: Легеѡнъ, ꙗкѡ, тремъ.

Оувѣщеніе.

По совершеніи склоненій, и ѿ сложенныхъ именъ склоненіи нѣчто рещи достоитъ: иже ова просты подобіемъ склоняютсѧ: ꙗкѡ Отецъ, Отца: Праотецъ, праотца: мꙋдрый, мꙋдрагѡ: премꙋдрый, премꙋдрагѡ: достоинъ, достоина: недостоинъ, недостоина: и прочаѧ. Ова в самомъ точію правомъ: ꙗкѡ домꙋвладыка, домꙋвладыки, домꙋвладыцѣ: и про. Ова в самыхъ косвенныхъ: ꙗкѡ, дрꙋгъдрꙋга, дрꙋгъдрꙋгꙋ: и про. Ова же вѡбоихъ: ꙗкѡ, единъ кійждо, единагѡкоегѡждо: сѧ себе, самагѡ себе: и про. Но оучителей любомꙋдрыхъ потщанію, оудобнѣ навершити та могꙋщꙋ, оставихомъ.

Ѡ Мѣстоименїи.

Мѣстоимѣнїе, єсть часть склоннѧемаѧ, вмѣстѡ имене прїемлемаѧ.

Мѣстоимѣнїѧ сꙋть ѻсмнадесѧть.

Азъ: тыі: себе: самъ: ѻвъ: ѻнъ: ктой: той: сей, или сїй: мой: твой: свой: кїй: чїй: нашъ: вашъ: єгѡ: иже:

Ѡ послѣдꙋющихъ Мѣстоимѣнїю.

Послѣдꙋютъ мѣстоимѣнїю ѻсмь:

- Видъ:
- Качество:
- Родъ:
- Число:
- Начертанїе:
- Лице:
- Падежъ: и
- Склоненїе.

Ѡ Видѣ.

Видъ єст сꙋгꙋбъ:
- Первообразный: и
- Производный.

Перво

Первоѡбра́знагѡ ви́да Мѣстоиме́ній
є҆́сть трина́десѧть:

А҆́зъ: ты́: себѐ: са́мъ: ѻ҆́въ: ѻ҆́нъ:
кто̀: то́й: се́й: чі́й: кі́й: є҆гѡ̀: и҆́же.

Произво́днагѡ пѧ́ть:

Мо́й: тво́й: сво́й: на́шъ: ва́шъ: Про
изво́дѧтсѧ ѹ҆бѡ ѿ первоѡбра́зныхъ
си́це, мо́й, тво́й, сво́й, ѿ роди́телны,
мене, тебѐ, себѐ: на́шъ, ва́шъ, ѿ роди́тел
нѹ множестве́ннѹ, на́съ, ва́съ.

Ѿ Ка́чествѣ, и҆лѝ Знаменова́ніи:

Ка́чествъ мѣсто и҆ме́ніѧ є҆́ст пѧ́ть:	Ѹ҆каза́телное:
	Возноси́телное.
	Возврати́телное.
	Вопроси́телное:
	Притѧжа́телное.

Ѹ҆каза́телнаѧ мѣстоиме́ніѧ
сѹ́ть.

А҆́зъ, ты̀, сѧ̀, се́й, ѻ҆́въ, ѻ҆́нъ, то́й. Сі
це нарица́юсѧ, ꙗ҆́кѡ ни́ми вещи показа́
ніе быва́етъ.

Возноси́телнаѧ сѹ́ть та́жде, сѧ̀, се́й,
ѻ҆́въ,

ѻ҆́въ/ ѻ҆́нъ/ то́й/ и҆́же: за́нѐ прешє́дшꙋю ве́щь в҆ па́мѧть возводѧтъ.

Возвра́тителноє є҆́сть, себѐ: зане҆ знамєнова́нїє є҆гѡ̀ на то́ждє ли́цє возвраща́етсѧ, є҆́же пре́дидє.

Вопроси́телнаѧ сꙋ́ть, чі́й/ кто̀/ кі́й: Ни́ми бо вопроше́нїє быва́етъ.

Притѧжа́телнаѧ сꙋ́ть, мо́й/ тво́й/ сво́й/ на́шъ/ ва́шъ/ є҆гѡ̀: Сі́ѧ притѧжа́нїє ве́щи знамєнꙋ́ютъ.

Ѿ ро́дѣ.

Ро́ди мѣстоиме́нїѧ сꙋ́ть па:	Мꙋ́жескїй/
	Же́нскїй/
	Сре́днїй/
	Ѻ҆́бщїй/
	Все́кїй:

Мꙋ́жескагѡ ро́да мѣстоиме́нїѧ сꙋ́ть. Са́мъ, се́й, ѻ҆́въ, ѻ҆́нъ, то́й, чі́й, кі́й, и҆́же, мо́й, тво́й, сво́й, на́шъ, ва́шъ, є҆гѡ̀:

Же́нскагѡ: Са́ма, сі́ѧ, ѻ҆́ва, ѻ҆́на, та́ѧ, чі́ѧ, ка́ѧ, ѧ҆́же, моѧ̀, твоѧ̀, своѧ̀, на́ша, ва́ша, є҆ѧ̀.

Сре́днагѡ: Са́мо, сі́е, ѻ҆́во, ѻ҆́но, то́е, чі́е, ко́е, что̀/ или́ чесо̀, є҆́же, моѐ, твоѐ, своѐ, на́ше, ва́ше, є҆гѡ̀.

Ѻ҆́бща

О҆́бщагѡ: Кто̀.

Всѧ́кагѡ: а҆́зъ. ты̀. себѐ.

Ѻ҆ числѣ̀.

Число̀ мѣстоимє́нїѧ є҆́ст тре- гꙋ́бо.	Є҆дїнствєнноє, ꙗ҆́кѡ, а҆́зъ.
	Двоѝствєнноє, ꙗ҆́кѡ, на̀.
	Множєствєнноє, ꙗ҆́кѡ, мы̀.

Ѻ҆ Начерта́нїи.

Начерта́нїѧ мѣсто имє́нїѧ є҆ста два̀	Про́стоє, ꙗ҆́кѡ, а҆́зъ.
	Сло́жноє, ꙗ҆́кѡ, са́ма҆зъ.

Ѻ҆ Лицы̀.

Лица̀ мѣстоимє́нїѧ сꙋ́ть трѝ:	Пе́рвоє, ꙗ҆́кѡ, а҆́зъ.
	Вто́роє, ꙗ҆́кѡ, ты̀.
	Тре́тїє, ꙗ҆́кѡ, о҆́нъ.

Оу҆вѣща́нїе:

Мѣстоимє́нїѧ всѧ̀ сꙋ́ть тре́тїагѡ лица̀, ра́звѣ а҆́зъ, и҆ ты̀, со своими и҆ма падежми: ѿне́юже о҆́но пе́рвагѡ, о҆́во вторагѡ є҆́сть лица̀.

Ѻ҆ паде́жи:

Паде́

Падежей местоимения есть сед.	Именителный:
	Родителный:
	Дателный:
	Винителный:
	Звателный:
	Творителный:
	Сказателный:

Местоимения звателный падежъ имущая, суть, ты / сей / мой / нашъ.

О склонении.

Склонения местоимения суть четыри.	Первое:
	Второе:
	Третие:
	Четвертое:

О первомъ склонении.

Перваго склонения местоимения суть азъ / ты / себе.

Азъ: Числа единственнаго.

Име: азъ:	Ви: мене / или мя.
Ро: мене:	Зва: лишается.
Да: мнѣ / или / ми:	Тво: мною.
	Ска: о мнѣ.

Двой:

Двойственнагѡ числа.

Им: Вин: и Зв: Муж: и Сре: рода,	на:
Женскагѡ:	нѣ:
Ро. и Ска:	наю:
Да: и Тво:	нама:

Множественнагѡ числа.

Име: мы:	или, насъ:
Ро: насъ:	Зва: лишаетсѧ:
Да: намъ:	Тво: нами:
Вин: ны,	Ска: ѡ насъ:

Ты: Числа единственнагѡ.

Име: ты:	Вин: тебе: или тѧ:
Ро: тебе:	Зва: ѡ ты:
Да: тебѣ,	Тво: тобою:
или, ти:	Ска: ѡ тебѣ:

Двойственнагѡ числа.

Им: В: и Зв: Муж: и Сре: рода,	ва:
Женскагѡ,	вѣ:
Ро: и Ска:	ваю:
Да: и Тво:	вама:

Множе

Мно́жественнагѡ числа̀:

И҆ме̑: вы́:	и҆ли̇̀ ва́съ:
Ро̑: ва́съ:	Зва̑: ѡ҆̀ вы́:
Да̑: ва́мъ:	Тво̑: ва́ми:
Ви̑: вы́ /	Ска̑: ѡ҆̀ ва́съ:

Себе́: числа̀ є҆ди́нственнагѡ.

И҆ме̑: лиш:	Ви̑: себе́: и҆ли̇́ / сѧ̀:
Ро̑: себе́:	Зва̑: лиша́етсѧ.
Да̑: себѣ̀ /	Тво̑: собо́ю:
и҆ли̇̀ / си̇̀.	Ска̑: ѡ҆̀ себѣ̀.

Двойственнагѡ и҆ Мно́жественна гѡ числа̀ по паде́жемъ всѣ́хъ ро́дъ.

И҆ме̑: лиш:	Ви̑: себе́ / и҆ли̇́ сѧ̀.
Ро̑: себе́:	Зва̑: лиша́етсѧ:
Да̑: себѣ̀ /	Тво̑: собо́ю:
и҆ли̇̀ / си̇̀:	Ска̑: ѡ҆̀ себѣ̀.

Оу҆вѣще́ні́е.

Вѣ́стно бу́ди внима́телныхъ / на́съ. и҆ /

вас, вожденїемъ всѣхъ склоненїй мꙋжескаѧ и женскаѧ имена и причастїѧ родителнагѡ мно: ѡконченїе, и мѣстоименїе, тѣхъ. вмѣсто винителнагѡ приимати держатисѧ: восвое правило падежи, со ѡбычными, ны, и, вы. винителными хранимы быти могша: ꙗкѡ. Помилꙋй насъ Гдⷭи грѣшныхъ и недостоиныхъ рабъ своихъ на тѧ ꙋповающи: вмѣстѡ. Помилꙋй ны Гдⷭи грѣшныѧ и недостоиныѧ рабы своѧ на тѧ ꙋповающыѧ.

Второе склоненїе.

Втораго склоненїѧ мѣстоименїѧ сꙋть, Самъ, овъ, онъ.

Самъ: числа единственнагѡ. Моуⷤ:

Имеⷩ: самъ:	Зваⷮ: лишаетсѧ:
Роⷣ: самагѡ:	Твоⷬ: самѣмъ:
Даⷮ: самомꙋ:	Сказаⷮ: ѡ самомъ.
Виⷩ: самаго:	

Двоиственнаго числа.

Имеⷩ: и Виⷩ: сама.

Роⷣ:

Ро҃: и̓ Ска҃: са́мꙋ:
Да҃: и̓ Тво҃: са́мѣма:

Мно́жественнагѡ числа̀.

И̓ме҃: са́ми:	Зва҃: лиша́етсѧ:
Ро҃: самѣ́хъ:	Тво҃: самѣ́мъ:
Да҃: самѣ́мъ:	Сказа҃: ѡ̓ са
Ви҃: са́мы:	мѣ́хъ.

Сама̀: є̓динстве́ннагѡ числа̀ жен҃.

И̓ме҃: сама̀:	Зва҃: лиша́етсѧ:
Ро҃: самы́ѧ:	Тво҃: само́ю:
Да҃: само́й /	Ска҃: ѡ̓ само́й /
и̓лѝ / самѣ́й:	и̓лѝ / самѣ́й.
Ви҃: са́мꙋ:	

Двоі́ственнагѡ числа̀.

И̓ме҃: и̓ Ви҃: са́ма.
Ро҃: и̓ Ска҃: са́мꙋ:
Да҃: и̓ Тво҃: самѣ́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И̓ме҃: са́мы:	Ро҃: самѣ́хъ.

Да҃: самѣ́мъ:	Тво҃: самѣ́ми:
Ви҃: самы́:	Сказа҃: ѡ҆ са
Зва҃: лиш:	мѣ́хъ.

Са́мо: є҆динстве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: са́мо:	Зва́те: лиша́
Ро҃: сама́гѡ:	е҆тсѧ:
Да҃: само́му:	Тво҃: самѣ́мъ:
Ви҃: са́мо:	Ска҃: ѡ҆ само́мъ:

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: и҆ Ви҃:	са́ма:
Ро҃: и҆ Ска҃:	са́му:
Да҃: и҆ Тво҃:	самѣ́ма.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: са́ма:	Зва҃: лиша́етсѧ:
Ро҃: самѣ́хъ:	Тво҃: самѣ́ми:
Да҃: самѣ́мъ:	Сказа҃: ѡ҆ са
Ви҃: са́ма:	мѣ́хъ:

Сице/ са́мъ а҆зъ/ са́мъ ты/ сама́гѡсе/бе/ свой а҆зъ/ свой ты: во всѣ́хъ ро́дѣхъ ѡ҆бо́ятнѣ склан҃ема: сирѣ́/ сама́гѡ мене/ само́му мнѣ̀: и҆ про.

Ѻвъ:

О҆въ: є҆ди͡н: числа̀: Мꙋ́ж:

И҆ме͡н: о҆въ:	Зва͡т: лиша́етсѧ:
Ро͡д: о҆ваго:	Тво͡р: о҆вѣ́мъ.
Да͡т: о҆вомꙋ:	Ска͡з: ѡ҆ о҆вомъ.
Ви͡н: о҆ваго:	

Двойственнагѡ числа̀:

И҆ме͡н: и҆ Ви͡н: о҆ва:
Ро͡д: и҆ Ска͡з: о҆вꙋ:
Да͡т: и҆ Тво͡р: о҆вѣ́ма:

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме͡н: о҆ви:	Зва͡т: лиша́етсѧ:
Ро͡д: о҆вѣ́хъ:	Тво͡р: о҆вѣ́ми.
Да͡т: о҆вѣ́мъ;	Ска͡з: ѡ҆ о҆вѣ́хъ.
Ви͡н: о҆вы:	

О҆ба: є҆ди͡н: числа̀: Же͡н:

И҆ме͡н: о҆ва:	Ви͡н: о҆вꙋ.
Ро͡д: о҆выѧ:	Зва͡т: лиша́етсѧ.
Да͡т: о҆вой / или о҆вѣ́й:	Тво͡р: о҆вою.
	С: ѡ҆ о҆во́ или́ о҆вѣ́й:

Двойственнагѡ числа.

Имен: и Вин:	о́вѣ.
Род: и Сказ:	о́ву:
Дат: и Твор:	о́вѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: о́вы:	Зват: лишáетсѧ.
Род: о́вѣхъ:	Твор: о́вѣми.
Дат: о́вѣмъ:	Сказ: ѿ о́вѣхъ.
Вин: о́вы:	

О́во: единственнагѡ числа. Сред.

Имен: о́во:	Зват: лишáетсѧ.
Род: о́вагѡ:	Твор: о́вѣмъ.
Дат: о́вому.	Сказ: ѿ о́вомъ.
Вин: о́во.	

Двойственнагѡ числа.

Имен: и Вин:	о́ва.
Род: и Сказ:	о́ву.
Дат: и Твор:	о́вѣма.

Множественнагѡ числа.

Имен: о́ва:	Род: о́вѣхъ.

Дат:

Да: овѣмъ:	Тво: овѣми.
Вн: ова.	Ска: ѡ овѣхъ.
Зва: лиш:	

Онъ: единственнагѡ числа. Муж.

Име: онъ:	Звате: лиша етсѧ.
Ро: онагѡ:	
Да: оному.	Тво: онѣмъ.
Вн: онаго.	Ска: ѡономъ.

Двойственнагѡ числа.

Име: и Вн:	она.
Ро: и Ска:	ону.
Да: и Тво:	онѣма.

Множественнагѡ числа.

Име: они:	Звате: лиша ет сѧ.
Ро: онѣхъ.	
Да: онѣмъ.	Тво: онѣми.
Вн: оны.	Ска: ѡ онѣхъ.

Она: единственнагѡ числа: Жен:

Име: она:	Да: оной / или: онѣй.
Ро: оныѧ:	

Вн҃: онꙋ.	Ск: ѿ оней/ или онѣй.
Зва҃: лиш:	
Тво҃: оною:	

Двойственнагѡ числа.

Име҃: и Вн҃: онѣ.
Ро҃: и Ска҃: онꙋ.
Да҃: и Тво҃: онѣма.

Множественнагѡ числа.

Име҃: оны:	Зва́те҃: лиша́етсѧ.
Ро҃: онѣхъ:	Тво҃: онѣми.
Да҃: онѣмъ:	Ска҃: ѿ онѣхъ.
Вн҃: оны:	

Оно: едн҃: числа̀. Сре҃.

Име҃: оно.	Зва҃: лиша́етсѧ.
Ро҃: онагѡ.	Тво҃: онѣмъ.
Да҃: оно́мꙋ.	Ска҃: ѿ ономъ.
Вн҃: оно.	

Двойственнагѡ числа̀.

Име҃: и Вн҃: она.
Ро҃: и Ска҃: онꙋ.
Да҃: и Тво҃: онѣма.

Множе

Множественнагѡ числа.

И҆ме: о҆на:	Зва́те: лиша́етъ
Ро: о҆не́хъ.	сѧ.
Да: о҆не́мъ:	Тво: о҆не́ми.
Ви: о҆на:	Ска: ѡ҆ о҆не́хъ.

Са́мый / сама́ѧ / само́е.
О҆вый / о҆ваѧ / о҆вое.
О҆ный / о҆наѧ / о҆ное.

Во҆ѝма̀ преходѧтъ и҆ склонѧ́ютсѧ ꙗ҆́коже,
Стый. Стаѧ. стое.

Тре́тїе склоне́нїе.

Тре́тїагѡ Склоне́нїѧ мѣстоиме́нїѧ/ кто: и҆/ то́й: ꙗ҆́же си́це склонѧ́ютсѧ.

О҆бщее; кто́: е҆ди: числа̀:

И҆ме: кто́.	Зва: лиша́етъ
Ро: когѡ̀.	сѧ.
Да: ком.	Тво: ки́мъ.
Ви: кого́.	Ска: ѡ҆ ко́мъ.

Двой: и҆ Мно: числа̀ лиша́етсѧ.

 Си́це.

Сице, нѣкто: ктолибо: никтоже: кто оубѡ: ктосей: и про.

Сре: что/ или чесо: числа един:

Име: что/ или/ чесо.	Вин: что/ или/ чесо:
Ро: чесѡ/ или/ чесогѡ:	Зва: лишаетсѧ:
Да: чемѹ/ или/ чесомѹ.	Тво: чимъ:
	Ска: ѡ чем/ или/ ѡ чесомъ.

Двои: и Мно: числа лишаетсѧ.

Сице, нѣчто: чтолибо: ничтоже: что оубѡ: чтосе: и прочаѧ.

Той: сице склонѧетсѧ: чи: един: Моу:

Име: той:	бедѹшныхъ.
Ро: тогѡ:	Зва: лишаетсѧ.
Да: томѹ:	Тво: тѣмъ.
Вн: того/ или той/ вещїи:	Ска: ѡ томъ.

Двойственнагѡ числа.

Име: и Вн:	та.
Ро: и Ска:	тою.

Да:

Да: тыма.
Тво: тѣма.

Множественнагѡ числа:

Им: тіи/ или/ ти:	или/ ты.
	Зва: лишаетсѧ.
Ро: тѣхъ:	Тво: тѣми:
Да: тымъ:	Ска: ѡ тѣхъ.
Вн: тыѧ:	

Таѧ: числа единственнагѡ: же:

Име: таѧ:	Звате: лиша етсѧ.
Ро: тоѧ:	
Да: той.	Тво: тою.
Вн: тую.	Ска: ѡ той.

Двойственнагѡ числа.

Име: и Вн: тѣ.
Ро: и Ска: тѣю.
Да: тыма.
Тво: тѣма.

Множественнагѡ числа.

Име: тіѧ / или ти. | Ро: тѣхъ.

Да.

Да: тыми.	Зва: лишает ся.
Вин. тїя / или ти.	Тво. тѣма.
	Ска. ѿ тѣхъ.

Тое: Сре. единстве: числа.

Име. тое.	Звате: лиша ет ся.
Ро: тогѡ.	
Да. томꙋ.	Тво. тѣмъ.
Вин. тое.	Ска. ѿ томъ.

Двойственнагѡ числа.

Име. и Вин.	та.
Ро. и Ска.	тою.
Да.	тыма.
Тво.	тѣма.

Множественнагѡ числа.

Име: тая / или / та:	или / та:
	Зва: лишает ся.
Ро: тѣхъ:	Тво: тѣми.
Да: тымъ:	Ска: ѿ тѣхъ.
Вин: тая.	

Сице. тойжде / таждe / тожде: Роди телным еди: на / ѡ: Вин: на / о:

Четвертое склоненїе.

Четвертагѡ Склоненїѧ мѣстоименїѧ сꙋть: сей, мой, твой, свой, кій, чій, нашъ, вашъ, егѡ, иже: ꙗже сице склаѧютъ сѧ.

Сей: Мꙋж: Числа един:

Име: сей, или сій.	Вин: сего.
	Зва: ѡ сій.
Ро: сегѡ:	Тво: симъ.
Да: семꙋ.	Ска: ѡ семъ.

Двойственнагѡ числа.

Им: Вн: и Зва: сїа.
Ро. и Ска: сею.
Да: и Тво: сима.

Множественнагѡ числа.

Име: сїи.	Зва: ѡ сїи.
Ро: сихъ.	Тво: сими:
Да: симъ.	Ска: ѡ сихъ.
Вн: сїѧ.	

Сїа: Же: Числа единственнагѡ.

Име: сїѧ, или сї.

Ро:

Ро҃: се́ѧ.	Зва҃: ѿ сі́ѧ.
Да҃: се́й.	Тво҃: се́ю.
Ви҃: сі́ю.	Ска҃: ѿ се́й.

Двоѝственнагѡ числа̀.

И҆м: и҆ Ви҃:	сі́ѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃:	се́ю.
Да҃: и҆ Тво҃:	сі́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҃: сі́ѧ.	Зва҃: ѿ сі́ѧ.
Ро҃: си҃.	Тво҃: сі́ми.
Да҃: сі́мъ.	Ска҃: ѿ сі́хъ.
Ви҃: сі́ѧ.	

Сі́е: Сре҃: е҆динстве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: сі́е.	и҆лѝ / се́.
Ро҃: сегѡ̀.	Зва҃: ѿ сі́е.
Да҃: семꙋ̀.	Тво҃: сі́мъ.
Ви҃: сі́е.	Ска҃: ѿ се́мъ.

Двоѝственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: и҆ Ви҃:	сі́а.
Ро҃: и҆ Ска҃:	се́ю.
Да҃: и҆ Тв:	сі́ма.

Мно҃:

Множественнагѡ числа:

Имен: сі́я:	Зват: ѡ҆ сі́я.
Род: си́хъ:	Твор: си́ми.
Дат: си́мъ:	Скат: ѡ҆ си́хъ.
Вин: сі́я.	

Мо́й: Моу: числа̀ един.

Имен: мо́й:	Зват: ѡ҆ мо́й.
Род: мое́гѡ:	Твор: мо́имъ.
Дат: мое́му:	Скат: ѡ҆ мое́мъ.
Вин: мое́го.	

Двойственнагѡ числа.

Им: Вин: и҆ Зв:	моя̀.
Род: и҆ Скат:	мое́ю.
Дат: и҆ Твор:	мо́има.

Множественнагѡ числа.

Имен: мои̇̀:	Зват: ѡ҆ мои̇̀.
Род: мо́ихъ.	Твор: мо́ими.
Дат: мо́имъ.	Скат: ѡ҆ мо́ихъ.
Вин: моя̀.	

Моя̀: Же: Числа̀ е҆динственнагѡ:

Имен: моя̀:	Род: мое́я.

Да

Да҃: мое́и.	Тво҃: мое́ю.
Ви҃: мою:	Ска҃: ѡ҆ мое́и.
Зва҃: ѡ҆ моѧ̀.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: Ви҃: и҆ зва҃: моѣ̀.
Ро҃: и҆ Ска҃: мое́ю.
Да҃: и҆ Тво҃: мои́ма.

Множе́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: моѧ̀.	Зва҃: ѡ҆ моѧ̀.
Ро҃: мои́хъ.	Тво҃: мои́ми.
Да҃: мои́мъ.	Ска҃: ѡ҆ мои́хъ.
Ви҃: моѧ̀.	

Мое: Сре҃: числа̀ є҆д҃ственнагѡ.

И҆ме҃: мое́.	Зва҃: ѡ҆ мое́.
Ро҃: мое́гѡ.	Тво҃: мои́мъ.
Да҃: мое́му.	Ска҃: ѡ҆ мое́мъ.
Ви҃: мое́.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃. Вин. и҆ Зва҃. моѧ̀.
Ро҃: и҆ Ска҃: мое́ю.
Да҃. и҆ Тво҃. мои́ма.

Множе

Множественнагѡ числа:

Имен: моѧ.	Зваⷮ: ѡ моѧ.
Роⷣ: моихъ.	Твоⷬ: моими.
Даⷮ: моимъ.	Скаⷤ: ѡ моихъ.
Вин: моѧ.	

Твои: Моу: Числа единственнагѡ.

Имен: твои.	Зватеⷧ: лиша
Роⷣ: твоегѡ.	етсѧ.
Даⷮ: твоемꙋ.	Твоⷬ: твоимъ.
Вин: твоего.	Скаⷤ: ѡ твоемъ.

Двоиственнагѡ числа.

Имеⷩ: и Виⷩ:	твоѧ.
Роⷣ: и Скаⷤ:	твоею.
Даⷮ: и Твоⷬ:	твоима.

Множественнагѡ числа.

Имеⷩ: твои.	Зватеⷧ: лиша
Роⷣ: твоихъ.	етсѧ.
Даⷮ: твоимъ.	Твоⷬ: твоими.
Виⷩ: твоѧ.	Скаⷤ: ѡ твоихъ.

Твоѧ̀: же́н: числа̀ є҆ди́нственнагѡ

И҆ме́н: твоѧ̀.	Зва́тел: лиша́етсѧ.
Ро́д: твое́ѧ.	Тво́р: твое́ю.
Да́т: твое́й.	Ска́з: ѿ твое́й.
Ви́н: твою̀.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме́н: и҆ Ви́н:	твоѣ̀.
Ро́д: и҆ Ска́з:	твое́ю.
Да́т: и҆ Тво́р:	твои́ма.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆мен: твоѧ̀.	Зва́тел: лиша́етсѧ.
Ро́д: твои́хъ.	Тво́р: твои́ми.
Да́т: твои́мъ.	Ска́з: ѿ твои́хъ.
Ви́н: твоѧ̀.	

Твоѐ: Сре́д: числа̀ є҆ди́нственнагѡ.

И҆ме́н: твое́:	Зва́т: лиша́етсѧ.
Ро́д: твое́гѡ.	Тво́р: твои́мъ.
Да́т: твое́мꙋ:	Ска́з: ѿ твое́мъ.
Ви́н: твое́.	

Двои́

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме: и҆ Ви:	твоѧ̀.
Ро: и҆ Ска:	твое́ю.
Да: и҆ Тво.	твои́ма.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆мен. твоѧ̀.	Звате. лиша́ етсѧ.
Ро. твои́хъ.	
Да. твои́мъ.	Тво. твои́ми.
Ви. твоѧ̀.	Сказа. ѡ҆ твои́хъ.

Си́це Мо́й мі/ или мнѣ̀: Твой ті/ или тебѣ̀: и҆ про́чаѧ.

Сво́й: Моу: є҆ди: числа̀:

И҆ме: свои́.	Звате. лиша́етъ сѧ.
Ро: свое́гѡ.	
Да: свое́му.	Тво. свои́мъ.
Ви: свое́го.	Сказа. ѡ҆ свое́мъ.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆м: и҆ Ви:	своѧ̀.
Ро: и҆ Ска:	свое́ю.
Да: и҆ Тво:	свои́ма.

Множественнагѡ числа.

Име: свои.	Звате: лишаетъ
Ро: своихъ.	ся.
Да: своимъ.	Тво: своими.
Вин: своѧ.	Сказа: ѡ своихъ.

Своѧ: Же: еди: числа:

Имен: своѧ.	Звате: лишаетъ
Ро: своеѧ.	ся.
Да: своей.	тво: своею.
Ви: свою.	Сказа: ѡ своей.

Двойственнагѡ числа.

Имен: и Вин.	своѣ.
Ро: и Сказа:	своею.
Да: и тво:	своима.

Множественнагѡ числа.

Имен: своѧ.	Звате: лишаетъ
Ро: своихъ.	ся.
Да. своимъ.	тво: своими.
Вин. своѧ.	Сказа: ѡ своихъ.

Свое: Сре: числа еди:

Име:

И҆ме҃: своѐ.	Зва҃: лиша́ѥсѧ.
Ро҃: своѐгѡ.	Тво҃: свои́мъ.
Да҃: своѐмꙋ.	Ска҃: ѿ своѐмъ.
Вн҃: своѐ.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: и҆ Вн҃:	своѧ̀.
Ро҃: и҆ Ска҃:	своѐю.
Да҃: и҆ Тво҃:	свои́ма.

Мно́жествѐннагѡ числа̀.

И҆ме҃: своѧ̀.	Звате҃: лиша́ѥтсѧ.
Ро҃: свои́хъ.	
Да҃: свои́мъ.	Тво҃: свои́ми.
Вн҃: своѧ̀.	Ска҃: ѿ свои́хъ.

Си́це свои̑ си/ или̂ свои̑ себѣ̀: свои̑ тебѣ̀: свои̑ми: свои̑ ємꙋ̀: и҆ про҃.

Кі́й: Мо꙽у: числа̀ єди́нствѐннагѡ.

И҆ме҃: кі́й.	Зва҃: лиша́ѥтсѧ.
Ро҃: ко́егѡ.	Тво҃ ко́имъ.
Да҃: ко́емꙋ.	Ска҃: ѿ ко́емъ.
Вн҃: ко́егѡ.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆мен: и҆ Вин: кі́ѧ.
Ро: и҆ Ска: ко́ею.
Да: и҆ Тво: ко́има: и҆ли́ кі́има.

Множестве́ннагѡ числа̀:

И҆мен: кі́и.	Тво: ко́ими и҆ли́
Ро: ко́ихъ.	ки́ми.
Да: ко́имъ.	Ска: ѡ҆ ко́ихъ /
Вин: кі́ѧ.	и҆ли́ ки́хъ.
Зва: нѣ́ть.	

Ка́ѧ: Же: є҆динстве́ннагѡ числа̀

И҆мен: ка́ѧ.	Зва: нѣ́ша́етъ
Ро: ко́еѧ.	сѧ.
Да: ко́ей.	Тво: ко́ею.
Вин: кꙋ́ю:	Ска: ѡ҆ ко́ей.

Двои́ственнагѡ числа̀.

И҆м: и҆ Вин: кі́ѣ.
Ро: и҆ Ска: ко́ею.
Да: и҆ Тво: ко́има: и҆ли́ кі́има.

Множе

Множественнагѡ числа.

Име: кія.	Зва: лишаетъ
Ро: коихъ.	Тво: коими, или
Да: коимъ.	кими.
Вн: кія.	С: ѡ коихъ: или кихъ.

Кое: Сре: единственнагѡ числа.

Име: кое:	Зва: лишаетъ
Ро: коегѡ.	ся.
Да: коему.	Тво: коимъ.
Вн: кое.	Ска: ѡ коемъ.

Двойственнагѡ числа.

Име: и Вн:	кія.
Ро: и Ска:	коею.

Да: и Тво: коима, или кима.

Множественнагѡ числа.

Име: коя.	Зва: лишается.
Ро: коихъ.	Тво: коими, или
Да: коимъ.	кїими.
Вн: кія.	С: ѡ коихъ, или кихъ.

Сице нѣкій, нѣкая, нѣкое: Никій же, никаяже, никоеже: Кійждо, каяждо, коеждо: Коилибо, каялибо, коелибо.

Чі́й: Моу́: Числа̀ є҆динстве́ннагѡ:

И҆ме́: чі́й:	Зва́: лиш:
Ро́: чі́егѡ.	Тво́: чі́имъ:
Да́: чі́емꙋ.	Ска́: ѡ҆ чі́емъ.
Ви́: чі́его.	

Двоӥственнагѡ числа̀.

И҆ме́: и҆ Ви́:	чі́а.
Ро́: и҆ Ска́:	чі́ею:
Да́: и҆ Тво́:	чі́има.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме́: чі̀и.	Зва́: лиша́етъ сѧ.
Ро́: чі́ихъ.	
Да́: чі́имъ.	Тво́: чі́ими.
Ви́: чі̀ѧ.	Ска́: ѡ҆ чі́ихъ.

Чі̀ѧ: Же́. є҆динстве́ннагѡ числа̀.

И҆ме́: чі̀ѧ.	Зва́те: лиша́етъ сѧ.
Ро́: чі́еѧ.	
Да́: чі́ей.	Тво́: чі́ею.
Ви́: чі̀ю.	Ска́: ѡ҆ чі́ей.

Двоӥ

Двои́ственнагѡ числа̀.

Име҃: и҆ Ви҃: чїѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃: чї́ею.
Да҃: Тво҃: чї́има.

Множестве́ннагѡ числа̀.

Име҃: чїѧ̀.	Зва҃: лиша́етсѧ:
Ро҃: чї́ихъ:	Тво҃: чї́ими.
Да҃: чї́имъ.	Ска҃: ѡ҆ чї́ихъ.
Ви҃: чїѧ̀:	

Чї́е: Сре҃: Числа̀ е҆динстве́ннагѡ.

Име҃: чї́е:	Зва҃: лиша́етсѧ.
Ро҃: чї́егѡ.	Тво҃: чї́имъ.
Да҃: чї́емꙋ.	Ска҃: ѡ҆ чї́емъ.
Ви҃: чї́е.	

Двои́ственнагѡ числа̀.

Име҃: и҆ Ви҃: чї́а.
Ро҃: и҆ Ска҃: чї́ею.
Да҃: и҆ Тво҃: чї́има:

Множестве́ннагѡ числа̀.

Име҃: чїѧ̀:	Ро҃: чї́ихъ.

Да҃: чі́имъ.	Тво҃: чі́ими.
Вин: чі́ѧ.	Ска҃: ѡ҆ чі́ихъ.
Зва҃: лиш.	

Си́це, не́чїй, не́чїѧ, не́чїе.

На́шъ: Моу҃: числа̀ є҆дн҃:

И҆ме҃: на́шъ.	Зва҃: ѡ҆ на́шъ:
Ро҃: на́шегѡ.	Тво҃: на́шимъ.
Да҃: на́шемꙋ.	Ска҃: ѡ҆ на́шемъ:
Вн҃: на́шего.	

Двоиственнагѡ числа̀.

И҆м: Вн҃: и҆ Зва҃:	на́ша.
Ро҃: и҆ Ска҃:	на́шею.
Да҃: и҆ Тво҃:	на́шима.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: на́ши.	Зва҃: ѡ҆ на́ши.
Ро҃: на́шихъ.	Тво҃: на́шими.
Да҃: на́шимъ.	Ска҃: ѡ҆ на́шихъ.
Вн҃: на́шѧ.	

На́ша: Же҃: є҆дн҃: числа̀:

И҆ме҃: на́ша:	Ро҃: на́шеѧ.

Да҃:

Да҇: на́шей:	Тво҇: на́шею:
Вн҇: на́шꙋ:	Сказа҇: ѿ на́шей.
Зва҇: ѿ на́ша.	

Двоиственнагѡ числа̀.

И҆ме҇: Вн҇: и҆ Зва҇: на́шѣ.
Ро҇: и҆ Ска҇: на́шею.
Да҇: и҆ Тв: на́шима.

Мно́жественнагѡ числа̀.

И҆ме҇: на́шѧ:	Зва҇: ѿ на́шѧ:
Ро҇: на́шихъ:	Тво҇: на́шими:
Да҇: на́шимъ:	Сказа҇: ѿ на́шихъ.
Вн҇: на́шѧ:	

На́ше: Сре҇: є҆ди҇: числа̀:

И҆ме҇: на́ше:	Зва҇: ѿ на́ше.
Ро҇: на́шегѡ:	Тво҇: на́шимъ:
Да҇: на́шемꙋ:	Ска҇: ѿ на́шемъ:
Вн҇: на́ше.	

Двоиственнагѡ числа̀.

И҆ме҇: Вн҇: и҆ Зва҇: на́ша:

Ро҇:

Ро҃: и҆ Ска҃: на́шею.
Да҃: и҆ тво҃: на́шима:

Множествéннагѡ числа̀:

И҆мен: на́ша.	Зва҃: ѡ҆ на́ша:
Ро҃: на́шихъ.	тво҃: на́шими:
Да҃: на́шимъ:	Ска҃: ѡ҆ на́шихъ:
Ви҃: на́ша.	

Ва́шъ: Мꙋ҃: е҆дн҃: числа̀:

И҆мен: ва́шъ:	Зва́те҃: лиша́етъ сѧ.
Ро҃: ва́шегѡ:	
Да҃: ва́шемꙋ:	тво҃: ва́шимъ:
Вин: ва́шего.	Сказа҃: ѡ҆ ва́шемъ.

Двойственнагѡ числа̀.

И҆мен: и҆ Вин: ва́ша.
Ро҃: и҆ Сказа҃: ва́шею.
Да҃: и҆ тво҃: ва́шима.

Множествéннагѡ числа̀.

И҆мен. ва́ши.	Зва́те҃: лиша́етъ сѧ.
Ро҃: ва́шихъ:	
Да҃: ва́шимъ.	тво҃. ва́шими.
Ви҃: ва́шѧ.	Сказа҃. ѡ҆ ва́шихъ.

Ва́ша

Ва́ша: Же҃: Числа̀ є҆динственнагѡ.

И҆ме҃. ва́ша.	Зва́те҃: лиша́ ет сѧ.
Ро҃: ва́шеѧ.	
Да҃. ва́шей.	Тво҃. ва́шею.
Ви҃. ва́шꙋ.	Ска҃. ѡ҆ ва́шей.

Двої́ственнагѡ числа̀.

И҆ме҃. и҆ Ви҃.	ва́шѣ.
Ро҃. и҆ Ска҃.	ва́шею.
Да҃. и҆ Тво҃.	ва́шима.

Множестве́ннагѡ числа̀.

И҆ме҃: ва́шѧ.	Зва҃: лиша́ет сѧ.
Ро҃: ва́шихъ:	
Да҃: ва́шимъ:	Тво҃: ва́шими.
Ви҃: ва́шѧ.	Ска҃: ѡ҆ ва́шихъ.

Ва́ше: Сре҃: є҆динстве҃: числа̀.

И҆ме҃: ва́ше:	Зва҃: лиша́ет сѧ:
Ро҃: ва́шегѡ:	
Да҃: ва́шемꙋ:	Тво҃: ва́шимъ.
Ви҃: ва́ше:	Ска҃: ѡ҆ ва́шемъ.

Двой

Двоиственнагѡ числа̀:

Име҃: и Ви҃:	ва́ша:
Ро҃: и Ска҃:	ва́шею:
Да҃: и Тво҃:	ва́шима:

Множественнагѡ числа̀.

Име҃: ва́ша:	Зва҃: лиша́етъ ся.
Ро҃: ва́шихъ:	
Да҃: ва́шимъ:	Тво҃: ва́шими.
Ви҃: ва́ша.	Сказа҃: ѡ҆ ва́шихъ.

є҆гѡ̀: Мо҃: є҆ди҃: числа̀:

Име҃: лиш:	Зва҃: лиша́ется:
Ро҃: є҆гѡ̀:	Тво҃: и҆̀мъ:
Да҃: є҆мꙋ̀:	Сказа҃: ѡ҆ є҆̀мъ: и҆
Ви҃: є҆го́/ и҆ли и҆̀:	благогла́сїѧ дѣлѧ/ ѡ҆ немъ:

Двоиственнагѡ числа̀.

Име҃: и Ви҃:	а҆̀:
Ро҃: и Ска҃:	є҆ю̀.
Да҃: и Тво҃:	и҆̀ма.

Множе

Множественнагѡ числа.

Име: лиш:	Тво: и̑ми.
Ро: и̑хъ:	Ска: ѿ и̑хъ: и
Да: и̑мъ:	благогласїѧ ради/
Вин: ѧ̑.	ѿ ни́хъ:
Звате: лиш.	

еѧ̀: Жен: числа единственнагѡ.

Име: лиш.	Тво: е́ю.
Ро: еѧ̀.	Ска: ѿ е́й и бла́го
Да: е́й.	гла́сїѧ дѣлѧ/
Вин: ю̀:	ѿ не́й.
Зва: лиш.	

Двойственнагѡ числа.

Име: и̑ Вин:	ѣ̀.
Ро: и̑ Ска:	е́ю.
Да: и̑ Тво:	и̑ма.

Множественнагѡ числа.

Име: лиш:	Звате: лиша́
Ро: и̑хъ:	етсѧ.
Да: и̑мъ.	Тво: и̑ми.
Вин: ѧ̑:	Ска: ѿ ни́хъ.

е́гѡ:

Єгѡ̀: Сре. еди: числа.

Име: лиша́ етсѧ.	Зва: лиша́етсѧ:
Ро: єгѡ̀:	Тво: и́мъ:
Да: є́мꙋ:	Ска: ѡ҆ е: и҆ бл҃го гла́сїѧ дѣ́лѧ / ѡ҆ не́мъ.
Ви: е:	

Двои́ственнагѡ числа̀.

Име: и҆ Ви:	а̀:
Ро: и҆ Ска:	є́ю:
Да: и҆ Тво:	и҆ма:

Множе́ственнагѡ числа̀:

Име: лиш.	Зва: лиша́ет сѧ.
Ро: и҆́хъ.	
Да: и҆мъ.	Тво: и҆ми.
Ви: ѧ̀.	Ска: ѡ҆ ни́хъ.

И҆же: Моуже Числа̀ еди:

Име: и҆́же:	Звате: лиша́ етсѧ:
Ро: єгѡ́же:	
Да: є҆мꙋ́же:	Тво: и҆мже:
Ви: єго́же	Ска: ѡ҆ не́мже:

Двои́

Двойственнагѡ числа.

И҆м: и҆ Вн҃: ѧ҆̀же.
Ро҃. и҆ Ска҃: є҆́юже:
Да҃: и҆ Тво҃: и҆̀маже.

Множественнагѡ числа.

И҆ме҃: и҆̀же.	Зва҃: лиша́етсѧ:
Ро҃: и҆̀хже.	Тво҃: и҆̀мижe:
Да҃: и҆̀мже.	Сказа҃. ѿ ни́хже.
Вн҃: ѧ҆̀же.	

Ѧ҆̀же: же҃: едн҃: числа:

И҆ме҃: ѧ҆̀же.	Зва҃. лиша́ет сѧ.
Ро҃: є҆ѧ́же.	Тво҃. є҆́юже.
Да҃: є҆́йже:.	Ска҃. ѿ не́йже.
Вн҃. ю҆̀же.	

Двойственнагѡ числа.

И҆ме҃: и҆ Вн҃: ѣ҆̀же:
Ро҃: и҆ Ска҃: є҆̀юже:
Да҃: и҆ Тво҃: и҆̀маже.

Множественнагѡ числа.

И҆ме҃: ѧ҆̀же:	Да҃: и҆̀мже:
Ро҃: и҆̀хже.	Вин: ѧ҆̀же:

Зва: лишаетъ сѧ.	Тво: ими́же.
	Ска: ѿ ни́хже.

Еже: Сре: Числа единственнагѡ:

Име: еже:	Зва: лиша́ет сѧ.
Ро: егѡ́же.	
Да: ему́же.	Тво: имже:
Ви: еже:	Ска: ѿ неже.

Двойственнагѡ числа.

Им: и Ви:	аже.
Ро: и Ска:	еюже.
Да: и Тво:	имаже.

Множественнагѡ числа.

Име: яже:	Зва: лиша́ет сѧ:
Ро: ихже:	
Да: имже:	Тво: ими́же:
Ви: яже:	Ска: ѿ ни́хъже:

Оувѣщѐніе

. Вѣстно бу́ди, ѐпрелогомъ полага́емое, егѡ̀: принима́ти сопре́ди, н: ꙗкѡ, внегѡ̀: кнему̀: сни́мъ: ѿ немъ: и про. Вмѣстѡже винителнагѡ един: и знь, пре́логѡ прилага́емъ: ꙗкѡ, нань: То́ждетво рително естъ и во, иже: вовсѣхъ ро́дехъ.

Ѿ Глаголѣ:

Глаго́лъ / є҆́стъ ча́сть сло́ва склонѧ́емаѧ / со ра́зли́чными наклоне́нїи и҆ време́ны дѣ́йство / и҆лѝ стра́сть / и҆лѝ сре́днее что̀ знамену́ющаѧ.

Глаго́лъ є҆́стъ четве́рогꙋбъ.
- Ли́чный:
- Безли́чный:
- Стро́потный: и҆
- Лиша́емый:

Ли́чный є҆́стъ / и҆́же всѧ̀ лица̀ всѣ́хъ тре́ч чи́слъ и҆́мать: ꙗ҆́кѡ, бїю / бїеши / бїе́тъ: бїе́ва, бїе́та: бїе́мъ / бїе́те / бїю́тъ.

Безли́чный є҆́стъ / и҆́же пе́рвагѡ и҆ вто́рагѡ лица̀ / всѣ́хъ трїе́хъ чи́слъ / в мно́гихже и҆ тре́тїѧгѡ мно́жественнагѡ лиша́етсѧ.

Сей сꙋгꙋбъ є҆́стъ:
- Ѻ҆въ дѣйстви́телнагѡ и҆ знаменова́нїѧ и҆ спряже́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, подоба́етъ / до́стоитъ / лѣ́ть є҆́стъ: и҆ про́ч.
- Ѻ҆въ Страда́телнагѡ: ꙗ҆́кѡ, каючаетсѧ / мнисѧ / глетсѧ: и҆ про́чаѧ.

Стра

Стро́потный е҆́сть/ и҆́же по пра́вилꙋ ли
чны҄ не спрѧга́етсѧ. Ꙗ҆кѡ/ е҆́смь/ не҆́смь:
ѧ҆́мь / вѣ́мь: и҆ про́чаѧ.

Лиша́емый е҆́сть, и҆́же наклоне́нїй и҆ли
време́нъ лиша́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, рѣ́хъ: оу҆снꙋ́:
и҆ про́чаѧ.

Пе́рвое гл҃а ли́чнагѡ раздѣле́нїе.

Ли́чный гл҃ъ пе́рвымъ { Сꙋществи́телный:
раздѣле́нїемъ трегꙋбъ { Зва́телный: и҆
е҆́сть: { Прилага́телный:

Сꙋществи́телный е҆́сть/ и҆́же вещь ѡ҆ се
бѣ̀ стоѧ́щꙋю/ ни́же дѣ́йствꙋющꙋю ни́же
стра́ждꙋщꙋю знаменꙋетъ: Сицевъ гл҃ъ
е҆́сть, е҆́смь: и҆ быва́ю:

Зва́телный е҆́сть/ и҆́же собственое вещи
коеѧ нарица́нїе знаменꙋетъ: ꙗ҆́кѡ, нари
ца́юсѧ Пе́тръ: Сицеви гл҃и сꙋ́ть/ и҆менꙋ́
юсѧ / нарица́юсѧ, зовꙋ́сѧ/ прозыва́юсѧ/
гл҃юсѧ.

Прилага́телный е҆́сть/ и҆́же и҆ли̑ дѣла
нїе/ и҆ли̑ страда́нїе/ и҆ли̑ срѐднее что̀ зна
менꙋетъ: Таковы сꙋть вси̑ про́чїи гл҃и/
сꙋществи́телным и҆ зва́телнѡмъ и҆зѧ́тыи.

Вто́рое

Второе гл҃аличнагѡ раздѣленіе.

Вторы раздѣленіе гл҃ъ сꙋгꙋбъ єсть.	Преходителный, и Самостоѧтелный:

Преходителный єсть, иже без приложенїѧ падежа, совершеннагѡ разꙋма не твори́ть: ꙗкѡ, люблю, творю: и про.

Самостоѧтелный єсть, иже ѡ себѣ совершен разꙋмъ, без приложенїѧ падежа, творитъ: ꙗкѡ, стою, сѣжꙋ, сплю: и про.

Ѡ послѣдꙋющихъ Глаголꙋ.

Послѣдꙋютъ гл҃ꙋ девѧть.	Залогъ: Начертанїе: Видъ: Число: Лице: Наклоненїе: Времѧ: Родъ: и Спрѧженїе.

Ѡ Залозѣ.

Залогъ, єсть слꙋчай, иже глагѡлъ ѡконченїе созначенованїемъ имаєтъ.

Зало

Зало́зи гл҃ѡ сꙋ́ть пѧ́ть:
- Дѣ́йствителный:
- Страда́телный:
- Сре́днїй:
- Ѿложи́телный: и
- О҆́бщїй:

Дѣ́йстви́телный зало́гъ є҆́стъ, и҆̀же дѣ́йство знамену́етъ. и҆ сло́га, сѧ. при ложе́нїемъ, страда́телный ѿ себѐ твори́. ꙗ҆́кѡ. бїю̀, творю̀: и҆ про̑.

Страда́телный є҆́стъ, и҆̀же страда́нїе знамену́етъ, и҆ заѿложе́нїемъ, сѧ. сло́га, дѣ́йствителный быва́етъ: ꙗ҆́кѡ. бїю̀ сѧ, творю̀ сѧ: и҆ про̑.

Сре́днїй є҆́стъ, и҆̀же ни̇ дѣ́йство знаме ну́етъ ни̇ страда́нїе, и҆ во страда́телное не прелага́етсѧ: ꙗ҆́кѡ. сто́ю, зара́стꙋю, тепле́ю: и҆ про̑.

Ѿложи́телный є҆́стъ, и҆̀же ѡ҆конча́нїе ᲂу҆́бѡ страда́телнагѡ и҆́ма, знаменова́нїе же и҆лѝ дѣ́йствителнагѡ сама́гѡ, ꙗ҆́кѡ. коюсѧ: и҆лѝ сама́гѡ бѣенагѡ. ꙗ҆́кѡ тру́жда́юсѧ: и҆ про̑.

О҆́бщїй є҆́стъ, и҆̀же ѡ҆конча́нїе страда́телнагѡ и҆́ма, знаменова́нїе же дѣ́йствителнагѡ вкꙋ́пѣ и҆ страда́телнагѡ: ꙗ҆́кѡ, каса́юсѧ: и҆ про̑.

Ѕа́ли

Разли́чїе зало́гъ.

Разли́чїе ме́ждꙋ страда́телными, ѿложи́телными, и҆ ѻ҆́бщимъ: ѿ а҆́тꙋ бо бы́вшꙋ ѿ страда́телнагѡ, сѧ: дѣ́йствителный гл҃ъ ѡ҆ста́етъ: ѿ а҆́тꙋже бы́вшꙋ ѿ ѿложи́телнагѡ и҆ли ѻ҆́бщагѡ, нектомꙋ Славе́нское ѡ҆ста́етъ сло́во, ꙗ҆́кѡ ѿбі́юсѧ, ѡ҆ста́етъ бі́ю, дѣ́йствителное. ѿбою́сѧ, бою́: ѿрꙋга́юсѧ, рꙋга́ю: ѡ҆ста́ютъ рече́нїѧ ничто́же Славе́нски знаменꙋ́ющаѧ.

Ме́ждꙋ дѣ́йствителными же и҆ Сре́дними разли́чїе е҆́сть: ꙗ҆́кѡ ѻ҆́нъ ꙋ҆бѡ воспрїѧ́тїе сѧ, твори́тъ страда́телный, ѻ҆въ же знаменова́нїе гꙋби́тъ: ꙗ҆́кѡ, ѿ кленꙋ̀, и҆де́тъ кленꙋ́сѧ: ѿ лежꙋ̀, не и҆де́тъ лежꙋ́сѧ.

ѿ Начерта́нїи.

Начерта́нїе глаго́ла е҆́сть трегꙋ́бо.
- Просто́е: ꙗ҆́кѡ, е҆млю.
- Сложе́ное: ꙗ҆́кѡ, прїе́млю:
- Пресложе́ное: ꙗ҆́кѡ, воспрїе́млю.

ѿ Ви́дѣ:

Ви́ди глаго́ла сꙋ́ть два:
- Первообра́зный: и҆́же и҆ Соверше́нный: ꙗ҆́кѡ, чтꙋ̀, стою̀ и҆ про́чаѧ. и҆
- Произво́дный:

Произво́дный ви́дъ є҆́сть,
Ѻ҆въ оу҆бѡ Начина́телный: ꙗ҆кѡ, камене́ю, трезве́ю: и҆ про́чаѧ.
Ѻ҆вже Оу҆чаща́телный: ꙗ҆кѡ, чита́ю, става́ю: и҆ про́чаѧ.

Начина́телный є҆́сть, и҆́же ве́щь начина́емꙋ знаменꙋ́етъ, и҆ ѡ҆бы́чнѣ конча́сѧ на, ѣю: ꙗ҆кѡ, теплѣ́ю, жестѣ́ю, бѣлѣ́ю: и҆ про́ч. Си́речь, начина́ю те́пелъ, же́стъ, и҆лѝ бѣ́лъ бы́ти: и҆ про́ч. Ѿ соверше́нныхъ гл҃ъ, теплю̀, жещꙋ̀, бѣлю̀: и҆ про́ч.

Оу҆чаща́телный є҆́сть, и҆́же ве́щь оу҆чаща́емꙋ знаменꙋ́етъ. и҆ ѡ҆бы́чнѣ конча́сѧ на, аю: и, ѧю: ꙗ҆кѡ, бѣ́гаю, чита́ю, творѧ́ю, хранѧ́ю, лѣта́ю: и҆ про́ч. Си́речь, ча́стѡ бѣ́гъ, и҆лѝ чте́нїе, ли́бо творе́нїе, и҆ хране́нїе, творю̀: ѿ соверше́нныхъ гл҃ъ, бѣгꙋ̀, чтꙋ̀, творю̀, храню̀: и҆ про́ч.

Ѡ҆ Числѣ̀.

Числа̀ гл҃а трѝ сꙋ́ть.
Є҆ди́нственное: ꙗ҆кѡ, гл҃ю.
Двои́ственное: ꙗ҆кѡ: гл҃ева.
Мно́жественное: ꙗ҆кѡ, гл҃емъ.

оу҆бѣ

Оу҆вѣщеніе.

Славѧне ꙗ҆́коже во и҆менехъ, си́це и҆ во гл҃ѣхъ двоиственное и҆мꙋтъ число, повсѣ трїемъ ро́дѡмъ, во всѣ́хъ трехъ лицехъ склонѧемое.

Ѡ Лицы:

Лица гл҃а сꙋ́ть три: { Пе́рвое: Второе: Тре́тїе:

Пе́рвое лице̑ е҆́сть, е҆мꙋже коелико си приложити сѧ може́тъ, а҆́зъ, на̀, нѣ̀, мы̀: ꙗ҆́кѡ, а҆́зъ бїю, на бїева, нѣ бїевѣ, мы̀ бїе́мъ.

Вто́рое лице̑ е҆́стъ, е҆мꙋже коелико си́хъ приложи́тисѧ може́тъ, ты, ва, вѣ, вы: ꙗ҆́кѡ, ты бїе́ши, ва бїе́та, вѣ бїе́тѣ, вы бїе́те.

Тре́тїе лице̑ е҆́стъ, е҆мꙋже коелико си́хъ приложи́тисѧ можетъ, о҆́нъ, о҆на̀, о҆но: о҆на, о҆нѣ̀: о҆ни, о҆ны, о҆на: ꙗ҆́кѡ, о҆́нъ, о҆на̀, о҆но бїе́тъ: о҆на бїе́та, о҆нѣ бїе́тѣ: ѡ҆ни, о҆ны, о҆на бїю́тъ.

Оу҆вѣщеніе:

Нѐ Повели

Повели́телный и҆ Моли́телный пе́рвагѡ лица̀ во є҆динствє́ннѡмъ числѣ̀ лиша́ютсѧ.

Ѡ҆ Наклонє́нїи.

Наклонє́нїе є҆́сть слꙋ́чай, и҆́же разли́чный дѣ́йства и҆лѝ страда́нїѧ ѡ҆́бразъ пока́зꙋетъ.

Наклонє́нїѧ гла́голꙋ быва́ютъ ше́сть, { И҆зъѧви́телное: Повели́телное: Моли́телное. Сослага́телное: Почини́телное: и҆ Неѡпредѣле́нное.

И҆зъѧви́телное є҆́сть, и҆́мже что̀ и҆зъѧвлѧ́емъ: ꙗ҆́кѡ, бїю̀, чтꙋ̀, стою̀: и҆ про́ч.

Повели́телное є҆́сть, и҆́мже что̀ повелѣва́емъ: ꙗ҆́кѡ, бі́й, чтѝ, сто́й.

Моли́телное, и҆́мже ѿ чесо́мъ мо́лимъ: ꙗ҆́кѡ, ꙋ҆слы́ши, вонмѝ, при́зри.

Сослага́телное, и҆́мже сослага́телнѣ бы́ти что̀ ꙋ҆вѣща́ваемъ: ꙗ҆́кѡ, а҆́ще бы хотѣ́лъ, да́лъ бы.

Почини́телное, є҆́же вра́зꙋма соверше́нїе дрꙋго́й сло́ва ча́сти почина́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, да бїю̀: мнѝ, повелѣва́еши да бїю̀.

Неѡпре

Неопредѣленное, еже время изъявлѧѧ, числа лица и рода неопредѣлѧетъ: ꙗкѡ, бити, стоѧти: и прочаѧ.

Ѡ Времени.

Время есть слꙋчай, иже или настоѧщее, или Прешедшее, или грѧдꙋщее дѣйство либо страданіе ꙗвлѧетъ.

Времена гла сꙋть шесть.

- Настоѧщее совершенныи и ꙋчащателныхъ.
- Преходѧщее:
- Прешедшее:
- Мимошедшее:
- Непредѣланое: и
- Бꙋдꙋщее:

Настоѧщее есть, имже настоѧщее дѣйство или страданіе знаменꙋемъ: ꙗкѡ, бію: біюсѧ, или біенъ бываю.

Преходѧщее есть, имже несовершеннѡ пр шлое дѣйство или страданіе знаменꙋемъ: ꙗкѡ, бихъ: бихсѧ, или біенъ есмь, и быхъ.

Прешедшее есть, имже Совершеннѡ прешлое дѣйство или страданіе знаменꙋемъ: ꙗкѡ, біахъсѧ, или біанъ есмь, и быхъ.

Мимо

Мимошедшее єсть, имже древле совершеннѡ прешедшее дѣйство или страданіе знаменуемъ: ѧкѡ. бїѧхъ: бїѧхсѧ, или бїѧнъ бывахъ.

Непредѣлное єсть, имже вмалѣ совершеннѡ прешлое дѣйство или страданіе знаменуемъ: ѧкѡ. побихъсѧ, или побїенъ быхъ.

Будущее єсть, имже грядущее дѣйство или страданіе знаменуемъ: ѧкѡ. побїю: побїюсѧ, или побїенъ буду.

Ѡ Составленіи Временъ.

Составленіе временъ словомъ трегубые глаголъ ѳематъ, єсть трегубо. Ѳемата убо глаголъ ова суть Совершенныхъ, ова Производныхъ, ова Сложенныхъ: Тѣмже и составленіѧ временъ ова убо бываютъ ѿ совершенныхъ, ова ѿ начинательныхъ и учащательныхъ, оваже ѿ сложенныхъ: Всѣмъ обаче прочіи источникъ єсть, ѳема глаголъ совершенныхъ: ѧкѡ. въ схиматисмахъ сихъ видѣти єсть.

Схима

Схиматі́смъ соста́вле́нїѧ гл҃ъ Соверше́нныхъ, и҆ оу҆ча́щателны.

бїю,

бн́хъ, бїа́ю, побїю.

побн́хъ, бїа́хъ,

бїѧ́ахъ:

Схиматі́смъ Соста́вле́нїѧ гл҃ъ Сло́женныхъ:

бїю,

бн́хъ, бїа́ю, раⷥбїю.

раⷥбн́хъ, раⷥбїа́ю,

раⷥбїа́,

раⷥбїѧ́ахъ.

И҆ ѿ си́хъ про́чаѧ коегѡ́ждо Наклоне́нїѧ времена̀ составлѧ́ютсѧ: ѡ҆ и҆́хже соста́вле́нїи на свои́хъ и҆́мъ мѣ́стехъ.

Ѡ Ро́дѣ.

Ро́дъ

Ро́дъ гл҃а, є҆́сть спрага́емыхъ гл҃ъ по ро́дѡмъ склоне́ніе.

Ро́ди гл҃а є҆́сть п҃ѧ.

Му́жескій: ꙗ҆́кѡ. би́лъ, би́хꙋ: и҆ про́чаѧ.
Же́нскій: ꙗ҆́кѡ. би́ла: би́сѣ: би́ша: и҆ про́чаѧ.
Сре́дній: ꙗ҆́кѡ. би́ло: и҆ про́.
Ѻ҆́бщее: ꙗ҆́кѡ. би́сва: би́ша.
Всѧ́кій: ꙗ҆́кѡ. бі́ю, бі́еши, бі́етъ, бі́емъ, бі́ете, бі́ютъ: би́хъ, би, би́хомъ, би́сте, бі́ѧше: и҆ про́чаѧ.

Ѡ҆ познава́ніи ро́дѡвъ гл҃а.

Мꙋ́жескагѡ ро́да сꙋ́ть всѧ̀ време́нъ прехо́дѧщагѡ: преше́: мимоше́: и҆ непре: на, лъ. во всѣ́хъ наклоне́ніихъ конча́щаѧсѧ лица̀: и҆ лице тре́тїе мно: сходѧ́щее на, хъ:

Же́нскагѡ ро́да всѧ̀ тѣ́же време́на, на, конча́щаѧсѧ лица̀: всѧ̀ три двоꙗ́ствен на, ѣ. сходѧ́щаѧ: и҆ тре́тїе мно: на, ша.

Сре́днагѡ ро́да, всѧ̀ тѣ́хже време́нъ на, ло. конча́щаѧсѧ лица̀.

Ѻ҆́бщагѡ

Ѻбщагѡ рода, всѧ всѣхъ времєнъ двоиствєннаѧ на, а. кончающаѧсѧ лица: и третїє мнѡ: на, ша: сходѧщєє.

Оувѣщенїє:

Ѻбщїи глаголъ родъ составлѧєтсѧ ѿ мꙋжєска и срєдна: или, ѿ жєнска и срєдна.

Всѧкагѡ рода, сꙋть всѧ прочаѧ всѣхъ времєнъ лица.

Ѡ Спражєнїи:

Спражєнїє єсть склонєнїѧ глаголѡвъ наклонєнїми, времєны, числы, лицы и роды правлєнїє.

Раздѣлєнїє Спражєнїѧ.

Спражєнїє єсть сꙋгꙋбо. { Правилноє: и
{ Стропотноє.

Правилноє єсть, єгда первоє лицє наклонєнїѧ изъѧвитєлнагѡ, врєменє настоѧщагѡ кончитсѧ на, ꙋ: или на, ю: ꙗкѡ. тєкꙋ, гоню, сѣю.

Стропотноє єсть, єгда первоє лицє наклонєнїѧ изъѧвитєлнагѡ, врємєнє настоѧщагѡ кончитсѧ на, ь: ꙗкѡ. єсмь, нѣсмь, ꙗмь, вѣмь, нєсвѣмь, имамь:

Спраж

Спряже́нїа гл҃ъ є҆́ста два̀ : { Пе́рвое : Вто́рое :

Пе́рвое спряже́нїе, є҆́стъ глаго́лъ вто́рое лице наклоне́нїа и҆зъави́телнагѡ, вре́мене настоа́щагѡ и҆му́щихъ на, еши : ꙗ҆́кѡ, бїю̀, бї́еши : гл҃ю, гл҃еши : вѣща́ю, вѣща́еши : несꙋ̀, несе́ши.

Вто́рое спряже́нїе, є҆́стъ глаго́лъ вто́рое лице наклоне́нїа и҆зъави́телнагѡ, вре́мене настоа́щагѡ и҆му́щихъ на, иши : ꙗ҆́кѡ, слы́шꙋ, слы́шиши : творю̀, твори́ши : таю, таиши : ношꙋ̀, но́сиши.

Ѡ ѡ҆конче́нїихъ пе́рвагѡ Склоне́нїа.

Пе́рвагѡ склоне́нїа гл҃ъ, ѡ҆ко̀чен̈їа сꙋгꙋ́ба сꙋ́ть : { Чи́стаа, и Нечи́стаа :

Чи́стаа сꙋ́ть де́вать, { аю, ею, їю, ою, ꙋ҆ю, ыю, ѣю, юю, ꙗю } ꙗ҆́кѡ, { даю̀ : дава́ю. клею̀ : бїю̀ : пою̀ : ѡ҆бѣтꙋю : ныю : сѣю : теплѣю : оу҆тренюю : сїꙗ́ю : бїꙗ́ю.

Нечи́стое

Нечи́стое є́стъ є́дино, ȣ. согла́снымъ мала́ кои́ждо ѿнечища́емое, ра́вѣ л: ю, ѿнечища́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, гѣ́ȣ, зовȣ, мо́гȣ, ве́дȣ, стра́ждȣ, ва́жȣ, гры́зȣ, бле́кȣ, га́ю, дмȣ, кле́нȣ, жрȣ, не́сȣ, а҆́лчȣ: пи́шȣ, хо́щȣ.

Ѡ ѡ҆конче́нїихъ Втора́гѡ Спряже́нїѧ:

Втора́гѡ спряже́нїѧ гл҃ъ ѡ҆конче́нїѧ, ра́внѣ ꙗ҆́кѡ и҆ пе́рвагѡ, сȣ́ { Чи́стаѧ: и
гȣ́ба сȣ́ть: { Нечи́стаѧ:

Чи́ста є҆́ста два̀. { а́ю, / о́ю, } ꙗ҆́кѡ, { та́ю: / сто́ю:

Нечи́стое є҆ди́но, кои́ждо мала̀ согла́снымъ ѿнечища́емое: ꙗ҆́кѡ, скорбю́, ме́таю, бе́гю, вдю́, гнѣзди́ю, дождю́, лежю́, слѣкю́, дѣлю́, грми́ю, храню́, терплю́, ми́рю, оу҆чю́, прошю́, мщю́.

Оу҆вѣща́нїе: а҃.

Вса̀ въ всѣ́хъ наклоне́нїи во всѣ́хъ чи́сле три лица̀ прие́млющаѧ времена, Мѣстоиме́нїѧ о҆́ба преднадȣ́ща себѣ́ прие́млютъ. Въ є҆ди́нственнѡмъ: а҆́зъ, ты, о҆́нъ, она́, оно́.

Въ двоественномъ: рода мꙋжеска и
срєдна / на / ва / она: Въ томжде рода жен
ска, нѣ / вѣ / онѣ.
Во множественномъ: мы / вы / они / оны
она: ꙗкѡ во оуказѣ.
Чи: еди: азъ бїю: ты бїеши: онъ /
она / оно бїетъ.
Двои: чи: Мꙋж: и срєднагѡ рода: на вѣ
ва / ва бїета / она бїета.

Женскагѡ Рода.

нѣ бїевѣ / вѣ бїетѣ / онѣ бїетѣ.
Мно: числа: мы бїемъ / вы бїете / они /
оны / она бїютъ.

Оувѣщенїе: в:

Понеже оубѡ мала ни единъ совершен
ный гл҃ъ естъ Славѧнѡмъ, своегѡ оуча
щателна оупотребителнѣ или на оупотрє
бленїе неимѣѧи: и всѧ сложенныѧ гла
голы ѿ оучащателныхъ производимы
быти ѡбрѣтаемъ: сегѡради таковыхъ
склоненїѧ в Парадигмата обоемꙋ спрѧ
женїю, ꙗкѡ повсемъ всѣхъ наклоненїи и
временехъ склоннѧемыхъ предлагаемъ.

Пара

Парадигма Первагѡ Спряженїѧ.

Глагола личнагѡ, залога дѣйствителнагѡ, Вида совершенна, Наклоненїѧ изъявителнагѡ.

Время настоѧщее:

Единственное: чтꙋ, чтеши, чтетъ.
Двоиственное: мꙋжески и средне: чтева, чтета, чтета.

Женски: чтевѣ, чтетѣ, чтетѣ.
Множественное: чтемъ, чтете, чтꙋтъ.

Преходѧщее.

Един: чтохъ, челъ, чла, чло, чте.
Двои: мꙋж: и сред: чтохова, чтоста, ста.

Же: чтоховѣ, чтостѣ, стѣ.
Множ: чтохомъ, чтосте, чтоша.

Ѿ чтꙋ: измѣнше ꙋ, на, охъ.

Оувѣщенїе:

Нѣкїи глаголи котретїемꙋ преходѧщагѡ лицꙋ прїемлютъ, ть, изрѧднѣ наѧ, ѧто кончащїи: ꙗкѡ ѧ, или ѧть. ѿглаемлю: и сегѡ сложеннаѧ, вѧть, ѿѧть, приѧть: и про. Сице, запѧть, заклѧ, зачѧть, вмѣстѡ заклѧ, запѧ, зачѧ: и симъ подобнїи.

Ѩсе́ ѣвѣстно Сочине́нїѧ и Ѻрѳогра́фїѧ дѣ-
лѧ бꙋ́ди, на, ша, сходѧщаѧ третїѧ
Мн҃ю: числа̀ лица̀/ мꙋ́жеска ро́да бы́ти
и ср҃енѧ: на, ша̀. Же́нска. ѩ́ѡ/ что́ша/
что́шѧ: чита́ша/ и чита́шѧ: и про́чаѧ.

Ви́да ꙋ҆чаща́телна/ вре́мѧ насто́ѧщее.

Ед҃и: чита́ю. чита́еши. чита́етъ.
Двой: мꙋ҃: и ср҃е: чита́ева, чита́е-
та, ета.
Же҃: чита́евѣ, чита́етѣ, етѣ.
Мн҃о: чита́емъ, чита́ете, чита́ютъ.

Оу҆вѣще́нїе:

Сложе́нїе гл҃ъ поне́же ѿ ви́да произво́-
дна ꙋ҆чаща́телна бы́ти ѡ҆бы́че/ за́се и
сло́женїи гл҃и ѿ сꙋ́дꙋ/ сі́естъ/ ѿ насто́ѧ-
щагѡ вре́мене Ви́да ꙋ҆чаща́телна скла-
нѧ́еми бы́ти начина́ютъ, непредѣ́лное и
бꙋ́дꙋщее ѿ соверше́нныхъ ѕае́млюще.

Преше́дшее:

Ед҃и: чита̑, чита́лъ/ чита́ла/ ло, чита́ше.
Дв: мꙋ҃: и ср҃е: чита́хова, чита́ста, ста:
Же҃:

Же̑: чита́ховѣ, чита́стѣ, стѣ:
Мно̑: чита́хомъ, чита́сте, чита́хꙋ / или чита́ша.

Ѿ чита́ю: измѣнше / ю, на / хъ.

Мимоше́дшее:

Еди̑: читаа, чита́алъ / а́ла / а́ло, читаа́ше.
Дв: моу: и сре: чита́ахова, читаа́ста, чита́аста:

Же̑: читаа́ховѣ, читаа́стѣ, а́стѣ.
Мно̑: читаа́хомъ, читаа́сте, читаа́хꙋ, или читаа́ша.

Ѿ чита́хъ: ко̑ча́емый дрꙋ́гимъ а҃зомъ растворше.

Непредѣ́лное:

Еди̑: прочто́хъ, прочелъ / ла / ло, прочте.
Двои: Моу: и Сре: прочто́хова, прочте ста, ста.

Же̑: прочто́ховѣ, прочто́стѣ, стѣ.
Мно̑: прочто́хо, прочто́сте, прочто́ша.

Ѿ чтохъ: предло́гомъ / про, нара́щше.

Бꙋ́дꙋщее:

Еди̑: прочтꙋ, прочте́ши, прочте́тъ.
Дв: Моу: и Сре: прочте́ва, прочте́та, та.

Же̑: прочте́вѣ, прочте́вѣ, е́тѣ.

Мно҃: прочте́мъ. прочтете́. прочту́тъ.

Ѿ чту̀: прелогомъ, про, нара́щше.

Оу҆вѣще́ніе:

Времена̀: преходѧ́щее, преше́дшее, мимоше́дшее и непредѣ́лное наклоне́ніѧ сегѡ̀ изъꙗвителнагѡ, Ру́ска иногда ꙗзыка навыкомъ дѣ́иствителнѣ и страдателнѣ произносима быти ѡбрѣтаемъ: сице существителнымъ гаголомъ растворѧема: ꙗкѡ.

Преходѧ́щее.

Ед҃н: чел҃ъ есмь. чел҃ъ еси, чла҃, чло҃.
чел҃ъ естъ.

Двои: Му҃: и Ср҃: чла҃ есва. чла҃ еста.
чла҃ еста.

Же҃: чл҃ѣ есвѣ, чл҃ѣ естѣ. чл҃ѣ естѣ.

Мно҃: чл҃и есмы, чл҃и есте. чл҃и су́ть.

Сице преше́дшее: читалъ есмь: и про҃:
Мимоше́дшее: читаалъ есмь: и про҃:
Непредѣ́лное: прочелъ есмь: и про.
То́жде разуме́и и ѡ гл҃ехъ Спраже́ніѧ Вторагѡ.

Накло

Наклоне́нїѧ Повели́телнагѡ.
Ви́да соверше́нна.

Вре́мѧ настоѧ́щее:

Еди̑: чтѝ ты, да̀ чте́тъ о҆́нъ.
Двои̑: Моу̑: и҆ Сре̑: чтѣ́ва, чтѣ́та, да̀ чтета.
Же̑: чтѣ́вѣ, чтѣ́тѣ, да̀ чте́тѣ.
Мно̑: чтѣ́мъ, чтѣ́те, да̀ чтꙋ́тъ.
ѿ чте́ши, еш, и҆зъ́мше.

Ви́да оу҆чаща́телна, настоѧ́щее.

Еди̑: чита́й, да̀ чита́етъ.
Двои̑: Моу̑: и҆ Сре̑: чита́йва, чита́йта, да̀ чита́ета.
Же̑: чита́йвѣ, чита́йтѣ, да̀ чита́етѣ.
Мно̑: чита́йм, чита́йте, да̀ чита́ютъ.
ѿ чита́еши: еш, и҆зъше: и҆ и҆, слитною знаменова́шю.

Бꙋ́дꙋщее.

Еди̑: прочтѝ, да̀ прочте́тъ:
Двои̑: Моу̑: и҆ Сре̑: прочтѣ́ва, прочтѣ́та, да̀ прочте́та:
Же̑: прочтѣ́вѣ, прочтѣ́тѣ, да̀ прочте́тѣ.
Мно̑: прочтѣ́мъ, прочтѣ́те, да̀ прочтꙋ́тъ.
ѿ прочте́ши: еш, и҆зе́мше,

Наклоне́нїѧ Молѝтелнагѡ/ Ви́да совершѐнна/ Врема̀ настоѧ́щее.

Є҆ди́: чтѝ ты́, чтѝ о҆́нъ.

Дв: Мꙋ҆: и҆ Срⷣе: чтѐва, чтѐта, чтѐта.

Жеⷩ҇: чтѐвѣ, чтѐтѣ, чтѐтѣ:

Мнⷪ҇: чтѐмъ, чтѐте, да̀ чтꙋ́тъ.

Ви́да ꙋ҆чащ: Врѐмѧ настоѧщ.

Є҆ди́: чита́й ты̀, чита́й о҆́нъ.

Дв: М: и҆ Срⷣе: чита́йва, чита́йта, чита́йта:

Жеⷩ҇: чита́йвѣ, чита́йтѣ, чита́йтѣ.

Мнⷪ҇: чита́имъ, чита́йте, да̀ чита́ютъ.

Бꙋ́дꙋщее:

Є҆ди́: прочтѝ ты́, прочтѝ о҆́нъ:

Двой: Мꙋ҆: и҆ Срⷣе: прочтѐва, прочтѐта, прочтѐта.

Жеⷩ҇: прочтѐвѣ, прочтѐтѣ, прочтѐтѣ.

Мнⷪ҇: прочтѐмъ, прочтѐте, да̀ прочтꙋ́тъ.

Составлѧ́ютъсѧ наклонѐнїѧ сегѡ̀ Времѐна поправи́ламъ Повели́телныхъ.

Наклоне́нїѧ Сослага́телнагѡ: Ви́да совершѐнна/ Врема̀ настоѧ́щее:

А҆́ще бы: Гдⷭ҇ бы̀ бы́мъ чита́лъ:

Є҆ди́

Єдн: а҆щебымъ. а҆щебыеси. а҆щебы че́лъ / чла̀ / чло́.

Двои: Мѹ: и҆ Сре: а҆щебы чла́ва. чла́ста. ста.

Же: а҆щебы чле́сѣ. чле́стѣ. стѣ.

Мно: а҆щебычли́смы. чли́сте. члѝ.

Ѿ вто́рагѡ лица̀ преходѧ́щагѡ и҆зѧви́телнагѡ, че́лъ.

Преходѧ́щее:

А҆ще бы: Гды̀ бы бы́лъ чита́лъ.

Єдн: а҆щебы́хъ че́лъ / чла̀ / чло́: бы́лъ еси̇̀ / ла̀ / ло́: бѧше.

Двои: Мѹ: и҆ Сре: а҆ще бысва чла̀. бы́ста. ста.

Же: а҆ще бы́сѣ члѣ̀. бы́стѣ. стѣ.

Мно: а҆ще бы́хомъ члѝ. бы́сте. бѧ́хѹ / и҆лѝ бы́ша.

Ѿ вто́рагѡ лица̀ пре́ходѧ и҆зѧв: че́лъ.

Ви́да Оу҆чащáтелна / Вре́мѧ насто́ѧщее:

А҆ще бы: Гды̀ бы́мъ чи́товалъ.

Єдн: а҆щебымъ. а҆ще бы еси̇̀. а҆щебы чита́лъ, ла / ло.

 Двои

Двои: Моу: и Сре: аще бы читалася, читаласта, ста.

Же: аще бы читалѣсѧ, читалѣстѣ, стѣ.

Мно: аще бы читалисмы, читалисте, читали.

Ѿ вторагѡ лица, Прешедшагѡ, читалъ.

Прешедшее.

Аще бы: Гды бымъ былъ читовалъ.

Еди: аще быхъ читалъ/ла/ло: былъ еси/ла/ло: бяше.

Двои: Моу: и Сре: аще бысва читала, быста, ста.

Же: аще бысвѣ читалѣ, быстѣ, стѣ.

Мно: аще быхомъ читали, быстѣ, бя хꙋ, или быша.

Ѿ тогожде лица, читалъ.

Мимошедшее:

Аще бы: Гды бымъ былъ частѡ читовалъ.

Еди: аще быхъ читаалъ/ла/аало: былъ еси/ла/ло: бяше.

Двои. Моу. и Сре. аще бысва читаала, быста, ста.

Же. аще бысвѣ читаалѣ, быстѣ, стѣ.

Мно.

Мнѡ. аще быхомъ читаали, бысте, бѣ́хꙋ / или быша.

ѿ втораго лица, мимошедшагѡ : читаалъ.

Непредѣланое:

аще бы : Гды бымъ былъ прочиталъ.

Един : аще быхъ прочелъ / чла / ло : бы[л]ъ еси / ла / ло : бѧше.

Двои. Мꙋж. и Сре : аще быхова прочла, быста, ста :

Же : аще бысвѣ прочлѣ, бystѣ, стѣ.

Мнѡ. аще быхомъ прочли, бысте, бѣ́хꙋ / или быша.

ѿ втораго лица непредѣланагѡ, прочелъ.

Бꙋдꙋщее:

аще бы : Гды бымъ прочиталъ напотомъ.

Един. аще бымъ, аще бы еси, аще бы прочелъ / ла / ло.

Двои. Мꙋж. и Сре. аще бы прочласва, прочласта, ста.

Же. аще бы прочлѣсвѣ, прочлѣстѣ, стѣ.

Мнѡ. аще бы прочлисмы, прочлисте, прочли.

ѿ тогѡжде лица, непредѣланагѡ : прочелъ.

Накло

Наклоненїѧ Подчинителнагѡ, Вида Совершенна, Времѧ настоѧщее.

Да: абымъ читалъ.

Един. да чтꙋ, чтешн, чтетъ.
Двои. Моу. и Сре. да чтева, чтета, та.
Же. чтевѣ, чтетѣ, тѣ.
Мно. да чтемъ, чтете, чтꙋтъ.

тожде соизъявителнагѡ настоѧщимъ.

Преходѧщее:

да быхъ: абымъ былъ читалъ.

Един. да быхъ челъ/чла/чло; былъ есн/ла/ло; бѧше.
Двои. Моу. и Сре. да бысва чла, бы ста, ста.
Же. да бысвѣ члѣ, бы стѣ, стѣ.
Мно. да быхомъ чли, бысте, бѧхꙋ/ или быша.

ѿ втораго лица, преходѧщагѡ: челъ.

Вида Оучащателна, настоѧщее:

да: абымъ часто читовалъ.

Един. да читаю, читаешн, читаетъ.

Двои.

Двои. Моу. и Сре. да читаєва, чита ета, ета.

Же. читаєвѣ, читаетѣ, етѣ.

Мно. да читаемъ, читаете, читаютъ.

тожде соизъявителнагѡ наст: оуташ:

Прешедшее:

да бы: абымъ былъ читовалъ.

Єди. да быхъ читалъ / ла / ло: былъ еси / ла / ло: баше.

Двои. Моу. и Сре. да бысва читаала, быста, ста.

Же. да бысвѣ читалѣ, бы стѣ, стѣ.

Мно. да быхомъ читали, бысте, бахꙋ / или быша.

ѿ вторагѡ лица, прешедшагѡ: читалъ.

Мимошедшее:

да бы: абымъ былъ часто читовалъ.

Єди. да быхъ читаалъ / аала / аало: бы еси: ла / ло: баше.

Двои. Моу. и Сре. да бысва читаала, быста, ста.

Же. да бысвѣ читаалѣ, бы стѣ, стѣ.

Мно. да быхомъ читаали, бысте, бахꙋ / или быша.

ѿ вто́рагѡ лица̀, мимеше́дш: изѧ̄ві

Непредѣ́ланое:

да бы̄: а̂бы́мъ бы́лъ прочита́лъ.

Ед. да̀ бы́хъ проче́лъ/ ла̀ / ло́: бы́лъ/ ла̀/ ло́: бѧше.

Двоі. Моӯ. и Срē. да̀ бы́ева прочла̀, ста, ста.

Жє. да̀ бы́сѣ прочлѣ̀, бы́стѣ, стѣ.

Мно. да̀ бы́хомъ прочли̇̀, бы́сте, бѧ́хꙋ/ ша, бы́ша.

ѿ вто́рагѡ лица̀, непредѣ́ланагѡ, проче́лъ.

Бꙋ́дꙋщее:

да̀: а̂бы́мъ прочита́лъ напото́мъ.

Ед. да̀ прочтꙋ̀. прочте́ши, прочте́тъ.

Двоі. Моӯ. и Срē. да̀ прочте́ва, прочте́та, е́та.

Жє̄. прочте́вѣ, прочте́тѣ, е́тѣ.

Мно. да̀ прочте́мъ, прочтете́, прочтꙋ́тъ.

то́жде соизволи́телнагѡ бꙋ́дꙋщимъ.

Наклоне́нїѧ Неѡпредѣле́ннагѡ/

Вїдъ совер́ше́нна/ Вре́мѧ настоѧ́щее/ и преходѧ́щее. чести̇̀.

ѿ необы́

ѿ необычна четохъ: тохъ, измѣнше на, сти.

Вида оучащательна, Настоѧщее и Пре шедшее: читати.

ѿ читахъ: измѣнше, хъ, на, ти.

Мимошедшее: читаати.

ѿ читаахъ: измѣнше, хъ, на, ти.

Непредѣлное, и Бꙋдꙋщее: прочести.

ѿ прочетохъ необычнагѡ: тохъ, измѣнше на, сти.

Оувѣщенїе.

Неопредѣленнїи числъ, лицъ, и родъ лишаютсѧ.

Ѡ Припрѧгаемыхъ Сопрѧженїихъ.

Припрѧгаетсѧ сопрѧженїе трое. { Времена причастїѧ. / Дѣепричастїѧ: и / Причастодѣтїе.

Оувѣщенїе ѡ Дѣепричастїихъ и Причастодѣтїихъ.

Дѣепричастїѧ, сꙋть Причастїѧ чрез оусѣченїе или изѧтїе сокращеннаѧ и зна

менова

меновані́емъ ѿ прича́стій (ѿни́хже и҆ составля́ютсѧ) потолику ра҃личествꙋю щаѧ: По є҆ли́кꙋ прилага́телное ѹ҆сѣче́ное ѿ цѣла́гѡ различествова́ти ѡ҆бы́чно.

Прочі́ихъ падежей во всѣ́хъ ро́дехъ и҆ чи сле́хъ, ра́звѣ и҆менително, лиша́ютсѧ.

Причастодѣ́тіе, Гл҃ъ Прича́стный нари ца́етсѧ, нꙋ́ждꙋ дѣ́йства знаменꙋ́ющій: Мно́гажды и҆ прилага́телныхъ и҆менъ ви́лꙋ притѧ́жꙋщій: є҆стественнѣже во ср҃еднѧ ро́да и҆менително ѹ҆сѣче́номъ на / о. конча́щемсѧ ѹ҆потреблѧ́емый

Прича́стіѧ зало́га дѣйстви́тел нагѡ, Ви́да совершенна, Вре́мене настоѧ́щагѡ.

Моꙋ҃: є҆ди҃: чтый, и҆лѝ чтꙋ́щій. чтꙋ́ щагѡ. чтꙋ́щемꙋ.
Же҃: є҆ди҃: чтꙋ́щаѧ. чтꙋ́щиѧ. чтꙋ́щей.
Сре҃: є҆ди҃: чтꙋ́щее. чтꙋ́щагѡ. чтꙋ́щемꙋ.

чтый, ѿ чтꙋ̀: и҆змѣне́нꙋ, ꙋ: на, ый: чтꙋ́щій, ѿ чтꙋ̀: приложе́нꙋ, щій.

Преходѧ́щагѡ.

Моꙋ҃. є҆ди҃. чте́й, и҆лѝ че́тшій. че́тша гѡ. че́тшемꙋ.

Же҃.

Же҃. еди҃. че́тшаѧ, че́тшиѧ, че́тшей.
Ср҃. еди҃. че́тшее, че́тшагѡ, че́тшемꙋ.

Чте́й, ѿ чте́: приложе́нꙋ, й: че́тшїй / ѿ необы́чна че́тохъ: охъ, измѣнѣ́нꙋ на, шїй:

Ви́да оу҆ча́щательна / Вре́мене настоѧ́щагѡ.

Моу҃. еди҃. чита́ѧй / или чита́ющїй. чита́ющагѡ. щемꙋ.
Же҃. еди҃. чита́ющаѧ, чита́ющиѧ, чи та́ющей.
Сре҃. еди҃: чита́ющее, щагѡ, щемꙋ.

чита́ѧй / ѿ чита́ю: ю, измѣнѣ́нꙋ на, ѧй.
чита́ющїй / ѿ чита́ю: приложе́нꙋ, щїй.

Преше́дшагѡ:

Моу҃: еди҃. чита́вый, чита́вшагѡ, чи та́вшемꙋ.
Же҃. ед: чита́вшаѧ, чита́вшиѧ, та́вшей.
Сре҃. еди҃. чита́вшее, вшагѡ, вшемꙋ.

ѿ чита́хъ: преложе́нꙋ, хъ, на, вый.

Мимоше́дшагѡ.

Моу҃. еди҃. читаа́вый, читаа́вшагѡ, чи таа́вшемꙋ.

Же҃. еди҃. чита́вшаѧ, чита́вшиѧ, чи
та́вшей.
Сре҃. еди҃. чита́вшее, вшагѡ, вшемꙋ.

ѿ чита́хъ: преложенꙋ, хъ, на, вый.

Непредѣ́лнагѡ:

Мꙋ҃. еди҃. прочте́й, илѝ прочетшїй, про
че́тшагѡ, проче́тшемꙋ.
Же҃. еди҃. проче́тшаѧ, проче́тшиѧ, про
че́тшей.
Сре҃. еди҃. проче́тшее, проче́тшагѡ, шемꙋ.

прочте́й, ѿ прехо҃: чте́й.
проче́тшїй, ѿ прехо҃: че́тшїй.

Бꙋ́дꙋщагѡ:

Мꙋ҃. еди҃. прочтꙋ́щїй, прочтꙋ́щагѡ, про
чтꙋ́щемꙋ.
Же҃. еди҃. прочтꙋ́щаѧ, щиѧ, щей.
Сре҃: еди҃: прочтꙋ́щее, щагѡ, щемꙋ.

ѿ прочтꙋ: приложенꙋ, щїй.

Оу҆вѣ́щенїе

Дѣепричастїѧ в̾ косвены́хъ падежехъ, причастїѧ сꙋ́ть оу҆сѣче́нїе пострадшаѧ: тогѡжде в̾ ни́хъ соцѣлымн знаменова
нїѧ.

Дѣепри

Дѣепричастїѧ залогадѣйствителнагѡ / Вида совершенна / Времене настоѧщагѡ.

Мꙋ: един: чты / или чтꙋщъ:
Двои: чтꙋща: Мно: чтꙋще.
Жен: един: чтꙋщи:
Двои чтꙋщѣ: Мно: чтꙋщѧ.
Сре: един: чтꙋще:
Двои: чтꙋща: Мно: чтꙋща.
ѿ причастїѧ, чтый: ѿатꙋ, й.

Преходѧщагѡ:

Мꙋ: един: четъ / или четшъ:
Дв: четша: Мно: четше.
Жен: един: четши:
Двои: четшѣ: Мно: четшѧ.
Сре: един: четше:
Двои: четша: Мно: четша.
ѿ чтей: ѿатꙋ, й: и є: преложенꙋ.

Вида оучащателна / Времене настоѧщагѡ.

Мꙋ: един: читаѧ / или читающъ:
Дв: читающа: Мно: читающе.
Же: един: читающи:
Дв: читающѣ: Мно: читающѧ.
Сре: един: читающе:
Дв: читающа: Мно: читающа.

чита́ющъ, ѿ чита́ющїи̑: ѿа́тѹ, їи̑.
чита́, ѿ чита́аи̑: ѿа́тѹ, и̑.

Преше́дшагѡ.

Мѹ҃: еди҃: чита́въ, и҆лѝ чита́вшъ:
Дв: чита́вша: Мно҃: чита́вше.
Жен: един: чита́вши.
Двои҆: чита́вшѣ. Мно҃: чита́вша.
Сре҃: еди҃: чита́вше.
Двои҆: чита́вша. Мно҃: чита́вша.
чита́въ, ѿ чита́вый: ѿложе́нѹ, вы҆и.
чита́вшъ, ѿ чита́вшїи: ѿложе́нѹ, їи̑.

Мимоше́дшагѡ:

Мѹ҃. еди́н. чита́авъ, и҆лѝ чита́авшъ:
Дв: чита́авша: Мно҃: чита́авше.
Жен. еди́н: чита́авши.
Дв: чита́авшѣ: Мно҃: чита́авша.
Сре҃. еди́н. чита́авше:
Дв: чита́авша: Мно҃: чита́авша.
чита́авъ, ѿ чита́авый: ѿложе́нѹ, вы҆и.
чита́авшъ, ѿ чита́авшїи: ѿложе́нѹ, їи̑.

Непредѣ́лнагѡ:

Мѹ҃: еди́н. проче́тъ, и҆лѝ проче́тшъ:
Дв: проче́тша: Мно҃: проче́тше.
Жі. еди́н: проче́тши.
Дв: проче́тшѣ: Мно҃: проче́тша.

Сре҃.

Сре. еди. прочетше:

Двои: прочетша: Мно: прочевша.

прочетъ, ѿ прочте: е, преложенꙋ.

прочетшъ, ѿ прочетшїи: їи, ѿложенꙋ.

Бꙋдꙋщагѡ:

Моу. еди. прочтꙋщъ:

Двои: прочтꙋща: Мно. прочтꙋще.

Жен: един: прочтꙋщи.

Дв: прочтꙋщѣ: Мно: прочтꙋщѧ.

Сре: еди: прочтꙋще:

Дв: прочтꙋща: Мно: прочтꙋща.

ѿ прочтꙋщїи: ѿложенꙋ. їи.

Гла Личнагѡ, залога Страдателнагѡ, Вида совершенна, Наклоненїѧ изъявителнагѡ, Времѧ настоѧщ.

Еди. чтꙋсѧ, чтешисѧ, чтетсѧ.

Дв. М. и Ср. чтевасѧ, чтетасѧ, тасѧ.

Жен. чтевѣсѧ, чтетѣсѧ, тѣсѧ.

Мно. чтесѧ, чтетесѧ, чтꙋтсѧ

или сице, Настоѧщее.

Е. чтом, ма, мо бываю, еши, етъ.

Дв. М. и, С. чтома бываева, ета, та.

Же. чтомѣ бываевѣ, тѣ, тѣ.

Мно. Моу. Же. и Сре. чтоми, мы, ма бываемъ, ете, ютъ.

Преходѧщее:

Е: чтохъсѧ: чёлъсѧ/ чласѧ/ чло́сѧ: чтесѧ.
Дв: Моу. и Ср. чтоховасѧ, стасѧ, асѧ.
Же. чтохо́вѣсѧ, стѣсѧ, ѣсѧ.
Мно. чтохосѧ, чтостесѧ, чтошасѧ. или/
Еди: чтенъ/ на/ но есмь, или быхъ: еси,
или былъ еси: естъ, или бысть.
Дв. Моу. и Ср. чтена есва, или бысва:
еста, или быста: еста, или/ ста.
Жен: чтенѣ есвѣ, или бысвѣ: естѣ,
или бystѣ: естѣ, или/ тѣ,
Мно: Моу. Же. и Сре. чтени/ ны/ на
есмы, или быхомъ: есте, или бысте:
суть, бахꙋ/ или быша.

Вида оучащатена/ Вр: настоѧщ:

Еди: читаюсѧ, читаешисѧ, читаетсѧ.
Дв. М. и С. читаевасѧ, етасѧ, тасѧ.
Же: читаевѣсѧ, етѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: читаемсѧ, етесѧ, ютсѧ. или/
Е: читаемъ/ ма/ мо бываю, еши, етъ.
Дв: М. и С. читаема бываева. ета, ета.
Жен. читаемѣ бываевѣ, етѣ, етѣ.
Мно: Моу: и Сре: читаеми/ мы/ ма
бываемъ, ете, ютъ.

Прешедшее:

Е: чита́хсѧ, чита́лсѧ/ ласѧ/ лосѧ, та́шесѧ.

Дв: М. и С. чита́ховасѧ, та́стасѧ, стасѧ.

Жен. чита́ховѣсѧ, стѣсѧ, ѣсѧ.

Мно: чита́хосѧ, стесѧ, хꙋсѧ, или/ шасѧ.

или/ Е: читанъ/ на/ но єсмь, или бы́хъ єси, или былъ єси: єсть, или бысть.

Дв: М. и С. читана є́сва, или бы́сва, єста, или быста: єста, или/ ста.

Жен. читанѣ єсвѣ, или бысвѣ: єстѣ, или быстѣ: єстѣ, или/ стѣ.

Мно: Мꙋ: и Ср: читани/ ны/ на єсмы, или быхомъ: єсте, или бысте: сꙋть, бахꙋ/ или быша.

Мимошедшее:

Ед: читаахсѧ, читаалсѧ/ аалсѧ/ аалосѧ: читаашесѧ.

Дв: Мꙋ. и Ср. читааховасѧ, аастасѧ, аастасѧ.

Же: читааховѣсѧ, аастѣсѧ, стѣсѧ.

Мн: читааахосѧ, астесѧ, аахꙋсѧ/ или/ шасѧ.

или/ Е: читанъ/ на/ но бываахъ, бываєси/ ла/ ло/ бываше.

Д: М: и С: читана бываасва, баста, ста.

Жі: читанѣ бываасвѣ, бываастѣ, стѣ.

Мно: Моу. Же: и Сре: читани/ ны/ на бывахо, бывасте, бываху/ или бываша.

Непредѣлное.

Еди: прочтохся, прочелся/ лася/ лося, прочтеся.

Дв: Моу: и Сре. прочтоховася, ста ся, стася.

Же: прочтовѣся, стѣся, стѣся.

Мно: прочтохомся, стеся, шася. или/

Еди: прочтенъ есмь или, быхъ: еси, или был еси: естъ, или бысть.

Дв: М. и С. прочтена есва, или бысва: еста, или быста: еста, или/ ста.

Же. прочтенѣ есвѣ, или бысвѣ: естѣ, или быстѣ: естѣ, или /стѣ.

Мно. М. Ж. и С. прочтени/ ны, на е смы, или быхомъ: есте, или бысте: суть, баху / или быша.

Будущее:

Еди: прочтуся, прочтешися, прочтеся.

Дв: М. и Ср. прочтевася, етася, етася.

Же: прочтевѣся, етѣся, етѣся.

Мно: прочтемся, етеся, прочтутся. или/

Е: прочтенъ, на/ но буду, деши, де.

Двои.

Дв. М. и С. прочтена бꙋдева, дета, та.
Же: прочтенѣ бꙋдевѣ, детѣ, тѣ.
Мно: Моу: Же: и Сре: прочтени / неи
на бꙋдемъ, дете, дꙋтъ.

Наклоненїа Повелителнагѡ / Ви-
да совершенна, Времѧ настоѧщее.

Еди: чтисѧ ты, да чтетсѧ онъ.
Двои: Моу. и Сре. чтевасѧ, чтета
сѧ, да чтетасѧ.
Же: чтевѣсѧ, чтетѣсѧ, да чтетѣсѧ.
Мно. чтемсѧ, чтетесѧ, да чтꙋтсѧ.

Вида оучащателна / Времѧ
настоѧщее.

Еди: читаисѧ ты, да читаетсѧ онъ.
Дв: Моу. и Сре. читаивасѧ, читаита
сѧ, да читаетасѧ. Стѣсѧ.
Ж: читаивѣсѧ, читаитѣсѧ, да чїтаe
Мн. чїтаисѧ, читаитесѧ, да читаютсѧ.

Бꙋдꙋщее:

Еди: прочтисѧ ты, да прочтетсѧ онъ.
Двои: прочтевасѧ, прочтетасѧ, да
прочтетасѧ.
Жен. прочтевѣсѧ, прочтетѣсѧ, да
прочтетѣсѧ.

Мно҃. прочте́мсѧ, прочте́тесѧ, да̀ прочтꙋ́тсѧ.

Наклоне́нїѧ Моли҃: Ви́да соверше́н:

Вре́мѧ настоѧ́щее.

Еди҃. чти́сѧ ты̀. чти́сѧ о҆́нъ.
Дв: М. и҆ С. чте́васѧ, чте́тасѧ, чте́тасѧ.
Же̃: чте́вѣсѧ, чте́тѣсѧ, чте́тѣсѧ.
Мно҃: чте́мсѧ, чте́тесѧ, да̀ чтꙋ́тсѧ.

Ви́да оу҆ча́щ. Вре́мѧ настоѧ́щ.

Еди҃. чита́йсѧ ты̀, чита́йсѧ о҆́нъ.
Дв. Моу҃. и҆ С. чита́йвасѧ, чита́йтасѧ, чита́йтасѧ.
Же̃: чита́йвѣсѧ, а́йтѣсѧ, а́йтѣсѧ.
Мно҃. чита́исѧ, а́йтесѧ, да̀ чита́ютсѧ.

Бꙋ́дꙋщее.

Еди҃. прочти́сѧ ты̀, прочти́сѧ о҆́нъ.
Дв. М. и҆ С. прочте́васѧ, е́тасѧ, е́тасѧ.
Же̃. прочте́вѣсѧ, е́тѣсѧ, е́тѣсѧ.
Мно҃. прочте́сѧ, е́тесѧ, да̀ прочтꙋ́тсѧ.

Наклоне́нїѧ Сослага́телнагѡ / Ви́да соверше́нна / Вре́мѧ настоѧ́щее.

А҆́ще бы: Гды̀ бы́мсѧ чита́лъ.

Еди҃.

Един: аще бымъ, аще бы еси, аще бы
челсѧ/ чласѧ/ члосѧ.
Двои: Моу: и Сре: аще бы чласвасѧ,
чластасѧ, стасѧ.
Жн: аще бы члѣсвѣсѧ, ѣстѣсѧ, стѣсѧ.
Мн: аще бы члиемысѧ, члиетесѧ, члиесѧ.

Преходѧщее:

Гды бымъ былъ читанъ.

Един: аще быхъ чтенъ былъ, на/ лано/ ло: былъ еси/ ла/ ло: бѧше.
Двои. Моу. и Сре. аще бысва чтена была, быста, ста.
Жен. аще бысвѣ чтенѣ былѣ, бы стѣ, стѣ:
Мно. аще быхомъ чтени/ ны/ на былни, бысте, бахꙋ/ ни быша.

Вида оучащателна Вр. настоѧщ.

Гды бымъсѧ читовалъ.

Един: аще бымъ, аще бы еси, аще бы
читалсѧ/ ласѧ/ лосѧ.
Дв: Моу: и Сре: аще бы читаласвасѧ,
читаластасѧ, читаластасѧ.
Жн: аще бы читалѣсвѣсѧ, читалѣстѣ
сѧ, читалѣстѣсѧ.

Мно: а҆́ще бы чита́лнемыѧ, чита́лнсте ѧ, чита́лнсѧ.

Прешє́дшее:

Гды бымъ былъ чи́тованъ:

Еди: а҆́ще бы́хъ чи́танъ бы́лъ, на/ ла, но/ ло: былъ еси/ ла/ ло: бѧше.
Дв: Моу: и Сре: а҆́ще бысва чи́тана была̀, быста, ста.
Же́н: а҆́ще бысвѣ чи́танѣ бы́лѣ, бысвтѣ, стѣ.
Мно: а҆́ще бы́хомъ чи́тани/ы/на/ были, бысте, бѧхꙋ/ или быша.

Мимошє́дшее:

Гды бы бывалъ чи́тованъ.

Еди: а҆́ще бы́хъ чита́анъ бы, на/ла, но/ ло: бы́лъ ѐси/ ла̀/ ло: бѧше.
Дв: Моу: и Сре: а҆́ще бысва чита́ана была̀, бы́ста, ста.
Же: а҆́ще бысвѣ чита́анѣ былѣ, бысвтѣ.
Мно: а҆́ще бы́хомъ чита́ани/ а́ны/ а́на/ были, бысте, бѧхꙋ/ или быша.

Непре

Непредѣ́лное:

Гды́ бы́мъ бы́лъ прочи́танъ.

Ёдн: А҆́ще бы́хъ прочте́нъ бы́лъ, на/ла̀/но/ло: бы́лъ є҆сѝ/ла̀/ло: бѧ́ше.

Двой: Моу: и҆ Сре: А҆́ще бы́сва прочте́на бы́ла̀/бы́ста, ста.

Же: А҆́ще бы́свѣ прочте́нѣ бы́лѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мно: А҆́ще бы́хомъ прочте́ни/ны/на/ бы́ли̇̀, бы́сте, бѧ́хꙋ/и҆лѝ бы́ша.

Бꙋ́дꙋщее:

Гды́ бы бы́лъ прочи́танъ напотомъ.

Ёдн: А҆́щебы́мъ, А҆́ще бы̀ є҆сѝ, А҆́ще бы проче́лсѧ/чла́сѧ/ло́сѧ.

Дв: Моу: и҆ Сре: А҆́щебы прочла́свасѧ, прочла́стасѧ, стасѧ.

Же: А҆́щебы прочлѣ́свѣсѧ, прочлѣ́стѣсѧ, стѣсѧ.

Мно: А҆́ще бы прочли́смысѧ, прочли́стесѧ, прочли́сѧ.

Наклоне́нїѧ Повели́телнагѡ, Ви́да Соверше́нна, Вре́мѧ на стоѧ́щее.

Да: абымъся читалъ

Єдин: да чтѹся, чтешнся, чтется.

Дв: Моѹ: и Сре: да чтевася, чтета ва, чтетася.

Же: да чтевѣся, чтетѣся, тѣся.

Мно: да чтемся, чтетеся, чтѹтся.

Преходѧщее:

Да бых: абым былъ читанъ.

Єдин: да быхъ чтенъ былъ, на/ ла, но/ ло: былъ еси, / ла/ ло: баше.

Дв: Моѹ: и Сре: да бысва чтена бы ла, быста, ста.

Же: да бысвѣ чтенѣ былѣ, быстѣ, стѣ.

Мно: да быхомъ чтени/ ны/ на были быстe, бахѹ/ или быша.

Вида Оучащателнаѧ Вр: настоѧщ:

Да: абымъся читовалъ.

Єдин: да читаюся, читаешися, читаеся.

Двои: Моѹ: и Сре: да читаевася, етава, етася.

Же: да читаевѣся, етѣся, етѣся.

Мно: да читаеся, читаетеся, читаюся.

Прешедшее:

Да

Да̀ бы́хъ: а̀бы́мъ бы́лъ чи́тованъ.

Едн: да̀ бы́хъ чи́танъ бы́лъ, на/ ла̀, но/ ло: бы́лъ еси/ ла̀, ло: бѧ́ше.

Дв: Моу: и Сре: да̀ бы́сва чи́тана бы́ла̀, бы́ста, ста.

Ж: да̀ бы́свѣ чи́танѣ бы́лѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мно: да̀ бы́хомъ чи́тани/ ны/ на бы́ли̇, бы́сте, бѧ́хѹ/ и́ли бы́ша.

Мимоше́дшее:

Да̀ бы́хъ: а̀бы́мъ бы́лъ ча́стѡ чи́тованъ.

Едн: да̀ бы́хъ чита́анъ бы́лъ, на/ ла̀, но/ ло: бы́лъ еси/ ла̀, ло: бѧ́ше.

Двои: Моу: и Сре: да̀ бы́сва чита́ана бы́ла̀, бы́ста, ста.

Же: да̀ бы́стѣ чита́анѣ бы́лѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мно: да̀ бы́хомъ чита́ани/ ны/ на бы́ли, бы́сте, бѧ́хѹ/ и́ли бы́ша.

Непредѣ́лное:

Да̀ бы́хъ: а̀бы́мъ бы́лъ прочи́танъ.

Едн: да̀ бы́хъ прочте́нъ бы́лъ, на/ ла̀, но/ ло: бы́лъ еси/ ла̀, ло: бѧ́ше.

Дв: М: и С: да̀ бы́сва прочте́на бы́ла̀, бы́ста, ста.

Же: да бысвѣ прочтенѣ былѣ, бысѣ, сѣ:
Мно: да быхомъ прочтенни, ны, на, бы
ли, бысте, бѧхꙋ, или быша.

Бꙋдꙋщее:

Да: абымъсѧ прочиталъ напотомъ.

Е: да прочтꙋсѧ, прочтешисѧ, прочтетсѧ.
Двои: Моу: и Срѣ: да прочтевасѧ, про
чтетасѧ, прочтетасѧ.
Же: да прочтевѣсѧ, етѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: да прочтемсѧ, прочтетесѧ, про
чтꙋтсѧ.

Наклоненїѧ неопредѣленнагѡ,

Вида совершенна, Времѧ настоѧщее.

Честисѧ: или, чтомꙋ быти.

Преходѧщее:

Честисѧ: или, чтенꙋ быти.

Вида оучащ: настоѧщ.

Читатисѧ: или читаемꙋ бывати.

Прешедшее:

Читатисѧ: или, читанꙋ бывати.

Мимо

Мимоше́дшее:

Чита́атися: и҆лѝ, чита́ан8 бывати.

Непреде́лное:

Прочести́ся: и҆лѝ, прочте́н8 бы́ти.

Б8́д8щее:

Прочести́ся: и҆лѝ, прочто́м8 бы́ти.

Прича́стїѧ зало́га Страда́те́нагѡ, Ви́да соверше́нна, Вре́мене настоѧ́щагѡ:

Моу҃: е҆ди҃: чты́йся, и҆лѝ, чт8́щїйсѧ, чт8́щагѡсѧ: и҆лѝ, чтомы́й, чтома́гѡ.
Же҃: е҆ди҃: чт8́щаѧсѧ, чт8́щиѧсѧ: и҆лѝ, что́маѧ, что́мыѧ.
Сре҃: е҆ди҃: чт8́щеесѧ, чт8́щагѡсѧ: и҆лѝ, что́мое, что́магѡ.

Преходѧ́щагѡ.

Моу҃: е҆ди҃: чте́нсѧ, и҆лѝ, че́тшїйсѧ: и҆лѝ, чте́ный, чте́нагѡ.
Же҃: е҆ди҃: че́тшаѧсѧ, че́тшиѧсѧ: и҆лѝ, чте́наѧ, чте́ныѧ.
Сре҃: е҆ди҃: че́тшеесѧ, че́тшагѡсѧ: и҆лѝ, чте́ное, чте́нагѡ.

Ви́да оу҆ча́щательна / Вре́мене настоѧ́щагѡ:

Моу́ж: е҆д: чита́ѧйсѧ, и҆лѝ / чита́ющїйсѧ, чита́ющагѡсѧ: и҆лѝ / чита́емый, чита́емагѡ.
Же́н: е҆дн: чита́ющаѧсѧ, чита́ющїѧсѧ: и҆лѝ / чита́емаѧ, чита́емыѧ.
Сре́д: чита́ющеесѧ, чита́ющагѡсѧ: и҆лѝ / чита́емое, чита́емагѡ.

Преше́дшагѡ:

Моу́ж. е҆дн. чита́выйсѧ, чита́вшагѡсѧ: и҆лѝ / чита́ный, чи́танагѡ.
Же́н. е҆дн. чита́вшаѧсѧ / чита́вшїѧсѧ: и҆лѝ / чи́танаѧ, чи́таныѧ.
Сре́д. е҆дн. чита́вшеесѧ, чита́вшагѡсѧ: и҆лѝ / чи́таное, чи́танагѡ.

Мимоше́дшагѡ:

Моу́ж. е҆дн. чита́авыйсѧ, та́авшагѡсѧ: и҆лѝ / чита́аный, чита́анагѡ.
Же́н. е҆дн. чита́авшаѧсѧ, чита́авшїѧсѧ: и҆лѝ / чита́анаѧ, чита́аныѧ.
Сре́д. е҆дн. чита́авшеесѧ, та́авшагѡсѧ: и҆лѝ / чита́аное, чита́анагѡ.

Непре:

Непредѣлнагѡ:

Моу҃. едн҃. прочтенсѧ. или, прочетшїисѧ. прочетшагѡсѧ:
или, прочтеный. прочтенагѡ.
Же҃. едн҃. прочетшаѧсѧ. прочетшнѧсѧ.
или, прочтенаѧ. прочтеныѧ.
Сре҃. едн҃. прочетшеесѧ. прочетшагѡсѧ.
или, прочтеное. прочтенагѡ.

Бꙋдꙋщагѡ.

Моу҃. ед. прочтꙋщїисѧ. прочтꙋщагѡсѧ:
или, прочтомый. прочтомагѡ.
Же҃. ед. прочтꙋщаѧсѧ. прочтꙋщнѧсѧ:
или, прочтомаѧ. прочтомыѧ.
Сре҃. едн҃. прочтꙋщеесѧ. прочтꙋщагѡсѧ.
или, прочтомое. прочтомагѡ.

Дѣепричастїѧ Залога Страдателнагѡ, Вида совершенна, Време не настоѧщагѡ.

Моу҃. едн҃. чтысѧ. или, чтꙋщсѧ: или, чтомъ.
Двои҃. чтꙋщасѧ: или, чтома.
Мно҃. чтꙋщесѧ: или, чтоми.
Же: едн҃. чтꙋщисѧ: или чтома.
Двои҃. чтꙋщѣсѧ: или, чтомѣ.

 Мно҃.

Мно҃ чтꙋщаѧсѧ: или, чтомы.
Сре҃. еди҃. чтꙋщеесѧ: или, чтомо.
Двои҃. чтꙋщаѧсѧ: или, чтома.
Мно҃. чтꙋщаѧсѧ: или, чтома.

Преходѧщагѡ:

Мꙋ҃. еди҃. четсѧ: или, чтенъ.
Двои҃. четшаѧсѧ: или, чтена.
Мно҃. четшеисѧ: или, чтении.
Же҃. еди҃. четшисѧ: или, чтена.
Дв. четшѣисѧ: или, чтенѣ.
Мно҃: четшыѧсѧ: или, чтены.
Сре҃. еди҃. четшеесѧ: или, чтено.
Дв: четшаѧсѧ: или, чтена.
Мно҃: четшаѧсѧ: или, чтена.

Вида соучастелна, Времене настоѧщагѡ.

Мꙋ҃. еди҃. читаѧсѧ. или, читающъсѧ: или, читаемъ.
Дв: читающаѧсѧ: или, читаема.
Мно҃: читающеисѧ: или, читаеми.
Же҃. еди҃: читающисѧ: или, читаема.
Дв: читающѣисѧ: или, читаемѣ.
Мно҃: читающыѧсѧ: или, читаемы.

Сре҃:

Срⷣ҇: є҆дн: чита́ющеесѧ: и҆лѝ/ чита́ємо.
Дв: чита́ющаѧсѧ: и҆лѝ/ чита́ємаѧ.
Мнⷪ҇: чита́ющаѧсѧ: и҆лѝ/ чита́ємаѧ.

Прешє́дшагѡ:

Моу҇: є҆дн. чита́всѧ: и҆лѝ/ чи́танъ.
Дв. чита́вшаѧсѧ: и҆лѝ/ чи́тана.
Мнⷪ҇. чита́вшеесѧ: и҆лѝ/ чи́тани.
Жⷺ҇. є҆дн. чита́вшисѧ: и҆лѝ/ чи́тана.
Дв. чита́вшѣсѧ: и҆лѝ/ чи́танѣ.
Мнⷪ҇. чита́вшѧсѧ: и҆лѝ/ чи́таны.
Срⷣ҇: чита́вшеесѧ: и҆лѝ/ чи́тано.
Дв: чита́вшаѧсѧ: и҆лѝ/ чи́тана.
Мнⷪ҇: чита́вшаѧсѧ: и҆лѝ/ чи́тана.

Мимошє́дшагѡ:

Моу҇. є҆дн. чита́авсѧ: и҆лѝ чита́анъ.
Дв/ чита́авшаѧсѧ: и҆лѝ/ чита́ана.
Мнⷪ҇. чита́авшеесѧ: и҆лѝ/ чита́ани.
Жⷺ҇. є҆дн. чита́авшисѧ: и҆лѝ/ чита́ана.
Дв. чита́авшѣсѧ: и҆лѝ/ чита́анѣ.
Мнⷪ҇. чита́авшѧсѧ: и҆лѝ/ чита́аны.
Срⷣ҇. є҆дн. чита́авшеесѧ: и҆лѝ/ чита́ано.
Дв. чита́авшаѧсѧ: и҆лѝ/ чита́ана.
Мнⷪ҇. чита́авшаѧсѧ: и҆лѝ/ чита́ана

Непредѣ́лнагѡ:

Моу҃. еди́н. прочетса: или/ прочтенъ.
Дв. прочетшаѧсѧ: или/ прочтена.
Мно҃. прочетшесѧ: или/ прочтен[illegible].
Же҃. еди́н. прочетшисѧ: или/ прочтена.
Дв. прочетшѣсѧ: или/ прочтенѣ.
Мно҃. прочетшасѧ: или/ прочтены.
Сре҃. еди́н. прочетшесѧ: или/ прочтено.
Дв. прочетшасѧ: или/ прочтена.
Мно҃. прочетшасѧ: или/ прочтена.

Бꙋ́дꙋщагѡ:

Моу҃. еди́н. прочтꙋ́щесѧ: или/ прочтомъ.
Дв. прочтꙋ́щасѧ: или/ прочтома.
Мно҃. прочтꙋ́щесѧ: или/ прочтоми.
Же҃. еди́н. прочтꙋ́щисѧ: или/ прочтома.
Дв. прочтꙋ́щѣсѧ: или/ прочтомѣ.
Мно҃. прочтꙋ́щасѧ: или/ прочтомы.
Сре҃. еди́н. прочтꙋ́щесѧ: или/ прочтомо.
Дв. прочтꙋ́щасѧ: или/ прочтома.
Мно҃. прочтꙋ́щасѧ: или/ прочтома.

Оувѣще́нїе.

Ѥ҆́сть Гре́комъ Нарѣ́чїе: знаменова́нїѧ
Положителнагѡ, сходѧщее на/ оу: ѧ҆́кѡ.

γραπτέον, λεκτέον, и про. Латіною:
Verbum participiale in, dum: ӕкѡ,
scribendum, legendum: и про. На
Славенскомъ, Причастодѣтіе речено: есть
бо Глаголъ причастенъ, нуждꙋ бꙋдꙋщагѡ
дѣйства знаменꙋющїй: ӕкѡ. писатело,
читателно: и про.

Причастодѣтіе Вр: Настоѧщагѡ:
Читателно.

Еже и поправилом Причастїй всѣми
тремироды склонѧетсѧ, сице,
Мꙋж: Едн. читателенъ, читателна, читателнꙋ: и про.
Жен: читателна, читателны, читателной: и прочаѧ.
Сре. читателно, читателна, читателнꙋ: и про.

Конецъ первомꙋ Спрѧженїю.

Ѡ составленїи ѡбоегѡ Спрѧженїѧ временъ в настоѧщем ничтоже: многꙋ на се поисканїю, за Славенска Лезїкона лишенїе, изыскꙋемꙋ. Божїи обаче поспѣшенїемъ трꙋдолюбивыхъ потщанїе обое на скорѣе надежды препо-

 даства

да́стъ. Ни́ѣже себѣ́стно бꙋ́ди, ꙗ҆́кѡ
Спраже́нїа сегѡ̀ пе́рвагѡ соверше́ннїи
Гл҃и, начи́стаа ѡконче́нїа сходѧ́щїи,
оставлѧ́ютъ преходѧ́щее, пе́рвагѡ дѣ
мате ѣ҆́дїственнагѡ лица̀, ю, измѣнѧю
щена, хъ: ꙗ҆́кѡ, даю̀, да́: блею̀, бле́: бѣ
ю̀, би́: чꙋ́ю, чоу́: ныю, ны́: таѣ́ю, таѣ́:
пою̀, пѣ́хъ: ѿ необы́чна, пѣю̀.

Нечи́стыиже ѡконче́нїи гл҃и, ѻ҆́би на,
ѡ́, ѻ҆́биже на, а́, преходѧ́щее творѧ́тъ.

На, охъ:

Гл҃и конча́щїисѧ на, бꙋ, гꙋ, дꙋ, зꙋ,
кꙋ, пꙋ, сꙋ, тꙋ: ꙗ҆́кѡ, гребꙋ̀, бо́: стрегꙋ̀,
го́хъ: бедꙋ, до́: гризꙋ̀, зо́: текꙋ̀, ко́: со
пꙋ̀, сопо́: несꙋ̀, со́: плетꙋ̀, то́.

На, ахъ:

Гл҃и конча́щїисѧ на, вꙋ, жꙋ, ждꙋ,
лю, мꙋ, нꙋ, рꙋ, чꙋ, шꙋ, щꙋ: ꙗ҆́кѡ, зо
вꙋ̀, зва́хъ: вѧжꙋ̀, за́хъ: стра́ждꙋ, стра
да́хъ: слю̀, сла́хъ: жмꙋ̀, жма́: женꙋ̀,
гна́: перꙋ̀, пра́: алчꙋ, ка́: пишꙋ̀, са́:
ищꙋ̀, иска́.

Изѧ́тїи мно́гимъ ꙗ҆́кѡ, плывꙋ̀, плы́:
клевꙋ̀,

кленꙋ, клѧсехнꙋ, ехо: тѧгнꙋ, тѧгноу:
хощꙋ, тѣ сращꙋ, трѣтохъ: и про.

Ѡ Начинатєлныⷯ Гл҃ъ Преходѧщиⷯ.

Начинателнїи Гл҃и, ихже ѡкончєнїе єдино, ѣю: преходѧщее творѧтъ, изменѧюще, ю, на, хъ: ꙗкѡ, дебелѣю, лѣхъ: гꙋстѣю, стѣхъ: ботѣю, тѣхъ. и про.

Ѡ Прешєдшемъ.

Оучащателныхъ, аю. ѡкончєнїе имꙋщихъ Гл҃ъ, Прешєдшее сходи на, ахъ: ꙗкѡ. издаю, издахъ: глашаю, глашахъ: и про.
ѧю, на, ѧхъ: ꙗкѡ, строѧю, строѧхъ: щедрѧю, дрѧхъ: и про.
ꙋю, на, овахъ: ꙗкѡ, совѣтꙋю, товахъ. ходотайствꙋю, ствовахъ: и про.
юю, на, евахъ: ꙗкѡ, плюю, плевахъ: оутренюю, оутреневахъ: и про.

Ѡ Боудꙋщемъ.

Бꙋдꙋщее Гл҃ъ всѧческихъ, оучащателны, глю, и Сложеныхъ, ѿ первагѡ лица Времене Настоѧщагѡ наклоненїѧ изъави

телна

тельнагѡ вида совершенна, составлѧетъ сѧ тождє єгѡ, развѣ наращенїѧ сꙋщє.

Наращенїєжє бꙋдꙋщагѡ, ѡви прє ложи бывати ѡбыкоша: оу. из. или со во. со. на. ѡ. по. при. за. воз. рас.

Изѧтїє:

Сꙋть нѣкїи ѡбоєгѡ спрѧженїѧ глаголи, иже бꙋдꙋщеє самосоставно имꙋть: ꙗкѡ плюю, плюнꙋ: дышꙋ, дхнꙋ: дмꙋ, дꙋнꙋ: срѧщꙋ, срѣтꙋ: стою, станꙋ: кличꙋ, кликнꙋ: сѧгаю, сагнꙋ: движꙋ, двигнꙋ: зываю, зовꙋ: дерзаю, дерзнꙋ: стѧгаю, стѧгнꙋ: каплю, канꙋ: внемлю, вниму: даю, дамъ: со всѣми своими сложеньми. и симъ подобнїи.

Нѣкоижє, самѣмъ оубѡ первагѡ спрѧженїѧ сꙋщимъ, бꙋдꙋщеє и непредѣлноє вторагѡ имꙋщимъ, и вспротивъ: ꙗкѡ лишаю, лишꙋ, лишихъ: кꙋпꙋю, кꙋплю, кꙋпихъ: прощаю, прощꙋ, простихъ: и про. в противъ: сѣжꙋ, сѧдꙋ, сѣдохъ: лежꙋ, лѧгꙋ, легохъ: ричꙋ, рыкнꙋ, рыкнꙋхъ: и прочаѧ.

Ѡ подлежащихъ измѣненію склоненія сегѡ начертателныхъ согласныхъ.

Спряженія сегѡ Гл҃и на, гу: и на, ку, кончащіеся обычнѣ во второмъ и во прочіи всѣхъ числъ лицихъ Времене настоящагѡ, во третіеже единственном Преходящагѡ Наклоненія изъявителна, г, убѡ на, ж: к, на, ч: претворяютъ. Во Повелителнагѡ же и Молителнагѡ наклоненія второмъ единственномъ лицѣ настоящагѡ: г, на, з: к, на, ц: в Неопредѣленномъ обое на, щ: ꙗкѡ, могу, можеши, и про: може, мози, мощи: теку, течеши, и про: тече, теци, тещи. И аще кіи Глъ начертателное имать, х: измѣнитъ се во преложенныхъ временѣ лицихъ на, ш, не.

Ѡ Повелителномъ и Молителном неправилнѣ кончимомъ.

Гл҃и, даю, вижю, вѣмъ, ꙗмь: и сихъ сложеніи, Повелителе и Молителе сходити творя на, ждь: ꙗкѡ, виждь, вѣждь: ꙗждь, даждь, в настоящее, в будущее,

дана

дай: Сице, предаждь, ненавиждь, повеждь, снеждь. Ѿ мнѣе употреблаемыхъ, дадѝ, видѝ, вѣдѝ, ѧдѝ. и ащѐ кіи прочїи.

Парадигма Втораго Спряженїѧ.

Глагола Личнагѡ, залога дѣйствительнагѡ, Вида совершенна, Наклоненїѧ изъѧвителнагѡ.

Время Настоѧщее:

Един. Творю, твориши, творитъ.
Дв. Муж. и Ср. творива, творита, та.
Же. творивѣ, творитѣ, тѣ.
Мно. творимъ, творите, творѧтъ.

Преходѧщее:

Един. творихъ, творилъ, ла, ло, творѝ.
Дв. М. и С. творихова, творѝста, ста.
Же. твориховѣ, творѝстѣ, творѝстѣ.
Мно. творихо, твористе, твориша.

Оувѣщенїе.

Понеже всѣ Глы вида оучащательна перваго сѫть спряженїѧ, и всѣ единакѡ по предложенномъ в первомъ спряженїи

Пара

Паради́гмати спрѧга́ютъ сѧ: та́мѡ оу҆ча́щагѡсѧ ѿосла́вше, оу҆второ́нїе є҆гѡ̀ ѡ҆ставлѧ́емъ.

Ви́да оу҆чаща́телна, Вре́мѧ насто́ѧщее.

Є҆ди́н. творѧ́ю: и҆ про́. ꙗ҆́коже, чита́ю.

Преше́дшее:

Є҆ди́н. творѧ́хъ: и҆ про́. ꙗ҆́коже, чита́хъ.

Мимоше́дшее.

Є҆ди́н. творѧ́ахъ: и҆ про́. ꙗ҆́коже, чита́ахъ.

Бꙋ́дꙋщее:

Є҆ди́н. сотворю̀, сотво́риши, сотвори́тъ.
Дв. М. и҆ С. сотвори́ва, сотво́рита, та.
Же́. сотвори́вѣ, сотво́ритѣ, тѣ.
Мно́. сотвори́мъ, сотво́рите, сотворѧ́.

Непредѣ́лное:

Є҆ди́н. сотвори́хъ, сотвори́лъ, ла, ло, сотвори.
Дв. М. и҆ С. сотвори́хова, сотвори́ста, сїа.
Же́. сотвори́ховѣ, стѣ, стѣ.
Мно́. сотвори́хомъ, сотвори́те, ри́ша.

Наклѡ

Наклоне́нїѧ Повели́телнагѡ, Ві́да совершенна/ Вре́мѧ настоѧ́щее.

Еди́. твори́ ты. да́ твори́тъ о́нъ.
Дв. М. и С. твори́ва, твори́та, да́ твори́та.
Же. твори́вѣ, твори́тѣ, да́ твори́тѣ.
Мно. твори́мъ, твори́те, да́ творѧ́тъ.

Ві́да ѹ҆ча́щ: Вр: настоѧ́щ.

Е. творѧ́й ты. и про: ꙗ҆́коже чита́й ты.

Бѹ́дѹщее:

Еди́. сотвори́ ты. да́ сотвори́тъ о́нъ.
Дв: М. и С. сотвори́ва, ри́та, да́ сотвори́та.
Же. сотвори́вѣ, ри́тѣ, да́ сотвори́тѣ.
Мно. сотвори́мъ, сотвори́те, да́ сотворѧ́.

Наклоне́нїѧ Моли: Ві́да совер:
Вре́мѧ настоѧ́щее.

Еди́. твори́ ты, твори́ о́нъ.
Дв. Моѹ. и Сре. твори́ва, ри́та, ри́та.
Же. твори́вѣ, ри́тѣ, ри́тѣ.
Мно. твори́мъ, ри́те, да́ творѧ́тъ.

Ві́да ѹ҆ча́щ: Вр: настоѧ́щ:

Ед. творѧ́й ты и про. ꙗ҆́коже/ чита́й ты.

Бꙋ́дꙋщее:

Є҆дн. сотвори́ ты, сотвори́ о҆́нъ.
Дв. Мꙋ́ж: и҆ Сре́д. сотвори́ва, ри́та, ри́та.
Же́н. сотвори́вѣ, ри́тѣ, ри́тѣ.
Мно́ж. сотво́римъ, ри́те, да сотворя́тъ.

Наклоне́нїѧ сослага́телнагѡ Ви́да

соверше́ннаѧ Вре́мѧ настоѧ́щее.

А҆́ще бы: Гдѣ́ бымъ чини́лъ:

Є҆ди́н: а҆́ще бы́мъ / а҆́ще бы є҆си̑. а҆́ще бы творилъ / ла / ло.
Д. М. и҆ С. а҆́ще бы твори́ласва. ста, ста.
Же́н. а҆́ще бы твори́лѣвѣ. стѣ, стѣ.
Мно́ж. а҆́ще бы твори́лисмы. твори́листе, творили.

Прехо́дѧщее:

А҆́ще бы: Гдѣ́ бымъ былъ чини́лъ.

Є҆ди́н. а҆́ще бы́хъ твори́лъ / ла / ло: бы́лъ є҆си́ / ла / ло: бѧ́ше.
Дв: Мꙋ́ж: и҆ Сре́д: а҆́ще бы́сва твори́ла: бы́ста, ста.
Же́н: а҆́ще бы́свѣ твори́лѣ, бы́стѣ, стѣ.
Мно́ж: а҆́ще бы́хомъ твори́ли, бы́сте, бѣ́ хꙋ / или бы́ша.

Ви́да

Ви́да О҆учаща́телна. Вр: настоѧщ:

Гды́ бымъ бы́лъ чи́нивалъ.

є҆ди́н: а҆́ще бы́мъ творѧ́лъ: и҆ про: ѧ҆́коже. а҆́ще бы́мъ чита́лъ.

Преше́дшее:

Гды́ бымъ былъ чи́нивалъ.

є҆ди́н: а҆́ще бы́хъ творѧ́лъ: и҆ про: ѧ҆́коже/ а҆́ще бы́хъ чита́лъ.

Мимоше́дшее:

Гды́ бымъ былъ ча́стѡ чи́нивалъ.

є҆ди́н: а҆́ще бы́хъ творѧ́алъ: и҆ про: ѧ҆́коже/ а҆́ще бы́хъ читаалъ.

Непреде́лное:

Гды́ бы̑ былъ о҆у҆чи́нилъ.

є҆ди́н: а҆́ще бы́хъ сотвори́лъ/ ла/ ло: бы́лъ є҆сѝ/ ла/ ло: бѧше.

Дв: Мѹ: и҆ Ср: а҆́ще бы́сва сотвори́ла. бы́ста, ста:

Жє: а҆́ще бы́свѣ сотвори́лѣ. бы́стѣ. стѣ.

Мно: а҆́ще бы́хомъ сотвори́ли. бы́сте. бахѹ, и҆лѝ бы́ша.

Бѹ́дѹщее:

Бꙋ́дꙋщее.

А҆́ще бы: Гдⷭ҇ы бымъ оу҆чини́лъ напото́мъ.

Е҆дн҃: а҆́ще бымъ, а҆́ще бы є҆си̑, а҆́ще бы сотвори́лъ/ ла, ло.

Дв: Моу҃ж: и҆ Срⷣ҇е: а҆́ще бы сотвори́ла сва, ста, ста.

Жеⷩ҇: а҆́ще бы сотвори́лѣ сѣ, стѣ, стѣ.

Мнⷤ҇о: а҆́ще бы сотвори́ли смы, сте, сотвори́ли.

Наклоне́нїѧ по҆чини́телнагѡ / Ви́да совеше́нна, Вре́мѧ настоѧ́щее.

Да̀, а҆бы́мъ чини́лъ.

Е҆дн҃: да̀ творю̀, твори́ши, твори́тъ.

Дв: М. и҆ Срⷣ҇. да̀ твори́ва, ри́та, та.

Жеⷩ҇: да̀ твори́вѣ, ри́тѣ, тѣ.

Мнⷤ҇о: да̀ твори́мъ, твори́те, творѧ́тъ.

Преходѧ́щее:

Да̀ бы́хъ: а҆бы́мъ былъ чини́лъ.

Е҆дн҃: да̀ бы́хъ твори́лъ/ ла/ ло: бы́лъ є҆си̑/ ла/ ло: бѧ́ше.

Дв: Моу҃ж: и҆ Срⷣ҇е: да̀ бы́сва твори́ла, бы́ста, ста.

Жеⷩ҇: да̀ бы́свѣ твори́лѣ, бы́стѣ, стѣ.

Мн: да̀ бы́хо твори́ли, бы́сте, бѧ́хꙋ, и҆ли̑ бы́шѧ.

Вида

Вида оучащателна, Бр: настоящее:

Да: абымъ часто чинилъ.

Едн: да творю: и про: таковже, да читаю.

Прешедшее:

Да бяхъ: абымъ былъ чинивалъ:

Едн: да быхъ творялъ: и про. таковже, да быхъ читалъ.

Мимошедшее:

Да быхъ: абымъ былъ часто чинивалъ.

Едн: да быхъ творялъ: и про: таковже, да быхъ читаалъ.

Боудоущее:

Да: абымъ оучинилъ.

Едн: да сотворю, сотвориши, сотворитъ.

Дв: М. и С. да сотворива, орита, та.

Же: да сотворивѣ, оритѣ, тѣ.

Мн: да сотворимъ, сотворите, сотворятъ.

Непредѣлное:

Да быхъ: абымъ былъ оучинилъ.

Едн. да быхъ сотворилъ, ла, ло: былъ еси, ла, ло: баше.

Дв: Моу: и Ср: да бывва сотворила, быста, ста.

Же:

Же: да бы́вѣ сотвори́лѣ, бы́стѣ, стѣ.
Мно: да бы́хомъ сотвори́ли, бы́сто
ва́хꙋ, или бы́ша.

Наклоне́нїѧ Неопредѣле́ннагѡ,
Ви́да соверше́нна, Вре́мѧ Настоѧ́щее,
и Преходѧ́щее: твори́ти.

Ви́да оу҆ча́щ. Вре́мѧ Настоѧ́щее,
и Преше́дшее: творѧ́ти.
Мимоше́дшее: творѧ́ти.
Бꙋ́дꙋщее, и Непредѣ́лное: сотвори́ти.

Прича́стїѧ Зало́га Страда́те́нагѡ,
Ви́да соверше́нна, Вре́мене настоѧ́щагѡ.

Моу: еди. творѧ́й, или творѧ́щїй, тво
рѧ́щагѡ, творѧ́щемꙋ.
Же: еди: творѧ́щаѧ, творѧ́щиѧ, тво
рѧ́щей.
Сре: ед: творѧ́щее, творѧ́щагѡ, творѧ́щемꙋ.

Преходѧ́щагѡ:

Моу: еди: творе́й, или, тво́ршїй, тво́р
шагѡ, шемꙋ.
Же: еди: тво́ршаѧ, тво́ршиѧ, тво́ршей.
Ср: ед: тво́ршее, тво́ршагѡ, тво́ршемꙋ: или,

Моу҃: ед: творивый, вшагѡ, творившемꙋ.
Же҃: еди: творившаѧ: творившиѧ: шей.
Сре: еди҃: творившее: вшагѡ: вшемꙋ.

Вида оучащ: Вр. настоѧщагѡ.

Моу҃: еди҃: твораѧй, или, творающїй: и про. ꙗкоже, читаай, читающїй.

Прешедшагѡ:

Моу҃: еди҃: твораѧвый: и про: ꙗкоже, читавый.

Мимошедшагѡ:

Моу҃: еди҃: твораавый: и про. ꙗкоже, читаавый.

Бꙋдꙋщагѡ:

Моу҃: ед: сотворѧщїй, рѧщагѡ, щемꙋ.
Же҃: еди҃: сотворѧщаѧ, щиѧ, щей.
Сре: еди҃: сотворѧщее, щагѡ, щемꙋ.

Непредѣлнагѡ:

Моу҃: еди҃: сотворей, или, сотворшїй, сотворшагѡ, шемꙋ.
Же҃: еди҃: сотворшаѧ, шиѧ, шей.
Сре: еди҃: сотворшее, шагѡ, шемꙋ.

Дѣепр

Дѣепричастїѧ залога дѣиствите́льнагѡ, вида совершенна, времене настоѧщагѡ.

Мꙋ: єди: творѧ, или, творѧщъ.
Дв: творѧща: Мно: творѧще.
Же: єди: творѧщи.
Дв. творѧщѣ: Мно: творѧщѧ.
Сре: єди: творѧще:
Дв. творѧща: Мно: творѧща.

Преходѧщагѡ:

Мꙋ: єди. творь.
Дв: творша. Мно: творше.
Же: єди: творши.
Дв: творшѣ. Мно: творшѧ.
Сре: єди: творше.
Дв: творша: Мно: творша: или,
Мꙋ: єди: творивъ.
Дв. творивша. Мн. творивше.
Же: єди: творивши.
Дв: творившѣ. Мно: творившѧ.
Сре: єди: творивше.
Дв: творивша. Мно: творивша.

Вида ꙋчащательна, времене настоѧщагѡ.

Моу҃: є҆д. творѧ́ѧ: и҆ про. ꙗ҆́коже / чита́ѧ.

Прешє́дшагѡ:

Моу҃ є҆дн҃: творѧ́въ: и҆ про҃. ꙗ҆́коже / чита́въ.

Мимошє́дшагѡ:

Моу҃. є҃. творѧ́въ: и҆ про. ꙗ҆́коже / чита́авъ.

Бꙋ́дꙋщагѡ:

Моу҃: є҆дн҃: сотворѧ́щъ.

Дв. сотворѧ́ща. Мно҃. сотворѧ́щє.

Же҃. є҆дн҃. сотворѧ́щи.

Дв. сотворѧ́щѣ. Мно҃. сотворѧ́щѧ.

Срє. є҆дн҃. сотворѧ́щє.

Дв. сотворѧ́ща. Мно҃: сотворѧ́ща.

Нєпредѣ́лнагѡ:

Моу҃: є҆дн҃. сотворь.

Дв. сотво́рша. Мно҃. сотво́ршє.

Же҃. є҆дн҃. сотво́рши.

Дв. сотво́ршѣ. Мно҃: сотво́ршѧ.

Срє. є҆дн҃. сотво́ршє.

Дв. сотво́рша. Мно҃: сотво́рша.

Гл҃а Ли́чнагѡ: Зало́га Страда́тєлнагѡ / Ві́да совєршєнна / Наклонєні́ѧ и҆зꙗвитєлнагѡ.

Врє́м.

Время Настоѧщее:

Едн. творюсѧ, творишисѧ, творитсѧ.
Дв. М. и Ср. творивасѧ, ритасѧ, тасѧ.
Же. творивѣсѧ, ритѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: творимсѧ, творитесѧ, рѧсѧ: или творимъ/ ма/ мо/ бываю, еши, етъ: и про. ꙗкоже чтомъ/ ма/ мо/ бываю.

Преходѧщее.

Едн. творихъсѧ, творилъсѧ/ лаѧ/ ло сѧ, творисѧ.
Дв: Моу. и Сре. творихобасѧ, ристе вѧ, ристасѧ.
Же. творихобѣсѧ, ристѣсѧ, стѣсѧ.
Мно. творихомсѧ, ристесѧ, ришасѧ. или/ творенъ/ на/ но/ есмь, или/ быхъ: и про. ꙗкоже чтенъ/ на/ но/ есм, или/ бы.

Вида оучащательна Настоѧщее:

Едн. творѧюсѧ, творѧешисѧ, творѧетсѧ.
Дв: М. и С. творѧевасѧ, етасѧ, тасѧ.
Же. творѧевѣсѧ, етѣсѧ, тѣсѧ.
Мно: творѧемсѧ, тесѧ, рѧютъсѧ: или творѧемъ/ ма/ мо/ бываю: и про. ꙗко же/ читаемъ/ ма/ мо/ бываю.

 Прем.

Прешедшее:

Еди: творихся, творился, лася, лося, творишеся.

Дв: Моу: и Сре: творихова ся, ристава, ристася.

Же: творихо вѣся, стѣся, стѣся.

Мно: творихомся, стеся, хуся, или творишася.

или творенъ, на, но, есмь, или быхъ: и пр: якоже читан, на, но, есмь, или быхъ.

Мимошедшее.

Еди: творяахся, творяался, аласе, алося, ряшеся.

Дв: Моу: и Сре: творяаховася, ястава, стася.

Же: творяахов вѣся, астѣся, стѣся.

Мно: творяахомся, астеся, ахуся, или творяашася.

или творенъ, на, но, бывахъ: и про: якоже читанъ, на, но, бывахъ.

Будущее:

Еди: сотворюся, сотворишися, сотворися.

Дв: М: и С: сотворивася, ритася, тася.

Же:

Жⷩ҇: сотвори́тѣ́ся, ри́тѣся, тѣся.
Мно҇: сотвори́ся, ри́теся, сотво́рася. или/ сотворе́нъ/ на/ но/ бꙋ́дꙋ: и про҇. ѣ́коже/ прочте́нъ/ на/ но, бꙋ́дꙋ.

Непредѣ́лное:

Єди҇: сотвори́хся, сотвори́лся, лася, лося, сотвори́ся.
Дв: Мꙋ҇: и Срⷣ҇: сотвори́ховася, ри́стася, стася.
Жⷩ҇: сотвори́ховѣся, стѣся, стѣся.
Мно҇: сотвори́хоѡся, стеся, ри́шася: или/ Сотворе́нъ/ на/ но/ є҆смь, или, быхъ: и про҇. ѣ́коже/ прочте́нъ/ на/ но/ є҆смь, или/ быхъ.

Наклоне́нїѧ Повели́телнагѡ, Ви́да соверше́нна.

Вре́мѧ Настоѧ́щее:

Єди҇: твори́сѧ ты̀, да̀ твори́тъся ѻ҆нъ.
Дв: Мꙋ҇: и Срⷣ҇: твори́вася, ри́тася, да̀ твори́тася.
Жⷩ҇: Твори́вѣся, ри́тѣся, да̀ твори́тѣся.
Мно҇: твори́мся, ри́теся, да̀ творѧ́ся.

Ви́да ѹ҆чащ: Вре́м: Настоѧ́щее.
Єди: творѧ́йся ты̀, да̀ творѧ́еся ѻ҆нъ.

Дв: Моу: и Сре: творѧйвасѧ, рѧйта сѧ, да творѧетасѧ.

Жє: творѧйвєсѧ, рѧйтєсѧ, да творѧетєсѧ.

Мно: творѧмсѧ, творѧйтесѧ, да творѧютсѧ.

Будущее:

Єдн: сотворисѧ ты, да сотворитсѧ онъ.

Дв: Моу: и Сре: сотворивасѧ, ритасѧ, да сотворитасѧ.

Жє: сотворивєсѧ, ритєсѧ, да сотворитєсѧ.

Мно: сотворимсѧ, ритесѧ, да сотворѧсѧ.

Наклоненїѧ Моли: Вида совер:

Времѧ настоѧщее.

Єдн: творисѧ ты, творисѧ онъ.

Дв: М. и С. творивасѧ, ритасѧ, ритасѧ.

Жє: творивєсѧ, ритєсѧ, ритєсѧ.

Мно: творимсѧ, ритесѧ, да творѧсѧ.

Вида оучащ: Вр: настоѧщ:

Єдн: творѧйсѧ ты: и про. ѧкоже / учитайсѧ ты.

Будущее:

Єдн: сотворисѧ ты, сотворисѧ онъ.

Двои:

Дв: М: и С. сотвориваса ъ ритаса: ритаеса.
ме. сотвориваса, ритѣса, ритѣса.
Мно: сотворимеса, ритеса, да сотворѧса.

Наклоненїѧ Сослагателнагѡ / Вида совершенна / Врема настоѧщее.

ѧщебы: Гдыбымъса чинилъ.

Єдн: ѧще быме творилса: и про: ꙗкоже / ѧще быме творилъ.

Преходѧщее:

Єдн: ѧще быхъ творенъ былъ, на / ла, но / ло: и про: ꙗкоже ѧще быхъ чтенъ былъ, на / ла, но / ло.

Вида Оучащ: Врем: Настоѧщее.

Єдн: ѧще быме творѧлъса: и про. ꙗкоже / ѧще быме творѧлъ.

Прешедшее:

Єдн: ѧще быхъ творѧнъ былъ, на / ла, но / ло: ꙗкоже / ѧще быхъ читанъ былъ, на / ла, но / ло.

Мимошедшее:

Єдн: ѧще быхъ творѧнъ былъ, а на / ла, а но / ло: и про. ꙗкоже / ѧще быхъ читанъ былъ, на / ла, но / ло.

Буд8

Бꙋ́дꙋщее:

Еди҃: а́ще бы́ сотвори́лсѧ: и про҃. ѧ҆ко́же, а́ще бы́ сотвори́лъ.

Непреде́лное:

Еди҃: а́ще бы́хъ сотворе́нъ бы́лъ. на, ла. но, ло: и про҃. ѧ҆ко́же, а́ще бы́хъ прочте́нъ бы́лъ. на, ла. но, ло.

Наклоне́нїѧ по́чини́телнагѡ ви́да соверше́нна, Вре́мѧ настоѧ́щее. Да:

Еди҃: да̀ творю́сѧ: и про҃. ѧ҆ко́же, да̀ творю́.

Преходѧ́щее:

Еди҃: да̀ бы́хъ творе́нъ бы́лъ. на, ла. но, ло: и про҃: ѧ҆ко́же, да̀ бы́хъ чте́нъ бы́лъ. на, ла̀. но, ло.

Ви́да ꙋ҆ча́щ: Вр: настоѧ́щее:

Еди҃: да̀ творѧ́юсѧ: и про҃: ѧ҆ко́же, да̀ творѧ́ю.

Преше́дшее:

Еди҃: да̀ бы́хъ творѧ́нъ бы́лъ. на, ла. но, ло: и про҃. ѧ҆ко́же, да̀ бы́хъ чита́нъ бы́. на, ла̀. но, ло.

Мимоше́дшее:

Еди҃: да̀ бы́хъ творѧ́анъ бы́лъ. на, ла. но, ло: и про҃: ѧ҆ко́же, да̀ бы́хъ чита́анъ бы́лъ. на, ла. но, ло.

Бѹ́дѹщее:

е҃: да̀ сотворю́сѧ: и҆ про̑. ꙗ҆́коже, да̀ сотворю̀.

Непредѣ́лное:

е҆ди̑: да̀ бы́хъ сотворе́нъ бы́лъ, на, ла̀, но, ло: и҆ про̑. ꙗ҆́коже, да̀ бы́хъ прочте́нъ бы́лъ, на, ла̀, но, ло̀.

Наклоне́нїѧ Неопредѣле́ннагѡ,

Ви́да соверше́нна, Вре́мѧ настоѧ́щее:

твори́тисѧ: и҆лѝ, твори́мѹ бы́ти.

Преходѧ́щее.

твори́тисѧ: и҆лѝ, творе́нѹ бы́ти.

Ви́да Ѹ҆чащ: Вр: Настоѧ́щее:

творѧ́тисѧ: и҆лѝ, творѧ́емѹ быва́ти.

Преше́дшее:

творѧ́тисѧ: и҆лѝ, творѧ́нѹ быва́ти.

Мимоше́дшее:

творѧ́тисѧ: и҆лѝ, творѧ́нѹ быва́ти.

Бѹ́дѹщее:

Сотвори́тисѧ: и҆лѝ сотвори́мѹ бы́ти.

Непредѣ́лное:

Сотвори́тисѧ: и҆лѝ, сотворе́нѹ бы́ти.

Прича́

Причастїа залога Страдателнагѡ.
Вида совершенна, Времене настоѧщагѡ.

Моу: едн: творѧйсѧ, или, творимый: и про: ꙗкоже, творѧй, и, чтомый.

Преходѧщагѡ:

Моу: едн: творенсѧ, и, творивыйсѧ: или, твореный: и про: ꙗкоже, творен, и, творивый: и, чтеный.

Вида оучащ: Вр: настоѧщагѡ.

Моу: едн: творѧѧйсѧ: или, творѧемый: и про: ꙗкоже, творѧѧй, и, читаемый.

Прешедшагѡ:

Моу: едн: творѧвыйсѧ: или, творѧный: и про. ꙗкоже творѧвый, и, читаный.

Мимошедшагѡ:

Моу: едн: творѧавыйсѧ: или, творѧаный: и про. ꙗкоже, творѧавый, и, читааный.

Будущагѡ:

Моу: едн: сотворѧщїйсѧ: или сотворимый: и про. ꙗкоже, сотворѧщїй, и, прочтомый.

Непро

Неопредѣлнагѡ:

Моу: едн: сотворенса: или сотворенный: и про: ꙗкоже, сотворень и прочтенный.

Дѣепричастїа залога Страдателнагѡ, Вида совершенна, Времене настоащагѡ.

Моу: едн: творасѧ, или творимъ: и про: ꙗкоже, твора, и чтомъ.

Преходащагѡ:

Моу: едн: творьсѧ, и творивса: или творенъ: и про: ꙗкоже творь, и творивъ: и чтенъ.

Вида оучащ: Вр. Настоащагѡ.

Моу: едн: твораасѧ, и твораюшѣса: или твораемъ: и про. ꙗкоже твораа, и читаемъ.

Прешедшагѡ:

Моу: едн: твораѣвсѧ, или твораанъ и про. ꙗкоже, твораѣвъ, и читанъ.

Мимошедшагѡ:

Моу: едн. твораабсѧ, или твораанъ и про. ꙗкоже, твораавъ, и читаанъ.

ЕЕ 4

Бꙋ́дꙋщагѡ.

Моу. еди́н. сотворѧ́щсѧ, или/ сотвори́мъ: и про. ꙗ҆́коже/ сотворѧ́щъ, и/ прочто́мъ.

Непредѣ́лнагѡ:

Моу: еди́н. сотво́рьсѧ, или/ сотво́ренъ. и про. ꙗ҆́коже/ сотво́рь, и/ прочтенъ.

Причастодѣ́тїе Вр: Настоѧ́щагѡ/ творително.

Оувѣща́нїе.

Сре́днихъ/ Ѿложи́телныхъ/ и Ѻ҆́бщи Гл҃ъ спрѧже́нїѧ Паради́гмать непредла га́емъ/ поне́же Срє́нихъ/ ѻ҆́вїи/ Первагѡ дѣ́йстви́телныхъ Спрѧже́нїѧ ѻ҆́бразомъ спрѧга́ютсѧ: ꙗ҆́кѡ/ живꙋ̀, ные́ю, сѣ́тꙋ́ю, оупова́ю: и про. Ѻ҆́вї/ Вто́рагѡ, ꙗ҆́кѡ/ втою̀, сѣ́жю̀, мню̀: и про. Ѿложи́тел ныхъ ѻ҆́вїи ѻ҆́бразомъ Страда́телныхъ Первагѡ Спрѧже́нїѧ, ꙗ҆́кѡ/ пекꙋ́сѧ, смѣ́ю сѧ, гнѣ́ваюсѧ, ра́дꙋюсѧ: и про. Ѻ҆́вїи Вто́рагѡ, ꙗ҆́кѡ/ тщꙋ́сѧ, коюсѧ, дивлю сѧ, проти́влюсѧ, и про. Ра́внѣ Ѻ҆́бщихъ, ѻ҆́вїи Первагѡ, ꙗ҆́кѡ/ каса́юсѧ: ѻ҆́вїи Вто рагѡ

рагѡ Страдателныхъ Спряженїѧ ѡбразо спрѧгаютсѧ: ꙗкѡ, стыжюсѧ: со разсꙋжденїемъ ѡканчевндъ. Нѣцїи бо ѿ глъ залогѡвъ сихъ, ѡбавида имꙋть, и по ѡбою спрѧгаютсѧ: Нѣцїиже єдинъ ѿ двою: Совершенъ, глемъ, или Ꙋчащателенъ.

Ѿ разлѣчїи Спрѧженїѧ Ѿложителны и Ѡбщи.

Понеже Ѡбщїи глы причастїѧ Страдателнаѧ на, мый, и, ный, исходѧщаѧ имꙋще, всѧкѡ по преложенным Страдателныхъ парадїгмате спрѧгꙋтсѧ. Ѿложителнїи же сихъ лишающесѧ, ѡбразом точїю на, сѧ, кончащисѧ Страдателныи спрѧгатисѧ бꙋдꙋтъ: развѣ аще кїи ѿ Ѿложителныхъ, єстеством Ѡбщи. Причастїа на, мый, или, ный, имѣти ѡбрѧщꙋтсѧ: ꙗкѡ, боимый: надѣемый, надѣаный: и про. Ꙗкоже среднїи нѣцїи глы ѡбразо дѣиствчтелныхъ Страдателнаѧ причастїѧ имꙋщи: ѡбрѣтаютсѧ: ꙗкѡ, выѧлемыи, ꙋпозаемыи, ꙋкоснѣныи: и про.

Ѡ составлѧ́нїи Прехода́щагѡ:

Вто́рагѡ спрѧже́нїѧ ра́внѣ ꙗ҆́кѡ и҆ Пе́рвагѡ гл҃ъ чи́стое и҆ нечи́стое оконче́нїе и҆мꙋ́щихъ, пра́вилное Прехода́щагѡ составле́нїе ѿ пе́рвагѡ лица̀ вре́мене настоѧ́щагѡ, наклоне́нїѧ соверше́нныхъ и҆ ꙁави́тена быва́ти обы́че, прелага́емꙋ, ю, на, ихъ: ꙗ҆́кѡ, скорблю̀, скорби́хъ: пла́вю, вихъ: нꙋ́жю, дихъ: слеꙁю̀, ꙁихъ: теплю̀, плихъ: ломю̀, ми́хъ: храню̀, нихъ: острю̀, ри́хъ: оу҆чю̀, чихъ: прошю̀, сихъ: гощю̀, ети́хъ: и҆ про́.

Непра́вилнѣ, ѻ҆́би на, ахъ, ѻ҆́би на, ѣхъ, ѻ҆́биже на, охъ, Прехода́щее составлѧ́ютъ:

На ахъ:

Лежю̀, жа́хъ: держю̀, жа́хъ: спл̀ю, и҆лѝ, спю̀, спа́хъ: стою̀, ста́хъ: врю̀, вра̑: мочю̀, ча̑: рычю̀, ча́хъ: слышю̀, ша́хъ: и҆ про́.

На ѣхъ.

Сежю̀, дѣхъ: скорблю̀, бѣхъ: терплю̀, пѣхъ: болю̀, лѣхъ: велю̀, лѣхъ: волю̀, лѣхъ: гримю̀, мѣхъ: дымю̀, мѣхъ:

шꙋмю̀

шꙋмю, мѣхъ: мню, мнѣхъ: косню, снѣхъ: зрю, зрѣхъ: смотрю, трѣхъ: горю, рѣхъ: верчю, тѣхъ: вишю, сѣхъ: и про.

На/ охъ:

Бѣгю, бѣгохъ: и аще кіи сꙋть прочіи: ѿниже всѣхъ, сіесть/ ѿ Преходѧщихъ обоегѡ спраженіѧ глъ/ и Неопредѣленныхъ настоѧщи ѿ Преходѧщагѡ составлѧемы добонѣ, Божіи мановеніе/ задалшим свойствъ глъ обилна Славенска діалекта/ и всей части неꙋдобна/ искꙋсомъ.

Ѡ изменѧемыхъ Спраженіѧ сегѡ Начертателныхъ: г, ж, ч, ш.

Вторагѡ Спраженіѧ гли на/ гю, жю, чю, шю, лю, и/ ждꙋ, кончащіиса/ во втором дѣмате лици прелагаютъ, г/ оубѡ на/ ж, ꙗкѡ/ бегю, жиши: и про. Ж/ овіи тохранѧтъ, ꙗкѡ/ лежю, жиши: овіи изменѧютъ на/ д: ꙗкѡ/ вижю, диши: и про. овіиже на/ з: ꙗкѡ/ грꙋжю, зиши: и про. Ч/ овіи хранѧтъ, ꙗкѡ/ мочю, чиши: и про: овіи прелагаютъ на/ т: ꙗкѡ/ мо

лочю

лочю, тиши: и про. Ш, некіи хранѧт / ѧкѡ/ слышю, шиши: и про: некіи на/ с, претворѧютъ: ѧкѡ/ глашю, сиши: и про.

На/ лю, и жду, кончающіисѧ/ овіи оставлѧютъ/ ж, оніи/ л: могущіи обаче то и в самомъ дѣмати ѡставити: ѧкѡ/ сплю, или/ спю, спиши: славлю, или/ славю, виши: и про. Рождꙋ, или/ рожю, диши: хождꙋ, или/ хожю, диши: и про.

Ѿ безличныхъ.

Безличніи глаголи, образомъ ѡукѡ имꙋть третїагѡ лица: ни единагѡ сꙋть обаче. И ови сꙋть дѣиствителна залога, ови страдателна.

Дѣиствителнагѡ: ѧкѡ/ подобаетъ, достоитъ, довлѣетъ, пристоитъ, позвꙋ етъ/ годѣ есть/ лѣть есть/ належитъ/ тре бѣ есть/ гоже есть: и про.

Страдателнагѡ: ѧкѡ/ слꙋчаетсѧ, мнитсѧ, глаголетсѧ, можесѧ, спитсѧ, стоитсѧ: и про. Иже аще и ѿ всѣхъ залоговъ личныѧ глаголъ вызати обыкоша, ѿ страдателнагѡ обаче изрѧдніе: егѡже коеждо третїе единственное лице безличнѣ приемле

мо вы

мо быти може́тъ. ꙗ҆́кѡ/ чте́тсѧ. творѝ

тсѧ. пи́шетсѧ: слы́шитсѧ: и҆ про.

Ѡ҆ Спрѧга́нїи гл҃ъ Безлѝчныхъ Пе́р

ваго и҆ Вто́рагѡ Спрѧже́нїѧ.

Пара́дигма Безлѝчныхъ Пе́рвагѡ

Спрѧже́нїѧ.

Гл҃а Безлѝчнагѡ/ Зало́га Дѣ́йствителна

гѡ/ Наклоне́нїѧ И҆зъѧвителна/ Вре́мѧ

Настоѧ́щее.	Подоба́етъ.
Преше́дшее:	Подоба́ше.
Мимоше́дшее:	Подоба́аше.
Бꙋ́дꙋщее:	Вοсподоба́етъ.

Повелѝтелнагѡ и҆ Мол҃н:

Настоѧ́щее:	Да̀ подоба́етъ.
Бꙋ́дꙋщее:	Да̀ восподоба́етъ.

Сослага́телнагѡ:

Преше́дшее:	А҆́щебы подоба́ше.
Мимоше́дшее:	А҆́ще бѧ́ше подоба́ло.
Бꙋ́дꙋщее:	А҆́щебы восподоба́ло.

Подчинѝтелнагѡ:

Преше́дшее:	Да̀ бы подоба́ше.
Мимоше́дшее:	Да̀ бѧ́ше подоба́ло.
Бꙋ́дꙋщее:	Да̀ бы восподоба́ло.

 Неопре

Неопредѣле́ннагѡ:

Настоѧ́щее:	Подоба́ти.
Бꙋ́дꙋщее:	Всподоба́ти.

Сице, доблѣ́етъ: ѿскꙋдѣва́етъ: и҆ про́ч.

Пара́дигма Безли́чныхъ Пе́рвагѡ Спряже́нїѧ,

Зало́га страда́телнагѡ, Наклоне́нїѧ И҆зъѧвителна, Вре́мѧ

Настоѧ́щее:	Слꙋча́етсѧ.
Прише́дшее:	Слꙋча́шесѧ.
Мимоше́дшее:	Слꙋчаа́шесѧ.
Бꙋ́дꙋщее:	Слꙋ́читсѧ.
Непредѣ́лное:	Слꙋ́чисѧ.

Повели́т: и҆ Моли́т:

Настоѧ́щее:	Да̀ слꙋча́етсѧ.
Бꙋ́дꙋщее:	Да̀ слꙋ́читсѧ.

Сослага́телнагѡ:

Прише́дшее:	А҆́ще бы слꙋча́шесѧ.
Мимоше́дшее:	А҆́ще бѧ́ше слꙋча́лосѧ.
Бꙋ́дꙋщее:	А҆́ще бысѧ слꙋчи́ло.
Непредѣ́лное:	А҆́ще бѧ́шесѧ слꙋчи́ло.

Подчини́телнагѡ:

Прише́дшее:	Да̀ бы слꙋча́шесѧ.

Мимо

Мимошедшее.	Да бяше случалося.
Будущее:	Да бысе случило.
Непредѣлное:	Да бяшеся случило.

Неопредѣленнагѡ:

Настоящее:	Случатися.
Будущее:	Случитися.
Сице/ключаетсѧ. глетсѧ: и про.

Парадигма Безличныхъ Вторагѡ Спряженїѧ.

Гла безличнагѡ/залога дѣиствителнагѡ/Наклоненїѧ Изъявителна/Времѧ

Настоящее.	Достоитъ:
Прешедшее.	Достояше.
Мимошедшее.	Достояаше.
Будущее.	Воздостоитъ.

Повели: и Моли:

Настоящее:	Да достоитъ.
Будущее:	Да воздостоитъ.

Сослагателнагѡ:

Прешедшее:	аще бы достояше.
Мимошедшее:	аще бяше достояло.
Будущее:	аще бы воздостояло.

Подчинителнагѡ:

Прешедшее:	Да бы достояше.

Т а	Мимо

Мимошедшее.	Да бяше достояло,
Будущее.	Да бы воздостояло.

Неопредѣленнагѡ:

Настоящее:	Достояти.
Будущее.	Воздостояти.

Залога страдателна / Наклоненія изявителна / Время

Настоящее:	Мнится.
Прешедшее:	Мняшеся.
Мимошедшее:	Мняшеся.
Будущее:	Вомнится.
Непредѣлное:	Вомнися.

Повели: и Моли:

Настоящее:	Да мнится.
Будущее:	Да вомнится.

Сослагателнагѡ:

Прешедшее:	аще бы мняшеся.
Мимошедшее:	аще бяше мнѣлося.
Будущее:	аще быся вомнѣло.
Непредѣлное:	аще бяшеся вомнѣло.

Подчинителнагѡ:

Прешедшее:	Да бы мняшеся.

Мимо

Мимошедшее: Да бяше . мнѣлося.
Будущее: Да быся бомнѣло.
Неопредѣлное: Да бяшеся бомнѣло.

Неопредѣленнагѡ:

Настоящее. Мнѣтися.
Будущее: Бомнѣтися.
Сице, зрится . щадится: и про.

Парадигма Бе[…]личныхъ, Существителным глѡмъ окончаемыхъ:

Гла бе[…]личнагѡ, залога Среднагѡ, Наклоненїя изявителнагѡ, Время настоящее: Лѣть есть.
Преходящее. Лѣть бѣ, или, бысть.
Прешедшее. Лѣть бяше, или, бываше.
Мимошедшее. Лѣть бываяше.
Будущее. Лѣть будетъ.

Повелителнагѡ:

Настоящее: Лѣть да будетъ.

Молителнагѡ:

Настоящее: Лѣть буди.

Сослагателнагѡ:

Преходящее: Аще бы лѣть было.
Прешедшее. Аще бяше лѣть было.

Подчинителнагѡ:

Преходѧщее:	Да бы лѣть было.
Прешедшее.	Да бѧше лѣть было.

Неопредѣленнагѡ:

Настоѧщее:	Лѣть быти.

Сице, мощно есть, годѣ есть, возможно есть, ꙗвѣ есть, ребѣ есть, гоже есть: и пр:

ѿ Иносклонѧемыхъ Стропотныхъ.

Ꙗкоже имена, ова сꙋть Склонѧемаѧ, ова Иносклонѧемаѧ, сице и Гл҃и. и ѡ Склонѧемыхъ оуже доволнѣ.

Иносклонѧеміи же.

Овіи сꙋть Стропотніи, ꙗкѡ, есмь, нѣсмь, вѣмь, несвѣмь: имамь: ꙗмь: и аще кіи прочіи.

Овіи Лишаеміи: ꙗкѡ, рѣхъ: оуснꙋхъ: и про.

Овіи Изобилꙋющіи, иже тождє знаменованіє и Спрѧженіє хранѧще, и дѣиствителнѣ кончатсѧ и страдателнѣ: ꙗкѡ, молю, молюсѧ: плачꙋ, плачꙋсѧ: падаю, падаюсѧ: и про.

Нарицаютсѧ Иносклонѧеміи: понеже

непра

по правилѡ правиныхъ спряженій не спрягаются. Но или числа коегѡ, или Наклоненія, ли Времене, ли Ѡкончѣнія, или Спряженія лишаются: либо тѣми де изобилꙋютъ. Грекѡмъ Етероклїта, или, Аномала.

Парадигмата Спряганія Глагѡлъ Иносклонителныхъ Стропоныхъ ѡкоегѡ Спряженія.

Есмь, сице спрягаетса.

Гла Личнагѡ, Залога Среднягѡ, Вида совершенна, Наклоненія изъявителнагѡ, Времѧ настоѧщее.

Един:	есмь,	еси,	есть.
Дв: М. и Сре.	есва,	еста,	еста.
Же:	есвѣ,	естѣ,	естѣ.
Мно:	есмы,	есте,	сꙋть.

Преходѧщее:

Еди: бѣхъ, былъ, ла, ло. бѣ.
Дв. М. и С. бѣхова, или бѣсва. ста, ста.
Же. бѣховѣ, или бѣсвѣ. бѣстѣ, стѣ.
Мно: бѣхомъ бѣсте, бѣхꙋ, или бѣша.

Прешед

Прешедшее.

Єди. бы́хъ, бы́лъ/ла/ло, бы́стъ, или/бѧ́ше.
Дв. М. и С. бы́хова/или бы́сва, ста, ста.
Ж. бы́ховѣ/или/бы́свѣ, бы́стѣ, стѣ.
Мно. бы́хомъ, бы́сте, бѧ́хꙋ, или/бы́ша.

Оувѣщенїе.

Оучащательна Вида/глаголъ Стропоныи/всѣхъ Наклоненїи Времена ѡставлѧемъ: ꙗко по первомꙋ оучащательныи спрѧженїю правилнѣ спрѧгаютсѧ.

Настоѧщ. быва́ю: ꙗкоже/чита́ю.
Прешед. быва́хъ: ꙗкоже/чита́хъ.
Мимош. бываа́хъ: ꙗкоже/читаа́хъ: и про.

Боудꙋщее.

Єди. бꙋдꙋ, бꙋдеши, бꙋдетъ.
Дв. Моу. и Ср. бꙋдева, бꙋдета, ета.
Ж. бꙋдевѣ, бꙋдетѣ, тѣ.
Мно. бꙋдемъ, бꙋдете, дꙋтъ.

Наклоненїѧ Повелителнагѡ, Вида совершенна, Времѧ

Настоѧщее/ и Боудꙋщее:

Єди. бꙋди ты, да бꙋдетъ онъ.

Дв.

Д. М. и С. бꙋдѣва, бꙋдѣта, да бꙋдѣта.
Жⷩ҇. бꙋдѣвѣ, бꙋдѣтѣ, да бꙋдѣтѣ.
Мнⷪ҇. бꙋдѣмъ, бꙋдѣте, да бꙋдꙋтъ.

Наклоне́нїѧ Моли́телнагѡ Ви́да совершенна, Времѧ Настоѧщее, и

Бꙋ́дꙋщее:

Єдⷩ҇. бꙋди ты, бꙋди онъ.
Дв. М. и С. бꙋдѣва, бꙋдѣта, бꙋдѣта.
Жⷩ҇. бꙋдѣвѣ, бꙋдѣтѣ, бꙋдѣтѣ.
Мнⷪ҇. бꙋдѣмъ, бꙋдѣте, да бꙋдꙋтъ.

Наклоне́нїѧ Сослага́телнагѡ, Вида совершенна, Времѧ Настоѧщее, и Преходѧщее.

Аще бы: Гды бымъ былъ

Єдⷩ҇. аще бымъ, аще бы еси, аще бы былъ, ла, ло.
Двой. Мꙋⷤ҇. и Срⷣ҇. аще бы былаѥва, быласта, ласта.
Жⷩ҇. аще бы былѣвѣ, былѣтѣ, ѣтѣ.
Мнⷪ҇. аще бы былиемы, былисте, были.

Прешедшее:

Гды бымъ былъ.

Єдⷩ҇. аще бы былъ, ла, ло, былъ еси, ла, ло, бяше.

Дв.

Дв: М. и С. аще быска быль, ста, ста:
Же: аще бысвѣ былѣ, бы́стѣ, стѣ.
Мно: аще быхомъ были, бысте, бахꙋ.
или / быша.

Наклоне́нїѧ поучи́тельнагѡ / Ви́
да совешенна, Вре́мѧ настоѧщее: да:
Един. Да есмь, еси, есть.
Дв: Мꙋж: и Сре: Да есва: и прочаѧ
якоже, есмь.

Преше́дшее: Да быхъ:
Един: да быхъ былъ / ла / ло, былъ еси,
ла / ло, бꙋ́де.
Дв: М: и С: да бысва была, быста, ста.
Же: да бысвѣ былѣ, стѣ, стѣ.
Мно: да быхомъ были, бысте, бахꙋ /
или быша.

Бꙋ́дꙋщее: Да:
Един: да бꙋдꙋ, бꙋдеши, бꙋдетъ: и пр.
якоже бꙋдꙋ.

Наклоне́нїѧ Неопредѣле́ннагѡ /
Вида соверше́нна, Вре́мѧ
Настоѧщее: бы́ти.

Прича́стїѧ / Ви́да Соверше́нна /
Вре́мене Настоѧщагѡ.

Мꙋж.

Муж: е: сый, или, сущїй, щагѡ, щему.
Же. е: сущая. сущия, сущей.
Сре. е: сущее, сущагѡ, сущему.

Прешедшагѡ:

Моу: еди: бывый, или / бывшїй, бывшагѡ, шему.
Же: еди: бывшая, шия, шей.
Сре: еди: бывшее, шагѡ, шему.

Будущагѡ.

Моу: е: будущїй, щагѡ, щему.
Же: е: будущая, щия, щей.
Сре: е: будущее, щагѡ, щему.

Деепричастїя Вида совершенна / Времене настоящагѡ.

Моу: еди: сы, или / буда, или / сущъ.
Дв: суща: Мно: суще.
Же: е: сущи: Дв: сущѣ: Мно: сущя.
Сре: е: суще. Дв: суща. Мно: суща.

Прешедшагѡ:

Моу: е: бывъ. Дв: бывша. Мн: бывше.
Же: е: бывши. Дв: бывшѣ: Мн: бывшя.
Ср. е: бывше: Дв: бывша: Мн: бывша.

Буду

Бꙋ́дꙋщагѡ.

Мꙋ͠ж: Є: бꙋ́дꙋщїй. Д: бꙋ́дꙋща: М: бꙋ́дꙋщїи:
Же͠н: Є: бꙋ́дꙋщи: Д: бꙋ́дꙋщѣ: М: бꙋ́дꙋщыѧ:
Ср͠е: Є: бꙋ́дꙋщее Д: бꙋ́дꙋща: М: бꙋ́дꙋщаѧ.
Си́це и̑ ѿрица́телныи єгѡ̀, нѣ́смь, скла́нѧетъсѧ, ꙗ҆́кѡ,

Є҆д͠н: нѣ́смь, нѣ́си, нѣ́сть.
Дв: Мꙋ͠ж: и҆ Ср͠е: нѣ́сва, нѣ́ста, нѣ́ста.
Же͠н: нѣ́свѣ, нѣ́стѣ. нѣ́стѣ.
Мн: нѣ́смы, нѣ́сте, несꙋ҄ть.

Про́чаѧ всѧ̀ всѣ́хъ Наклоне́нїй време́на, не прїе́млющаѧ, ꙗ҆́кѡ є҆́смь, спрѧга́ютсѧ. Пра́вѣ Насто́ѧщагѡ По͠чинителнагѡ, и҆з̾ѧ̀вителномꙋ ѿрица́те́на подо́бнагѡ.

Вѣ́мь, си́це спрѧга́етъсѧ.

Гл͠а Ли́чнагѡ, Зало́га Ср͠еднѧгѡ.

Ви́да соверше́нна, Накл: И҆з̾ѧв: Вре́мѧ Насто́ѧщ:

Є҆д͠н: вѣ́мь, вѣ́си, вѣ́сть.
Дв: Мꙋ͠ж: и҆ Ср͠е: вѣ́ва, вѣ́ста, вѣ́ста.
Же͠н: вѣ́вѣ. вѣ́стѣ. вѣ́стѣ.
Мн͠о: вѣ́мы, вѣ́сте, вѣ́дѧтъ.

Преходѧ́щее.

Є҆д͠н. вѣ́дѣхъ. вѣ́дѣлъ, ла, ло, вѣ́дѣ.

Дво́й

Дв: Моу: и Сре: вѣдѣхова, или, вѣ
д....а, вѣдѣста, ста.
Жен: вѣдѣховѣ, или, вѣдѣсвѣ,
вѣдѣстѣ, стѣ.
Мно: вѣдѣхомъ, вѣдѣсте, вѣдѣхꙋ,
или, вѣдѣша.

Прешедшее:

Е: вѣдахъ, вѣдѣлъ, ла, ло, вѣдаше.
Дв: Моу: и Сре: вѣдахова, или, вѣ
дасва, аста, ста.
Же: вѣдаховѣ, или, вѣдасвѣ,
астѣ, стѣ.
Мно: вѣдахомъ, вѣдасте, вѣдахꙋ,
или, вѣдаша.

Вида Оучащ: Времѧ

Настоѧщ: Вѣдаю: ꙗкоже читаю.
Преше: Вѣдахъ: ꙗкоже, читахъ.
Мимоше: Вѣдаахъ: ꙗкоже, читаахъ.

Бꙋдꙋщее:

Един: оувѣмь: и про. ꙗкоже, вѣмь.

Непредѣлное:

Един: оувѣдѣхъ: и про. ꙗкоже, вѣдѣхъ.

 Накло

Наклоненїѧ Повелителнагѡ
да совершенна: Времѧ насто...

Єдн: вѣждь ты, да вѣсть онъ.

Дв: Моу: и Сре: вѣждва, вѣждта, да вѣдета.

Же: вѣждвѣ, вѣждтѣ, да вѣдетѣ.

Мно: вѣждмы, или, вѣдем, вѣдете, да вѣдатъ.

Бꙋдꙋщее:

Єдн: оувѣждь: и про. ꙗкоже / вѣждь.

Наклоненїѧ Моли: Вида соверше:
Времѧ настоѧщее.

Єдн: вѣждь ты, вѣждь онъ.

Дв: М: и С: вѣждва, вѣждта, вѣждта.

Же: вѣждвѣ, вѣждтѣ, вѣждтѣ.

Мн: вѣждмы, или / вѣдѣ, вѣдете, да вѣдатъ.

Бꙋдꙋщее:

Є: оувѣждь ты: и пр. ꙗкоже / вѣждь ты.

Наклоненїѧ Сослагателна / Вида
Собер: Вр: Настоѧщее, и Преходѧщ:

Є: ащебы, ащебы еси, ащебы вѣдѣ / ла / ло

Дв: М. и С. ащебы вѣдѣласва, ласта, єта.

Же: ащебы вѣдѣлесвѣ, лѣстѣ, стѣ.

Мно.

Мно҃: а҆́ще бы вѣ́дѣли есмы, вѣ́дѣли сте, вѣ́дѣли.

Прешє́дшее:

Є҆ди҃: а҆́ще бы҆ вѣ́дѣлъ, ла/ ло: былъ єси/ ла/ ло: бѧ́ше.

Дв: Мꙋ҃: и҆ Сре҃: а҆́ще бысва вѣ́дѣла, быста, ста.

Жє҃: а҆́ще бысвѣ вѣ́дѣлѣ, бысте, бысте.

Мно҃: Мꙋ҃: а҆́ще быхомъ вѣ́дѣли, бысте, бахꙋ, и҆ли҆/ быша.

Бꙋ́дꙋщее.

Гдѣ бымъ ꙋвѣ́далъ напотомъ

Є҆ди҃. а҆́ще бымъ, а҆́ще бы єси, а҆́ще бы ꙋ҆вѣ́дѣлъ, ла/ ло: и҆ про҃. ꙗ҆́коже/ а҆́ще бымъ/ а҆́ще бы єси, а҆́ще бы вѣ́дѣлъ, ла/ ло.

Непредѣ́лное:

Гдѣ бымъ былъ ꙋвѣ́далъ.

Є҆ди҃. а҆́ще быхъ ꙋвѣ́дѣлъ/ ла/ ло: и҆ про҃ ꙗ҆́коже/ а҆́ще бы вѣ́дѣлъ/ ла/ ло.

Наклоненїѧ повелительнагѡ/ Вида Совер: Врем: Настоѧщее.

Є҆ди҃: да вѣмь: и҆ про҃. ꙗ҆́коже/ вѣмь.

Прехо

Преходѧщее: и҆ Прешедшее:

є҆ди́: да бы́ вѣ́дѣлъ ла, ло: и҆ прⷪ҇: ꙗ҆́коже/ а҆́ще бы́хъ вѣ́дѣлъ/ ла/ ло.

Бꙋ́дꙋщее:

є҆ди́: да оу҆вѣ́мь: и҆ про. ꙗ҆́коже/ оу҆вѣ́мь.

Непредѣ́лное:

є҆ди́: да бы́хъ оу҆вѣ́дѣлъ/ ла/ ло: и҆ про. ꙗ҆́коже/ а҆́ще бы́хъ оу҆вѣ́дѣлъ/ ла/ ло.

Наклоне́нїѧ Неопредѣле́ннагѡ/ Ви́да Соверше́н. Времѧ

Настоѧщее: вѣ́дѣти.
Бꙋ́дꙋщее: оу҆вѣ́дѣти.

Прича́стїѧ зало́га Срⷣнѧгѡ/ Ви́да Соверше́н: Вре́мене Настоѧ́щагѡ.

Моу: є҃: вѣ́дый/ и҆лѝ/ вѣ́дꙋщїй. дꙋщагѡ.
Же: є҃: вѣ́дꙋщаѧ. вѣ́дꙋщиѧ.
Срⷣ: є҃: вѣ́дꙋщее, вѣ́дꙋщагѡ: и҆лѝ/
Моу: є҃: вѣ́дай. и҆лѝ/ вѣ́дѧщїй. дѧщагѡ.
Же: є҃. вѣ́дѧщаѧ: вѣ́дѧщиѧ.
Срⷣ: є҃. вѣ́дѧщее: вѣ́дѧщагѡ.

Преходѧщагѡ:

Моу: є҃: вѣ́дѣвый. и҆лѝ/ вѣ́дѣвшїй. вѣ́дѣвшагѡ. Же:

Жен: е: ведевшаѧ. ведевшиѧ.
Сре: е: ведевшее. ведевшагѡ.

Прешедшагѡ:

Мꙋж: е: ведей, или / ведшій, шагѡ.
Жен: е: ведшаѧ. ведшиѧ.
Сре: е: ведшее. ведшагѡ.

Бꙋдꙋщагѡ:

Мꙋж: е. ꙋведꙋщій. ꙋведꙋщагѡ.
Жен: е. ꙋведꙋщаѧ. ꙋведꙋщиѧ.
Сре: е. ꙋведꙋщее. ꙋведꙋщагѡ.

Непредѣлнагѡ:

Мꙋж: е. ꙋведей, или / ꙋведшій, шагѡ.
Жен: е. ꙋведшаѧ. ꙋведшиѧ.
Сре: е. ꙋведшее. ꙋведшагѡ.

Дѣепричастіѧ залога Дѣйствител:
Вида совершенна / Времене настоѧщагѡ.
Мꙋж: един. веды, или / ведꙋщъ.
Дв. ведꙋща. Мн. дꙋще.
Жен: е. ведꙋщи: Д ведꙋщѣ: М: дꙋща.
Сре: е. ведꙋще: Д: ведꙋща: М: дꙋща:
или / Мꙋж: е. веда, или / ведащъ.
Дв. даща. Мн. даще.

 Жен.

Же: Е. вѣдащи: Д: вѣдащѣ; М: дащѧ,
Сре: Е. вѣдаще: Д: вѣдаща; М: дащѧ.

Преходѧщагѡ:

Моу: Един: вѣдѣвъ, или, вѣдѣвшъ.
Дв: вѣдѣвша. Мно: вше.
Же: Е. вѣдѣвши: Д: вѣдѣвшѣ: М: вшѧ.
Сре: Е. вѣдѣвше: Д: вѣдѣвша: М: вша.

Прешедшагѡ:

Моу: Един. вѣдъ, или, вѣдшъ.
Дв. вѣдша. Мн. вѣдше.
Же: Е. вѣдши: Д. вѣдшѣ: М. вѣдшѧ:
Сре: Е. вѣдше: Д. вѣдша: М. вѣдша.

Бꙋдꙋщагѡ:

Моу: Е. оувѣдꙋщь: Д: дꙋща: Мн: дꙋще.
Же: Е. оувѣдꙋщи. Д: дꙋщѣ. М: дꙋщѧ.
Сре: Е. оувѣдꙋще. Д: дꙋща. М: дꙋща.

Непредѣлнагѡ:

Моу: Един. оувѣдъ, или, оувѣдшъ.
Дв: оувѣдша. Мн: оувѣдше.
Же: Е. оувѣдши. Д: вѣдшѣ. М: вѣдшѧ.
Сре: Е. оувѣдше. Д: вѣдша. М: вѣдша.
Сице, свѣмь: и ѿрицателное сего, невѣмь, и несвѣмь.

ꙗ҆́мь: Си́це спрѧга́етсѧ.

Гл҃а Ли́чнагѡ/ зало́га Сре́днѧгѡ/ Ви́да Соверше́нна, Наклоне́нїѧ И҆зъѧви́телна/ Вре́мѧ Настоѧ́щее.

Еди́н: ꙗ҆́мь, ꙗ҆си́, ꙗ҆́сть.
Дв: Моу́ж. и Сре́. ꙗ҆́ва, ꙗ҆́ста, ꙗ҆́ста.
Же́н: ꙗ҆́вѣ, ꙗ҆́стѣ, ꙗ҆́стѣ.
Мно́: ꙗ҆́мы, ꙗ҆́сте, ꙗ҆да́тъ.

Преходѧ́щее:

Еди́н: ꙗ҆до́хъ, ꙗ҆́лъ/ ла/ ло: ꙗ҆де́.
Дв: Моу́ж. и Ср. ꙗ҆до́хова, или/ ꙗ҆до́сва, ꙗ҆до́ста, до́ста.
Же́н: ꙗ҆до́хо́вѣ, или/ ꙗ҆до́вѣ, стѣ, стѣ.
Мно́: ꙗ҆до́хомъ, ꙗ҆до́сте, ꙗ҆до́ша.

Преше́дшее:

Еди́н: ꙗ҆дѧ́хъ, ꙗ҆́лъ/ ла/ ло, ꙗ҆дѧ́ше.
Дв: М. и С. ꙗ҆дѧ́хова, ꙗ҆дѧ́ста, дѧ́ста.
Же́н: ꙗ҆дѧ́хо́вѣ, ꙗ҆дѧ́стѣ, ꙗ҆дѧ́стѣ.
Мно́: ꙗ҆дѧ́хомъ, ꙗ҆дѧ́сте, ꙗ҆дѧ́хꙋ.

Ви́да Оучащ: Вре́мѧ

Настоѧ́щее:	ꙗ҆да́ю: ꙗ҆́коже/ чита́ю.
Преше́дшее:	ꙗ҆да́хъ, ꙗ҆́коже/ чита́хъ.
Мимоше:	ꙗ҆даа́хъ: ꙗ҆́коже/ читаа́хъ.

Бꙋ́дꙋщее:

Єди̇̃. снѣ́мь, снѣ́си, снѣ́сть:
Дв. Моу҃. и Сре. снѣ́ва, снѣ́ста, снѣ́ста.
Же̃. снѣ́вѣ, снѣ́стѣ, снѣ́стѣ.
Мно. снѣ́мы, снѣ́сте, снѣ́дѧтъ.

Непредѣ́лное:

Єди̇̃: снѣдо́хъ, снѣ́лъ, ла, ло: снѣдѐ.
Дв: Моу҃. и Сре. снѣдо́хова, или̇, снѣ
до́ска, снѣдо́ста, ста.
Же̃. снѣдо́ховѣ, или̇, до́свѣ, стѣ, стѣ.
Мн. снѣдо́хомъ, снѣдо́сте, до́ша: или̇,
Єди̇̃. снѣ́хъ, снѣ́лъ, ла, ло, снѣ.
Дв. Моу҃. и Сре. снѣ́сва, снѣ́ста, снѣ́ста.
Же̃. снѣ́свѣ, снѣ́стѣ, снѣ́стѣ.
Мно̃. снѣ́хомъ, снѣ́сте, снѣ́ша.

Наклоне́нїѧ Повели̇̃: Ви́да Соверш:

Врема Настоѧ́щее:

Єди̇̃. ꙗ́ждь ты̀, да̀ ꙗ́сть о҆́нъ.
Дв. М. и С. ꙗ́дѣва, ꙗдѣ́та, да̀ ꙗде́та.
Же̃. ꙗ́дѣвѣ, ꙗдѣ́тѣ, да̀ ꙗде́тѣ.
Мн. ꙗ́ждмы, или̇, ꙗдѣ́мъ, ꙗдѣ́те, да̀ ꙗдѧ́тъ.

Бꙋ́дꙋщее:

Єди̇̃. снѣ́ждь ты̀, да̀ снѣ́сть о҆́нъ.

Двои̇̃.

Дв: М. и С: снѣждва, ждта, да дѣта.
Же. снѣждвѣ, ждтѣ: да снѣдтѣ.
М. снѣждмы, ... снѣдѣ, дѣте, да/дат.

Наклоненїя Молит: Вида совер:

Время настоящее.

Един. яждь ты, яждь он.
Дв. М. и С. ядѣва, ядѣта, ядѣта.
Же. ядѣвѣ, ядѣтѣ, ядѣтѣ.
Мн: яждмы, или/ядѣм, дѣте, да/дат.

Будущее:

Един. снѣждь ты, снѣждь он.
Дв. Мꙋ. и С. снѣждва, ждта, ждта.
Же. снѣждвѣ, снѣждтѣ, снѣждтѣ.
Мн. снѣждмы, или, снѣдѣм, снѣдѣте, да снѣдат.

Наклоненїя Сослагател: Вида Совер:

Время Настоящее: и Преходящее.

Е. аще бых, аще бы еси, аще бы ял/ла/ло:
Дв: М. и С. аще бы яласва, яласта, ста.
Же: аще бы ялѣсвѣ, ялѣстѣ, стѣ.
Мно: аще бы ялисмы, яласте, яли:

Прешед

Прешедшее:

Един: аще быхъ ималъ, ла, ло: былъ еси, ла, ло: бяше.

Дв: М. и С. аще бысва имала, быста, ста.

Же: аще бысвѣ ималѣ, бысте, стѣ.

Мно: аще быхомъ имали, бысте, бяху, или быша.

Боудоущее:

Един: аще бымъ, аще бы еси, аще бы снѣлъ, ла, ло: и про. Такоже, аще бымъ, аще бы еси, аще бы ималъ, ла, ло.

Непредѣлное:

Един: аще быхъ снѣлъ, ла, ло: и прочая. Такоже, аще быхъ ималъ, ла, ло:

Наклоненїа Починни: Вида Совер:

Време Настоящее:

Един. да имамъ: и про. Такоже, имамъ.

Преходящее: и Прешедшее:

Един. да быхъ ималъ, ла, ло: и про. Такоже, аще быхъ ималъ, ла, ло.

Бꙋ́дꙋщее

Еди́: да̀ снѣ́мы: и҆ про́. ꙗ҆́коже, снѣ́мъ.

Непредѣ́лное:

Еди́: да̀ бы́хъ снѣ́лъ: и҆ про́. ꙗ҆́коже, а҆́ще бы́хъ ꙗ҆́лъ.

Наклоне́нїѧ Неопред: Ви́да Совер:

Вре́мѧ Настоѧ́щее: ꙗ҆́сти.

Бꙋ́дꙋщее: снѣ́сти.

Прича́стїѧ зало́га Сре: Ви́да Совер:

Вре́мене Настоѧ́щагѡ:

Мꙋ. е. ꙗ҆дый, или, ꙗ҆дꙋ́щїй, дꙋ́щагѡ.

Же. е. ꙗ҆дꙋ́щаѧ, ꙗ҆дꙋ́щиѧ.

Сре. еди. ꙗ҆дꙋ́щее, ꙗ҆дꙋ́щагѡ: или,

Мꙋ. е. ꙗ҆дѧ, или, ѧ҆́щїй, ѧ҆́щагѡ.

Же: е. ꙗ҆дѧ́щаѧ, ꙗ҆дѧ́щиѧ.

Сре: еди: ꙗ҆дѧ́щее, ꙗ҆дѧ́щагѡ.

Преходѧ́щагѡ: и҆ Проше́дш:

Мꙋ: е: ꙗ҆де́нь, или, ꙗ҆́дшїй, ꙗ҆́дшагѡ.

Же: еди: ꙗ҆́дшаѧ, ꙗ҆́дшаѧ.

Сре: еди. ꙗ҆́дшее, ꙗ҆́дшагѡ.

Бꙋ́дꙋщее:

Мꙋ: еди: снѣдꙋ́щїй, снѣдꙋ́щагѡ.

Же

Же҃: едн҃. снѣдꙋ. снѣдꙋщаѧ: снѣдꙋщиѧ.
Сре: едн҃: снѣдꙋщее. снѣдꙋщагѡ.

Непредѣлнагѡ:

Моу: е: снѣдїй, или, снѣдшїй, шагѡ.
Же҃: едн҃. снѣдшаѧ, снѣдшиѧ.
Сре: едн. снѣдшее, снѣдшагѡ.

Дѣепрнчастїѧ залога Дѣйствите҃:

Вида Совершенна, Времене Настоѧщ.

Моу: едн. ꙗдꙑ, или, ꙗдꙋщъ.
Дв: ꙗдꙋща. Мно: ꙗдꙋще.
Же҃: е. ꙗдꙋщи: Д: ꙗдꙋщѣ: М: ꙗдꙋщаѧ.
Сре: е. ꙗдꙋще: Д: ꙗдꙋща: М: ꙋща: или,
Моу: едн҃. ꙗдѧ, либо, ꙗдѧщъ.
Дв: ꙗдѧща. Мн: дѧще.
Же҃: е. ꙗдѧщи: Д: ꙗдѧщѣ: М: ꙗдѧща.
Сре: е. ꙗдѧще: Д: ꙗдѧща: М: ꙗдѧща.

Преходѧщагѡ, и Прешедшагѡ:

Моу: едн. ꙗдъ, или, ꙗдшъ.
Дв. ꙗдша. Мн. ꙗдше.
Же. е. ꙗдши: Д: ꙗдшѣ: М: ꙗдшаѧ.
Сре. е. ꙗдше: Д: ꙗдша: М: ꙗдша.

Бꙋдꙋщагѡ.

Моу: е. снѣдꙋщ, Д: снѣдꙋща, М: ще.
Же: е. снѣдꙋщи. Д: снѣдꙋщѣ. М: ща.
Сре.

Срⷱ҇: е҃. снѣдꙋщи. д҃: снѣдꙋща. м҃: ща.

Неѡпредѣлнагѡ:

Моу҃: едн҃. снѣдъ. или/ снѣдшъ.

Дв. снѣдша. Мнⷪ҇. снѣдше.

Жⷷ҇: е҃. снѣдши. д҃: снѣдшѣ. м҃: дша.

Срⷱ҇: е҃. снѣдше. д҃: снѣдша. м҃: дша.

Ймамь: сице спрѧгаетсѧ.

Гл҃а Личнагѡ/ Залога Среднѧгѡ/
Вида Совершен. Наклоненїѧ Йзѧвн:
Времѧ Настоѧщее.

Едн҃: Ймамь, ймаши, ймать.
Дв: М҃: и Срⷱ҇: ймава, ймата, ймата.
Жⷷ҇: ймавѣ, ймать, ймать.
Мнⷪ҇: ймамы, ймате, ймꙋть.

Преходѧщее: и Прешедшее.

Едн҃: ймѣхъ. ймѣлъ. ла, ло. ймѣ.
Д: М: и С: ймѣхова. или/ ймѣсва. ста. ста.
Жⷷ҇: ймѣховѣ. или/ ймѣсвѣ. стѣ. стѣ.
Мн: ймѣхо̑мъ. ймѣсте. хꙋ. или/ ймѣша.

Вида оучащателна:

Настоѧщ: ймѣю: и пр. ꙗкоже/ читаю.

Пре

Преше́д: имѣ́ахъ: и про: ꙗкоже, чита́хъ.
Мимо: имѣа́ахъ: и про: ꙗкоже, чита́ахъ.

Бꙋ́дꙋщее:

Еди: возимамь: и пр. ꙗкоже, имамь.

Непредѣ́лное:

Еди: Возимѣхъ: и про. ꙗкоже, имѣхъ.

Накл: Повел: Вида: Сов: Вр: Настоѧ́щ:

Еди: имѣ́й ты̀, да имать онъ.
Дв: М: и С: имѣ́йва, имѣ́йта, да̀ имата.
Же: имѣ́йвѣ, имѣ́йтѣ, да̀ иматѣ.
Мн: имѣ́имъ, имѣ́йте, да̀ имꙋть.

Боу́дꙋщее:

Е: возимѣ́й ты̀: и пр. ꙗкоже, имѣ́й ты̀.

Наклоне́нїѧ Моли: Ви́да Соверше́н:

Вре́мѧ Настоѧ́щее.

Еди: имѣ́й ты̀: имѣ́й онъ.
Дв: М. и С: имѣ́йва, имѣ́йта, имѣ́йта.
Же: имѣ́йвѣ, имѣ́йтѣ, имѣ́йтѣ.
Мн: имѣ́имъ, имѣ́йте, да̀ имꙋть.

Боу́дꙋщее:

Еди: возимѣ́й ты̀: и про. ꙗкоже, Настоѧщ: Моли́телнагѡ, имѣ́й ты̀.

Накло

Наклоненїѧ Сослагателнагѡ Вида Совершенн: Времѧ Настоѧщее.

Є: аще бы, аще бы еси, аще бы имѣла, ла/ло:
Дв: М: и С: аще бы имѣласва, ста, ста.
Же: аще бы имѣлѣсвѣ, лѣстѣ, стѣ.
Мно: аще бы имѣлисмы, имѣлисте имѣли.

Преходѧщее: и Прешедшее:

Един. аще быхъ имѣлъ, ла/ло: былъ еси, ла/ло: бѧше.
Дв: М. и С. аще бысва имѣла, ста, ста.
Же. аще бысвѣ имѣлѣ, бысте, стѣ.
Мн: аще быхомъ имѣли, бысте, бахꙋ или/бышѧ.

Бꙋдꙋщее:

Един. аще бы, аще бы еси, аще бы возимѣлъ, ла/ло: и пр. ꙗкоже, аще бы имѣлъ, ла/ло: и про.

Непредѣлное:

Един. аще быхъ возимѣлъ: и про. ꙗкоже, аще быхъ имѣлъ.

Наклоненїѧ почини: Вида Совер: Времѧ Настоѧщее.

е҆дн҃: да ѝмамь: ѝ про҃: ꙗ҆́кожѐ, ꙗ҆́ммамь

Преходѧ́щ: ѝ Преше́дшее:

е҆дн҃: да бы́хъ ѝмѣ́лъ: ѝ про҃. ꙗ҆́коже, а҆́ще бы́хъ ѝмѣ́лъ.

Боу́дꙋщее:

е҆дн҃: да возѝмамь: ѝ про҃. ꙗ҆́коже, ѝма̑.

Непредѣ́лное:

е҆дн҃: да бы́хъ возѝмѣ́лъ: ѝ про҃. ꙗ҆́коже, а҆́ще бы́хъ ѝмѣ́лъ.

Наклоне́нїѧ Неѡпред:	Ви́да Совер:
Вре́мѧ Настоѧ́щее:	ѝмѣ́ти.
Бꙋ́дꙋщее:	возѝмѣ́ти.

Прича́стїѧ Зало́га Сре́д: Ви́да Сове:

Вре́мене настоѧ́щагѡ.

Моу҃: ѝмы́й. ѝлѝ, ѝмꙋ́щїй. ѝмꙋ́щагѡ.
Же҃: е҆дн҃. ѝмꙋ́щаѧ. ѝмꙋ́щиѧ.
Сре҃: е҆дн҃. ѝмꙋ́щее. ѝмꙋ́щагѡ.

Прехо҃: ѝ Преше́дшагѡ:

Моу҃: е҆: ѝмѣ́вый. ѝлѝ, ѝмѣ́вшїй. вшагѡ:
Же҃: е҆дн҃. ѝмѣ́вшаѧ. ѝмѣ́вшиѧ.
Сре҃: е҆дн҃: ѝмѣ́вшее. ѝмѣ́вшагѡ.

Бꙋ́дꙋ

Боудꙋщагѡ:

Моу: е: возимꙋщїи: и пр: ꙗкоже, имꙋщїи:

Непредѣ́лнагѡ:

Моу: е: бонмѣвый: и пр: ꙗкоже, имѣвый.

Дѣепричастїѧ Залога Сре: Вида Соверш: Времене Настоѧщагѡ.

Моу: еди: имы, или, имꙋщъ.
Дв: имꙋща: Мно: щи.
Же: е: имꙋщи: Д: имꙋщѣ: М: имꙋщѧ.
Сре: е: имꙋще: Д: имꙋща: М: имꙋща.

Прехо: и Прешедшагѡ:

Моу: еди: имѣвъ, или, имѣвшъ.
Дв: имѣвша. Мн: вше.
Же: е: имѣвша: Д: имѣвшѣ, М: вшѧ.
Сре: е. имѣвше: Д: имѣвша: М: вша.

Непредѣ́лнагѡ:

Моу. е. бонмꙋщ: и пр. ꙗкоже, имꙋщъ.

Боудꙋщагѡ:

Моу. е. бонмѣвъ: и пр. ꙗкоже, имѣвъ.

Ѡ СОСТАВЛѦНЇИ ВРЕМЕНЪ ѻбоегѡ Спрѧженїѧ.

Аще и многагѡ искꙋса в Славенском

ѧ҆зы́цѣ, и҆ сво́йствѣ є҆гѡ̀ вѣ́дства тща́тє-
лєви Врємє́нъ составлє́нїѧ дѣ́ло бы́ти
вѣ́дѣхомъ: посилѣ̀ ѡ҆ба́чє на́шєгѡ по-
иска́нїѧ, сꙋхо́ю стопо́ю и҆на́мъ толи́кѡ
нꙋ́ждну вє́щь прєи́ти нєдостоѧ́шє. оу҆бѣ-
щє́ннымъ, нєкꙋснѣ́йшихъ потща́нїю въма́-
лѣ совєршє́ннѡ сїю̀ прєложи́ти хотѧ́щꙋ.

Составлє́нїє Врємє́нъ ѻ҆бо́єгѡ Спрѧ-
жє́нїѧ, Зало́га Дѣ́йствитєлнагѡ На-
клонє́нїѧ и҆зъѧви́тєлна.

Ѿ Прєходѧ́щємъ пра́вилнѣ
составлѧ́ємомъ.

Прєходѧ́щєє пє́рвагѡ Спрѧжє́нїѧ пра́-
вилнѣ составлѧ́єтсѧ ѿ пє́рвагѡ лица̀ на-
стоѧ́щагѡ, Ви́да совєршє́нна. и҆змѣнѧ́ю-
щє, ю. на, хъ: ꙋ, жє на ѻ҆. ѧ҆́кѡ,

да́ю, да́хъ: бі́ю, би́хъ: вєдꙋ̀, вєдо́хъ:
стрєгꙋ̀, стрєго́хъ.

Вто́рагѡ жє Спрѧжє́нїѧ пра́вилнѣ соста-
влѧ́єтсѧ ѿ вто́рагѡ лица̀ Настоѧ́щагѡ,
и҆змѣнѧ́юще, ши. на, хъ: ѧ҆́кѡ,

та́иши, та́ихъ: двои́ши, двои́хъ:
гласи́ши, гласи́хъ: гости́ши, гости́хъ:
врєди́ши, врєди́хъ.

Соста-

Неправителнѣ состав[л]авшаѧ обоегѡ сраѫ
женїѧ преходѧщаѧ понеже многа сѹть
нралнчна, особнагѡ потщаннагѡ нзы
еканїѧ требѹютъ: ѡннхже бгѹ поспѣше
ствѹющѹ комалѣ нндѣ.

Ѡ Прешедшемъ:

Прешедшее составлѧетсѧ ѿ первагѡ
лица нзѧвнтелнагѡ/ времене настоѧща
гѡ/ вида оучащателна/ ю, нзмѣнѧюще
на/ а, вкончащнеѧ на/аю: на/ ѧ, вконча
щнеѧ на/ ѧю: на/ евахъ, вкончащнхсѧ
на/ ѹю: ѩкѡ/ чнтаю/ чнтахъ: бїаю/
бїахъ: требѹю, требовахъ.

Ѡ Мимошедшемъ:

Мимошедшее составлѧетсѧ ѿ перва
гѡ лица Прешедшагѡ/ кочаемомѹ раскѡ
раемѹ ѧкомъ: ѩкѡ/
чнтахъ/ чнтаахъ: бїѧхъ/ бїѧахъ:
требовахъ/ требоваахъ.

Ѡ Непредѣлномъ.

Непредѣлное составлѧетсѧ ѿ Преходѧ
щагѡ, н тождеснн есть разкѣ нарацѣ

н҃а. Изъ́ятымъ малѣ́мъ безнарѣ́чіѧ своѐ и҆́мѹщимъ непредѣ́лное и҆ ѿбꙋдꙋ́щагѡ то̀ составлѧ́ющи: ꙗ҆́кѡ,

чтохъ, прочто́хъ: двн҃жꙋ, двигохъ:
двигнꙋ, двигнѹ́:

Ѡ҆ Бꙋ́дꙋщемъ.

Бꙋ́дꙋщее составлѧ́етсѧ ѿ дѣ́мате, и҆лѝ ѿ пе́рвагѡ лица̀ гл҃а ви́да соверше́нна, тожде́ственни, ра́вѣ нараще́ніѧ, сꙋ́ще: мали̇́ ра́ствꙋющимъ изъ́ятымъ, бе́нараще́ніѧ сꙋ́щимъ, и҆ ѿ необы́чна своегѡ̀ соверше́нна гл҃а составлѧ́емымъ: нѣ́конже самы̑ ѡ҆ себѣ̀ стоѧ́щимъ: ꙗ҆́кѡ,

чтꙋ̀, прочтꙋ̀: кꙋпꙋ̀ю, кꙋплю̀:
сѣжю̀, сѧдꙋ̀: река́ю, рекꙋ̀.

Составле́ніе Време́нъ Зал: Дѣ́йств:
Наклоне́ніѧ Повели́т: и҆ Моли́твна.

Ѡ҆ Настоѧ́щемъ Соверше́нна Ви́да и҆ ѹ҆чаща́телна.

Настоѧ́щее Повели́телнагѡ и҆ Моли́твенагѡ во ѻ҆бое́мъ ви́дѣ, ѿ вто́рагѡ лица̀ настоѧ́щагѡ составлѧ́етсѧ: во пе́рвагѡ склоне́ніѧ глаго́лехъ, ѡ҆ши, а҆ во вто́рагѡ, ши,

ѿемлю

ѿемлюще: и бѵистыхъ оукѡ, и, избыточе

слиною знаменовано, в нечистыиже обы

чно произносимо приемлюще: ꙗкѡ,

біешꙇ, біи: біжешꙇ, біжи: стои

шꙇ, стои: ставаешꙇ, ставаи: стре

жешꙇ, стрежи: проснꙇшꙇ, проси.

Ѿ будущемъ.

Подобнымъ образомъ составлѧется и будущее, ѿ втораго лица будущагѡ изъꙗвителнагѡ: ꙗкѡ,

побіешꙇ, побіи: постоишꙇ, постои:

станешꙇ, стани: сотворишꙇ, сотвори.

Оувещеніе.

Вижю, вемь, ꙗмь, даю, и ихъ сложеніи, провижю, навижю, поведаю, и исповедаю, и про: Повелителный и молителный ихъ обоегѡ времене неправилне составлѧютъ: ꙗкѡ, виждь, оувиждь: вѣждь, оувѣждь: ꙗждь, снѣждь: и про: даю, вна стоѧщемъ оубѡ правилне, даи, в будущежѣ строптивѣ, даждь. И аще кіѧ иныѧ навыкъ преподастъ.

 Соста

Составле́нїе Вр: Зало: Дѣ́йств: Наклоне́нїѧ Сослатѝтелнагѡ

Ѡ всѣ́х наклоне́нїѧ сегѡ̀ Време́нех:

Наклоне́нїѧ сегѡ̀ времена̀ всѧ, ѿ вто́рагѡ лица̀ време́нъ наклоне́нїѧ и҆зявѝтелна, цѣ́лѡ то̀ прие́млюще, составлѧ́ютсѧ. Насто́ѧщее ѹ҆́бѡ совѣше́нныхъ и҆ преходѧ́щее, ѿ преходѧ́щагѡ: Насто́ѧщее ѹ҆ча́щатѣ́ныхъ и҆ пре́шедшее, ѿ прешедша́гѡ: Мимоше́дшее, ѿ мимоше́дшагѡ: Непредѣ́лное и҆ бѹ́дѹщее, ѿ непредѣ́лнагѡ: ꙗ҆́кѡ,

че́лъ є҆сѝ, че́лъ є҆́смь: чита́лъ є҆сѝ, чита́лъ є҆́смь: чита́алъ є҆сѝ, чита́алъ є҆́смь: проче́лъ є҆сѝ, проче́лъ є҆́смь.

Составле́нїе Време́н Зал: Дѣ́йств: Наклон, Почини́телнагѡ: ѡ Насто́ѧщем обо́емъ: и҆ ѡ Бѹ́дѹщемъ.

Насто́ѧщее обо́е, и҆ Бѹ́дѹщее наклоне́нїѧ сегѡ̀, та́жде сѹ́ть со и҆зявѝтелнагѡ.

Ѡ Прехо́д: Преше́дш и҆ Мимоше́д.

Преходѧ́щее, Преше́дшее, и҆ Мимоше́дшее наклоне́нїѧ сегѡ̀, ѿ своегѡ́ и҆ коегѡ́ждо вто́рагѡ лица̀ наклоне́нїѧ и҆зявѝтелна цѣ́лѡ воспрїе́млетсѧ.

Непра

Составле́нїе Време́н Зало́га Дѣ́йст: Наклон: Неопредѣле́ннагѡ.

Ѡ Настоѧ́щемъ и̓ Преходѧ́щемъ.

Настоѧ́щее соверше́нныи҆ и Преходѧ́щее наклоне́нїѧ сегѡ̀ составлѧ́етсѧ ѿ перваго лица̀ преходѧ́щагѡ наклоне́нїѧ, и҆зъ би́тена, и҆змѣнѧ́юще хъ, на ти: и҆лѝ ѿ третїѧгѡ лица̀, воспрїе́млюще к не́мѹ ти: ꙗ҆́кѡ,

би́хъ, и҆лѝ, бѝ, би́ти: твори́хъ, творѝ, твори́ти: зва́хъ, зва̀, зва́ти:

проси́хъ, просѝ, проси́ти: видѣ́хъ, видѣ́, видѣ́ти.

Сходѧ́щиже Преходѧ́щи на о: Наклоне́нїѧ сегѡ̀ настоѧ́щее и прешедшее не по пра́вилѹ, но̀ по ѡ҆бы́кѹ составлѧ́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, гребо, грестѝ: стрего, стрещѝ: ведо́хъ, вестѝ: гризо́хъ, гри́сти: теко́хъ, тещѝ: сопо́хъ, соптѝ: несо́хъ, нестѝ: плето́хъ, плестѝ: си́це чтохъ, честѝ, а҆́ще и҆ бы ѿ не ѡ҆бы́чна чето́хъ: бѣго́хъ, бѣчѝ: и҆ про́чаѧ ѡ҆конче́нїи сїи подо́бнѣ.

Ѡ Настоѧ́щ: ѹ҆ча́щ: Преше́: Мимоше́дше, Непредѣл: и Бѹ́дѹщ.

Настоѧщее оучащателное и прешедь=, шее/ ѿ первагѡ лица прешедшагѡ изъѧви телнагѡ/ мимошедшагѡ же мимошед шее/ непредѣлное и бꙋдꙋщее непредѣлна гѡ составлѧютсѧ/ хъ» премѣнающе на/ ти: ꙗкѡ/

біахъ/ біати: біѧахъ/ біѧати:

побихъ/ побити.

Оувѣщеніе:

Ѡ Непредѣлны наꙋ» сходѧщихъ тож де еже и ѿ тогожде ѡкончениѧ преходѧ щи бꙋди разꙋмно: ѡнихже малѡ вышше.

Составленіе Времен Деепричастій залога Действителнагѡ:

Деепричастіѧ составлѧютсѧ ѿ Причастій: заеже ѡ сих первѣе.

Составленіе Времен Причастій залога Действителнагѡ:

Настоѧщагѡ Совершенныхъ: и оучащателныхъ Первагѡ Спряженіѧ

на/ ан» ын» ин» и/ щій:

Первагѡ спряженіѧ времене настоѧща

гѡ прич

гѡ причастїѧ на/ аѧй, ый, їй, и щїй: со
ставлѧютсѧ ѿ первагѡ лица настоѧща
гѡ изъявителнагѡ. Чистїи ѹбѡ совершен
ныхъ и ѹчащателныѧ, ю, измѣнѧюще на/
ай: ѩкѡ/ бїю/ бїѧй: бїѧю/ ѧай: Нечи
стыже/ ѹ, ѡвы на/ ый, ѩкѡ/ зовѹ/ зовый:
ѡвы на/ їй, ѩкѡ/ текѹ/ кїй: чистыже и
нечистыи первомѹ лицѹ прилагающе/ щїй:
ѩкѡ/ бїю/ ющїй: бїѧю/ ѧющїй: зовѹ/
зовѹщїй: текѹ/ текѹщїй.

Ѹвѣщенїе ѿ глаголѣхъ первагѡ спрѧженїѧ на/ ай, ый, и/ їй. Причастїе настоѧщее творѧщїи.

Глаголи первагѡ спрѧженїѧ на чистое/ ю, исходѧщїи совершенныи и ѹчащателныи
всѣ/ и на/ жѹ, лю, чѹ, шѹ, щѹ, кончающїисѧ
мала всѣ/ настоѧщагѡ причастїе составлѧ
ютъ на/ ай: ѩкѡ/ даю/ даѧй: читаю/
читаѧй: блею, блеѧй: пїю/ пїѧй: пою/
поѧй: чѹю/ чѹѧй: чѹвствѹю/ чѹвствѹ
ѧй: ныю/ ныѧй: сѣю/ сѣѧй: теплѣю/
теплѣѧй: ѹбренюю/ нюѧй: сїѧю/ сїѧѧй:
стажѹ/ стажай: глю/ глаѧй: алчѹ/ алчай:
пишѹ/ шай: ищѹ/ ищай: и сим ѿкоченїи
прочїи. Прочїиже ѿкоченїи глаголи/ на/ ый.

то составлѧютъ: ѧко, гребꙋ, бвй: зовꙋ, вый: градꙋ, дый: поꙁꙋ, зый: дмꙋ, дмый: кленꙋ, ный: сопꙋ, пый: дрꙋ, дрый: несꙋ, сый: плетꙋ, тый: и си подобнїи. Развѣ ѡ҆кончєнїи гꙋ, кꙋ, хꙋ, на, їи, составлѧющихъ: ѧко, стрегꙋ, гїи: влекꙋ, кїи: верхїи, верхꙋщагѡ.

Настоѧщ: Совершенныхъ Втораго Спрѧ: на, лаи, и, щїи, кончающихсѧ.

Подобнѣ и втораго Спрѧженїѧ времене настоѧщагѡ причастїѧ глъ чистыѧ на, ѧи, составлѧютсѧ ѿ первагѡ лица настоѧщагѡ изъѧвителнагѡ, ю, измѣнѧюще на, ѧи: ѧко, таю, таѧи: двою, двоѧи: и про. И нечистыѧ ѧко, мовю, ваи: дождю, ждаи: блажю, жаи: слезю, заи: хвалю, лаи: гримю, маи: коснию, снаи: терпю, паи: щедрю, драи: оучю, оучаи: грѣшю, шаи: ницю, нищаи: и про. Развѣ нѣкоихъ на, жю, чю, и, шю, кончащихсѧ, иже ѿ втораго лица тогѡжде времене составлѧема бидаша: ѧко, вижю, дишии, даи: молочю, тиши, таи: прошю, сиши, саи: Или си оуказомъ, и прочихъ

ѡ҆кон

ѡ҆конче́нїй тѣ́хъ прича́стїемъ ѿ вторагѡ
лица̀ составлѧ́емымъ бы́вати:

Ѿ сегѡ̀ па́ки прича́стїѧ, на/щїй, схо
дѧ́щее тогѡ́жде спражє́нїѧ на́стоѧщее
прича́стїе составлѧ́етсѧ межд8/ ѧ, н/ й.
щї/ прие́млюще. ꙗ҆́кѡ творѧ́й/ рѧщїй є
стоѧ́й / стоѧ́щїй: и҆ про́.

Прехо́д: на/ щїй: ен: и҆ вый:

Гл҃и пе́рвагѡ спражє́нїѧ прешє́шее на
є/кѡ́чащїй, прича́стїе тогѡ́жде творѧ́тъ на/
щїй, илѝ на/ ен, составлѧ́юще о҆́но ѿ пер
вагѡ тогѡ́жде вре́мене лица̀, и҆змѣнѧ́ѧ
м8/ о, на/щїй: ꙗ҆́кѡ/ тек8, /кщїй: несо/
вшїй: стрегохъ/ гшїй: и҆ про́. о҆́во ѿ тре́
тїагѡ/ прилага́юще єм8/ н, є҆ди́ною зна
менова́нов: ꙗ҆́кѡ/ тече́, / чен: несе́/ сен:
стреже́/жен: Конча́щїиже прешє́дшее на/
а, на/ н, или/на и҆́нокое ѡ҆конче́нїе/ при
ча́стїе и҆ творѧ́тъ на/ вый, третїем8 то
тогѡ́жде лиц8 прилага́юще: ꙗ҆́кѡ/ зва́ /
зва́вый: жѝ/ вый: писа/ вый: и҆ про́.

Вторагѡже спражє́нїѧ гл҃и, на/ и҆, пре
шє́дшее конча́щїи, прича́стїе тогѡ́жде тво
рѧ́ на/ щїй, на/ ен, и҆ на/ вый: пе́рвое о҆́но

ѿ пер

ѿ первагѡ еѡ лица составлѧюще прила
гаемꙋ, ихъ. на, шїи: третїе. ѿ третїа
гѡ, прилагающе емꙋ, вый: второеже ѿ
первагѡ настоѧщагѡ: ꙗ҆кѡ, нꙋжю, нꙋ
жей: нꙋди, нꙋдшїй: нꙋди, вый: прошю,
шей: проси, ешїй: проси, вый: гощю,
щей: гостихъ, стшїй: гости, вый: и про.

Кончащїиже на, а, и на, ѣхъ. на, вый.
причастїе творити ѡбыкоша, третїемꙋ
то лицꙋ прешедшагѡ прилагающе: ꙗ҆кѡ,
держа, вый: мо҃ча, вый: видѣ, вый:
терпѣ, вый: и про. А҆щеже и ѿ сихъ
ѡкончений кїи на, шїй, и на, ей, пре
ходѧщагѡ причастїа имꙋще ѡбращꙋ
ѧ, попредложеным ѡбоегѡ спраженїа
правилѡмъ составлѧема быти дасѧ ꙋ
вѣсть. ꙗ҆кѡ, лежю, жей, жшїй, жавый:
смотрю, смотрей, смотршїй, рѣвый:
и прочаѧ.

Настоѧщагѡ ꙋчащательныхъ: на, ѧй: и, щїй.

Настоѧщее ꙋчащательное составлѧет
сѧ ѿ первагѡ лица настоѧщагѡ ꙋчаща
телна, накл: изꙗвителна, измѣнѧюще,

ю. на

ю, на, ай, илн, на, щїй: ꙗко, чита́ю, та́ай, ющїй. творю, рѧй, ющїй: дѣйствую, вꙋай, вꙋющїй: и про.

Прешедшагѡ:

Прешедшее составлѧетсѧ ѿ первагѡ лица прешедшагѡ накло: изъѧвителна, прелагающе, хъ, на, вый: ꙗкѡ, читахъ, читавый: творѧ, рѧвый: дѣйствова, вый.

Мимошедшагѡ:

Мимошедшее составлѧетсѧ ѿ первагѡ лица мимошедшагѡ, накл: изъѧвителна, премѣнѧюще, хъ, на, вый: ꙗкѡ, читаахъ, авый: творѧахъ, вый: дѣйствоваахъ, дѣйствоваавый.

Непредѣлнагѡ:

Непредѣлнагѡ причастїѧ на, шїй, ей, и, вый, по ѡписанїю правилъ коегѡждо спраженїѧ преходѧщи належащи составлѧютсѧ: на, шїй, ѿ первагѡ лица непредѣлнагѡ составлѧемый: на, вый, ѿ третїагѡ: на, ей, первагѡ спраженїѧ ѿ третїагѡ лица, тогѡжде непредѣлнагѡ изъѧвителнагѡ: вторагѡже спраже

нїѧ

нїѧ ѿ пе́рвагѡ лица бꙋ́дꙋщагѡ: ꙗ́кѡ понесꙋ/понесшїй: донесꙋ: сшїй: порадꙋ/вый: и про: сотвори/ршїй: сотворю/рєнъ сотвори/ривый: и про.

Оувѣщенїе:

Вѣстно бꙋди единосложныѧ пе́рвагѡ спряже́нїѧ на/ох. преходѧщее творѧщыѧ глы/причастїе тогѡжде вре́мене на/шїй. составлѧющыѧ. гласное кончаемагѡ/лица ѿнєгѡже составлѧетсѧ ме́ждꙋ согла́сна прелага́ти/сице. чте/четшїй: дре/дершїй: тре/тершїй: и про.

Бꙋ́дꙋщагѡ.

Бꙋдꙋщагѡ вре́мене причастїѧ по ѿпѣванїю обоегѡ спряже́нїѧ настоѧщи на/вїй.ай. и/щїй/кончащисѧ составлѧюсѧ/тожде сними/ра́звѣ наращенїѧ/сꙋща: ꙗ҆́кѡ/прочты́й/прочтꙋщїй/ѿ прочтꙋ: сотворѧй/ѿ сотворю: сотворѧщїй/ѿ сотворѧй: и про.

Составле́нїе Прича́стїй гла Страда́телнагѡ: Настоѧщагѡ на/мый.

Ѡбоегѡ спряже́нїѧ настоѧщее совершенныє

шенныє

шенныхъ и҆ ѹ҆чащательныхъ на/ мый, составлѧетсѧ і҆соѻжде ѿ второгѡ лица своегѡ вида/ времене настоѧщагѡ/ наклоненїѧ и҆зъѧвительна/ залога дѣйствительнагѡ и҆змѣнѧюще/ шн, на/ мый, ꙗ҆кѡ/

чтешн, чтемый: читаешн/ читаемый: творншн, творимый: творѧшн/ творѧемый.

Кончащаѧжесѧ времене сегѡ причастїѧ на/омый, ѿ первагѡ лица составлѧема бѹдѹт/ хъ, на/мый, и҆змѣнѧюще, ꙗ҆кѡ/ чтохъ/ чтомый: ведохъ/ ведомый и҆ прѡ.

Преходѧщагѡ на/ ный: и҆/ тый.

Первагѡ спрѧженїѧ преходѧщее на/ ный/ и тый/ составлѧетсѧ ѿ третїагѡ лица преходѧщагѡ/ накл: и҆зъѧвителна/ воспрїемлюще к нем ѹ/ ный, или/ тый: ꙗ҆кѡ/ влече, влеченый: именова/ ный: пѣ/ пѣтый: ꙗ҆/ ꙗ҆тый: би/ битый: и҆ пробїеный и сем ѹ подобнаѧ, пониженѡ ѡписаномѹ втораг ѡ спрѧженїѧ правилѹ составлѧютсѧ.

Вторагѡ спрѧженїѧ преходѧщее на/ ный, ѿ первагѡ лица настоѧщагѡ накл:

и҆зъѧви

и҆зави́телна, прїмѣна́юще, ю, на, е: внѣ

конже на, а, и҆ воспрїе́млюще, ный: ꙗ҆́кѡ,

творю̀, творе́ный: расчю̀, расче́ный:

прошу̀, проше́ный.

Вид̾ѣ́ный, и҆ семꙋ̀ подо́бнаѧ: повы́шен

ѡ҆пи́санномꙋ вто́рагѡ спраже́нїѧ пра́ви

лꙋ состав́лѧ́ютсѧ.

Преше́дшагѡ, и҆ Мимоше́дшагѡ:

Преше́дшее и҆ Мимоше́дшее ѿ пе́рвы

ли́цъ коегѡ̀ждо своегѡ̀ вре́мене наклоне́нїѧ

и҆зави́телна составлѧ́ютсѧ, хъ, и҆змѣ

на́юще на, ный: ꙗ҆́кѡ,

чита́хъ, чита́ный: чита́ахъ, чита́аный: тво

ра́хъ, твора́ный: творѧ́хъ, творѧ́ный.

Непредѣ́лнагѡ, и҆ Бꙋ́дꙋщагѡ.

Непредѣ́лнагѡ составле́нїе быва́етъ

по ѡ҆писа́нїю составле́нїѧ прича́стїй пре

ходѧ́щагѡ: ꙗ҆́кѡ,

прочте, прочте́ный: сотворю̀, сотворе́ный.

Бꙋ́дꙋщагѡже по пра́вилꙋ насто́ѧщагѡ:

ꙗ҆́кѡ, прочто́хъ, прочто́мый: твори́ши,

сотвори́мый.

Соста

Составлeнiе дѣи причастiи обоего залога.

Дѣе причастiе коегѡждо времене составляется ѿ причастiя своегѡ времене, и вантною знаменованое в дѣиствителныи ѿемлюще: или, вын» ен» и, ін» на, ъ» измѣняюще: в страдателныже, ын» или, ін» на, ъ» измѣняюще: якѡ,

Дѣиствителныхъ.

чтыи, чты: читаяи, читая: читавыи, читавъ: прочтеи, прочетъ: прочтущiи, прочтущъ. и про:

Страдателныхъ:

чтомыи, чтомъ: чтеныи, чтенъ: читаемыи, читаемъ: читаныи, читанъ: читаяныи, читаянъ: прочтеныи, прочтенъ: прочтомыи, прочтомъ.

Составлeнiе Причастодѣтiя:

Причастодѣтiе составляется ѿ Неопредѣленнагѡ настоящагѡ коеждо ѿ своегѡ вида: якѡ, читати, читателно: творити, творително. и про.

Ѡ Причастіи:

Причастіе, есть часть слова скланяемая, свойствω Имене и Глагола причащающаяся. Нарицается причастіе ѿ причащенія: послѣдующая бо причастію вземлюся частію ѿ самагω Имене: якω, Родъ, Падежъ, Склоненіе. Частію ѿ самагω Глагола: якω, Залогъ, и Время. Частію ѿ обою: якω, Число, и Начертаніе.

Ѡ послѣдующихъ Причастію.

Послѣдуютъ Причастію седмь:
- Родъ,
- Начертаніе,
- Число,
- Падежъ,
- Время,
- Залогъ, и
- Склоненіе.

Ѡ Родѣ Причастія.

Роди Причастія суть три:
- Мужескій: якω, біяй:
- Женскій: якω, біющая:
- Средній: якω, біющее.

Ѡ На

Ѡ Начертаніи Причастіѧ:

Начертаніѧ Причастіѧ сꙋть три/
- Простое: ꙗкѡ/ є҆млѧй:
- Сложеное: ꙗкѡ/ прїемлѧй:
- Пресложеное: ꙗкѡ/ воспрїемлѧй.

Ѡ Числѣ:

Число Причастіѧ єсть трегꙋбо.
- Єдинственное: ꙗкѡ/ бїющїи:
- Двоиственное: ꙗкѡ/ бїюща:
- Множественное: ꙗкѡ/ бїющїи:

Ѡ Падежи:

Падеже Причастіѧ сꙋть сѣдмь.
- Именителный: ꙗкѡ/ бивый:
- Родителный: ꙗкѡ/ бившагѡ:
- Дателный: ꙗкѡ/ бившемꙋ:
- Винителный: ꙗкѡ/ бившагѡ:
- Звателный: ꙗкѡ/ бивый:
- Творителный: ꙗкѡ/ бившим:
- Сказателный: ꙗкѡ/ бившем.

Ѡ Времени:

Времена Причастіѧ сꙋть шесть.
- Настоѧщее Глаголъ Совершенных и Ѹчащателныхъ:
- Преходѧщее:
- Прешедшее:
- Мимошедшее:
- Бꙋдꙋщее:
- Непредѣлное:

Ѡ ѡ҆́к

Ѡ ѡко́нченїихъ Вре́мене Прича́стїѧ:

Настоѧ́щее соверше́нныхъ конче́тсѧ на/ ѧй, їй, ый, и/ мый: ꙗ҆́кѡ/ бїѧ́й/ вле кі́й/ ве́дый/ бїе́мый.

Настоѧ́щее оучаща́телныхъ, на/ ѧй, и/ мый: ꙗ҆́кѡ/ чита́ѧй, дѣйствꙋ́ѧй, бїѧ́ѧй/ бїѧ́емый.

Преходѧ́щее, на/ ен, їй, вый, и ный: ꙗ҆́кѡ/ влече́нъ, вле́кшїй, би́вый, бїе́ный:

Преше́дшее/ и Мимоше́дшее, на/ вый: и/ ный, ꙗ҆́кѡ/ бїѧ́вый, бїѧ́ный, бїѧ́вый, бїѧ́ный.

Бꙋ́дꙋщее, на/ ый, їй, ѧй, и/ мый: ꙗ҆́кѡ/ прочты́й, прочтꙋ́щїй, побїѧ́й, побї ю́щїй, побїе́мый.

Непредѣ́лное, на/ ен, їй, вый, и/ ный: ꙗ҆́кѡ/ сотворе́нъ, повле́кїй, поби́вый, по бїе́ный.

Ѡ За́лозѣ:

За́лози Прича́стїѧ сꙋ́ть пѧ́ть.	Дѣйстви́телный:
	Страда́телный:
	Сре́днїй:
	Ѿложи́телный:
	О҆́бщїй:

Дѣй

Дѣйствителнагѡ залогъ Причастїѧ нарицаютсѧ, ꙗже ѿ Дѣйствителныхъ Глъ происходѧтъ: Страдателнагѡ. ꙗже ѿ Страдателныхъ: Среднагѡ. ꙗже ѿ Среднихъ: Ѿложителнагѡ/ ꙗже ѿ Ѿложителны: Ѻбщагѡ/ ꙗже ѿ Ѻбщи.

Ѡ Причастїи происходѧщихъ ѿ своихъ Глаголъ/ Оувѣщенїе.

Вѣстно бꙋди всѣхъ залѡгъ ѻбоегѡ Вида глы/ коегѡждо Времене, Причастїѧ имѣти: и егѡже аще Вида кїй глъ лишаетсѧ. и ѿ негѡ происходѧщихъ Времѧнъ лишатисѧ долженъ есть.

Ѿ Глагола Дѣйствителнагѡ происходѧтъ Причастїѧ всѣхъ Временъ: ꙗкѡ/

Настоѧщагѡ Совершенныхъ/ бїѧй:
Преходѧщагѡ/ бивый:
Настоѧщагѡ оучащателныхъ/ бїаѧй:
Прешедшагѡ/ бїавый:
Мимошедшагѡ/ бїавый:
Бꙋдꙋщагѡ/ побїѧй. или/ побїющїи.
Непредѣлнагѡ/ побивый.

Ѿ Гла Страдателнагѡ: ꙗкѡ/

Настоѧщ: Совеш: бїѧйсѧ. или/ бїемый:
Преходѧщагѡ: бивыйсѧ. или/ бїеный.

 Насто

Наст: оу҆чащ: бїѧаѧйсѧ, и҆ли, бїѧемый.
Прешедшагѡ, бїѧвыйсѧ, и҆ли, бїѧнный:
Мимошедш: бїѧлвыйсѧ, и҆ли, бїѧнный:
Бꙋдꙋщагѡ/ побїющїйсѧ, и҆ли/ побїемый:
Непредѣл: побиввыйсѧ, и҆ли/ побїенный.

Ѿ Гл҃а Среднагѡ: ꙗ҆кѡ/

Настоѧщагѡ Совершенный: седѧй:
Преходѧщагѡ/ седѣвый:
Настоѧщ: Оу҆чащ: седаѧй.
Прешедшагѡ/ седавый.
Мимошедшагѡ/ седаавый:
Бꙋдꙋщагѡ/ сѧдꙋщїй:
Непредѣлнагѡ/ седѣй, и҆ли/ седый.

Ѿ Гл҃а Ѿложителнагѡ: ꙗ҆кѡ/

Настоѧщагѡ Совершенный: противѧйсѧ, и҆ли/ противѧщїйсѧ.
Прехо: противнвыйсѧ, и҆ли/ противленсѧ:
Настоѧщ: Оу҆чащ: противлѧѧйсѧ:
Прешедшагѡ/ противлѧвыйсѧ.
Мимошедшагѡ/ противлѧавыйсѧ:
Бꙋдꙋщагѡ/ воспротивѧщїйсѧ:
Непредѣлнагѡ/ воспротивленсѧ.

Ѿ Гл҃а

Ѿ Гл҃а Общаго:

Залога Дѣйствител: ѧкѡ,	Залога Страдател: ѧкѡ,
Наст: Соверш: гнушаѧйсѧ, или, гнушающийсѧ:	гнушимый.
Преходѧщагѡ: гнушивыйсѧ, или, гнушейсѧ:	гнушеный.
Наст: Оучащ: гнушаѧйсѧ.	гнушаемый.
Прешедшагѡ, гнушавыйсѧ:	гнушаный.
Мимошедш: гнушлавыйсѧ:	гнушланый.
Бꙋдꙋщагѡ: возгнушающийсѧ:	возгнушимый.
Непред: возгнушивыйсѧ, или, возгнушейсѧ:	возгнушеный.

Ѿ Склоненіи Причастіѧ:

Склоненіѧ Причастіѧ есть едино: егѡже ѡконченіѧ сꙋть.

Окончанія		Примѣры
ай,		біай, біаай:
ій,		ꙋтей, проутей.
їй,		токій, толкшій.
ый,	ѧкѡ	утый, вѣдый.
вый		бивый, біавый, біаавый.
мый		біемый, біаемый, побіемый
ный		біеный, біаный, біааный, побіеный.

Всѧже ѡконченіѧ сихъ Причастіѧ по правиламъ Пѧтагѡ Имене Склоненіѧ склонѧютсѧ: ѧкѡ, во оуказѣ.

Склоненіѧ Причастій Дѣйствителныхъ на, ай, їй, ый, сходѧщихъ:

Пара

Парадигма на, ай, и їи.

Мꙋж: единственнагѡ числа:

Имен: тои біяй, или біющій.

Род: тогѡ біющагѡ, или біюща.

Дат: томꙋ біющемꙋ, или біющꙋ.

Вин: тогѡ біющаго, или біюща.

Зват: ѡ біяи, или біющїи.

Твор: тѣмъ біющимъ.

Сказ: ѡ томъ біющемъ.

Двойственнагѡ числа.

Имен: Вин: и Зват: та біюща.

Род: и Сказ: тою біющꙋ.

Дат: и Т: тыма и тѣма біющима.

Множественнагѡ числа.

Имен: тїи біющїи.

Род: тѣхъ біющихъ:

Дат: тымъ біющымъ.

Вин: тыѧ біющыѧ, и біющѧ.

Зват: ѡ біющїи.

Твор: тѣми біющими.

Сказ: ѡ тѣхъ біющихъ.

Жн҃: єдинственнагѡ числа:

Им҃: та́я бі́ющая.
Ро҃д: то́я бі́ющия.
Да҃: то́й бі́ющей.
Вн҃: тꙋ́ю бі́ющꙋю, и҆лѝ бі́ющꙋ.
Зва҃: ѡ҆̑ бі́ющая.
Тво҃: тою̀ бі́ющею.
Ска҃: ѡ҆ то́й бі́ющей:

Двойственнагѡ числа̀.

Име҃: Вн҃: и҆ Зва҃: тѣ̑ бі́ющѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣ́ю бі́ющꙋю:
Да҃: и҆ Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма бі́ющима.

Множественнагѡ числа̀.

Име҃: ті́я бі́ющїя:
Ро҃: тѣ́хъ бі́ющихъ.
Да҃: ты́мъ бі́ющымъ:
Вн҃: ты́я бі́ющїя, и҆ бі́ющя.
Зва҃: ѡ҆̑ бі́ющїя.
Тво҃: тѣ́ми бі́ющими:
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ бі́ющихъ.

Сре̃д: Единственнагѡ числа.

Име̃: тое біющее

Ро̃: тогѡ біющагѡ, или біюща.

Да̃: тому біющему, или біющу.

Ви̃: тое біющее.

Зва̃: ѡ біющее.

Тво̃: тѣмъ біющимъ.

Ска̃: ѡ томъ біющемъ.

Двойственнагѡ числа.

Име̃: Ви̃: и Зв: та біюща:

Ро̃: и Ска̃: тою біющу.

Да̃: и Т. тыма и тѣма біющима.

Множественнагѡ числа.

Име̃: тая біющая.

Ро̃: тѣхъ біющихъ.

Да̃: тымъ біющымъ.

Ви̃: тая біющая, и біющая.

Зва̃: ѡ біющая.

Тво̃: тѣми біющими.

Ска̃: ѡ тѣхъ біющихъ.

Тво̃:

Творителный: є҆ди́н: на, и҆, да́телный: мно̑ж: на, ы҆.

Сице бїѧ́й, или̑ / бїю́щїй: чты́й, или̑ / чту́щїй: влекі́й, или̑ / влеку́щїй: и / невї́ющїй.

О҆у҆вѣща́нїе:

Вѣ́стно бꙋ́ди по пра́вилѡмъ прилага́телныхъ, и҆ прича́стїѧ вини́теленъ мно̑ж: роди́телномꙋ мно̑ж: твори́ти подо́бенъ.

Склоне́нїѧ Преходѧ́щихъ, Пре́шедшихъ. Мимоше́дшихъ, и҆ Непредѣ́лныхъ, вы́ѧ ен, и / шїй Пара́дїгма.

Мꙋ́ж: є҆ди́нственнагѡ числа̀.

И҆ме̑н: то́й бы́вый: и҆лѝ / бы́вшїй:
Ро̑д: тогѡ̀ бы́вшагѡ, и҆лѝ / бы́вша.
Да̑т: томꙋ̀ бы́вшемꙋ, и҆лѝ / бы́вшꙋ.
Ви̑н: тогѡ̀ бы́вшагѡ, и҆лѝ / бы́вша.
Зва̑т: ѿ бы́вый, и҆лѝ / бы́вшїй.
Тво̑р: ты́мъ бы́вшимъ.
Ска̑з: ѡ҆ то́мъ бы́вшемъ.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме̑н: Ви̑н: и҆ Зва̑т: та̀ бы́вша.

Ро̑д:

Ро҃: и҆ Ска: то́ю бі́вшх
Да҃: и҆Тв: ты́ма и҆ тѣ́ма бі́вшима.

Мно́жественнагѡ числа̀:

И҆ме҃: ті́и бі́вшіи:
Ро҃: тѣ́хъ бі́вшихъ.
Да҃: ты́мъ бі́вшымъ.
Ві҃: тыѧ̀ бі́вшыѧ, и҆/ бі́вшѧ.
Зва҃: ѡ҆ бі́вшіи.
Тво҃: тѣ́ми бі́вшими.
Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ бі́вшихъ.

Жі҃: є҆ди́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: та́ѧ бі́вшаѧ.
Ро҃: тоѧ̀ бі́вшиѧ.
Да҃: то́й бі́вшей.
Ві҃: тꙋ́ю бі́вшꙋю, и҆ли/ бі́вшю.
Зва҃: ѿ бі́вшаѧ.
Тво҃: тоѭ̀ бі́вшею.
Ска҃: ѡ҆ то́й бі́вшей.

Двои́ственнагѡ числа̀:

И҆ме҃: Ві҃: и҆ Зва҃: тѣ̀ бі́вшѣ.
Ро҃:

Ро: и Скл: тѣю бившю.
Да и Тво: тыма, и тѣма бившима.

Множественнагѡ числа:

Име: тїѧ бившїѧ:
Ро: тѣхъ бившихъ.
Да: тымъ бившымъ.
Ви: тыѧ бившыѧ, и бившѧ.
Зва: ѡ бившїѧ.
Тво: тѣми бившими:
Ска: ѡ тѣхъ бившихъ.

Сре: єдиственнагѡ числа.

Име: тое бившее.
Ро: тогѡ бившагѡ, или бивша.
Да: томꙋ бившемꙋ, или бившꙋ.
Ви: тое бившее.
Зва: ѡ бившее.
Тво: тымъ бившимъ.
Ска: ѡ томъ бившемъ.

Двоиственнагѡ числа:

Име: Ви: и Зва: та бивша.

Ро:

Ро҃: и҆ Скл: тѣю бі́вшꙋ.

Да҃: и҆ Тв: тыма и҆ тѣма бівшима

Множественнагѡ числа.

И҆ме҃: та́ѧ бі́вшаѧ.

Ро҃: тѣ́хъ бі́вшихъ.

Да҃: ты́мъ бі́вшымъ.

Ви҃: та́ѧ бі́вшаѧ, и҆ бі́вшѧ.

Зва҃: ѿ бі́вшаѧ.

Тво҃: тѣ́ми бі́вшими.

Ска҃: ѡ҆ тѣ́хъ бі́вшихъ.

Тво҃: є҆ди҃: на, не да, Мно҃: на, ы.

Сі́це, чте́нъ, и҆ли̂, че́тшїй: чита́вый. читалвый: прочте́нъ, и҆ли̂, прочетшїй.

Склане́нїѧ причаст҇їй на, мый, и҆, ный, кончащиесѧ, Парадигма.

Мꙋ҃: є҆динственнагѡ числа̀.

И҆ме҃: то́й бі́еный.

Ро҃: тогѡ̀ бі́енагѡ, и҆ли̂ бі́ена.

Да҃: томꙋ̀ бі́еномꙋ, и҆ли̂ бі́енꙋ.

Ви҃: того̀ бі́енаго, и҆ли̂ бі́ена.

Зва҃: ѿ бі́еный.

Тво҃

Тво: тѣмъ біенымъ.
Ска: ѿтомъ біеномъ

Двойственнагѡ числа:

Имен: Вин: и Зва: та біена.
Род: и Ска: тою біену.
Дат: и Тв: тыма, и тѣма біеныма.

Множественнагѡ числа:

Имен: тіи біеніи.
Род: тѣхъ біеныхъ.
Дат: тымъ біенымъ.
Вин: тыѧ біеныѧ, и біены.
Зва: ѡ біеніи.
Тво: тѣми біеными.
Ска: ѡ тѣхъ біеныхъ.

Женскагѡ единственнагѡ числа:

Имен: таѧ біенаѧ.
Род: тоѧ біеныѧ.
Дат: той біеной.
Вин: тую біеную, или біену.
Зва: ѡ біенаѧ.

Тво

Тво҃: тою бїенoго.
Ска҃: ѿ той бїенои.

Двоиственнагѡ числа̀:

Име҃: Ви҃: и҆ Зва҃: тѣ бїенѣ.
Ро҃: и҆ Ска҃: тѣю бїенꙋ.
Да҃: и҆ Тв: ты́ма, и҆ тѣ́ма бїеныма.

Множестве́ннагѡ числа̀:

Име҃: ті́ѧ бї́еныѧ.
Ро҃: тѣ́хъ бї́еныхъ.
Да҃: ты́мъ бїенымъ:
Ви҃: ты́ѧ бїе́ныѧ, и҆ бїе́ны.
Зва҃: ѡ҃ бїе́ныѧ.
Тво҃: тѣ́ми бїе́ными.
Ска҃: ѿ тѣ́хъ бїе́ныхъ.

Сре҃: є҆ди҃ственнагѡ числа̀.

Име҃: то́е бїе́ное.
Ро҃: тогѡ̀ бїенагѡ, и҆лѝ / бїена.
Да҃: томꙋ̀ бїеномꙋ, и҆лѝ / бїенꙋ.
Ви҃: то́е: бїеное.
Зва҃: ѡ҃ бїе́ное.

Тво҃:

Тво: тѣмъ біены[...]мъ.

Ска: ѿ тѣмъ біеномъ.

Двойственнагѡ числа.

Имѣ: Вин: и Зва: та біена.

Ро: и Ска: тою біенꙋ.

Да: и Тв: тыма и тѣма біеныма.

Множественнагѡ числа.

Имѣ: тая біеная.

Ро: тѣхъ біеныхъ.

Да: тымъ біенымъ.

Вин: тая біеная, и біена.

Зва: ѡ біеная.

Тво: тѣми біеными.

Ска: ѿ тѣхъ біеныхъ.

Сице, біяный, покіеный, біемый, побіемый.

Оувѣщеніе а:

Страдателнаяже, ѿложителная, и ѡбщая на, ся, склаиаяся ꙗкоже предложеная Причастій Парадигмата, прилагаемꙋ к коемꙋждо Падежю Местоименію, ся.

Оувѣщенїе в҃.

Вѣстно бꙋди, рєченїѧ Причастнемъ подо́бнаѧ, ꙗкѡ, пѣтый, препѣтый: хва́лный, прехва́лный: ꙗтый, прокла́тый, пресла́вный, сла́вный, че́стный, извѣстный, чюдотво́рный: и си подо́бнаѧ Имена быти Прилага́телнаѧ, не Прича́стїѧ.

Ѡ Нарѣчїи:

Нарѣчїе, є҆сть ча́сть сло́ва нескланѧ́емаѧ, Имени или Гл҃ꙋ ба́щшагѡ и҆хъ знаменова́нїѧ ра́ди прилага́емаѧ: ꙗкѡ, Кра́сенъ зѣлѡ̀: При́иде ско́рѡ.

Ѡ Послѣдꙋ́ющихъ Нарѣчїю.

Послѣдꙋю Нарѣчїю четыри.
- Ви́дъ.
- Начерта́нїе.
- Оуравне́нїе, и
- Знаменова́нїе.

Ѡ Ви

Ѿ Ви́дѣ:

Ви́ды Нарѣ́чїа сꙋ́ть два́:
- Первообра́зный: ꙗ҆́кѡ, дне́сь, вчера́: и҆ про́.
- Произво́дный: ꙗ҆́кѡ, мꙋ́дрѣ, до́брѣ: и҆ про́.

Ѿ Начерта́нїи:

Начерта́нїа Нарѣ́чїа сꙋ́ть три́:
- Про́стое: ꙗ҆́кѡ, сла́внѡ.
- Сло́женное: ꙗ҆́кѡ, пресла́внѡ.
- Пресло́женное: ꙗ҆́кѡ, препросла́внѡ.

Ѿ Оуравне́нїи:

Степе́нїе оуравне́нїа Нарѣ́чїа сꙋ́ть три́.
- Положи́телный: ꙗ҆́кѡ, крѣ́пкѡ.
- Расꙋди́телный: ꙗ҆́кѡ, крѣ́пчае:
- Пребосходи́телный: ꙗ҆́кѡ, крѣ́пчайши.

Ѿ Знаменова́нїи:

Знаменова́нїа Нарѣ́чїа сꙋ́ть разли́чна.

Времене

Настоѧщагѡ: ꙗ҆кѡ / днесь,
нн҃ѣ, оуже, заѵтра, поздѣ, до
нелѣже, доселѣ, дондеже, вы
нꙋ, присно: и про҇.
Прешедшагѡ: ꙗ҆кѡ / древле,
вчера, прежде, лонѣ, первѣе,
искони, иперва, ѿ толѣ, не
ктомꙋ, не оу҃: и про҇.
Грѧдꙋщагѡ: ꙗ҆кѡ / оутрѡ,
воѹтріе, иногда.

Мѣста

На Мѣстѣ: ко вопрошенїю /
Гдѣ: здѣ, тꙋ, сѣдѣ, тамѡ, он
де, инде, внꙋтрь, внѣ, горѣ,
долѣ, низꙋ, бли҃, далече, пре
дѣ, средѣ, противꙋ, оудꙋ, иде
же, ѡбоюдꙋ, внѣꙋдꙋ: и про҇.
Ѿ Мѣста: ко вопрошенїю / Ѿ
кꙋдꙋ: ѿсюдꙋ, ѿтꙋдꙋ, ѿ онꙋ
дꙋ, ѿнꙋдꙋже, зиндꙋ, ѿвнѣ,
ѿвнꙋтрь, ѿ обоюдꙋ, здалеча,
созади, свыше, снизꙋ: и про҇.
Къ Мѣстꙋ: ко вопрошенїю / Ка
мѡ: сѣмѡ, тамѡ, ѻнамѡ,
ꙗмѡ, ꙗможе, ѻбоамѡ, ина

мѡ, вонъ.

мо, кон, внутрь, гору, долу, ниух, вспать: и про.

Мѣсто: ко вопрошенію / Гдѣ: сюдѣ, тудѣ, ондѣ.

Качества: ко вопрошенію / Какш: добрѣ, злѣ, мудрѣ, сладцѣ, прямш, правш, шкрестъ, полма, цѣлш, тунe, удобѣ, удобѣе, удобѣйши: явѣ, тай, скорш, доволнш, сквозѣ, лукавш, вотще, всуе, различнѣ, многообразнѣ, сугубш, тригубш, и малѣ, мала: и про.

Количества: ко вопрошенію / Коликш: многш, малш, вонзобилъ, доволнѣ, доволнѣе, доволнѣйши: повелику, помногу, почасти: и про.

Числа: ко вопрошенію / Коликощи: многащи, многажды, единою, или, единощи, двашщи, или / дважды, трищи, трижды, четырижды, пятощи, шестижды, седмижды: и про: или / единицею, двоицею, третицею, сторицею: и про.

Чина: якш / порядку, первѣе, прежде, посемъ, таче, прочее, тажи, послѣди, даже, изначала, ксимъ, посимъ, ксему, посе

кконецъ

ѡ҆коне́цъ, пе́рвое, вторѡ́е, тре́тїе, четве́р
тѡе, па́тѡе: и҆ про: па́ки, ещѐ, пе́рвѣе,
не́же, пре́жде не́же, пре́жде да́же, пре́жде
да́же не: и҆ про.

Слꙋча́ѧ: ꙗ҆́кѡ, послꙋча́ю, и҆ про.

Повеле́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, прїидѝ, прїиди́те,
принесѝ, приведѝ, градѝ, воста́ни: и҆ про.

Оу҆вѣща́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, та́кѡ, и҆́стиннѡ, во
и҆́стиннꙋ, во́лжꙋ, вопра́вдꙋ, є҆ѝ, ве́сма,
ко́хма, чемꙋ̀ нѝ, почто́ нѝ, и҆зѣ́лѡ,
вса́кѡ: и҆ про.

Ѿрица́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, нѝ, не́, нета́кѡ, ни
ма́ло, о҆тню́: и҆ про.

Прещє́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, не́, ника́коже: и҆ про.

Напражє́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, зѣлѡ̀, ѕѣмнѡ̀, оу҆се́р
днѡ, то́щнѡ: и҆ про.

Ѿслабле́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, є҆два̀, є҆лѝ, пома́лꙋ:
и҆ про.

Расꙋжде́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, па́че, па́чеже, наипа́
че, бо́лее, ли́шше, ба́шше, мно́жае, мнѣ́е,
не́же, не́жели: и҆ про.

Оу҆подобле́нїѧ: ꙗ҆́кѡ, ꙗ҆́кѡ, ꙗ҆́коже, та́кѡ,
та́коже: є҆ли́кѡ, толи́кѡ: є҆ли́жды, то
ли́жды: є҆лма, то́лма: ко́ль, то́ль: си
це, ѻ҆ва́кѡ, ѻ҆на́кѡ: а҆́кибы, а҆́ки: и҆ про.

Ра́зи

Разнствїѧ: ѧ҆́кѡ, и҆на́кѡ; и҆ и҆на́че и҆ про́.

Недоумѣ́нїѧ: ѧ҆́кѡ, небли́лн. и҆ про́.

Вопроше́нїѧ: ѧ҆́кѡ, чесо̀; вскꙋ́ю; почто́; вочто́; чесѡ́ради; что́сице; почто́сє; гдѣ́; ѿкꙋ́дꙋ; ка́мѡ; когда̀; ка́кѡ; доко́лѣ; оу҆́дꙋ; и҆ про́.

Ѿвѣща́нїѧ: ѧ҆́кѡ, сегѡра́ди, тогда̀, за̀тѹ́ѕнинꙋ, доне́лѣже, до́ндеже: и҆ про́.

Собра́нїѧ: ѧ҆́кѡ, кꙋ́пнѡ, вкꙋ́пѣ, є҆дна́кѡ, ра́внѡ: и҆ про́.

Ѿдѣле́нїѧ: ѧ҆́кѡ, ѻ҆со́бь, на є҆ди́нѣ, то́кмѡ, то́чїю, бє́, кро́мѣ, ра́звѣ, внѣ́: и҆ прочаѧ.

И҆збра́нїѧ: ѧ҆́кѡ, и҆зра́днѣ: и҆ про́.

Оу҆скоре́нїѧ: ѧ҆́кѡ, а҆бїе, внеза́пꙋ, напра́снѡ: и҆ про́чаѧ.

Оу҆каза́нїѧ: ѧ҆́кѡ, сѐ, ѻ҆́нѡ: и҆ про́.

Оу҆вѣще́нїе Ѻ҆рѳогра́фїйно:

Ѧ҆́кѡ: Нарѣ́чїе Оу҆подобле́нїѧ: знаменꙋ́ющее, ѧ҆́къ, и҆́жъ, а҆бо́вѣ́м. Гдыѐжъ чрє́ ѡ, пи́шемо бы́ти и҆́мать, и҆ и҆зо́три́мо. Ѧ҆́ко: Междоме́тїе Оу҆дивле́нїѧ: знаменꙋ́ющее, ѧ҆́къ ба́рзо: чре́ ѻ, пи́шемо бы́ти и҆́мать, и҆ ѡ҆блачи́мо.

Ѡ Предлозѣ

Предлогъ, єсть часть слова нескланяемая, инымъ слова частемъ сложнѣ и сочинителнѣ предлагаемая.

Всѣхъ предлѡгъ єсть двадесять.

оу. ѿ. изъ, или съ. во. со. на. надъ. ѡ, или ѡбъ. по. подъ. предъ. при. до. ко. за. воз. нис. рас. пре. про.

Ѡ последующихъ Предлогови.

Последуетъ Предлогови єдино: сирѣчь, Падежъ.

Ѡ Падежи Предлога.

Падеже Предлога суть пять.	Родителный,
	Дателный,
	Винителный,
	Творителный,
	Сказателный,

Родителнагѡ Падежа Предлози сутъ четыри, оу. ѿ. изъ, или съ. до.

Дателнагѡ Падежа, два: ко. и, по: сказуемое Русски, ведлугъ.

Вин

Винительнагѡ, єдинъ: за.
Творительнагѡ єдинъ: со.
Сказательнаго, два: при, и по: сказуемое Рѡсски, послѣ.
Винительнагѡ, и Творительнагѡ, четыри: пре, на, по, за.
Винительнагѡ, и Сказательнагѡ, три: во, ѡ, или ѡб, на.

И ѿ сихъ оубѡ всѣхъ прелѡгъ:
Овїи глаголѡмъ Сочинителнѣ и Сложнѣ прелагаютсѧ.
Овїи же Сложнѣ точїю:
Сочинителнѣ и Сложнѣ прелагаемїи сѫть, оу, ѿ, из, или съ, во, со, на, надѡ, или ѡб, по, по, пре, при, до, за: ꙗкѡ, оухожю, ѿхожю, исхожю, схожю, вхожю, схожꙋсѧ, нахожю, нахожю, ѡбхожю, похождаю, похожю, преидꙋ, прихожю, дохожю, захожю. Сложнѣ точїю прелагаемїи сѫть, вос, нис, рас, пре, про: ꙗкѡ, восхожю, нисхожю, расхождаю, прехожю, прохожю.

Ѡ Союзѣ.

Союзъ, есть часть слова нескланяемая, иныя слова части чиновне в разумъ свѧзующая.

Ѡ Последующихъ Союзови:

Последуютъ Союзови три, { Начертаніе: Знаменованіе: и Чинъ.

Ѡ Начертаніи:

Начертанія Союза суть три: { Простое: яко, прежде: Сложеное: яко, предедаже: Преложеное: яко, преждедаже не:

Ѡ Знаменованіи:

Знаменованія Союза суть десать. { Сопрягателное: Разделителное: Противителное: Сослагателное: Винословное: Подчинителное:

Наносителное:
Исполнителное:
Недоумѣтелное.

Сопрягателнагѡ знаменованїя союзи суть, и, же, егда, внегда, тогда: и про.

Раздѣлителнагѡ: или, ли, либо, ниниже: и про.

Противителнагѡ: но, поне, аще и, обаче: и прочая.

Сослагателнагѡ: аще, ащебо, аще убо, ащене, ащели, ащеже, ащебы, небы: и про.

Виннословнагѡ: бо, ибо, дѣля, ради, дѣлма, понеже, понеже убо, зане, яко, иначе, еже, воеже: и про.

Подчинителнагѡ: да, дабы, небы: и прочая.

Наносителнагѡ: тѣмъ, тѣмже, убо, прочее, заеже, тѣмже: и про.

Исполнителнагѡ: убо, ждо: жде.

Недоумѣтелнагѡ: еда, чи, чили, ли.

О чинѣ:

Чинъ союза есть трегубый. { Предлагателный. Подлагателный: и общїи.

Прелагательнаго ины Сѹзи сѹть: но, небо, и, ѹбо, да, зане же тѣмже, поне же ѹбѡ, аще бо, или, ни, нижѐ ико. и про-
Полагателнагѡ, же, ѹбѡ, ли, бо: и про-
Общагѡ: обачѐ, аще, поне, занѐ, прочее: и про.

Ѹвѣщеніе Ороѳографійно.

Ѹбѡ: Сѹза Исполнителнагѡ, знаменѹющее, ꙗкѡ, тѣмъ: тѣ: чрез ѡ, пишемо быти имать, и изострим.

Ѹбо: Сѹза Наносителнагѡ, знаменѹющее, прето: тѣды: чрез о, пишемо быти имать, и ѡблачимо.

Ѿ Междометіи.

Междометіе, есть часть слова нескланѧемаѧ, содержащаѧ всебѣ словеса смысла страсть изꙗвлѧющаѧ, и междѹ прочаѧ слова части вмѣтаемаѧ.

Ѿ Послѣдѹющихъ Междометію.

Послѣдѹет Междометію двое.	Начертаніе: и Знаменованіе.

Ѿ На

Ѡ҆ Начертанїи:

Начерта́нїе Междоме́тїа есть трегꙋ́бо.	Про́стое, ꙗ҆́кѡ ѡ҆.
	Сло́женное: ꙗ҆́кѡ, се́ѡ҆.
	Пресло́женное, ꙗ҆́кѡ, да́ждь то̀ Бж҃е.

Знаменова́нїѧ Междоме́тїа сꙋ́ть ра́зли́чна.

Чꙋда́щагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, се́.

Оу҆дивлѧ́ющагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, ѡ҆̈: ꙗ҆ко;

Похвалѧ́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, блгⷭ҇ѡже, блгⷭ҇ѡже.

Оу҆ка́зꙋющагѡ: ꙗ҆́кѡ, се́, сеѡ́нъ, се́си, се́то, зри̑.

Поноша́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, ва́гъ, оу҆̈їа.

Жале́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, а҆̈гъ, а҆̈хъ, а҆̑.

Пла́чꙋщагѡ: ꙗ҆́кѡ, ѡ҆̈хъ, ѡ҆̈ѡѡ:

Сѣ́тꙋющагѡ: ꙗ҆́кѡ, сѐ, оу҆вы̀, го́ре:

Зовꙋ́щагѡ и҆ воскли́ца́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, сѐ:

Презира́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, гѡ̀:

Мерзѧ́щагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, фе́:

Понꙋжа́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, нꙋ̀:

Ра́дꙋющагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, гӧн.

Милосе́рдꙋющагѡ: ꙗ҆́кѡ, бѣда̑.

Жела́ющагѡ: ꙗ҆́кѡ, ѡ҆̈, ѡ҆бы̑.

да́ждь то̀ Бж҃е.

Смѣю́щихсѧ: ꙗ҆́кѡ, ха̀, ха̀, ха̀.
Молча́ти повелѣва́ющаго: ꙗ҆́кѡ, цы́,
Бо́ѧщагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, ѡ҆́й, ѡ҆́й.
Зову́щагѡ: ꙗ҆́кѡ, ге́й.
Ѿзыва́ющагѡсѧ: ꙗ҆́кѡ, га̀; что̀.
Страша́щаѧ: ꙗ҆́кѡ, се́, ѡ҆́тѡ:
Нападаю́щагѡ напра́снѡ, ꙗ҆́кѡ, зде́сь.

Оу҆вѣще́нїе ѻ҆рѳогра́фїйно.

Ѿзва́телное и҆ Воскли́ца́телное ѡ҆блачи́тсѧ: ѡ҆, Оу҆диви́телное и҆ Жела́телное и҆зострѧе́тсѧ: ѡ҆, Сѣтова́телное ѡ҆тѧжа́етсѧ.

Ѻ҆смѝ ча́стемъ сло́ва Коне́цъ.

Сла́ва Бг҃у нача́ти и҆ соверши́ти да́вшемꙋ.

Что есть Сунтаѯїс:

Сунтаѯїс, есть третїѧ часть граматїки, Славенски Сочиненїе нарицаемаѧ: ѧже реченїѧ ко осми слова частемъ вознос имаѧ, извѣстнымъ нѣкоимъ чином ꙋчитъ сочинѧти, и тѣмъ сокровенъ ихъ разꙋмъ ѿкрывати.

Сунтаѯїс есть сꙋгꙋба { Простаѧ: и Ѡбразнаѧ.

Простаѧ есть, ѧже ꙋчитъ правилꙋ осми частїи слова, в родехъ, числехъ, падежехъ, временехъ, лицехъ, и наклоненїихъ согласꙋющихъ. Ꙗкѡ. Дрꙋгъ вѣренъ, ꙋтѣха есть житїю. Сирах. з: ві

Ѡбразнаѧ есть, ѧже ꙋчитъ ѡбразъ правилнагѡ сочиненїѧ ꙋстꙋпающихъ: ꙗкѡ, Петръ и Павелъ Апли, овъ ꙗзыкѡвъ, овъ обрѣзанїѧ.

Ѡ Сочиненїи ѡсми частїй слова:

Ѡ Сочиненїи правило Имене: глаг: а.

Ѡ Прилагателномъ и Сѹществи телномъ: Правило а:

Имѧ Прилагателное, Именное, Мѣсто именное, Причастное, Деепричастное и Причастодѣтелное Сѹществителномѹ, емѹже сѧ прилагаетъ, согласѹетъ в тожe
еннїи: родѣ, числѣ, и падежи. ꙗкѡ, Дрѹгъ
Поб: извѣстенъ в неизвѣстнѣ вещи позна
Прит: ваетсѧ. и, Лѹчше есть оубогъ ходѧй во про
ѳ҃і.а: стотѣ своей, нежели богатъ оумѹчаѧй оустнѣ своѣ.

Пристеженїѧ: Первое:

Сѹществителнаѧ Сѹѕа частицами сопряженаѧ многажды множественное притѧжѹтъ Прилагателное: ꙗкѡ, Петръ и Андрей рождени в Галїлеи, воспитани во Їѹдеи.

Второе:

Единственное Прилагателное, многи различныхъ родѡвъ Сѹществителнымъ прилагаемое, ближайшемѹ согласовати в родѣ, числѣ, и падежи держитсѧ. ꙗкѡ,

вѣдѹ

бе҆зумі́е твоѐ, прє́зоръ, и҆ го́рдость та́го тнями е҆́стъ.

г. Воѡдꙋшевле́нныхъ ве́щехъ прилага́телное двои́ственное, и҆ мно́жественное и҆зра́днѣ мꙋ́жескомꙋ ро́дꙋ припрѧга́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, Ѻте́цъ и҆ ма́ти че́стна мі ѥ҆́сти: и҆, Бра́тъ, сестра̀, и҆ ча́до любе́зни мнѣ̀ сꙋ́ть.

д҃. Вобе́дꙋ́шны Сре́днее Же́нскꙋ прелага́етсѧ: ꙗ҆́кѡ. Памѧтозло́біе и҆ ꙗ҆́рость, вре́дна є҆́ста чл҃вѣ́кꙋ, ме́рзкаже Бг҃ꙋ. Мно́ѿниже двою ведꙋ́шны Сꙋществи́тельны ра́зличны ро́дъ сꙋ́щымъ, прилага́етсѧ прилага́теле мно́жествѣ сре́днѧ ро́да: ꙗ҆́кѡ, Гнѣ́въ, ꙗ҆́рость, и҆ памѧтозло́біе вре́дна сꙋ́ть.

є҃. Сꙋществи́телномꙋ въ колико числѣ̀ сꙋ́щемꙋ припрѧга́емо прилага́телное, прииско́рнѣе ближа́йшемꙋ припрѧ́жетсѧ. ꙗ҆́кѡ, Лице, оу҆ста̀, очеса̀, и҆ вся зра́ твои҆ и҆змѣне́нъ вижю.

И҆ѕѧ́тіе:

Мно́гажды Сꙋществи́телное Прилага́телномꙋ въ то́жде ро́дѣ числѣ̀ и҆ паде́жи сочинѧ́емое, в роди́теленъ коемꙋ́ждо Прилага́телнагѡ паде́жю, въ еди́ном и҆ то́жде

разꙋмнѣ, припрягаемъ и измѣняется: ꙗкѡ, высокая древесъ падоша: и вмѣстѡ, вся высокая древеса. Сѹщая младенецъ избі Иродъ: вмѣстѡ, вся сѹщыя младенцы: Терпеливꙋю мꙋченицꙋ Варварꙋ, свой ей отецъ мечемъ ѡсѣкалъ ей: вмѣстѡ, мꙋченицꙋ.

Ѡ Прилагателномъ, и Собрателномъ: Правило, в.

Собрателная Прилагателным сочинаются, ѡва по преложенномꙋ Сѹществителныхъ правилꙋ: ꙗкѡ, Сбира царская: Ликъ Аггелскій: и про. Ѻва в числѣ разнствꙋютъ; ꙗкѡ, Братїя моя добри и велицы, и неблгоболни бни Гдь.

Ѡ двою Прилагателнꙋ: Пра: г.

Двою или множайши полагаемымъ Прилагателнымъ, єдино и Сѹществителное Прїтна приемлетъ естество: ꙗкѡ, Лꙋчше г, бі. нищъ праведенъ, неже богатъ лжь.

Пристеженїя: Первое:

Греческагѡ сочиненїя ѡбразомъ, и Славенскій сбыномъ Прилагателныя Сѹществителныя естество себѣ придѣвшыя, в единомъ и тожде со Сѹществителнымі числѣ и падежи,

дѣжи, ѻ҆́щѣ и҆ въразли́чныхъ ро́дѣхъ полага́емымъ быва́ти слꙋча́етсѧ: ꙗ҆́кѡ ѕла́кꙋ ра́вном҃ꙋ, и҆ безъ тмины̀ насажде́нїемъ, дождъ ма́ѧ поле́зно є҆́сть. и҆, спсе́нно, престо́ѧи пасты́ ѻ҆вча́рни: сі є҆́сть, поле́зна ве́щь: спсе́нна ве́щь: и҆ про́чаѧ.

Вто́рое:

Мно́гажды такова Прилага́телнаѧ є҆ди́ственнѣ и҆ мно́жественнѣ во Сре́днемъ ро́дѣ безъ Сꙋществи́телны ѹ҆потребла́ема ѡ҆браща́ютсѧ: ꙗ҆́кѡ, Арх҃їстрати́зи Бж҃їи, поле́зное на́мъ и҆спроси́те. и҆, въ до́мꙋ Дв҃дѣ стра́шнаѧ соверша́ютсѧ. и҆ про.

Ѡ Прилага́телныхъ Сꙋществи́телнѣ полага́емыхъ: Пра́вило д҃.

Прилага́телнаѧ сꙋществи́телнѣ ѹ҆потребла́емаѧ пра́вомъ сꙋществи́телны роди́телен прита́жꙋтъ: ꙗ҆́кѡ. въ сїе нꙋ́жды прїидо́хомъ. и҆, что̀ и҆мѣ́нїѧ є҆́стми, твое́ є҆́сть. и҆, Мно́го стѧжа́нїѧ кꙋ́плею прине́ждшее. и҆ про.

Ѡ Прилага́телныхъ ѹ҆сѣче́ныхъ: Пра́вило: є҃.

Прилага́телное ѹ҆сѣче́нное всегда̀ Сꙋ-

Ѡ к   ществи-

ществ͏ителни ѝ силѣ цѣлатш припра-

Сира: ется; ꙗко дрꙋгꙋ вѣрнꙋ нѣсть измѣ-

г: ѕ. ны: и про: Обаче даже естество именъ

сꙋществителна в коеждо родѣ силꙋ при-

Мѳа: емлетъ: ꙗкѡ. Мнози бꙋдꙋтъ перв͏ии

г, ѳі. послѣдни, и послѣднїи, перв͏и.

Оувѣщенїе:

Прилагателнаѧ сицеваѧ вѧщшꙋю цѣ-

лы енергїю в Сꙋществителныхъ, имже

сѧ приправлѧютъ, содѣловаютъ: ꙗкѡ.

а: Тім: Подобаетъ еп͞кпꙋ быти непорочнꙋ, тре-

г: г. звенꙋ, цѣломꙋдрꙋ, благоговѣйнꙋ, чест-

нꙋ, страннолюбивꙋ. оучителнꙋ. и про.

Тім: и. Вѣрно слово и всѧкагѡ прїѧтїѧ до-

г: д. стойно.

Ѿ Родителном со Именем: Гла: в.

Ѿ двою Сꙋществителнꙋ. Пра: ѕ.

Двою Сꙋществителнꙋ различныѧ вещїи

стекающꙋсѧ, дрꙋгое их в родителном по-

лагаемо бывати обыче: ꙗкѡ. Отецъ бꙋ-

дꙋщагѡ вѣка: Велика совѣта Аггелъ:

Дꙋх премꙋдрости и разꙋма: Жало смер-

Еккл: ти: Мати щедротъ: и про. Срце мꙋ-

г: д. дрыхъ в домꙋ плача, срцеже безꙋмных

в домꙋ веселїѧ.

При

Пристєжєнїа: Пєрвоє:

Ѡбычно Славяно на Греческїи дїалекто свойство есть, Сущєствитєлну в родително полагаемѹ, Прилагателна сочинена себѣ неимѹщемѹ. в Прилагателное прилагателенъ своемѹ Сѹщєствитєлнѹ в родѣ числѣ и падежи согласѹющъ, претворяти ся. Ꙗкѡ, Начало премѹдрости страхъ Гдень, вмѣстѡ, страхъ Гда: и Книга родства, Іс Хва: вмѣстѡ, Іса Ха: и про. Притч. а. Матф. а.

Второє:

Имѹщемѹже инъ себѣ Прилагателє сочиненъ, нѹжда есть в родително пребыти неподвижнѹ. Ꙗкѡ, Гла Гда пресѣкающагѡ пламень огня: Гда, а не Гдень. и Зачало еѵлїа Іс Ха Сна Бжїа: а не, Іс Хва: и Воспою имени Гда вышнягѡ: а не, Гдню вышнемѹ. Добрѣ глемъ, Горы ꙗкѡ воскъ растаяша ѿлица Гдня. ѿлица Гда всея земля: Во обоемъ мѣстѣ Греческомѹ родителномѹ слѡжщѹ κυρίου. Недобрѣ пакы, Ꙗкѡ тон есть Снъ Бжїй спасающагѡ родѹ человѣческїй: вмѣстѡ, Бга спасающагѡ. Псал. кв. Мар. а. Псал. з. Псал. ч. Ꙗкѡ вос Гдь.

Тре́тїи.

Ра́вне и̂ непослѣ́дꙋющымъ Вознос̑ителномꙋ/ Предида́ꙋщагѡ вещество̀ притѧжꙋщїй роди́т҃елный неподвиженъ хранимъ бы́ти держи́тсѧ. ꙗ҆́кѡ, Смертїю своею Х҃с жа́ло смертное притꙋпѝ / ꙗ҆́же А҆да́ма́ лею сме́ртїю воцари́сѧ: жа́ло сме́рти, ꙗ҆́же, а҆не / смертное: и҆, Кто̀ разꙋмѣ̀ ᲂу҆́мъ Гд҃нь; и҆лѝ кто̀ совѣ́тникъ є҆мꙋ̀ бы́сть; Гд҃а, а҆не/ Гд҃ень: послѣ́дꙋющагѡ ра́ди Вознос̑и́телнагѡ/ є҆мꙋ̀. и҆на́че бо/ є҆мꙋ̀, вознесе́тсѧ ко/ ᲂу҆́мъ.

И҆з̾ꙗ́тїе:

Вмѣ́стѡ роди́т҃елнагѡ мно́гажды да́телный сꙋществи́телный сꙋществи́т҃елнꙋ свои́ств҃еннѣ сочинѧ́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, Гд҃и и҆ Вл҃ко живо́тꙋ моемꙋ: вмѣ́стѡ/ живота̀ моегѡ. и҆, Бж҃е и҆ Гд҃и си́ламъ, всеѧ̀ тва́ри содѣ́т҃елю: вмѣ́стѡ/ си́лъ: и҆ про.

Ѡ И҆ме́нехъ Глаго́лныхъ: пра́вило/ ѕ҃.

Глаго́лнымъ И҆ме́немъ роди́телный слꙋжитъ: ꙗ҆́кѡ, Сотвори́тель всеѧ̀ вселе́нныѧ: И҆збави́тель всегѡ̀ мі́ра: Ѹ҆тѣши́

телв

тель дш҃ъ члвѣческиѧ: Престательница вѣрныхъ и помощница: Вратарь царства нбснагѡ: и про҄.

Ѡ Сѹществительны́хъ ко чести и безчестїю возносимыхъ: Правило: н.

Сѹществи́тельнаѧ ко чести или безчестїю возноси́маѧ родителенъ прїемлютъ: ꙗкѡ, Мѹжъ срдца высокагѡ: юноша многиѧ добродѣтели: Младе́нецъ чистыѧ совѣсти: Се́рдце проклѧтагѡ памѧтозлобїѧ: и про҄.

Ѡ Сѹществи́тельныхъ стицаемыхъ чрезъ ѡ҆́рѳѡ́ѳесїѵ, си́речь чрезъ приложе́нїе спрѧгаемыхъ: Пра: д.

Стица́емаѧ Сѹществи́тельнаѧ є҆ди́нѹ и тѹ́ждевещь изъꙗснѧ́ющаѧ, ро́домъ ѹбѡ и числомъ послѹчаю, Падежеже повсюдѹ соглaсовати держаса. ꙗкѡ. А҆дѡнъ гора: Павелъ А҆пcлъ: Градъ А҆ѳинъ.

Ѡ Роди́телномъ со и҆мены, собра́нїе, часть, число, и чи́нъ знаменѹю́щими: Пра́вило: і.

И҆мена́ Собира́телнаѧ, Частительнаѧ,

Числи́телнаѧ, и̑ и̑мни́телнаѧ, роди́телны множественные притѧжутъ: ѧ҆кѡ воинмъ людій: Множество золъ: Коиждо иуъ: единажена: Первый спасаемыхъ: Супругъ болше пѧть. и про.

Частви́телнаѧ ѡ҆ба́че и̑ числи́телнаѧ частве тойжде падежъ сопрелогѡ, ѿ притѧжутъ: ѧ҆кѡ. Никтоже ѿ ни́хъ погибе: и. Єди́нъ ѿ васъ предастмѧ: и. И̑доша ѿ оученикъ єгѡ два̀.

Пристеже́нїѧ: Пе́рвое:

Числи́телнаѧ, єди́нъ. два̀. три̑. четыри. Существи́телнымъ сочинена. Прилага́телныхъ пра́вилѡ, согласуютъ и̑мъ в ро́де числе и падежи: ѧ҆кѡ, единъ чл҃вкъ: две жене: трїе о̑троци: четыри єу҆гг҃лїѧ: и про.

Вто́рое:

Про́чаѧ числи́телнаѧ трїтимъ гл҃а Существи́телна єди́нственны лицемъ. Существи́телну и̑мени сопряже́на, родителномъ радуютсѧ: ѧ҆кѡ. Склоне́нїй и̑мени є҆сть пѧть: Четвертагѡ Склоне́нїѧ ѡ҆кончанїй мужески є҆сть єдиннадесѧ: и про.

Трєтїє.

Сопряженнаже тоѡжде гла/ или ина-
гѡ всегѡ третим множествимъ глю-
цемъ/ всвоем гла/ имже правима соу/
падежи помагаема радуются. ꙗкѡ.
Види Производны именъ суть седм: Пер-
вообразнагѡ Вида Мѣстоименїа ѡбрѣ-
таюся тринадесять: Шести члвкѡ да-
де/ седмаго презрѣ.

Ѡ Прилагателныи Родителному со-
чиняемыи: Правило/ аг.

Прилагателнаѧ/ обилїе, нищету, тре-
бованїе, желанїе, достоинство знаменующаѧ/ со противныими себѣ родителному
сочиняются: ꙗкѡ, Исполнь славы и чести.
Тощъ всякиѧ добродѣтели: Преполнъ
отческагѡ наказанїѧ: Достоинъ мздьы
своеѧ. и про.

Ѡ Прилагателныхъ Размѣренїѧ
Правило: вї.

Известно размѣренїе знаменующаѧ
Прилагателнаѧ Родителному сочиняют-
ся. ꙗкѡ, Высокъ тридесяти лактїи,
Широкъ четырехъ падїи: и про.

Ѿ Расѫдителных и Превосходителны: Правило: ГІ:

Расѫдителнаѧ и Превосходителнаѧ, ѡба со многими тогожде рода оуравнѧема: ѡна со единими тогожде, или со многими различнагѡ рода снашаема, ѡродително веселѧтсѧ. ꙗкѡ. чл҃вкъ чл҃вка лучшїй: Елень скоршїй всѣхъ звѣрей: Всѣхъ царей Бл҃гочестивѣйшїй Костантїнъ Вел: Венїаминъ снѡвъ Іакѡвлихъ младжайшїй: и про.

Пристеженїѧ: Первое:

Расѫдителнагѡ родителный Соѫза, нежe, или, нежели, примѣшенїемъ, въ Именителенъ падежъ преходи: ꙗкѡ. Оученшїй есть Іѡаннъ, нежe Петръ: честнѣйше есть злато, нежели сребро: и пр. Примѣшенїемже Нарѣчїѧ, паче, преходитъ въ падежъ Нарѣчїю дожныи: ꙗкѡ. Ѡщалѣвша паче Іакова спѫдеа ѡврѣтаю Іѡанна: и про. Равнѣ и Превосходителнагѡ: ꙗкѡ. Ѡщалѣвѣйшѫ паче всѣхъ спѫдей даждь Іѡаннѫ: и про.

Вто

Второе:

Разсудителный и Превосходителный своегѡ имъ Положителна падежъ свойственнѣ приемлютъ: якѡ, Горекъ гортани, горшій гортани, горчайшій гортани: и про. Малъ возрастомъ, мній возрастомъ, маленшій возрастомъ: и про.

Третіе:

Разсудителнымъ многажды припрягается творителный предмѣнія: якѡ, Вящшій мене пядію: юншій брата своегѡ треми лѣты: и про.

Четвертое:

Нравомъ Аттикъ и Славяне Положителнагѡ употребляютъ вмѣстѡ разсудителнагѡ: якѡ, Благо есть уповати на Гда, нежели уповати на члвка: и про. Псал. ри҃з

Пятое:

Положителный, паче, частицу приемый, Разсудителнагѡ мѣстѡ исполняетъ: якѡ, Блаженно есть паче даяти, нежели приимати: и про.

Шестое

Шестое:

Прилагателнаѧ сила превосходителныи имꙋщаѧ, тѣхъ ѡбразомъ родителенъ множественъ притѧжꙋтъ: ꙗкѡ, Верховныи Апⷭ҇лѡвъ Петръ, и изрѧдныи Бг҃ословъ Григорїи: и про.

Ѡ Дателномъ со Именемъ:

Глава: г҃.

Правило: ді:

Прилагателнаѧ, подобїе, пользꙋ, винꙋ, ꙋдобїе, ꙋтѣшенїе, бл҃гть, приискрность, равенство, вѣрность, разꙋмъ, и в нихъ противное знаменꙋющаѧ, дателна взыщꙋтъ: ꙗкѡ, Подобенъ ѡ҃цꙋ: полезенъ многимъ: повиненъ сꙋдꙋ: ꙋдобенъ прочтенїю: сладокъ ꙋстомъ: горекъ гортани: любезенъ Бг҃ꙋ и чл҃вкѡмъ: ненавистенъ всѣмъ сосѣдѡмъ: Равенъ ѡ҃цꙋ: Вѣренъ Гд҃еви: наказанъ законꙋ Бж҃їю: и про.

Пристежение:

Сладокъ, горекъ, красенъ, добръ, тщаливъ, богатъ, ꙋбогъ, полезенъ,

ꙋдо

ѹдобенъ, єсимъ подобнаѧ, надателнаѧ же приємлютъ винителныи со предлогомъ во: Бѣсо сладокъ воснѣдь: Красенъ во видѣнїе: тщивъ во добродѣтель: полезенъ во целбѹ: ѹбогъ во грѣхъ: Бога во милость: ѹдобенъ во ѡбрѣтенїе: горекъ во вкѹшенїе: и про.

Ѡ творителномъ со именемъ глава: д:

Правило: єі:

Прилагателнаѧ єдинимъ с винителнымъ произносимаѧ, Славѧнѡмъ творителныѧ сѹществителныхъ, родъ, отечество, или часть нѣкѹю всегѡ знаменѹющихъ συνεκδοχικῶς произносѧтсѧ: ѧкѡ, отечествомъ Галїлеанинъ: именемъ Петръ: лицемъ черменъ: зѹбами бѣлъ: власатъ главою: Варваръ гласомъ: Вїжанинъ родомъ: и про.

Пристежѣнїе:

Многи прилагателныѧ, ѡбилїе, нищетѹ, слазѹ, безславїе, качество, и количество знаменѹющи, творителныѧ припра

жѧт

жетсѧ: ꙗкѡ, достоѧніемъ богатъ; вы
сокъ честїю; нарочитъ властїю; чистъ
сердцемъ: нечистъ дшею: бѣлый тѣломъ;
малъ оумомъ: нищъ дꙋхомъ: простъ
нравы: красенъ лицемъ: и про.

Ѡ Вопрошенїи и Ѿвѣщанїи:

глава: є.

Правило: ѕı.

Ꙗково вопрошенїе словомъ падежа во именехъ, и времене, во глехъ: таково многажды и ѿвѣщанїе бытн ѡбычне: ꙗкѡ, Кто согрѣши, сей или родителе егѡ; ни сей, ни родителе егѡ. Кто прийде; оучитель. Чїи; мои и Їѡанне. Чесогѡ ваю оучитъ; Грамматїки. Менѣ кого бытн мниши; Петра Їакова сна. Комꙋ собесѣдꙋеши; Искꙋснꙋ мꙋжꙋ Кѵріллꙋ. Ѡ чесомъ; ѡ Грамматичнѣ хꙋдожествѣ. Кїимъ дїалектомъ; Славенским. Оучишисѧ Славенска ѧзыка; оучюсѧ.

Престереженїе:

Вопросителнаѧ и Ѿвѣщателнаѧ, ко
личе

личе́ствомъ кали́чество, и҆ число знамену́ю

щаѧ, Во҆зноси́телныхъ мѣстоимѣні́и ѡ҆бра

зомъ сочина́емаѧ и҆мена, ꙗ҆́же сꙋ́ть,

ꙗ҆́ковъ, тако́въ, коли́къ: . . . то́ликъ:

е҆́ликъ: се́ликъ: послѣ́дꙋющемꙋ непре

ди́дꙋщемꙋ Сꙋществи́телнꙋ, в то́мжде ро

дѣ, числѣ, и падежи сочина́ютсѧ. ꙗ҆́кѡ.

ꙗ҆ко́въ нра́въ, такова̀ словеса: такови

ра̀би, ꙗ҆ко́въ Гдⷭ҇ь: то́ликимъ оу҆се́рдї

емъ, е҆́лика си́ла: и про.

Ѡ҆ СОЧИНЕНІИ

Мѣстоимѣ́ніѧ:

Ѡ҆ Оу҆ка́зателныхъ мѝ: тѝ: сѝ.

Гла́ва: а҃.

Пра́вило Пе́рвое:

Первоѡ́бразныхъ Мѣстоимѣ́ній да́тел

ній, мѝ, тѝ, сѝ вмѣ́стѡ Производнї

мо́и, тво́и, сво́й, во всѧ́комъ ро́дѣ, чи

слѣ̀, и паді́жи Сꙋще́ствителнымъ сочи

ня́ютсѧ. ꙗ҆́кѡ, ѻ҆те́цъ ми̇ є҆́сть: вмѣ́стѡ,

ѻ҆те́цъ мо́й: ѻ҆тца̀ ти̇: вмѣ́стѡ, ѻ҆тца̀

твоегѡ: ѻ҆тцꙋ̀ си: вмѣ́стѡ, ѻ҆тцꙋ̀ своемꙋ.

Сочи

Сочинаютсѧ тиждѣ ми, ти, си, дател-
нїи вовсѧкомъ родѣ, числѣ, и падежи:
и Прилагателныи ѧко, Пречистый и
ти ѡбразъ: пречистагѡ ти ѡбраза: пре
чистомꙋ ти ѡбразꙋ: пречистымъ ти ѡ
бразомъ: ѡ пречистомъ ти ѡбразѣ: пре
чистїи ти ѡбрази: и про. вмѣстѡ/ пре
чистый твой ѡбразъ: и про.

Пристеженїѧ: Первое:

Тиждѣ, ми, ти, си, дателнїи многа
жды и своимъ Производнымъ вовсѧко
родѣ числѣ и падежи во Сꙋществителныѧ
свойствѣ сочинаютсѧ ѧкѡ/ мой ми, твой
ти, свой си: ѧкѡ, Моегѡ ми смиренїѧ
непрезри Гди: Твою ти блгть подаждь
ми Хе мой: во своемъ си кровѣ сохрани
мѧ мати Божїѧ: и про.

Второе:

Тожде и со ѡбѣми дателными/ мнѣ,
тебѣ, себѣ, емꙋ, ей, хранимо быти
обыче: ѧкѡ, мой мнѣ: твой тебѣ:
свой себѣ: свой емꙋ: свой ей: или/ своѧ
емꙋ: своѧ ей: свое ей: свое емꙋ: и про.
Свой емꙋ ѧзыкъ/ иже хощетъ глетъ:

Мѧ

Моѧ̀ мнѣ̀ сꙋ́ть вса̀, є҆ли́ка — твоѧ̀ тебѣ̀ сꙋ́ть: и҆ про́:

Тре́тїе:

Ва́щшнаѧ є҆не́: Гїа дѣ́лаѧ и҆ ѻ҆́ва Мѣсто и҆ме́нїа, са́мъ а҆́зъ, са́мъ ты̀, самагѡ се бе́, сама́гѡ є҆гѡ̀: во всѣ́хъ ро́дехъ, чи́ слехъ, и҆ падежехъ согла́снѣ сочинѧ́ема бы́ти ѡ҆бы́коша: ꙗ҆́кѡ, И҆ тебѣ́ самі́а дꙋ́шꙋ про́идетъ о҆рꙋ́жїе. и҆. Ѿ тебѐ сама́ гѡ ты̀ сі́а гл҃ешн, и҆лѝ и҆́нїи тебѣ̀ реко́ ша ѡ҆ мнѣ̀. — Лоу: г. в. — Їѡа: г. ні.

Четве́ртое:

Бл҃голѣ́пное А҆ттї́ческагѡ дїа́лекта сво́йство, двою̀ Оу҆каза́те́ныхъ Мѣстоимені́й, и҆. Соꙋ́зомъ съвазанꙋ дателнꙋ, и҆ Славѧнѡ́мъ є҆́сть во оу҆потребле́нїи: ꙗ҆́кѡ. Что̀ мнѣ̀ и҆ тебѣ̀ же́но; и҆. Что̀ на́мъ и҆ тебѣ̀ І҆и҃се Сн҃е Бж҃їй; и҆. Ничто́же тебѣ̀ и҆ првⷣ҇номꙋ семꙋ̀: и҆ про̀. — Ма: г: кѕ:

Ѿ Возноси́телны: Глава̀ в҃.

Ѿ Возноси́телномъ и҆ Предидꙋ́щемъ:

Пра́вило, Вто́рое:

Возноси́телнаѧ, са́мъ, се́й, ѻ҆́въ, ѻ҆́нъ,

тои: изрядне́иже, иже, яже, еже, его, и
ея: согласуютъ своимъ предидущымъ
Ѱалм: в родѣ, и числѣ: яко, Камень: егоже
рзі. небрегоша зиждущіи, сей бысть во гла
Лꙋк: г. і. ву угла: и, Марїяже благую часть
избра, яже не отимется от нея. и, Изыи
Іѡа: а. иі. де Іс со ученики своими на онъ поль
потока кедрска, идеже бѣ вертоградъ,
вонже вниде самъ и ученицы его; и пр.

Престеже́нїе:

Иже, яже, еже, возносителная между двома родомъ разнствующима существителныма положенная, существителнымъ, или звателнымъ глаголомъ сопряженная, к коемуличо существителному возносятся: яко, есть мѣсто на востоцѣ во едемѣ, иже, или, еже рай нарицается. и, Видѣхъ высокопарную птицу, яже, или, иже орелъ именуется. и пр.

Оущенїе Первое:

Есть Аттїкѡ свойство, Славенску языку велми странно, возносителному со предидущимъ в тожде падежи сочинятися, напослѣдующїи глъ, имже правиму

ним быти ємꙋ̀ достоѧше ни є҆динъ во
ѹгладъ имꙋщимъ: Гдѣ є   ω̃ου ἐστὶ
τὰ ἐλέη σου τὰ ἀρχαῖα κύριε, ἃ ὤμο
σας τῷ Δαβὶδ ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου.
Μνήσθητι κύριε τοῦ ὀνειδισμοῦ τῶν
δούλων σου, οὗ ὑπέσχον ἐν τῷ κόλ
πῳ μου πολλῶν ἐθνῶν, οὗ ὠνείδισαν οἱ
ἐχθροί σου κύριε. Славенски преведе
но сице: Гдѣ сꙋть млⷭ҇ти твоѧ̀ древнѧѧ
Гдⷭ҇и, ꙗже клѧтсѧ Двⷣꙋ во и҆стинѣ тво ѱалмо пно
єй; помѧни Гдⷭ҇и поношенїе рабъ твоихъ,
є҆же ѹдержа въ надрѣ моємъ многи ꙗзы
ки, є҆же поносиша врази твои Гдⷭ҇и. И҆паки,
καὶ ἐπελάθοντο τῶν εὐεργεσιῶν αὐτοῦ,
καὶ τῶν θαυμασίων αὐτοῦ, ὧν ἔδειξεν
αὐτοῖς. Славенски: И҆забыша блгодѣ
ѧнїй єгѡ, и чꙋдесъ єгѡ, и҆хже ꙗви имъ. ѱалмо о҃з.
И҆ єще τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιη
σάμην περὶ πάντων ὦ Θεόφιλε, ὧν ἤρ
ξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν.
Славенски: Первое ѹбѡ слово сотворихъ ѡ
всѣхъ ѡ Θеофїле, ѡ нихже начать І҆с҃ творити Дѣѧ҃ г҃ ло
же и ѹчити. И҆мже всѣмъ сице по Сла

венска

вейскагѡ гаұбиса свойствꙋ прѣведеныим
быти достояше, Гдѣ сꙋть млⷭ҇ти твоѧ
древнѧ Гдⷭ҇и, ꙗ҆̀мже клѧлсѧ еси Двⷣдꙋ
во истиннѣ твоей; Помѧни Гдⷭ҇и поно
шенїе рабъ твоихъ, е҆́же оудержахъ вна
дрѣ моемъ многихъ ꙗ҆зыкъ, ꙗ҆́мже поноси
ша врази твои Гдⷭ҇и: и пакы. И҆ забыша
благодѣѧнїи е҆гѡ̀, и чꙋдесъ е҆гѡ̀, ꙗ҆̀же ꙗ҆
ви и҆мъ. И҆ е҆щѐ. Пе́рвое оу҆́бѡ сло́во сотвори
ѡ҆ всѣхъ ѽ Ѳеофі́ле, ꙗ҆̀же нача́тъ Іс҃ творити
тиже и оучити. Сице бо многажды си по
добна въ Бж҃: писанїи А҆ттїческагѡ дїа
лекта свойства неискꙋснїи преводницы пре
водиша: ꙗ҆́коже бо оукаꙁꙋ, καὶ ἐπίστευσαν
Іѡ҃ : τῇ γραφῇ καὶ τῷ λόγῳ ᾧ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς:
г҃. в. И҆ вѣроваша писанїю и словеси, е҆́же рече
Іс҃. и҆, καθὼς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς
ἐπαγγελίας ἧς ὤμοσεν ὁ θεὸς τῷ Ἀβ
Дѣ҃ ραάμ: е҆гдаже приближашесѧ времѧ
г҃. з. ѡ҆бѣтованїѧ, и҆́мже клѧтсѧ Бг҃ъ А҆вра
амꙋ. и҆, τὸ σῶμα ὑμῶν ναὸς τοῦ ἐν
ὑμῖν ἁγίου Π͠νς ἐστιν, οὗ ἔχετε ἀπὸ
а҃. К.
рн҃. г҃. Θεοῦ. Телеса ваша храмъ живꙋщемꙋ
ѕ҃. во васъ Стомꙋ Дхꙋ сꙋть, е҆гоже и҆мате
ѿ Бга

ѡ Бгл. По Аттїчески Дїалектѡ свои стих прѣжести имѣвшъ, емуже рече: аней ѧже: есожь класа, аней И ... мже Єгѡже и мани, аней есоже. И про.

Оуведенїе второе: Прав: Третїе:

Есть и другое Аттїкѡн свойство Славенѡм приисерное, Вѡносителному свое Прендущее прѣварати: ѧкѡ, Єгдаже оу Їѡа з слыша [Іс] ѧкѡ болитъ Лазарь. тогда пребысть нанемъже бѣ мѣстѣ два дни. и, Вонже аще день скорблю, прикло ни ко мнѣ оухо твое: вонже аще день при зовута, скорѡ оуслыши мѧ. Ѱал ра

Правило Четвертое:

Свойствено Славенскому ѧзыку, ѧкоже Греческому и се есть, Вѡносително му бе Прендущагѡ полагатисѧ: ѧкѡ, Глаи ѧже подобаетъ: и не оуслышиши ѧже неподобаетъ: и про.

Пристеженїе:

Полагатисѧ Аттїкѡвъ нравомъ в то падежи, внежеПредидущему положи тисѧ достоѧше, заедва есть свойствен но: ѧкѡ, Благоуменъ есть, иже нескор

вит ѿнихже не имать, но радуетсѧ ѿнихже имать: и, Боралса ѿнихже ѿ неправдилъ еси, двацши ѿнеправдуеши. Славенски свойственнѣе оумолчаемъ Предидущемъ. Возносителномужъ во Г҃ падежи полагаемъ, сице. Благоумный есть, иже нескорбитъ ѡ ихже не имать, но радуетсѧ ѡ ихже имать: и, Боралсѧ ѡ нихже ѿнеправдилъ еси, двацши ѿнеправдуеши: и пр. Ꙗкоже свойственнѣе глемъ подати ми ѡставленїе, ѧже содѣлахъ злѣ: нежели, ихже содѣлахъ злѣ: и про.

Оувѣщенїе, Третїе:

Понеже здѣ ѿ Греческихъ Ардеръ, нашимъ ꙗзыкомъ Разлїчїи, или Членѡ сочиненїи слово: ѧже мы, ѡва Оуказателна, ѡва Возносителна Мѣстоименїѧ нарицаемъ, Грецыже ἄρθρα, ѡва Пре чиннаѧ, ꙗкѡ, ὁ, ἡ, τό: ѡва Починнаѧ, ꙗкѡ, ὅς, ἥ, ὅ: Славенски нетокмо ѧ, той, таѧ, тое: и, иже, ѧже, еже, сосвоими всѣхъ чиселъ падежми. Достоитъ намъ вѣстны Славенскагѡ дїалекта тщателѧ сотворити, неимже ѡбразомъ

свой

свойственна та Грческом суть, и намъ
Славяномъ быти. Еллинская бо діале-
кта тѣхъ употребленіе, Причинныхъ
изряднѣе, а въ потребѣ есть и многая
ἐνέργεια: Славенскуже многое пишемыѣ
разума ωмраченіе, и Сочиненія Грам-
матічна смятеніе, развѣ чистω Вопросите-
лныхъ дѣло совершающихъ. Грекωмъ
ὅς, ἥ, ὅ, сущихъ: намиже, иже, яже,
еже, преводимыхъ, бывшу и Грекωмъ и
Славяномъ Предидущагω в томже ро-
дѣ, числѣ, и падежи взыскующихъ.
засе и Причинна имъ, намже Вопросите-
лна реченыхъ. Глющимъ бо Грекωмъ.
χ̃ς ὁ ἀποθανὼν μᾶλλον δὲ καὶ ἐγερ-
θεὶς, ὃς καὶ ἐστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ Θεοῦ: ὃς
καὶ ἐντυγχάνει ὑπὲρ ἡμῶν: добрѣ Сла- Римл. и. г. лд.
венски глемъ, χс Іс умерый, пачеже и
воскресый: иже и есть ωдесную Бга, иже
и приповѣдуетъ ω насъ. Глющиже Гре-
кω, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες ἄξιοι
θανάτου εἰσίν. яко иже таковая тво- Римл. а. г. лв.
рящіи достойни смерти суть. καὶ Па-
тер

Т[illegible]

Рим: г: д. μ[illegible] , по́тцы ѡбрѣза́нія, нѐ и́мъ

ѿ ѡбрѣза́нія сꙋ́щимъ то́чїю.

Тим. Ἐκ τῶν ν[illegible] : Не е́же то́чїю сꙋ́ще

мꙋ ѿ зако́на: И є҆ще́: πᾶν τὸ ἐν μα-

а: Ко. ри. г. а. κέλλῳ πωλούμενον ἐσθίετε: Все́ е҆́же

на то́ржищи продае́мое ꙗ҆ди́те: Славе́н

ски преводѧ́ще, всꙋ́е Мѣстоиме́нїѧ о҆ба,

и҆́же, и, е҆́же, прича́стїемъ прилага́емъ: и҆́же

творѧ́щїи: и҆́же сꙋ́щимъ: е҆́же сꙋ́щемꙋ:

е҆́же продае́мое: и҆́же ходѧ́щимъ: Τοῖς

Рим. г: и. μὴ κατὰ σάρκα περιπατοῦσι: и҆́же не по

плоти ходѧ́щи: и҆ си подо́бнаѧ безчи́сле

наѧ. А҆́ще бо Прѣчи́ннаѧ Гре́кѡ ἄρθρα

хранѧ́ще, преводи́ти Славѧ́нѡ достоѧ́ше.

что́ бы се́гѡ̀ неискꙋ́снѣе бы́ло, свое́ на Сла

ве́ска дїа́лекта чи́стое сво́йство, чꙋ́ждагѡ

ни ма́ла се́мꙋ прили́чными сво́йствы ѡ҆не

чища́ти. Тѣ́мже вѣ́стно бꙋ́ди, пòчи́наѧ

ἄρθρα Гре́ческаѧ Славѧ́ны подо́лгꙋ хра

ни́ма бы́ти, Прѣчи́нная же то́кмѡ въ пре

творѧ́нїи прича́стїи бога́ы: ꙗ҆́кѡ е҆гда̀

гл҃ем, О҆́тче на́шъ и҆́же е҆сѝ: Гре́ческое, ὁ ὢν

Прира

приразумѣемое причастїе, на втрое гла-
голѣ претворше. Имже образом вся при-
частїя претворятися могут, яко во у-
казе, ὁ ζη-
τῶν εὑρίσκει. Славенски, Всякъ просяй [illegible]
пріемлетъ, и ищяй обрѣтаетъ: Прича- а҃і.
стїя та во глы претворше, речемъ, Всякъ
иже проситъ, приемлетъ, и иже ищетъ,
обрѣтаетъ. Хранящи бо Причиная
Греком ἄρθρα, и пречиная почине,
и вся всѣхъ числъ падежа именителнаго
единственнаго несвойственнѣ истоково
глемыхъ разумне потребны их
употребленїем равранѣ отгущаемъ, и от-
нечищаем: еже обое видети, Грамма-
тичнаго Сочиненїя Чинъ явѣ прелага-
етъ. Увѣщавают нас отсе и иску-
сны преводники многїи, Славенскаго я-
зыка свойство в преведенїи сохраншихъ,
указы; яко, τὰ ἄνω φρονεῖτε, μὴ
τὰ ἐπὶ τῆς γῆς: Горняя мудрствуйте, не Кола.
земная. ὑμεῖς ἐκ τῶν κάτω г҃: г.
ἐστέ, ἐγὼ ἐκ τῶν ἄνω εἰμί: Вы от ниж- Іѡа҃. г҃і
 них [illegible]

нихъ есть, аѕъ ѿ вышнихъ есмь.

ἔξω ἡμ[...]

ἔσωθεν ἀνα[...]:

в. Ко. ри. г. д. Аще и внѣшній нашъ чл҃вкъ тлѣетъ, [а]
но внꙋтрній ѡбновлѧетсѧ по всѧ дни.

πολλοὶ ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐληλύθεισαν
πρὸς τὰς περὶ Μάρθαν καὶ Μαρίαν:

Ιωа҃: Мноѕи ѿ Іюдей пришли бѧхꙋ к Мар
г. аі. ѳѣ и Маріи. И сіи подобнаѧ бѣ исчислнаѧ
Божественныхъ писаній мѣста.

Ѡ Возвратителны: Глава / г҃.

Правило / е҃:

Возвратителныхъ себе, себѣ, сѧ, собо
ю, егѡ, еѧ, совсѣми имъ всѣхъ числъ
падежми оупотреблѧемъ/ возвращаемꙋ
коемꙋждо лицꙋ/ в косвенно коемъ падѣ
жи/ самꙋ насѧ: ꙗкѡ, касаюсѧ себе: со
гласꙋеши себѣ: любитъ себе: творитъ
Ιωа҃: собою: молисѧ ѡ себѣ: Не могꙋ аѕъ ѡ се
г. е. бѣ творити ничесоже: и, Бремене паче
Сир. себе не подвизай, и крѣпшꙋ и богатшꙋ
г. ѳі: себе не общисѧ. и, Премꙋдрость смирен
Сир. нагѡ вознесетъ главꙋ егѡ: и посредѣ
г. аі. велможъ посадитъ егѡ: и про.

При

Вмѣ́сто возвратителна, егѡ̀, еѧ̀, и прочїихъ его всѣхъ чиселъ падежїй оупотреблѧ́ютъ Славѧ́не глаголѧ́емое Притѧжа́телныхъ свои̂, своѧ̀, свое́: ꙗ҆́кѡ, Сице Їѡа́ г. возлюби̇ Бг҃ъ мі́ръ, ꙗ҆́кѡ и Сн҃а своегѡ̀ г҃. г. Единороднаго да́лъ е҆́сть: вмѣ́стѡ, Сн҃а егѡ̀. и, А҆́ще жена̀ пꙋ́ститъ мꙋ́жа свое Мар. гѡ, и посѧгне́ за и҆́наго, прелюбы творѝ: г҃. зо. і. вмѣ́стѡ, мꙋ́жа еѧ̀.

Ѡ Вопроси́телны, и Притѧжа́телныхъ: Глава̀, д҃:

Пра́вило, ѕ҃:

Вопроси́телнаѧ и҆ Притѧжа́телнаѧ Мѣстоимѣ́нїѧ сꙋществи́телнымъ И҆́менемъ со гласꙋ́ютъ в ро́дѣ, чи́слѣ, и҆ паде́жи: ꙗ҆́кѡ, кто́ человѣ́къ: чі́й сн҃ъ: ка́ѧ ца́рь: мо́й о́те́цъ: твоѧ̀ дще́рь: ва́ше ча́до: Кто́ Бг҃ъ ве́лїй ꙗ҆́кѡ Бг҃ъ на́шъ; Ка́ѧ о́вцы Сир. г҃. гі. на̀ во́лкꙋ со а҆́гнцемъ, та́кожде и грѣ́шникꙋ со бл҃гочести́вымъ. Кі́й ми́ръ гіенѣ̀ со Таж. ѱо́мъ, и҆ кі́й ми́ръ бога́томꙋ со оу҆бо́гимъ: и про.

Ѡ Мѣстоименітіхъ сѹществитіа не ѹпотреблѧемыхъ: Главѣ, є.

Правило: з҃

Сѹществительне ѹпотреблѧема мѣ-
стоименїѧ, сѹществителныи право и҆мен
родителе притѧжѹтъ: ꙗ҆кѡ, Ѻтоти та
мѡ дѣла; Сѐ времене присп҃ѣ. То бл҃го
дѣѧнїй показа̀. Ѻ҆но собесѣдованїѧ
воспоманѹ: и про҇.

Пра́вило: и҃:

Сѹществителнаѧ недоѹмѣннагѡ зна
менованїа: ꙗ҆кѡ, любы, милость, попе
че́нїе, желанїе, ре́вность, и҆ сим подобнаѧ,
є҆гда̀ дѣйство или̑ притѧжа́нїе знаменѹ
ю҆т, притѧжательным сочинаютсѧ: ꙗ҆кѡ,
Любовь моѧ̀: желанїе твое: ре́вность
ваша: и про҇. Є҆юже а҆зъ кого̀ люблю: и҆м
же ты̀ комѹ̀ жела́еши: є҆юже вы по комѹ̀
ревнѹете: и про҇. Є҆гда́же страда́нїе зна
менѹютъ, Роди́телны мене́, тебе́, себе́,
на́съ, ва́съ, притѧжѹтъ: ꙗ҆кѡ, Любо́въ
мене́, жела́нїе тебе́, ре́вность ва́съ, попе
че́нїе на́съ: и про҇. Є҆юже а҆зъ люблєнъ бы

ва́ю

васо: имже ты желанъ бывалши, внеже бы реннутися: имже юнасъ прилаетъ и про:

Правило д.

Существителныя частвителныя родителенъ первообразныхъ припражется: яко, части мене отщетися: сіесть, руку, ногу, око, смыслъ: или что таково душа, либо тела погубихъ. Даждь ми тебе нечто: полъ себе дадеми: и про:

Правило е.

Местоименіа сочастицами, овы и же, имуть место в разделеніи: яко, Овъ убо разсуждаетъ день на день, овже судитъ всякъ день. и, Овъ убо алчетъ, овже упивается. и, Азъ убо граду потебе, сейже что; Римл. г. ді. К. а. К. рн. г. в ді

О сочиненіи глагола:

О именително со гломъ: Глав. а.

Правило: а.

Именителный глу личному наклоненіа

нені́ѧ ѿ предѣле́ннагѡ гл҃вѣ или зл҃ пре-
ложе́ньи, согласꙋ́етъ емꙋ̀ в ро́дѣ, и чи=
Бы҃т. г҃. слѣ̀, и лицы слово, Иско́ни сотвори Бг҃ъ
а҃. Ма҃ѳ: нб҃о и землю: и Аще хо́щеши соверше́нъ
г҃ ѳі. быти, иди продаждь имѣ́нїѧ твоѧ̀, и
даждь нищимъ и имѣ́ти бꙋ́деши сокро́
вище на нб҃си: и прїиди, грѧди в слѣ́дъ
мене.

Ѡ И҆мени́телномъ Двои́ственномъ:

Пра́вило в҃.

И҆мена̀ двои́ственнагѡ числа́, гл҃ѡмъ
тогѡ́жде числа̀ в родѣ и҆мъ и лицы̀ со-
Лоу҃. гла́сна сочинѧ́ютсѧ. ꙗ҆́кѡ, Чл҃вка два̀
г҃. иі. внидо́ста во ст҃илище помоли́ти сѧ: и,
Ѱа҃: Рꙋ́цѣ твоѣ сотвори́стѣ мѧ и созда́стѣ
рні. мѧ. и, Рамена̀ моѧ побо́рета по тебѣ:
и про҃.

Пристеже́нїѧ: Пе́рвое:

Два̀ и҆мена̀ Сꙋ́зомъ сопраже́ннаѧ,
двои́ственнагѡ числа̀ Гл҃ѡмъ, в родѣ и
лицы̀ согласꙋ́юща и҆мъ сочинѧ́ютсѧ: ꙗ-
Лꙋ҃. кѡ, Лꙋка̀ и Клеѡ́па бесѣдова́ста к себѣ
г҃. кд. ѡ всѣхъ прикл́ючшисѧ. Ма́рѳа и Ма́-
рїѧ сестрѣ бы́стѣ Лазарю.

Второе:

Множаиши двоего имени, сопряженнаго со обоимъ имя сопряжена, овогда множественнъ

глъ пріемлютъ: ıакѡ, оужеми гортань, рѹцѣ, нозѣ, ıазыкъ оувѧзанѹша: овогда же единственныи оудоволяютсѧ: ıакѡ. Нищета, чистота, и послѹшаніе спасаетъ Їнока.

Третіе:

Глъ множественный, сопряженныи и бесъпряженіѧ множаиши двою положеныи именемъ припрѧгаемый, честнѣишемѹ лицѹ припрѧжесѧ: естьже первое втораго, второе третіѧго лица честнѣише: ıакѡ, Азъ оубѡ, жена моѧ и дщери почитаемъ, егоже вѣмы Бга: тыже и домашніи твои почитаете, егоже невѣсте: и проч.

Четвертое:

Двойственъ Глъ, двѣма именема припрѧгаемый, въ лици има согласѹани, честнѣишемѹ родѹ припрѧжесѧ: внемже сочиненіи мѹжескій родъ женскагѡ и среднягѡ, средній женскагѡ честнѣишій есть: ıакѡ. Отецъ мои и мати моѧ чествуѥма

Ѱалм. ѱѳ҃ ста мѧ: и млть и истинна срѣтостѣ-
п҃д: сѧ, правда и миръ ѡблобызастасѧ: и
Ѱалм. Срⷣце мое и плоть моѧ возрадовастасѧ ѡ
п҃г. Бз҃ѣ живѣ.

Ѡ Неопредѣленнѡⷩ вмѣстѡ Име-
нителнагѡ полагаемомъ:

Правило: г҃.

Многажды долгъ Именитⷮелнагѡ Неѡпредѣленый глⷢ҇ навершаетъ: ѧкѡ. Нѣсть мое дати: и про҃.

Ѡ Именителномъ по Глⷢ҇ѣ:

Правило: д҃.

Бываетъ многажды Именителному глⷢ҇ѡ ѡпредѣлены послѣдовати: ѧкѡ. живетъ печаленъ: оумираетъ юнъ: вменѧетсѧ стъ: и про҃.

Ѡ Предидущемъ и Послѣдующе-
Глⷢ҇у Именителнѡⷩ: Прⷡ҇а: е҃.

Существителныⷩ, Звателныⷩ, и симъ равную силу имущимъ Глⷢ҇ѡⷩ предидутъ, и послѣдуютъ Именителныи. ѧкѡ. Со-
Прит. тове медовнїи словеса добра, сладкость
г҃ї: же ихъ исцѣленїе дш҃а. Сла: толюкїе

сеть

єсть оудица дїавола, ꙗзыкъ льщаѧ, во погибель. И, богатство многимъ ꙗкоже єсть погибель. И Павелъ нарицаетъ сѧ Апостолъ ѧзыкомъ: Мнишисѧ быти мудръ: Азъ слышахъ та от рождества сын еще. Всѧкъ ты окаменень быти видишисѧ: и прочаѧ.
Иногда другагѡ Именителна долгъ, Неопредѣленный наверша́етъ: ꙗкѡ, человѣческо єсть, мысль оуготовати, а Господне єсть, ѧзыки строити.

Ѡ Именителныхъ Собирателныхъ:

Правило, ѕ.

Собирателнаѧ Имена Глаголѡв сочинаютсѧ в томжде родѣ, числѣ, и лици: ꙗкѡ, Сонмъ людей ѡбыдетъ тѧ. и, Аггелскїи соборъ оудивисѧ. и про.
Многаѧже множественну Глаголу сочинаютсѧ. ꙗкѡ, Всѧку радость имѣйте братїѧ моѧ: и, дрождїе неискидашасѧ ѿ негѡ: и про.

Ѡ Родителномъ со Глаголомъ: Глава в.

Правило: з.

Глаголи послушанїѧ, преслушанїѧ, желанїѧ,

нїа, чаѧнїа, требованїа, прошенїа, ѡжиданїа, лишенїа, исканїа, стыдѣнїа, и про: и сихъ ѿрицателнїй родителному сочинѧетсѧ: ꙗкѡ, Слышахъ сн҃ъ рождшагѡ тѧ. Требꙋю воегѡ крщенїа: желаю нб҃нагѡ цр҃ствїа: чаю воскрнїа мертвыхъ: лишаюсѧ премꙋдрости: ищꙋ цѣломꙋдрїа: прошꙋ милостїа: стыжюсѧ дѣлъ моихъ: держюсѧ блгочестїа: и сподоблѧюсѧ любве: насыщаюсѧ хлѣба: не ищꙋ волѧ моеѧ: не требꙋю привременныхъ: и про.

Ѡ Глаголѣхъ частицꙋ, не, приемлющихъ:

Правило, н҃.

Глаголи винителномꙋ сочинѧемїи ѿрицанїа частицꙋ, не, приемлюще, винителный претворѧютъ в родителенъ: ꙗкѡ, Чадо, живота нищагѡ не ѡулиши, и не ѡумни ѡчїю прослѣвꙋ, дша алчꙋщиѧ не ѡскорби, и не раздражай мꙋжа в нищетѣ егѡ: срдца раздражена не превозмꙋти, и не несѝ мимѡ требꙋющагѡ даѧнїа.

Ѡ Глаголѣ есмь, Родителномꙋ сочинѧемомъ: Правило, ѳ҃:

Глъ,

. Гл҃ъ є҆смь, притѧжа́нїѧ си́лꙋ и҆ мѹ҆щ/
ро́дительномꙋ сочина́етсѧ, ꙗ҆ко до́мъ сей
о҆тца мо́егѡ є҆́сть. Посла́нїе Кри́лѧнѡ́/
Па́вла є҆сть а҆п҃ла. и про.

Ѡ Да́телномъ со Гл҃о́момъ : Гла҃ : г҃.

Пра́вило ҃і.

Да́телномꙋ сочина́ютсѧ гл҃и слꙋже́
нїѧ, помага́нїѧ, повинове́нїѧ, послѣдо
ва́нїѧ, завидѣ́нїѧ, поноше́нїѧ, прерѣ
ка́нїѧ, ревнова́нїѧ, совѣтова́нїѧ, навѣ
това́нїѧ, внима́нїѧ : и про҃. и҆ си́ѡ сопро
ти́внїи : ꙗ҆́кѡ, Ча́до, а҆́ще прист꙽ꙋпа́еши
работа́ти Гд҃еви Бг҃ꙋ, ѹ҆гото́ви дш҃ꙋ́ твоѐ
ю̀ во и҆скꙋше́нїе. Помози́ ми Бж҃е сп҃си́
телю мо́й : Повинꙋ́йтесѧ наста́вникѡ́мъ ва
ши́мъ и҆ покарѧ́йтесѧ : послѣ́дꙋйте є҆мꙋ̀ :
не завиди творѧ́щимъ беззако́нїе : поно
ша́етъ ми вра́гъ : прекосло́виши и҆́стинѣ :
не ревнꙋ́й лꙋкавнꙋ́ющимъ : во́нми ми́ : совѣ
тꙋ́ю тебѣ̀ : навѣтꙋ́й злобѣ̀ : и про҃.

Ѡ Ѻ҆́бщемъ Да́телномъ со Гл҃о́момъ:

Пра́вило а҃і.

Кі́йждо гл҃ъ прие́млетъ да́теленъ
лица̀, по҃ꙋ є҆гѡ̀ и҆ли̇̀ тщетꙋ̀ знаменꙋ́ющь.

 ꙗ҆́кѡ:

ꙗ҆́ко мнѣ̀ насади́хъ виногра́дъ сей. Сн҃е а҆́ще, премꙋ́дръ бꙋ́деши, тебѣ̀ премꙋдръ бꙋ́деши, и҆ и҆скре́ннимъ твои́мъ.

Ѡ Да́телномъ со Гл҃омъ Самостоѧ́телнѡ: Пра́вило. в҃і.

Всѣ́хъ зало́гъ Гл҃ѡмъ сочинѧ́емь быва́етъ да́теленъ самостоѧ́теленъ: ꙗ҆́кѡ. Бг҃ꙋ да́ющꙋ за́вистъ ничто́же ꙋ҆спѣва́етъ. и҆. зрѧ́щи и҆мъ бѧ́тисѧ.

Ѡ Гл҃ѣ / є҆́смь, Да́телномꙋ сочинѧ́емомъ: Пра́вило / г҃і.

Є҆́смь / вмѣ́стѡ / и҆ма́мъ. да́теле прїтѧ́жетъ. ꙗ҆́кѡ. Н҃бо мнѣ є҆́сть престо́лъ / землѧ́же подно́жїе нога́мъ мои́мъ: и҆ / Сꙋ́ть ли ти̇ ча́да / накажи̇ ѧ҆: Сꙋ́ть ли ти̇ дще́ри / внима́й тѣ́лꙋ и҆́хъ.

Ѡ Вини́телнѡ со Гл҃омъ: Гла҃: д҃. Пра́вило / д҃і.

Гл҃и дѣ́йствꙋ / и҆ прине́скрнꙋ себѣ̀ ве́щь знаменꙋ́ющїи / Вини́телномꙋ сочинѧ́ютъ сѧ: ꙗ҆́кѡ. Чти̇ ѻ҆тца̀ твоего / и҆ ма́терь твою̀: и҆. Ѡ҆бличи̇ премꙋ́дра, и҆ возлю́битъ тѧ̀:

тѧ: и҆ пи́ръ вино̀, и҆ спа́хъ сонъ сла́дко.
Къ вини́тельнатѡ со гл҃омъ. сочи
нѧ́ютсѧ, возноса́тельнаѧ гл҃ы, ѡ҆бꙋче́нїе
знаменꙋ́ющїи: ꙗ҆́кѡ,

Ведꙋ̀, мꙋ́чю, рѣшю̀, клоню̀, жгꙋ̀, палю̀, токꙋ̀, бїю̀, творю̀, внꙋша́ю, мы́ю, бѣлю̀, черню̀, чермню̀: и҆ про́.

Илѝ, ᲂу҆ма̀, и҆ Нра́вѡвъ и҆зъ
вле́нїе: ꙗ҆́кѡ,

Люблю̀, ми́лꙋю, нави́жю, по́зꙋю, врежю̀, пакощꙋ̀, веселю̀, смꙋща́ю, ᲂу҆тѣша́ю, клевещꙋ̀, ᲂу҆ничижа́ю: и҆ про́.

И҆лѝ, Наказа́нїе, и҆ Страстова́
нїе: ꙗ҆́кѡ,

Ѹ҆чю̀, наᲂу҆ча́ю, нака́зꙋю, грѣю̀, тепаю̀, мочю̀, сꙋшю̀, ᲂу҆вѣща́ваю, влю̀, полага́ю: и҆ про́.

И҆лѝ, Сла́вꙋ, и҆ Че́сть: ꙗ҆́кѡ,

Хвалю̀, сла́влю, пою̀, велича́ю, ᲂу҆бла́жаю, почита́ю, воспѣва́ю, че́ствꙋю, велича́ю: и҆ про́.

Или, Разумъ: ꙗкѡ

Оумѣю, разумѣю, вижю, чту, вѣм, мышлю, помышлꙗю, вѣру, избираю; и про:

Или, Притѧжанїе: ꙗкѡ

Имам, имѣю, притѧжу, ловлю, держю, храню, спасаю, избавлꙗю, побѣждаю, ѡбрѣтаю: и про.

Или, Лесть: ꙗкѡ

Лщю, прелщаю, краду, вмѣнꙗю, наущаю: и про.

Или, Рукодѣлїе и Художество: ꙗкѡ

Дѣлаю, дѣю, дѣиствую, шїю, пилую, ладаю: сѣку, врачую, числю, мѣрю, зижду, шарю, пишу, тешу: и про.

Или, купованїе и продаванїе: ꙗкѡ

Куплю, продаю, измѣнꙗю, ценю, прїобрѣтаю, прижїю, прииждиваю: и про.

Или, естественное произведенїе: ꙗкѡ

Раждаю, щеплю, сажду, насаждаю, сѣю, ращю, множю, питаю, кормлю: и про.

Двою

Ѡ дв҃ѹ винительнꙋ со гл҃омъ: Правило. ві.

Нѣкїи гл҃и двѣ послѣ [illegible] на прїе жꙋтъ: ꙗкѡ, Иже напоитъ вы чашꙋ стꙋ денны воды во имѧ мое: и про.

Ѡ родителномъ и дателномъ со гл҃омъ на винителенъ: Пра: ѕі.

Гл҃и ѹченїѧ, лишенїѧ, и аще кїи иніи, на винителенъ родителномꙋ радꙋ ютсѧ: ꙗкѡ, ѹчю тѧ граматїки: Лишаю тѧ ѕемныхъ благъ. Аще кто лишенъ єсть премꙋдрости: и про.

Изѧтїе:

Ѹчю, гл҃ъ, и дателномꙋ на винителенъ сочинѧетсѧ: ꙗкѡ, Наѹчю беззакѡнныѧ пꙋтемъ твоимъ: Наѹчи мѧ гд҃и ѡправданїємъ твоимъ: и про.

Ѡ дателномъ со гл҃омъ на винителенъ: Пра: зі.

Гл҃и данїѧ, воданїѧ, врꙋченїѧ: ѡбѣщанїѧ, прелаганїѧ, повеленїѧ, изъявленїѧ, ѿпꙋщенїѧ, сказованїѧ, ѹпо

довлѣ́нїѧ, и҆ си́мъ подо́бни Да҃тномꙋ на Вини́тномꙋ, притѧ́гаютсѧ. ꙗ҆́ко Да́ждь ми рꙋкꙋ̀ по́мощи, ѿсла́би, ѿста́ви, ѿпꙋсти. и҆ прости́ намъ Гд҇и согрѣше́нїѧ на́ша: оу҆подо́би Гд҇и ца́рство нб҃ное зе́рнꙋ горꙋ́шнꙋ: и҆ про́.

Ѿ Зва́телнагѡ со Гл҃ѡ́момъ: Гла́в: е҃.

Пра́вило ні҃.

Зва́тельный второ́мꙋ лицꙋ̀ Повели́телнагѡ и҆ Моли́телнагѡ Наклоне́нїѧ пре́длагатисѧ ѡ҆бы́че: ꙗ҆́кѡ, Слꙋ́шай сн҃е ро́ждшагѡ тѧ, и҆ не нера́ди є҆гда̀ соста́рѣетсѧ твоѧ̀ ма́ти: Поми́лꙋй на́съ Гд҇и: Оу҆слы́ши на́съ Бж҃е сп҃си́телю на́шъ: и҆ про́.

Прїстеже́нїе:

Ѻ҆во́гда, зва́теленъ ѡ҆ставлѧ́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, Преста́ни ѿ зла̀ и҆ сотворѝ бл҃гое, взыщѝ ми́ръ, и҆ поженѝ є҆го̀: и҆ про́.

Ѻ҆во́гда, Повели́теленъ: ꙗ҆́кѡ, І҆ꙋ́до, тебѐ восхвалѧ́тъ бра́тїе твоѧ̀: и҆, Бж҃е мо́й, на тѧ̀ оу҆пова́хъ: и҆ про́.

Ѿ Тво

Ѡ Творительномъ: якѡ и ѿ Глаго Страдательнаго сочиненія, Глава: 5.

Правило, 51.

Творителный Страдателнымъ Глаголомъ свойственный падежъ есть: якѡ. Словесемъ Гднимъ небеса оутвердишася. и Дхомъ оустъ егѡ вся сила ихъ. или Родителный со Прелогомъ, ѿ: якѡ, Оупїются ѿ обилїя домꙋ твоегѡ: Ѿверженъ есмь ѿ лица очїю твоею: Ѿ тꙋка и маѕти непоняся дша моя: и пр.

Пристеженїе:

Глаголи гнꙋшанїя, власти, и клятвы творителен притяжꙋтъ: якѡ, возгнꙋшася дша моя неправдами людей сихъ: Кленꙋся именемъ Бжїимъ: Владѣю Їꙋдейскою страною: и про.

Ѡ Творителномъ Органа, Вины, Образа, Цены, Ѿстоянїя, Мѣры, Пременѣнїя, и, Ѡбилїя: Пра 20.

Творителный дѣйство свое органꙋ, винѣ, образꙋ дѣйства, ценѣ, и вещи пременѣ

нїа недѣлїа придѣющїй соєдинаєтса.

всѧкомꙋ глꙋ: ꙗкѡ, Мѡѷсій ѿ вырєтыма ѻчима видѣ славꙋ Бжїю, и Адамлимъ прєстꙋпленїєм смрть вцарисѧ: и возлюбиши Гда Бга твоєго всѣмъ срцемъ твоимъ, и всєю дшєю твоєю: и про. и кровїю своєю искꙋпи насъ Іс Хс ѿ клѧтвы законныѧ: и, шестдесѧтми стадми ѿстоитъ Еммаꙋсъ ѿ Ієрꙋсалима: и, Пѧдїю измѣри нбо, дланїю землю: и, Воскипѣ землѧ ихъ жабами: и про.

Ѡ Сказателномъ со Гломъ:

Гла: з. Пра: ка.

Сказателный со прєдлогомъ, ѡ, всѧкими глы приємлєтсѧ: ꙗкѡ, Ѡ тебѣ радꙋєтсѧ благодатнаѧ всѧ тварь: и, Всєлитсѧ ѿ тебѣ церкви твоѧ Хе зовꙋщи: и, Сей єсть, ѡ нємже єсть писано: и про.

Ѡ Сказателномъ со Гломъ: на Винителенъ:

Гла: з. Правило кв.

Приємлєтсѧ Сказателный со Прєдлогом, ѡ, и на Винителенъ: ꙗкѡ, Преславнаѧ глемъ ѡ тебѣ граде Бжїй. и, Азъ ѡ дсѣ Бжїи изгоню бѣсы.

Ѡ Ска

Ѡ Скаꙁателном со предлогом: на, на винителнѣ: Пра: ѯг.

Гла҃ы купованїѧ и продаванїѧ на винителнѣ, ѡбы и про цѣны сказатела телнаѧ со предлогомъ на, прїемлютъ: на копѣйцѣ, на толицѣ, на малѣ, на велицѣ, на многѣ: на вѧщшѣ, на множайшѣ: ꙗкѡ, на тридесѧти сребренницѣхъ, и на лобзанїи лестивномъ предаде Їꙋда Гд҃а.

Ѡ Падежехъ Времене: Гла҃: н.

Правило, кд.

Ко вопрошенїю временномꙋ, когда; ѿвѣщавает родителный: ꙗкѡ, настоѧщагѡ днѧ родисѧ: Ко вопрошенїю, доколѣ; ѿвѣщавает винителный: ꙗкѡ, пребыстъ ꙋ мене три дни.

Ѡ Числителныхъ, и Чинителныхъ Имен сочиненїи Глава: ѳ.

Правило, ке.

Числителнаѧ и чинителнаѧ имена, съ ѹщественными сочинѧютсѧ в тожде родѣ, числѣ, и падежи: ꙗкѡ, єдинъ

Бгъ,

Бгъ, єдина вѣра, єдино кр҃щенїе. И҆ пер выйдень, вторая година, третїе лѣтѡ Бзѧша избытки ѹ҆крꙋхъ дванадесѧтѡ кошъ исполнь.

И҆з̾ѧтїе:

Числителная пѧть, шесть, седмь, и҆ прочаѧ на, ь, кончащаѧсѧ, аще мно гажды и҆ Прилагателныи правило, сꙋще ствителныѧ сочинѧютсѧ: ꙗ҆кѡ, Прїемь пѧть хлѣбы и҆ двѣ рыбѣ. и҆, Седмь свѣ тилники, ꙗ҆же видѣлъ еси, седмь церкви сꙋть: и҆, ѹ҆смотрите мꙋжа ѿ васъ свѣ дѣтелствованы седмь: и҆ про.

Множае обаче в И҆менителнѣмъ и҆ Вини телномъ сꙋществителномꙋ И҆мени со прагаема, родителна и҆зыскꙋютъ. ꙗ҆кѡ, Неимамы зде, токмѡ пѧть хлѣбъ, и҆ двѣ рыбѣ: и҆, Бѣше ꙗ҆дшїи хлѣбы ꙗ҆кѡ пѧть тысѧщъ мꙋжей. и҆, дадѣте и҆мꙋ щемꙋ десѧть мнасъ: и҆, ѡ҆бращсѧ ви дѣхъ седмь свѣтилникъ златыхъ, и҆ посредѣ седми свѣтилникъ подобна Снꙋ чл҃вчю: и҆ про.

Ѡ Собственныхъ И҆менъ градѡ, цѧствъ, и҆ про. Сочиненїи: Гла: і.

Пра

Имена́мъ Собстве́ннымъ ве́сій, гра́до, о́стровъ, стра́нъ, преде́лъ, и ца́рствъ во въ ве́стѣ мѣ́ста разли́чныхъ хорво́й, имъ стоя́нія или движе́нія падежѣхъ прела́гаются Прело́зи. Стоя́нію на мѣ́стѣ знамену́ему, на вопроше́ніе, Где: употребля́емъ Сказа́тельна со Прело́гомъ, во: я́ко. Роди́ся во Виѳлее́мѣ: пожи́ в Капернау́мѣ: пострада́ в Іерусали́мѣ: знамену́ему движе́нію до мѣ́ста, на вопроше́ніе, Ка́мо; употребля́емъ Вини́тельна со Прело́гомъ, во: я́ко, и́ду во Іерусали́мъ: при́иде во Іуде́ю.

Знамену́ему движе́нію ѿ мѣ́ста, на вопроше́ніе, ѿ ку́ду; употребля́емъ Роди́тельна со Прело́гомъ, ѿ: или, изъ: я́ко, ѿ Сіо́на изы́де зако́нъ, и сло́во Госпо́дне изъ Іерусали́ма: и, ѿ Назаре́та може́тли что добро бы́ти: и про.

Знамену́ему движе́нію чрезъ мѣ́сто, Ку́дѣ; употребля́емъ Вини́тельна со Прело́гомъ, сквозѣ: я́ко, и́дяше сквозѣ Галиле́ю: и про.

Сочиненїи гл҃ъ самостоѧтелныⷯ: Глаⷡ: аı: Прⷡ: кѕ.

Многїи гл҃и самостоѧтелнїи, с ѣстъ, безпослѣдꙋющагѡ падежа полагаютсѧ: ꙗкѡ: Азъ оуснꙋхъ, и спахъ, востахъ: ꙗко Гдⷭь заступитъ мѧ: и проⷱ.

Таковы сꙋть, помногиⷯ иныⷯ, всѣ Начинателна вида гл҃и, ꙗже сꙋть, теплѣю, хладнѣю, слабѣю, болѣю, нѣмѣю, новѣю, мокрѣю, рѣдѣю, трезвѣю, смѣдѣю, дебелѣю тончѣю, гꙋстѣю, сладѣю, горчѣю, сверепѣю, и симъ подобнїи.

Сочиненїи гл҃ъ самостоѧтелныⷯ благодѣѧнїемъ Предлѡгъ падежа притѧжꙋщихъ: Глава, вı.

Правило, кн.

Гл҃и самостоѧтелнїи Предлѡгъ щедротою падежа притѧжꙋтъ: ꙗкѡ, Идѣ Іѡаннъ во пꙋстыню ѡбонъ полъ Іѡрдана: Во своѧ прийде, и свои егѡ непрїѧша: и проⷱ.

Со

Ѡ сочиненіи Глаг. Преходителныхъ надсвоимъ падежъ, иннъ прелогъ благодѣяніемъ, приемлющій: Гла: ГІ.

Правило: КѲ:

Преходителніи Глаголи на своимъ падежѣ, прелогами правимыя падежа приемлю: Якѡ, Чадо заступи во старости отца твоего, и неѡскорби егѡ в животѣ егѡ: и про.

Ѡ глаг. Дѣестрадателныхъ: Гла: ДІ.

Правило, Л:

Глаголи страданіе нѣкое знаменующіи, аще и дѣйствителныи окончение имутъ, Страдателныи образомъ родителному с прелогомъ, ѿ, сочиняются: Якѡ, Пострада ѿ Іудей за грѣхи всегѡ мира единородный Сн҃ъ Бж҃ій.

Ѡ СОЧИНЕНІИ НЕОПРЕДѢЛЕНЫХЪ: Глава: А.

Правило: А.

Глаголи Неопредѣленіи пре собою винител

те́ленъ, посѣ́въ своихъ га́дъ па́дежъ при
е́млютъ, ꙗ҆́кѡ, хощꙋ́ тѧ̀ жи́ти живо́тъ
че́стенъ и҆ бл҃гочести́въ: и҆ про̑.

Пристеже́ніѧ: Пе́рвое:

Мно́гажды и҆ пре́совою и҆ по себѣ̀ вини́
теленъ притѧ́жꙋтъ: ꙗ҆́кѡ, тщꙋ́сѧ бы́ти
мѧ̀ цѣломꙋ́дра: и҆ про̑.

Вто́рое:

И҆ногда неопредѣле́нꙋ неопредѣле́нїе
предидетъ: ꙗ҆́кѡ, Повели̇̀ да́тими пи́ти:
и҆, Бл҃гаѧ твори́ти хотѣ́ти, на́ше є҆́сть,
Бо́жіе же є҆́сть, да́ти и҆спо́лнити: и҆ про̑.

Ѿ Гл҃ѡхъ Ѿпредѣле́ныхъ Неопредѣле́ныхъ предидꙋ́щихъ: Пра̑: в.

Неопредѣле́нныхъ гл҃ѡмъ Ѿпредѣле́нїи
предити ѡ҆бы́кѡша: ꙗ҆́кѡ, Дадѣте и҆мъ
вы ꙗ҆́сти: и҆, Сѣдо́ша лю́діе ꙗ҆́сти и҆ пи́
ти, и҆ воста́ша игра́ти.

Пристеже́ніе:

Неопредѣле́нїи ѡ҆бы́чнѣ гл҃ѡ волѧ
и҆ навы́ка, и҆ си̑мъ подо́бнымъ припрѧ́жꙋт
сѧ: ꙗ҆́кѡ, хощꙋ̀ ви́дѣти тѧ̀: ѡ҆бы́че гла
ти и҆стинꙋ

ти и҆стинны: не: мнѣ́ти рещи: понѹждаю сѧ и҆зыйти ѿсюдѹ: и҆ прⷪ҇:

Ѽ Неѡпредѣле́нный Починителнѣ полага́емомъ: Пра́вило / г҃.

Многа́жды Неѡпредѣле́ный полага́етсѧ вмѣ́стѡ Почини́телнагѡ / прїе́мъ Соѹ́зъ / ѥ҆́же, и҆ли́ / воѥ҆же: ꙗ҆́кѡ, Лицѐ же Гд҇нѐ на творѧ́щыѧ зла́ѧ, ѥ҆́же потреби́ти ѿ землѝ па́мѧть и҆́хъ: и҆ прⷪ҇. Воѥ҆же пѣ́ти и҆ сла́вити: И҆ногда́же и҆ ра҃решаетсѧ въ По҆чинителе: ꙗ҆́кѡ, держа́хѹ є҆гѡ̀ ѥ҆́же не ѡ҆титѝ ѿ ни́хъ: Гре́ческомѹ бо сицѐ сѹ́щѹ / κατεῖχον αὐτὸν τοῦ μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν: Мы̀ превѡ́димъ, держа́хѹ є҆го̀ да не бы̀ ѿше́лъ ѿ ни́хъ: τοῦ ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ: Да̀ бы́ша слы́шали сло́во Бо́жїе: и҆ прⷪ҇. Лѹк: д҃: Лѹкі: ѳ҃:

Пра́вило д҃.

Ѥ҆же / Соѹ́зъ, Неѡпредѣле́номѹ прило́женое многа́жды Прилоги / ко, ѿ, поза, во, ѡ҆, воспрїе́млетъ: ꙗ҆́кѡ, ко ѥ҆́же чести, πρὸς τὸ λέγειν / дочита́нѧ: ѿ

 ѥ҆́же

еже чести.   ѿ читанїѧ

ѧ: поеже прочести.

попрочитанїю: заеже чести.

          Златоустоже читалъ коеже че-
ле,

сти. εἰς τὸ λέγειν / абы читалъ: ѿ еже

чести. ἐκ τοῦ λέγειν / ѿтомъ абы

читалъ: ѧкѡ. ѿ еже сподобитисѧ намъ

достойны быти: и. ѿ еже оуслышати

Гд҃у Бг҃у нашему гласъ молитвы на-

шеѧ. и про. Сице и страдателнѣ. ко

еже честисѧ: ѿ еже честисѧ: по еже чести

сѧ: заеже честисѧ; коеже честисѧ: ѿ еже

честисѧ: и про.

Оувѣщенїе:

Есть ѡбыкъ Грекѡмъ Неопредѣленыхъ

глъ в коемждо падежи оупотреблѧти:

знаменованїю и поприлагаемымъ имѣ

среднѧгѡ рода Предчинны Различїи па

дежемъ разнствующу. Емуже сочине

нїѧ ѡбыку в нѣкои и Славенстїи прево

дници послѣдоваша, вовсѣхъ падежехъ

единно, еже, сохраниша: ѡнеже вѣстно

буди, не Мѣстоименїе Славѧнѡмъ бы

ти то/

чи то, но соузъ, знаменованія вине
словна, Руски слухемыи нехай, ... и
и абы: глаголю вонислух. Глющи во Грекѡ,
... καὶ ὁ
ἡ χάλη σου τὴν μὴ λαλῆσαι δόλον.
Славенски преводимъ, Удержи языкъ
свой ѿ зла, и устнѣ своѣ еже не глати
лсти: Руски нетоковуемъ, Гамуй я
зыкъ свой ѿ злогѡ, и уста твои нехай
немовятъ зрады. И засъ, ὁ Θεὸς ἐστιν
ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν τὸ θέλειν καὶ τὸ
ἐνεργεῖν: Сіесть, Бгъ есть дѣйствуяй
во васъ и еже хотѣти, и еже дѣяти: Ру
ски, Богъ есть который справуетъ в васъ
и то, абысте хотѣли, и то, абысте чини
ли. Многѡ ѡбаче чистѣе бѣ, еже положено
было бы, сице, Бгъ естъ дѣйствуяй во ва
и хотѣти, и дѣйствовати. Многи подо
бны сему Бож: писанія мѣстѡ бѣ, еже пре
ведены бывши во указ, Иже во образѣ Філіпо
Божіи сый не восхищеніе непщева быти гл. во.
равенъ Бгу: Греческим пишему, τὸ εἶναι
ἴσα Θεῷ, еже быти равенъ Бгу. и, бне

дѣ сними ѿвлещи:

ꙗже ѿвлещи снимали, внегда при-

ближися на мя злобующии, снѣсти

плоти моя.

еже снѣсти плоти моя. И прочиими без-

числены. Нѣсть ѡбаче ѿрицателно, в

нѣкоих мѣстех сохранено, еже многов

пишемым разумѣнія удобіе подавати:

ѱалм: ꙗкѡ во указѣ: Ѡбиду олтарь твой

кѕ. Г(оспод)и, еже услышати ми глас хвалы

ѱал: л. твоея: и Буди ми в Бга защитите-

ля, и в дом прибѣжища еже спасти мя: и

ѱалм: Лживи сынове чл(о)в(е)чіи в мѣрилех, еже ѡ-

ѯа. неправдити себе ѿ суеты вкупѣ. и Бже

ѱалм: ущедри ны, и благослови ны, и просвѣти лице

ѯѕ. твое на ны, и помилуй ны, еже познати

на земли путь твой, во всѣх ꙗзыцех

спасеніе твое. Всих и прочіи без числа,

еже ѿ превонник ѡставися.

Ѡ глаг(олах) имам, и хощу, Неопредѣленных прилагаемых: Пра(вило): д.

Свойственно есть у Славян, Неопредѣленым всѣх времен прилагаему

быти

бити гл҃ъ, хощꙋ, или, имамъ, во хꙋдꙋ
щатѡ времене посланїе, гл҃ѡ, хощꙋ,
или имамъ чести; вмѣсто, прочтꙋ;
неимать ѿстꙋпити, дондеже посѣтю
вышнїи.

Ѡ Прилагателноⷨ со Неопредѣленныⷨ: Глаⷡ҇: в҃. Праⷡ҇: е҃.

Сочиняются Неопредѣленныⷨ и Прилагатеннаѧ: ꙗже сочинена, Герꙋндїи Латинески на, di, и, dum, силꙋ притѧжати видѧтсѧ: ꙗкѡ, силенъ гл҃ати доволенъ наꙋчити: неискꙋсенъ помощи: и проч.

Ѡ Неопредѣленомъ со гл҃ы Движенїѧ на мѣсто: Глаⷡ҇: г҃. Праⷡ҇: ѕ҃.

Неопредѣленый со гл҃ы или Причачастїи движенїе намѣсто знаменꙋющими сочиненъ, Герꙋндїи Латинскихъ на, dum, силꙋ притѧжетъ: ꙗкѡ, Прииде Сн҃ъ чл҃вчъ взыскати и спсти погибшее: и, идꙋ оуготовати мѣсто ваⷨ: и, непосла мѧ Хс крестити, но благовѣстити.

Пристеженїе:

Нетокмо Герꙋндїи, но и Сꙋпїнъ на, tum,

ѣит, сходѧщимъ, Неѡпредѣленый глгомъ ѝли причастїемъ движенїѧ сочиненъ, сказ притѧжетъ: ꙗкѡ, что исходисте въ пꙋстыню видѣти; и Непрїидохъ вовреши миръ, но мечъ, и Снъ члвчь не- прїиде да послꙋжатъ емꙋ, но послꙋжи- ти: и про.

Ѡ Прилагателномъ рода Среднѧгѡ Неѡпредѣленымъ: Гла: д. Пра: з.

Неѡпредѣленомꙋ Прилагателное сре- днѧгѡ рода сочинено, Славѧнѡмъ Сꙋпiнъ Латiнскихъ на, tu, кончащисѧ дѣло совершаетъ: ꙗкѡ, стꙋдно творити: зловожно глати: безмѣстно разꙋмѣ- ти: и про.

Ѡ Сочиненїи Деепри- частїй: Гла: а. Пра: а.

Деепричастїѧ своихъ имъ глъ па- дежа правѧтъ. ꙗкѡ, Видѧ разбойникъ на- чалника жизни на крстѣ висѧща: и, Изгнанъ Адамъ изъ раѧ Аггломъ, дѣлаше землю: и, Рци ми, какѡ возриши на

слнце

елицы, не поклонихся посылающымъ очесемъ твоимъ сладчайшимъ свѣтъ; ѧко [illegible] ѿ причастившихся, трапезѣ, не поклонихся то [illegible] подаѧваеми;

Правило / в҃.

Двѣ причастїѧ, глаголѡмъ движенїѧ имже прилежатъ, втождѣ родѣ, числѣ, и лици сочинѧютсѧ: ѧкѡ, оутрудихсѧ зовый: вопїѧстѣ глющѣ: клаколахусѧ зовуще: текоша ридающа: и про.

Престеженїе:

Изрѧднѣеже глу, есмь, сочинена: ѧкѡ, Быстъ шумъ, и исполни домъ, идѣже бѧху оученицы седѧще. и, Стоѧща быша ноги нашѧ водворѣхъ твоихъ ієрлимѣ: и про.

Правило / г҃:

Оупотреблѧема бываютъ Славѧны, по греческому причастїй сочиненїю, двѣ причастїѧ вмѣстѡ Неопредѣленыхъ, глаголѡмъ духа движенїе знаменующимъ приправлена. ѧкѡ, Азъже Гди оуповаѧ буду нанѧ: и, Нань оуповающе будем: вмѣстѡ, оуповати: Оумъ непрестаетъ

лукавая ми помышленія рода, вмѣстѡ, родити: и про:

Правило/ д:

Д҃ве причастія Именіямъ Существителнымъ по Прилагателныхъ правилу сочинаются: ꙗкѡ. зовы измоче гортань мой. и. Да ликовствуетъ безплотныхъ оумовъ естество/ почитающе стое торжество Бж҃на Матере.

Ѡ сочиненіи причастодѣтія: Правило/ а.

Причастодѣтія Грекѡмъ Нарѣчія Положителная на/ εον, Латінѡмъ Герундія на/ dum, овогда самостоятелнѣ полагаются: ꙗкѡ, творително: глаголателно: носително: оупозателно: и про. овогда глаголъ/ есть, прїемлютъ: ꙗкѡ, читателно есть: писателно есть: и про.

Приемшаже глаголъ/ есмь, дателному сочинаются: ꙗкѡ/ Итено ми есть вограду ко овнцы: и про.

Пра

Пра́вило / в҃:

Причастодѣтїа множицѣю своихъ гл҃ъ падежа притѧжꙋтъ: ꙗко: Нꙋжда нѣсть противꙋстоѧтелно: Поборилно ми есть по истиннѣ: и про.

Пра́вило г҃.

Причастодѣтїа Сꙋществителнымъ имене образомъ Прилагателныхъ втожде родѣ, числѣ, и падежи сочинаютсѧ: ꙗкѡ. Любителенъ ми есть Снъ твой: и. Истинное мꙋдрова́нїе, проразꙋменїе есть творителныхъ и нетворителныхъ вещїи: и про.

Ѡ сочиненїи глаголъ безличныхъ дѣиствителныхъ:

Глава, а҃: Пра: а҃.

Нѣкїи ѿ безличныхъ гл҃ъ самостоѧтелнѣ полагаютсѧ. ꙗкѡ. возблеснꙋ, и возгримѣ, абїе и воддожди: и про.

Ѡ Именително со безличнымъ:

Глава, в҃. Пра: в҃.

Гл҃омъ, гримитъ. дождитъ. снѣ-

житъ, многажды Именителный прела
гаетсѧ: ꙗкѡ, Воутрим же снесе Гдь: и
ѡдождожди Гдь на Содомъ и Гоморъ жу
пель и огнь ѿ Гда снѣбесе.

Правило, г.

Глу, дождитъ, сопослѣдуетъ вини
тельный, наеже личенъ быти тогда суди
сѧ: ꙗкѡ, Ѡдодитъ на грѣшники сѣ
ти, огнь, и жупель, и духъ бурѣ: и про.

Ѡ Родителномъ со Бѣличнымъ:

Гла: г. Пра: д.

Есть, Бѣличнѣ принѧтое, пресокою оубѡ
Именителный, или Неопредѣленый, ли
бо инуюкую слова часть вмѣстѡ Име
нителнагѡ, по себѣже Родителный при
тѧжетъ. ꙗкѡ, Разумнѣва мужа есть,
снисходити времени: и, Искусна есть
оучителѧ, в поучении кратку быти:
Тогѡжде рода есть, Нѣсть.

Пристежениѧ: Первое.

Многажды, есть, ѡставлено, приразу
мѣваетсѧ: ꙗкѡ, Нищету носити терпе
ливнѡ, некоегѡждо, но мужа мудра.

Второе:

Бѣзличнꙋ, есть, и, нѣсть, ѻ когда при Неѡпредѣлинномъ Мѣсто Имени е Именителномъ само, ѻ когда соименїем симъ дѣло приправжется: ꙗкѡ нѣсть мое дѣ-ти: и наше есть настоѧщаѧ творити: и мое дѣло есть, себѣ внимати: и про.

Третїе:

Тажде, есть, и, нѣсть, бѣличнѣ ѹпотребл҄ѧема, Прилагателна, мощно и, возможно, приемлютъ: ꙗкѡ, заповѣди десѧтословїѧ исполнити члвкꙋ есть мощно: и Слово изшедшее изоустъ, вобратити нѣсть мощно: и злаѧ творѧщемꙋ, нѣсть возможно спастисѧ: и пр.

Ѡ Дателномъ со Бѣличнымъ:

Глава: д. Правило: е.

Достоитъ, подобаетъ, лѣть есть, ѹне есть, ꙗвѣ есть, годѣ есть, лише есть, вредитъ, довлѣетъ, лѣпо есть, стꙋдъ есть, мощно есть, возможно есть, и прочїи, присобою Именителный или Неѡпредѣлный, или инꙋ кꙋю частъ вмѣстѡ

Имени

ните́лна, Посѣ́ченѣ Да́тельнъ ме́сти ѿ

ѣыкоши: Ѩ́ко: Довлѣ́етъ ти Бл҃гть моѧ́:

...: и Достоѧ́шѐ ꙗ́мъ сїѧ тво́рити ѿни̑

же не ѿставлѧ́ти. И҆ а҆́ще подоба́етъ

ми̑ в дом̑ꙋ твое́мъ бы́ти: и всѧ́ мнѣ

ле́ть сꙋ́ть, но̀ не всѧ̀ на по́льзꙋ.

Пра́вило, ѕ҃.

Достои́тъ, и подоба́етъ Неопредѣле́нꙋ сочинѧ́еми, Прича́стодѣ́тїи си́лꙋ прїе

ма́жꙋтъ: ꙗ҆́кѡ Подоба́етъ на́мъ и҆спо

лнити вса́кꙋ пра́вдꙋ: а҆́кѝ бы ре́щи, и҆спо̑

лни́телна є҆́сть на́мъ вса́ка пра́вда: или̑,

и҆сполни́телно є҆сть на́мъ вса́кꙋ пра́вдꙋ:

и҆ прⷪ҇.

Ѡ Сочине́нїи Гл҃гѡлъ

Безли́чныⷯ Страда́телныⷯ: Глава̀,

є҃. Пра́вило, з҃.

Гл҃ѡмъ Безли́чнымъ зало́га Стра

да́телнагѡ, преди́дет И҆мени́телный

мно́гажды ѡ҆ставлѧ́емый: послѣ́дꙋет

же Твори́телный, и҆ли̑ Роди́телный со

Предло́гомъ, ѡ҆ ли́бо вмѣ́стѡ Да́тел

ныѧ

ный: или Сказательный со предлогомъ ѿ. ра́вне многа́жды ѿставля́емый: гл҃ѧ. Посла́нїе твое прочте́сѧ мно́ю: или ѿ мене: или, прочте́мисѧ. Живѣсѧ ими блгⷭ҇ѡ честно: спитмисѧ сладцѣ. Ѡ ладнѣ мнѣ сѧ бѣ мнѣ правда строитъ сѧ ѿ мнѣ вещь: и про́.

Ѡ сочине́нїи прича стїѧ: Глⷡ҇: а҃: Праⷡ҇: а҃.

Прича́стїѧ послѣдꙋ́ютъ сочине́нїю гл҃ъ ѿ нихже происхо́дѧ: ꙗ҆́кѡ, бїю оучe ника: бїай оучника: бїюсѧ оучи́телем, или ѿ оучи́телѧ: бїемый оучи́телемъ, или ѿ оучи́телѧ: и про́. Нѣ́сть нищъ ничтоже имѣ́ай, но мно́гихъ жела́ай: и, Нѣ́сть бога́тъ мно́гаѧ стѧжа́вый, но́ мно́гихъ нетребꙋ́ай. Чтый отца̀, ѡчи стиѧтъ грѣхи, и ꙗ҆́кѡ сокровищꙋ́ай, про славлѧ́ай ма́терь свою̀. Не да́вый требꙋ́ющемꙋ, ниже самъ требꙋ́ай оулꙋчитъ.

Оу҆вѣще́нїе:

Ѡ согла́сїи сочине́нїѧ Прича́стїй со Сꙋществи́тельными имены, в сочине́нїи Имене предложихомъ.

Пра

Пра́вило, в҃:

По Гре́ческимъ сочине́нія пра́виломъ, И҆менъ и҆ мѣстоиме́ній падежи̑ при чле́тїи падежа̀ сочита́емы бы́ти е҆стѣ̀ въ то́мжде ро́дѣ, числѣ̀, и҆ падѣ́жи и҆ оу҆ Сла ва́нъ изы́скꙋютъ. Ꙗ҆́кѡ. Е҆сте́ственъ не дꙋ́гъ се́й ю҆ны̑ е҆сть, за лѣ́гкое ра́зꙋма, надѣ́жднаѧ оу҆жѐ и҆мѣ́ти мнѧ́щимъ: вмѣ́стѡ, мнѣ́ти. И҆. Нико́мꙋже когда̀ не бы́сть похва́лно, бѣ́дна поми́ловавше мꙋ. вмѣ́стѡ, поми́ловати: и҆ про́ч.

Пра́вило, г҃.

Е҆ллинı́смъ е҆сть, Прича́стїи гл҃а сꙋ́щ ствꙋ̀ и҆ те́на со и҆мены̀ оу҆потребле́нїе: ꙗ҆́кѡ. Согрѣша́ти чл҃вки сꙋ́щыѧ, ничто́же ди́ вно: и҆. Чл҃вкꙋ сꙋ́щꙋ, всѧ́ческихъ ча́ѧ ти подоба́етъ: и҆ про́ч.

Пра́вило, д҃.

Сы́й, сꙋ́щаѧ, сꙋ́щее, прича́стїи, и҆ прочі́ихъ всѣ́хъ оу҆потребле́нїе, по Гре́ кѡвъ сочине́нїю Славѧ́нѡмъ свойстве́нно е҆сть: ꙗ҆́кѡ, Бг҃ъ сы́й ми́ра, Ѻ҆ц҃ъ щедро́тъ. Чл҃вкъ во че́сти сы́й неразꙋмѣ: А҆́бꙋ Ма́терь Бж҃їю сꙋ́щꙋю, велича́емъ: и҆ про́ч.

Пра́ви

Пра́вило: є҃:

Прича́стїа, нари́цаемый, и҆менꙋ́емый, глаго́лемый, мни́мый, и҆ си̑мъ подо́бнаѧ, прида́вого сꙋществи́телнꙋ различныхъ родѡ́въ полага́емаѧ, си́лꙋ вы́ше нося́щемꙋ сꙋществи́телномꙋ въ ро́дѣ, чи́слѣ, и҆ падежѝ сочинѧ́ютсѧ: ꙗ҆́кѡ, Гра́дъ, Хрⷭ҇тїа́ны нарица́емый. Двⷭ҇а, престо́лъ Вы́шнѧгѡ глаго́лемаѧ: и҆ про́ч.

Ѿ сочине́нїи наре́чїѧ: Глⷡ҇а: а҃. Пра́вило, а҃.

Наре́чїѧ приме́щꙋтсѧ и҆ме́немъ, Глаго́лѡмъ, Прича́стїемъ, Дѣеприча́стїемъ. и҆ сама́ себѣ̀ ѡ҆бзнаменова́нїѧ и҆́хъ и҆змѣне́нїе: ꙗ҆́кѡ, тща́лнѣ дово́лнѣ: чтѝ приле́жнѡ: моли́ ѹ҆се́рднѡ: испыта́й ѡ҆па́снѡ: ѕѣлѡ̀ ра́нѡ: да́же до нн҃ѣ: и҆ про́ч.

Пра́вило, в҃.

Наре́чїа, И҆ме́нъ, ѿни́хже произво́дѧтсѧ, падежа̀ содержа́тъ: ꙗ҆́кѡ, досто́йнѣ мзды̀ вѣ́чныхъ бл҃гъ твори́ши

дѣ̀ло

дѣло твое, и҆ всѧ бг҃ꙋ и҆ чл҃кѡ любѧщнѣ глешн: и҆ про҆.

Ѡ҆ Роди́телно со Нарѣ̑чїи: Гла҃, в҃:

Пра́вило, г҃:

Ѡ҆бнлїе, и҆ лишенїе знаменꙋ́ющаѧ Нарѣчїѧ Роди́телномꙋ сочинѧ́ютсѧ. ꙗ҆кѡ, доволнѣ и҆мать смирені́ѧ, мало цѣкомꙋдрїѧ: и҆ про҆.

Пра́вило, д҃.

Прѣлѡгъ свойство и҆мꙋщаѧ Нарѣчїѧ, [безъ, кро́мѣ, ра́звѣ, внѣ, внꙋтрь, свѣнѣ, близъ, далече, ѡ҆крестъ, вмѣстѡ, прежде, послѣди, да́жедо, ѡ҆тай, па́че, проти́вꙋ, и҆ про. [Роди́теленъ прнтѧжꙋтъ: ꙗ҆кѡ, Внꙋтрь до́мꙋ: внѣ двора: дале́че града: безъ ма́тере: ра́звѣ грѣха: близъ смертн: ѡ҆крестъ града: прежде пришествїѧ: да́же досто́инствн: па́че всѣхъ свѣретнкъ: вмѣстѡ закона: ѡ҆тай оу҆чнтелѧ: и҆ про.

Ѡ҆ Разсꙋди́телныхъ и҆ Превосходи́телны Нарѣчїи: Пра́вило е҃.

Разсꙋдителнаѧ и҆ Превосходи́телнаѧ Нарѣ

Нарѣчїа, по естеству имен, ѿни ... иже

происходѧтъ, ѿ Родителнихъ радѣютъ

сѧ. ѧко, скорѣе, или скорши сего с. Христ

ништожеи и, множаиши прочїихъ Апо

столъ Павелъ во Благовѣствованїи по

трудисѧ: и проч.

Ѡ Дателном со Нарѣчїемъ: Глав: г. Правило, ѕ.

Прѧмѡ, и, противꙋ, егда согласїе знаменꙋютъ, Родителнꙋ сочинѧютсѧ: егдаже разгласїе, Дателнꙋ: ѧкѡ, прѧмѡ мене, или противꙋ мене ѡбитаетъ: прѧмѡ мнѣ, или противꙋ мнѣ боритъ.

Ѡ Винителном со Нарѣчїемъ: Глав: д. Правило, з.

Чрез, и, сквозѣ, Винителнꙋ предидꙋт: ѧкѡ, чрез мене, сїесть, пре мене: и, сквозѣ иглено оухо.

Ѡ Звателном со Нарѣчїемъ: Глав: е. Правило, и.

Нарѣчїа Повеленїа звателномꙋ падежю, и повелителномꙋ Наклоненїю пре

латаютса: ꙗ҆́ко: тра́ди Іѡа́нне кни́жды
принеси рѹ́кѣмъ, и҆ ѿ воскресе́нїѧ над́ѣѧтѣ:
Прїи́ди нн҃ѣ црⷭ҇свнаѧ ѹ҆че́нице, Зла
тоточный Іѡа́нне вохопій: и҆ про́.

Ѡ Твори́телномъ со нарѣ́чїемъ.

Глава́ / ѕ҃. Пра́вило / в҃.

Числа́ Нарѣ́чїѧ нѣ́каѧ / твори́телнїи
прие́млютъ: ꙗ҆́кѡ, є҆ди́ною днемъ: два́
щи се́мицею: три́щи лѣтомъ: и҆ про.
седмицею дне хвалих҃ та: и҆ пр.

То́кмѡ / то́чїю: Пра́вило / г҃.

То́кмѡ, и / то́чїю: всѣмъ всѣхъ
чи́селъ паде́жемъ работа́ютъ: ꙗ҆́кѡ, Нікто́
жестъ то́кмѡ є҆ди́нъ Бг҃ъ: то́кмѡ є҆ди
нагѡ Бг҃а: то́кмѡ є҆ди́номѹ Бг҃ѹ: є҆ди
ный то́кмѡ Бж҃е: со є҆ди́нѣмъ то́кмѡ
Бг҃омъ: ѿ є҆ди́номъ то́кмѡ Бз҃ѣ: и҆ пр.

Пра́вило / а҃і.

Нарѣ́чїѧ ѹ҆подобле́нїѧ, / ꙗ҆́кѡ, та
кѡ: ꙗ҆́коже, та́коже: є҆́лма, то́лма: є҆ли
кѡ, то́ликѡ: и҆де́же, та́мѡ: є҆гда́,
тогда́: и҆ про. Дрѹгъ дрѹгѹ сообносити
сѧ ѡ҆бы́коша: ꙗ҆́кѡ, ꙗ҆́кѡ не пе́рва, та́кѡ
и҆ нн҃ѣ

и нн҃ѣ: ꙗкоже ѿцы ваши, Такожде и
вы, єлико єси былисъ, толико себѣ смн
рен! єлма смириласѧ єси, помавонесеши
сѧ: идеже єсть сокровище ваше тамѡ
будетъ и срдце ваше: егда хощеши испы
тати, тогда пощади мативе: и про.
Ничесоже толикѡ радуєтсѧ Бг҃ъ, єликѡ
ѡ члвѣческо исправленіи и спасеніи: и пр.

Пристеженіе:

Многажды другое сообношеніѧ ѡста
влѧется: ꙗкѡ, Да будетъ волѧ твоѧ
ꙗкѡ на нбси и на земли: и, Ꙗкоже посла
мѧ отецъ, и азъ посылаю вы: и, Когда
оумретъ, и погибнетъ имѧ егѡ: и про.

Правило, ві.

Зѣлѡ, кѡль, лютѡ, множае, паче:
и про. Положителныи прилежа: ꙗкѡ, Зѣ
лѡ лют, кѡль благъ: лютѡ золъ: кѡль
хуленъ ѡставлѧѧй отца, и проклѧ Гдемъ
раздражаѧй матерь свою: Многѡ, кол
ми, далече, малѡ: и про: Расудител
нымъ, и Превосходителныи: ꙗкѡ, мно
гѡ оученшій єсть оученикъ, нежели оу
чителѧ: далече лучше єсть жити в дому

смѣха: и҆ прⷪ҇: Мно́гѡ мно́жае Бога́т
шїй є҆́сть. Ко́ли́ко всѣ́хъ вы́шїй, вре́мѧ
дража́йша вещь є҆́сть; и҆ прⷪ҇:

Оу҆вѣща́нїє, л҃. ѿ Нарѣчїихъ ѿрица́нїѧ.

Ни́кто́же не: ни̑ не: нѣ́сть ни̑: не́не.

Да̑ оу҆вѣ́стсѧ пе́рвѣе, ѿрица́нїѧ На
рѣ́чїѧ Гре́кѡⷨ во оу҆сꙋгꙋбле́нїи и҆ трегꙋ
бле́нїи ѡ҆бы́чнаѧ, Славѧ́нѡⷨ свои́ствен
на не́быти: ꙗ҆́кѡ во оу҆ка́зѣ: гл҃ю Гре́ци,
ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ παρελεύσονται, οἱ
δὲ λόγοι μου οὐ μὴ παρέλθωσι:
Мы̀ прево́димъ, Не́бо и҆ землѧ̀ пре́йдетъ,
словеса́же моѧ̀ немимои́дꙋтъ. И҆ па́ки
Гре́ци, ἔσαι τότε θλίψις μεγάλη,
οἵη οὐ γέγονεν ἀπ᾽ ἀρχῆς κόσμου, ἕως
τοῦ νῦν, οὐδ᾽ οὐ μὴ γένοιται: мы: Бꙋ
детъ тогда̀ ско́рбь ве́лїѧ, ꙗ҆́коваже нѣ́ст
была̀ ѿнача́ла ми́ра досе́лѣ, ни́же
и҆́мать бы́ти. За є҆́же несвои́ственнѣ Сла
вե́нски гл҃емъ, А҆̀ не́ктомꙋ ѿте́бе вовѣ
ки ни́кто́же пло́да снѣ́сть: Рече́мже свои́
ственнѣ, си́це превѣше, А҆̀ ни́кто́же кто

мꙋ̀

мꙋ̀ ѿтрѣ́бѣ вѣ[т]кѣ́иси плодъ снѣстъ: и па́кп: Ни единꙋ заповѣдь твоего несотворихъ: но, Ни единꙋ заповѣдь твою сотворихъ: и еще, Несогрѣши[хъ] никтоже ꙗкоже азъ: Но никтоже согрѣши ꙗкоже азъ: и инде, ни ꙗже бо приꙗть, неѿпали юны: но, ни ꙗже бо приꙗть, ѿпали юны: или, небо ꙗже приꙗть ѿпали юны:

И Славѧнѡ бо сꙋгꙋбое ѿрицанїе, твори оувѣщанїе: единоже, и трегꙋбое, ѿри ѿрицанїе: ꙗкѡ егда глемъ, Несотвори такѡ всѧкомꙋ ꙗзыкꙋ: и, Никтоже ѡ юности твоей да ненерадитъ.

Оувѣщенїе, в. ѡ Раличїи Нарѣчїю,

Прежде даже: и Прежде неже: Рѡсски скажемꙋ, первей поки: и первей нѣжъ.

Да оувѣстсѧ вторѡе: Прежде даже, оувѣщанїѧ силꙋ имѣти: Прежде неже, ѿрицанїѧ: заеже добрѣ глемъ: прежде даже гора небыти: прежде даже несни тисѧ има: прежде даже непогибнꙋ: прежде даже неѿтидꙋ: прежде даже не прийти дню Гдню великомꙋ: и про Сице бо глемъ, Скорѡ пребари даже непо

работимсѧ: Рихлѡ оу пероди, поиси не будемъ зневолени: и прo: заьже, преж де даже не, и прежде неже, тожде зна менателна еста, и оба ѿрицателна.

Ѡ сочинениі предлога: Глава: а. Правило: а.

Прелоѕи своимъ имъ падеже прелагаютсѧ: ꙗкѡ, во церкви ѩко Гд҃у ѩ ѿ лукаваго: до Іѡанна: наѕели: и прo.

Ѡ Родителномъ со Прелоги: оу, ѿ, изъ, или ис, ли, с: до: Пра: в.

Оу, ѿ, изъ, или/ ис, ли/ с, до: Родителному сочинѧютсѧ. ꙗкѡ, Оу тебе єсть источник живота: Ѿ начатка небъ исход егѡ/ и стретеніе егѡ доконца небъ: Изведи ис темницѧ душу мою: сь готоваго жилища своегѡ: с небесе призре Гд҃ь: вси Пророци/ и законъ до Іѡанна прорекоша: и прo.

Ѡ Да́телном со Прело́гомъ ко, и́ли, къ: Пра́вило, г҃:

Ко, и́ли, къ, да́телному сочи[н]ѧетсѧ вꙗко ко[г]дах внегда скорблѧх... вовахъ з[вах] и, къ Бг҃у моем[у] возвахъ: и про.

Ѡ Вини́телномъ: со Прело́гомъ во, и́ли вос: Пра́вило д҃.

Во, и́ли, вос, вмѣ́стѡ, за, вини́телн[ом]у сочинѧетсѧ: ꙗ́кѡ, благъ воблагъ: злаѧ вовлагаѧ: и про. Нѣ́сть ѻба́че нера́су[д]нѣ оупотреблѧемъ прело́гъ се́й сочини́телнѣ, сложнѣ́ бо сочинѧ́емый є́сть.

Ѡ Вини́тел[ь]номъ, и́ Твори́тел[ь]номъ со Прело́ги во, и́ли въ, на, пре, на, по: Пра́вило, є҃.

Во, и́ли въ, на, пре, на, по: є́гда дви жені́е знаменꙋ́ютъ Вини́телномꙋ сочи нѧ́ютсѧ. ꙗ́кѡ, Вовсю̀ зе́млю и́зы́иде вѣща́ніе и́хъ: и, Возверзи на Гдⷭ҇а пе ча́ль твою̀, и то́й тѧ̀ препитаетъ. и, мо литвы твоѧ и млⷭ҇тынѧ твоѧ̀ взы́идоша пре Бг҃а: и, На него́же оузриши Дх҃а схо

дѧща

дажа и превыватоща нанѣ: и, по твоего
мати приветлемъ бц дво, матвъ
нашихъ непрезри.,

Егдаже знаменуютъ станіе, сочинаютса Творителномъ: Тако Возрѣвши сто
ждеши славы твоеа. и Наказмени мѧ вѣ
ры оутверди: и. Грѣхъ мой предомною
есть выну: и/ Поставленъ есмь царь ѿнего: на Сїѡномъ горою стою его вовѣ
щаяй повеленіе Гдне: и. Ѿци ваши
вси под ѡблако быша: и про.

Ѿ Творителном со Предлогом/ со: Правило/ ѕ.

Со. Греческиі, σὺν: сочинаетса Творителному: Ꙗкѡ. со Бгомъ Авраамъ
днесь будеши со мною в раи: и про.

Ѿ Сказателномъ со Предлогомъ/ при: Правило/ з.

При. сочинаетса Сказателному: Ꙗкѡ. при Іѡаннѣ: при ногу Іисову: и пр.

Ѿ Сказателномъ со Предлогомъ/ ѡ, или/ ѡбъ, Правило/ и.

Ѡ, или/ ѡбъ. егда станіе знамену

ѥтъ Сказателномꙋ сочинаѥтся. ꙗко, ѿ мнѣ глꙋмляхꙋся, піющіи вино: и про. Егдаже знаменꙋетъ движеніе винителномꙋ: ꙗко, ѿ вноци трꙋждшеся: ничесоже ꙗхомъ; и ѡбъ ѡнъ полъ Іѡрдана:

Ѿ. вмѣстѡ / во: Грамматикѡ / ев, Славаны ѹпотребляемо, томꙋжде падежю сочинается: ꙗкѡ, Возвеселися праведникъ ѿ Гдѣ: вмѣстѡ / во Гдѣ. Ѿ имени твоем воздѣкнꙋ рꙋцѣ моѣ: вмѣстѡ / во имени: и про.

Ѿ Различіи Прелога / по: и ѡ Сочиненіи егѡ: Прав: ѳ.

По, сказꙋемое / велꙋгъ, Дателномꙋ сочинается: ꙗкѡ, По жестокомꙋ твоемꙋ и непокаянномꙋ срцꙋ: По имени твоемꙋ / и житіе твое: и, Повели ми прийти къ себѣ по водамъ: и про.

По, сказꙋемое / послѣ: сочинается Сказателномꙋ: ꙗкѡ, По сихъ дрꙋгая повѣствовати имамъ: и, По страсти шеша на гробъ твои жены: и про.

Равнѣ и ѹпотребляемое вмѣстѡ / за, дла, вслѣдъ: ꙗкѡ, Положю дшꙋ мою

по тебѣ:

потребѣ: и, Ревнѹѧ поревновахъ по Бзѣ вседержители: и Гради помнѣ.

Сочинаєтсѧ, по, и винителному, вда знаменѹєтъ. до, и. по, свинителнымъ Ѡпросов: ꙗко Потребѣ слова недавнимъ: под шѹ твоею прейдоша Аггели Бжїи.

Ѡ Сочиненїи Предлога / За: Прав: і.

За, времѧ знаменѹѧ / сочинаєтсѧ Родителномѹ: ꙗкѡ, за оутра оуслыши гласъ мой Црю мой / Бже мой: и, за Царѧ Констатїна и Матере єгѡ Єлены: и пр.

Знаменѹѧ, вспѧть, вмѣстѡ, винѹ, злѧ, пре, сочинаєтсѧ Винителномѹ: ꙗкѡ, иди за мѧ Сатано: и, воздаша ми злаѧ за благаѧ: и, за беззаконїѧ нашѧ навелъ єси сїѧ на насъ: и, за грѣшники оумре безгрѣшный: и, за скѹдость наказанныѧ мѹжей.

Знаменѹѧ / вслѣдъ, сочинаєтсѧ Творителномѹ: ꙗкѡ, иди за мною: и пр.

Глава / в. Правило / аі.

Глї всѣхъ залогъ Предлога своєгѡ падежа сочиненїю радѹютсѧ: ꙗкѡ, Слове

сѧ твоѧ срⷣца моегѡ дойдоша: и, вѣзна дѣтмы надите нас вѣтчѣ снебе: и про:

Правило, ві҃:

Гл҃и сложеннїи свойственнѣ своихъ Предлѡгъ ѹдвоеннемъ падежа прїемлю

щесѧ: ѿхожд ѿ тебе: сниде снебе: вни де вдомъ: заиде за ѡблакъ: согласи сѧ снимъ: надиде нама: подиде по ма: предиде прелицемъ моимъ: При мнѣ приидe: и про.

Ѡ сочиненїи союза:

Правило / а҃:

Союзи Сопряженїѧ и Раздѣленїѧ ра вныѧ наклоненїѧ во Гл҃ехъ / и равныѧ па дежа во именехъ свѧзуютъ / и раздѣлѧ ютъ: ꙗкѡ / земѧ еси и пепелъ: нѣчто ѿ ѿ рѹкѹ / ли что воглю: и про.

Правило / в҃.

Дѣлѧ, ради, дѣлма, ѡбразом Пре длогъ Родителнѹ последующе служатъ: ꙗкѡ. Тебе ради оумерщвлѧеми есмы

весь

...деньшій Насъ дѣла чл҃вкъ, и наше-
го ради сп҃сенія: и про:

Правило, г҃:

Да Союзъ, и подобнаго силы, ... ему
щїи, дабы, яко да, и про. Повелител-
ному прелагаются: яко, да творю во-
лю Отца моего: и, Моляху его дабы
прешелъ от предѣлъ ихъ: и, яко да воспо-
емъ славу твою: и про.

Пристеженіе:

Изрядне третіему Повелителнаго
всѣхъ чиселъ лицу, да, Союзъ прилежи:
яко, да приидетъ царствіе твое: да бу-
детъ воля твоя: и про.

Правило, д҃:

Союзи, аще, аще бо, аще ли, аще убо,
и про. Изъявителному предидутъ: яко,
Аще хощеши совершенъ быти, иди, и
продаждь вся имѣнія твоя:

Аще бы, аще не, аще бы убо, и
про. Сослагателному: яко, Аще бы
врагъ поносилъ ми, претерпѣлъ быхъ
убо: и аще бы ненавидяй мя, на

ка̀мѧ віліѵѣчива́лъ. оу҆кра́лъвыхъ: ꙗ҆ ѿ
пєсѡ: и҆ про̀.

Пра́вило / є҃.

Оу҆́вѡ, и҆ / же, дрꙋ́гъ дрꙋ́гꙋ сопо́чинѧ
нѣ́тсѧ: ꙗ҆́кѡ. Сі́й оу҆́вѡ оу҆тѣша́етсѧ / ты̀
же стра́ждеши: и҆ про̀.

Пра́вило / ѕ҃.

Же / со́ꙋзъ, лѣ́поиѣ ра́сꙋди́тены при
пра́га́етсѧ: ꙗ҆́кѡ, и҆зра́днѣеже: болѣеже:
мно́жаеже: и҆ про̀.

Пра́вило / з҃.

Є҆́же, со́ꙋзъ, и҆ / во́еже, Рѡ́сски / а҆́бы,
и҆лѝ / неха́й, Неопредѣле́нꙋ преди́дꙋтъ:
ꙗ҆́кѡ, Оу҆де́ржи ꙗ҆зы́къ сво́й ѿзла̀, и҆ оу҆
стнѣ̀ своѝ є҆́же негла́ти лстѝ: и҆, Воз
дви́глъ мѧ̀ є҆сѝ во́еже оу҆тренева́ти и҆ сла
вослови́ти держа́вꙋ твою̀ непобѣди́мꙋю:
и҆ про̀.

Мно́гажды ѡ҆ста́влени приразꙋмѣва́
ютсѧ: ꙗ҆́кѡ, Ѻ҆́чи мо́и навѣ́рныѧ землѝ /
поса́ди́ти ѧ҆ со собо́ю: приразꙋмѣва́емꙋ /
є҆́же посади́ти: и҆, Во оу҆́тріє и҆збива́хъ
всѧ̀ грѣ́шныѧ землѧ̀ / потреби́ти ѿ гра́
да

да Гдни всѧ̀ дѣ́лающыѧ беззако́нїѧ: бо́же потреби́ти, прираз8мѣваемѡ: и про̀.

Ѡ сочиненїи междоме́тїѧ: Пра́вило, а҃.

Ѡле, и, ѡ, Совѣтова́нїѧ: и, ѡ, Оуди вле́нїѧ: Роди́телномꙋ сочинѧ́ютсѧ: ꙗ̓́кѡ, ѡ мене́ ѡкаѧ́ннагѡ члвѣка: ѡ пре мꙋ̈дры́ сꙋдѣ́въ твои́хъ Хе: и про̀.

Ѡ, Зва́нїѧ: и Восклицанїѧ: Зва́тел номꙋ сочинѧ́етсѧ: ꙗ̓́кѡ, ѡ Їѡа́нне: ѡ глꙋбино̀ бога́тства, и премꙋ̈дрости и ра́зꙋма Бо́жїѧ: и про̀.

Пра́вило, в҃.

Ѡхъ, оу҆вы̀, гѡ́ре, бѣда̀, а҆́хъ, да́тел номꙋ прелага́ютсѧ: ꙗ̓́кѡ, оу҆вы мнѣ: гѡ́ре ва́мъ: и про̀.

Пра́вило, г҃.

Се, Имени́телномꙋ, и Да́телномꙋ прило́жи: ꙗ̓́кѡ, Се чл҃вѣкъ: се́ти: и про̀.

Ѡ Сꙋм

Ѡ Сѵ́нтаѯнѡ́ бразнон:

Ѻкрїнла Сѵнтаѯїс, є҆́сть ѡ҆бра гла́нїа противꙋ̀ пра́вилѡмъ Сѵнта́ѯеѡс, и҆скꙋ́сны́й писателей ѹ҆потребленїемъ ѹ҆твержены́й.

Схи́мата и҆лѝ ѡ҆́бразы сеѧ̀ Сѵнта́ѯеѡс сꙋ́ть де́вѧть.

Про́сдесїс:		Приложе́нїе:
Сѵнекдохи̑:		Ѡ҆ба́тїе:
Сѵ́ндесїс:		Сложе́нїе:
Зе́ѵгма:		Спрѧже́нїе:
Сѵлли́псїс:	Славе́нски.	Ѡ҆сѧже́нїе:
Проли́псїс:		Преѧ́тїе:
Ѧ҆нтї́птѡсїс.		Мѣстопаде́жїе:
Е҆наллаги̑:		И҆змене́нїе:
Е҆ллинїсмъ.		Е҆ллинї́смъ.

Ѡ Про́сѳесн, и҆лѝ Приложе́нїи.

Приложе́нїе є҆́сть, є҆гда̀ два̀ и҆лѝ мно́жайшаѧ сꙋществи́тєльнаѧ, є҆ди́нꙋ и҆ тꙋ́жде ве́щь знаменꙋ́ющаѧ, стицаемаѧ на ми́ нарицаемаѧ, кромѣ̀ Сокꙋ́ка в то́мже па

джю

де́жю взанмъ себѣ̀ прнпрѧга́ютсѧ: ꙗ҆́кѡ. Па́велъ А҆пⷭ҇лъ: І҆ѡа́нъ Є҆υ҆г҃лі́стъ дѣ́вственннкъ; Ті́моѳей Патрїа́рхъ: грⷭ҇лвнано: Про́дѣсїс схн́м: н про̄.

Ѡ҆ Сѵнекдо́сѣ, и҆лѝ / Ѡ҆ба́тїн:

Ѡ҆ба́тїе є҆́сть, є҆гда̀ є҆́же ча́сти є҆́сть, по соство́мъ Прнлага́тенагѡ нлѝ Гл҃а, ѡ҆ба́млетъ цѣ́лое: ꙗ҆́кѡ. І҆ѡ́сифъ кра́сенъ лнце́мъ: бо́лю главо́ю: А҆хї́ллей ско́ръ нога́ма: н про̄.

Ѡ҆ Сѵ́нѳесн, и҆лѝ / Сложе́нїн.

Сложе́нїе є҆́сть є҆гда̀ и҆ма̀ Собира́телное є҆диннственное, сопрѧга́етсѧ прилага́теномꙋ нлѝ гл҃ꙋ множестве́нномꙋ: ꙗ҆́кѡ. Бра́тїѧ мно́зи: ча́сть нѣ́киты, ча́сть оу҆гонзнꙋ́ша: н про̄.

Ѡ҆ Зе́ѵгмати, и҆лѝ / Спрѧже́нїн:

Спрѧже́нїе є҆́сть, є҆гда̀ нꙋ́жное во сло́вѣ заемле́сѧ ѿ прнближнагѡ предидꙋ́щагѡ, нлѝ крайнагѡ, лнбо̀ средствꙋ́ющагѡ. превывающнмъ послѣ́дователныѧ, сире́чь, ро́дꙋ чнслꙋ̀ паде́жꙋ н про́чїимъ непорꙋ́шнымъ: ꙗ҆́кѡ. Стыдѣ́нїю пре́ждѐлѣ не

лѣнечистота / коазни дерзость, разу
му безумїе: и, Петръ оучитъ Грама
тїки / Іѡаннъ Дїалектїки: и, Повинно
венїе другн / истиннаже ненависть ра
дитъ: и про.

Ѡ Сѵ́ллиѱи, или / Ѡсаже́нїи.

Ѡсаже́нїе есть / егда нужное ко словѣ
сказаетса ѿ приближнагѡ предидуща
гѡ / либо срѣствующагѡ / или крайнна
гѡ, последователнымъ непорушнымъ не
превышимъ: якѡ. Воини и Воевода по
бѣдиша. Мужь и жена благочестиви
суть: азъ оукѡ алчбою / онже жаждою та
етъ: онъ здравствуетъ, и ты: Во /
ѡ Петре апле молимъ: разумѣюще
всѣхъ аплъ.

Ѡ Про́лиѱи, или / превзятїи.

Превзятїе есть / егда реченїе нѣкоецѣ
лое прешедшее / в частехъ бываетъ оубѡ
разумѣемо / невосприемлеможе. якѡ, Сно
ве твои оучаса. Геѡргїи Грама́тїки /
Григо́рїи Логїки / Анто́нїи Поетїки.
и, Братїе мои измроша / Іаковъ в Вилни /
Стефанъ в Коакокѣ / Нїколай в Кїевѣ.

Ѡ Антіптωсн, нлн / Мѣсто падежїн.

Мѣстопадежїе есть. падежа кмѣстω падежа положенїе: ꙗкω. Члвка егω жехиднши / Ѡтецъ мой есть: кмѣстω / члкъ. Икопу юже держиши / моа есть: кмѣстω нскока: годѣ бысть ми / юже нзоскалъ есн нстинну: кмѣстω / нстнна. Сnовеведбедннагω Ѡтца / нхже нмѣншу / Петру есть нма: кмѣстω / Петръ.

Ѡ Еналлазѣ, нлн / Измѣненїн.

Измѣненїе есть. Егда часть слова едина вмѣстω нныѧ полагаетсѧ. ꙗкω, Сице житїе бысть ему: кмѣстω / снцевое. Вещь брена есть клевзтатн, кмѣстω / клевета.

Ѡ Еллинисмѣ:

а. Еллинисмъ есть соунненїе образом известна еллинскагω дїалекта бываемое, мужеском или женском существнтелном / Еллинскн, нлн лншенїемъ нмене / стаканїе, прнлагательну тренн арнпраженмъ. Ꙗкω, Арвеъ верен / оу

тѣшнс

тѣшно е҆сть и҆ поле́зно, сирѣ́чь, ста́жа҆ніе: Люби́ добродѣ́тель и҆ въ невѣ́рныи҆, че́стно е҆сть и҆ похва́лно: и҆ про́.

в҃. А҆ттіческа діа́лекта свойствомъ и҆ Слова́ не прилага́телно родителный существенна приправлѧ́ютъ: ꙗ҆́кѡ, благолѣ́пное лица̀: а҆ки бы рещи, благолѣ́пное лице, и҆ли̇̀ благолѣ́піе лица̀: че́стное нра́ва: цѣломꙋ́дрное смире́ніѧ: и҆ про́.

г҃. Є҆мфасєѡс дѣ́ла и҆ Слава́не ѹ҆потребла́ютъ Мѣстоиме́ніѧ Са́мъ: ꙗ҆́кѡ, и҆ тебѣ́ са́мыѧ дꙋ́шꙋ пройдетъ ѻ҆рꙋ́жіе: ѻ҆́ни же до оно́ли вверѣ́хомъ пре́ди.

Ѡ҆ чи́нѣ грамматичествѣ.

Пра́вило а҃.

Сочине́ніѧ чи́нъ начина́ютъ ча́стица нарѣ́чіѧ, ѿрица́ніѧ, ѹ҆вѣща́ніѧ, жела́ніѧ, зва́ніѧ, ѹ҆каза́ніѧ. и҆ ча́стица си́лы ко́носныѧ: ꙗ҆́коже: ꙋ҆́бѡ, є҆гда̀, всегда̀, когда̀, до́ндеже, си́це, ꙗ҆́кѡ, и҆ про́чаѧ ѹ҆подобле́ніѧ нарѣ́чіѧ. Ра́внѣ Со́ꙋзы прелага́телнагѡ, и҆ ѻ҆́бщагѡ чи́на. Та́кожде и҆ вса̀ Междомѣ́тіѧ.

 Пра

Пра́вило / в҃.

Зва́тельный па́де а҆́ще е҆́сть/ послѣ́дуетъ.

Пра́вило / г҃.

И҆менитєльный къ нача́ло гл҃у: и҆ли ѹ҆-
дєсо сло́ва / а҆нбо неѡпредѣле́ный вмѣ́стѡ
И҆мєни́тєльна.

Пра́вило / д҃.

Прилага́тельный И҆мени́тельна сѹществи́-
тельна/ и҆ли сѹществи́тельный И҆мени́тель-
ны пра́вимый. а҆нбо Нарѣ́чїе и҆мени́тель-
ный и҆зъѧснѧ́ющєє.

Пра́вило / є҃.

Гл҃ъ ли́чный ѡ҆предѣлє́на наклоне́-
нїѧ: А҆ще ли же бѹ́детъ гл҃ъ велѣ́ченъ/
ѿ того̀ начне́тсѧ чи́нъ. А҆ще Неѡпредѣ-
лє́на наклоне́нїѧ бѹ́детъ/ ѿ вини́тєльна/
є҆го́же предидѹ́ща себѣ̀ притѧ́жетъ/ на-
чне́тсѧ.

Пра́вило / ѕ҃.

Нарѣ́чїѧ гл҃ъ и҆зъѧснѧ́ющаѧ.

Пра́ви

Пра́вило / з҃.

Падеже гл҃о́мъ пра́вимый поучи́ꙋ.

Пра́вило / и҃.

Приложе́ная паде́жеѡ҇ воспослѣдꙋ́ют / и҆мена̀ / либо и҆ма ка́а

Пра́вило / ѳ҃.

Паде́же предлѡ́гъ.

Пра́вило / і҃.

Преди́детъ прилага́телномꙋ сꙋществи́телный: и҆мꙋщъ же сво́й е҆́мꙋ пра́вимый падежь / воспослѣдꙋ́етъ прилага́телнꙋ.

Ѿ про

Ѡ Просѡдіи стіхотворной:

Мадіи Стрійківскій Канѡникъ Самейскій, дѣй Славенскихъ хронографъ
достовѣрный, в четвертой своа хроно
логіи книзѣ пишетъ, Овідіа Славнаго
ѻнаго Латінскаго Поету в Сарматскихъ
нарѡдъ заточеніи бывша, и ꙗзыку и
совершеннѣ навыкша, Славенскимъ діа
лектомъ зачистое егѡ красное и любопріем
ное Стіхи или вѣрши писавша.

Заеже возможну Стіхотворну художе
ству в Славенскомъ ꙗзыцѣ и азъ бы
ти судивъ, по силѣ вократцѣ правила
егѡ, памнѣ тожде искуснѣе творити хо
тащимъ, Бжїею помощїю, прелагаю.

Что есть Просѡдіа?

Просѡдіа, есть четвертаѧ Граматіки
часть: юже раздѣлихомъ на Ѻрдогра
фїю, и гласа писменнагѡ во глаголанїи
или во писанїи припѣтїе измѣнное бы

ти ю

ти и, еко́хомъ: и на Просо́дїи нѹ, иже хѹдожество Стїхотворнее по ме́тромъ или ме́рою слѡгъ количества, быти гл҃емъ.

Ка́кѡ во позна́нїе стїхотворенїѧ прии́ти можемъ:

Стїхъ состоитъ ногами: нога́ слога ми: слоги стихїами, или писмены: Зде́же позна́нїемъ писменъ, слѡгъ, и нѡгъ, во Стїхотворе́нїа позна́нїе прии́демъ. И ѡ Писме́нехъ ѹ҆бо, и слогахъ во Ѻ҆ρ- дографїи доволнѣ: Зде́же ѡ Коли́че- ствѣ слѡ́гъ: ѡ Нѡ́гъ со́ствѣ: и ѡ Стїхо- ро́дехъ. Вокра́тцѣже и ѡ Писме́нехъ:

Ѡ Писме́нехъ.

Писмена́ преди разделихомъ на, { Гла́снаѧ: и, Согла́снаѧ.

Гла́снаѧ разделихомъ на, { Самогла́снаѧ: и, Припражногла́снаѧ, ре- че́нїи ѡконче́нїе на со- гла́сное сходя́щее ѡде- ва́ющаѧ, или ѡтом- ча́ющаѧ.

Сама

Самогла́сныи и, двогла́сная, трегла́сная, и четверогла́сная состоятн. ре́хѡ.

Ра́дѣлнхѡ и Согла́сная, пе́рвѣ ра́дѣленіемъ на | По́гла́сная: и Безгла́сная:

Вто́рымъ тѣхже раздѣленіемъ на | Измѣнѧемая: Ѡбволѡщающая Таемая: Сугубая: Сугубствующая: Стра́нная.

И сія оубѡ преложи́хомъ: пома́лѣже и оупотребле́ніе ра́дѣле́ній нѣкиихъ, ко Стіхотво́рной Просо́дїи належа́щихъ преложимъ.

Ѡ Слогѣ Количествѣ.

Коли́чество, есть слога мѣ́ра кра́ткая, или долгая по времени: еже сокраще́ніе или протяже́ніе гла́снагѡ, либо сло́га бы́ти ре́хомъ:

Кра́ткая мѣ́ра есть, яже еди́нѣмъ временемъ состои́тъ: еяже начерта́ніе есть си́цево: υ:

Долгая есть, яже двома временама состо́итъ, аки двѣма кра́ткима состоя́щая: еяже начерта́ніе, —: Ѡ

Ѿ Раздѣленїи Слѡгъ словомъ Количества:

Количества слово слогъ есть трегубъ.	Краткїй: Долгїй: и Двовременный

Кракїи есть, иже краткимъ временемъ начертавается: ѧкѡ, слово:

Долгїй есть, иже долгимъ временемъ начертавается: ѧкѡ, имѧ:

Двовременный, или ѡбоѧтный есть, иже и долги и краткимъ временемъ начертавати сѧ може: ѧкѡ, блага; ребро.

Ѿ Раздѣленїи Слѡгъ слово Чина.

Чина слово слогъ есть трегубъ.	Преднїй: Среднїй: и Послѣднїй.

Пренїй есть, иже вначалѣ реченїѧ полагаетсѧ.

Среднїй, иже между первымъ и послѣднимъ полагаетсѧ.

Послѣднїй, иже вконцѣ реченїа полагаетсѧ: ѧкѡ, Отроковица: о, первый

Ѣе есть

ѥсть слогъ : ца / послѣдній : прочіїже средніи ѹ҆сть.

Ѡ познаніи Количества слогѡ:

Слогъ количество Славянскомъ познаваемо бѹдетъ / ѥстествомъ писменъ : Положеніемъ : Приращеніемъ : и / Ѡконченіемъ.

Ѡ Познаваемыхъ ѥстествомъ:

Писмена предирекохомъ сѹгѹба быти / Самогласна и Двогласна : и ѿ ѡбою. ова ѥстествомъ кратка / ова долга / оваже обща быти преложихомъ : Заеже индѣ глемъ / Писмена Самогласная ѥстествомъ краткая быти / є : и / о : Двогласная ѥстество краткая / ей : и / ой.

Писмена Самогласная ѥстествомъ долгая. и : ѣ : и / ѡ : Двогласная ѥстествомъ долгая / свойственная : ѹ : ы : є : ю : ѧ : Несвойственная ѥстествомъ долгая : ий : ѣй : ѡй : ѹй : ѵй : ый : єй : юй : ѧй : ай.

Писмена Самогласная ѥстествомъ общая : а / ї. ѵ.

Писмена Двогласная свойственная

ѥсте

естествомъ обща а/ ѵ, и/ и. Двогласна, ж несвойствена естествомъ общая: ан, ін: и/ ѵи. Сіи преложеными, полагаемъ правила ѡ естествомъ познаваемыхъ.

Правило ѡ Самогласныхъ естество краткихъ. є: и/ о.

Самогласная естество краткая/ и положенїемъ неѡдоженая, ыни краткая суть: якѡ/ мене: того: небо: море: и про.

Правило ѡ Двогласны естествомъ Краткихъ/ еи: и/ ои.

Двогласная естествомъ кратка аще сило ю гласнагѡ последꙋющагѡ реченїя естество краткихъ притяжꙋтъ: якѡ. моеи агнице: чистой юнице: иначе долга суть: якѡ/ достойной: райстей пищи: святой церкви: и про.

Правило ѡ Самогласныхъ и Двогласныхъ свойственныхъ и несвойственныхъ естествомъ долгихъ.

и. в. и, ѡ: Долгая гласная: ꙋ, ы, є, ан, и а: Двогласная свойственная: ви, ѡи а

ꙋна

ѹй, ый, ьй, ѥй, іай, ыѧй: Двогласна
ѧ несвойственнаѧ вынꙋ ѥстество долга
ѹтъ. ꙗкѡ/ бити: ѡбѣтъ: свѧтый:
выи: Іѡаннъ: бꙋи: царей: боюи, чи
таѧй: и про.

Правило ѡ Двовременныхъ Само гласныхъ/ а: ї: и, ѵ.

а: Во еврейскихъ/ Греческихъ/ и Сла венскихъ реченїихъ вынꙋ двовременно ѥсть: Положенїемъ/ или Приращенїемъ/ али Ѡкоченїемъ ѡдолжаемымъ или со кращаемымъ изъяты: ѡниже нижае.

ї: во еврейски точїю и Греческихъ ре ченїи Славѧнье ѹпотреблѧемы, ѥсть двовременно. ꙗкѡ/ ієрꙋсалимъ, Їꙋдей, Сїѡнъ, Їѡаннъ, Їасѡнъ, Їерей, Їппо лїтъ, Їматїсмъ: и симъ подобнаѧ: Во славенскихже, гласномꙋ или двогласно мꙋ ѥстествомъ долгꙋ предидꙋще дво временно бꙋдетъ: ꙗкѡ/ бїаю: бїахъ: здравїѧ: здравїе: благїи: сїи: и про. Предидꙋщеже гласномꙋ или двогласно мꙋ свойственомꙋ или несвойственномꙋ/ ѥстество кракомꙋ/ и то кратко бꙋдетъ:

ꙗкѡ/

ꙗ҆́кѡ/ Здра́віе, ве́ркіе, ві́ю/ віе́ши/ віе́тъ и҆ про́. Бо́жіей: ке́ліей: и҆ про̑.

ѵ҆. Са́мымъ Гре́ческимъ рече́нїи: ꙗ҆́кѡ/ ѵ҆а е҆́сть/ и҆ вві́нꙋ долгократне: ꙗ҆́кѡ/ ѵ҆акі́ндъ, ѵ҆́на, ѵ҆пако́й, ѵ҆па́рхъ, и҆ си̑мъ подо́бнаѧ.

Пра́вило ѿ Двогла́сныхъ свои́ствен-ныхъ, ѵ: и҆/ ю.

ю/ Положе́ніемъ необра́нено, вы́нꙋ ѿболтно е҆́сть: ѵ/ же свои́ствомъ кра́ткагѡ гла́снагѡ/ е҆сте́ствомъ кра́ко да сѧ вмѣ́нитъ: до́лго бы́ти хотѧ́ще/ си́це во срє́дѣ и҆ въ конце́хъ рече́ній пи́шемо бꙋ́детъ/ ꙋ: въ нача́лѣ же/ оу҆: ѿбо́е е҆сте-ствомъ до́лго.

Пра́вило ѿ Двогла́сныхъ несвои́ст-венныхъ/ ай, їй: и҆/ ѵй.

ай, їй, и/ ѵй, въ є҆ди́но и҆ то́мжде рече́-нїи/ и҆ли̑ въ конци̑ рече́нїѧ ѡ҆брѣта́ющаѧ-сѧ/ послѣ́дꙋющꙋ и҆мъ гла́сномꙋ ѿбо́лна сꙋ́ть: ꙗ҆́кѡ/ Ра́й є҆де́мскій: Змі́й а҆-лчный: Ста́хѵй А҆п҃лъ.

Послѣ́дꙋющꙋ же согла́сномꙋ/ е҆сте́ство

долга

долга вмѣнѧтсѧ : ꙗкѡ / Рай пѵщный : Змій лукавый : Стахїй Патрїархъ : и про

Ѡ познаваемыхъ Положенїемъ.

Положенїемъ слогъ естествомъ краткїй ѿдолжаетсѧ. Естьже Положенїе двою согласну или многихъ, либо Сугуба гѡ, или Сугубствующагѡ единому естественно краткому или общему гласному приложенїе; бываетже или в единомъ и томжде реченїи: ꙗкѡ / скорбь, твердь, часть, умнъ, ложе, лїза, дїѱа, ахъ, чешуѧ, влечетъ: и про. или в разлїчныхъ: сиречь / егда первое реченїе кончисѧ на едино согласное, ѿ согласнагѡ же и последующее начинаетъ. ꙗкѡ / Богъ мой: Спаситель мой: Пишетъ Петръ: и про.

Изѧтїа:

а. Егдаже ѿвое согласное / или Сугубое, либо Сугубствующее кпоследующему реченїю належати будетъ / п. единдущїй естествомъ краткїй слогъ, в своемъ

ємꙋ є҆стествѣ пребꙋдетъ: ꙗ҆́кѡ / Боже
все: нане: прїиде женихъ.

в. Же / Сопрагателнагѡ знаменованїѧ
Соꙋзъ / преднадꙋщее є҆стествомъ крако
гласное ѡ҆держаетъ: ꙗ҆́кѡ / никтоже мо
неже: и҆ про.

г. Ѡбожающее сглаемымъ / а҆не и҆ в
противъ / є҆стествомъ кракꙋ / а҆не и҆ ѻ҆б
щꙋ гласномꙋ в томжде реченїи послѣ
дꙋющїа / ѡбоѧтенъ слогъ творѧтъ: ꙗ҆́кѡ /
смотренїе. стогна. стеклїе. домa:
и҆ про.

д. Прелоги краткїи и҆ двовременнїи
сочинителѣ прелагаемїи во своемъ є҆сте
ствѣ вынꙋ пребꙋдꙋтъ: ꙗ҆́кѡ / наземлю:
со женою: во чертогъ: ко смерти: и҆ про.
Прелагаемиже тиждесловѣ / положенїѧ
правилꙋ полегше / ѡ҆держатсѧ: ꙗ҆́кѡ / бо:гла
нїе: претворенїе: застꙋпница: и҆ про.

Ѡ ПОЗНАВАЕМЫХЪ
Наращенїемъ.

Наращенїе славянѡ єсть сꙋгꙋбо: Воз
ращающее / є҆же и҆ возращенїе: и҆ Прира
щающее / є҆же и҆ Приращенїе.

Вораща́ющее, є҆́сть Наращє́нїе ре́ченїе со пре́дни́ли Пре́логомъ и҆лѝ ѿрица́нїѧ Нарѣ́чїемъ прито́чнѣ нараща́ю. ѧ҆́ко, творю̀, сотворю̀: хожу̀, прихожу̀: гла голю̀, ко҃глю̀: вѣ́чный, превѣ́чный: по стижи́мый, непости́жимый: смє́ртный, безсме́ртный: и҆ про҃.

Приращаю́щее, є҆́сть приращє́нїе ре́ченїе созади слогомъ и҆лѝ двѣма̀ є҆стєствє́ннѣ приращаю́щее, ѧ҆́кѡ, ка́мень, ка́мене, ка ме́нїе: человѣ́къ, человѣ́ка, человѣ́ко ма: творю̀, твори́ши: твори́хъ, твори хо́мъ, творихо҃ва: и҆ про҃.

Си́мъ прере́ченымъ: в Наращє́нїихъ то́жде по всему̀ храни́мо бы́ти гл҃емъ, є҆́же во про́чїихъ є҆стєствомъ кра́ткихъ, и҆лѝ до҃лгихъ, и҆лѝ двовре́менныхъ храни мо бы́ти рече́сѧ: то́жде и҆ в Приращє́нїи разве на, а: приращаемыхъ.

Ѡ Приращє́нїи на, а: Пра́вило:

Приращє́нїе на, а: И҆ме́нъ, и҆ Гл҃ъ, и҆ Причастїи, коегѡ̀ лю́бо склонє́нїѧ, чи сла̀, и҆ падє́жа: во Гл҃ехъ, вре́мене, и҆ на клонє́нїѧ ѿ своегѡ̀ спражє́нїѧ, є҆стєствомъ

до́лг

долго є҆сть. ꙗ҆́кѡ/ кра́гъ, кра̑га̀: печа́лъ, печа́ли: ѻ҆́лтарь, ѻ҆лта̑рѧ: сты́й, свята̑гѡ: чтꙋ́щїй, чтꙋ́щагѡ: и҆ про̑. рꙋка́ма, рꙋка́ми: ю҆ноша̑ма, ю҆ноша̑ми: клевре́та̑ма, клеврета̑ми: дре́вама, древами: и҆ про̑. Писахомъ, писахова, писа̑ти: Молча̑хова, молча́ти: и҆ про̑.

И҆зѧ́тїе:

Вини́телнагѡ є҆диньстве́ннагѡ При́ращенїе на/ а: ѻ҆́бще є҆́сть: ꙗ҆́кѡ/ свѧ̑таго: кре̑пкаго: бї́ю̑щаго:

Оу҆вѣще́нїе:

Двою̀ во є҆ди́номъ рече́нїи на/ а, прира́щенїю сꙋ́щꙋ: пе́рвое є҆ю ѻ҆́бще бꙋ́детъ: второ́е є҆сте́ствомъ до́лго: ꙗ҆́кѡ/ А҆ро̑мата̑ма: Схї́ема̑та̑ма: и҆ про̑.

Ѡ ПОЗНАВАНЇИ ѠКОНЧЕ́НЇЕМЪ:

Пра́вило: Вса̀ всѣ̑хъ ча́стїй рече́нїѧ на є҆сте́ство кра́ткое и҆ли̇̀ до́лгое гла́сное конча́щаѧ сѧ/ по ѡ҆писа́номꙋ є҆сте́ство кра́ткихъ и҆ до́лгихъ самогла́сныхъ пра́вилꙋ/ и҆на кра́тка бꙋ́дꙋтъ/ и҆на до́лга.

Оувѣщеніе ѡ докоренню і и ѵ:

На/ і, и на/ ѵ: Реченіѧ Славенскаѧ некончаса

Правила ѡ естестеством краткомъ в коин/ а: Первое:

Ѿкоченіе/ а: Именъ. Причастій, и Глаг естеством краткѡ есть: ѩкѡ/ два: Іѡна: едина: свѧта: чтуща: чла и про.

Второе:

а, Дателнагѡ и Творителнагѡ двои иу коегождо склоненія/ естеством кратко есть: ѩкѡ/ рукама: юношама: человѣкома. человѣкама: заповѣдема. заповѣдма: матежема. матежма: стыма: бїющима: и про.

И Винителнагѡ е: склоненія вторагѡ/ и оусѣченагѡ пѧтагѡ: ѩкѡ/ человѣка: ста: и про.

Третіе:

а. Именителнагѡ/ Винит: и Звател: множественное Средни коегѡлибо склоненія/ естеством кратко есть: ѩкѡ/ древа:

ка: лица: словеса: вара дра: догма
та: имена: коиновіа: ста: віюща и пр:

Ѡ естество долго / в концы / а.

Родителнагѡ вторагѡ склоненія и
пятагѡ оусѣченагѡ / а, естеством до
го есть: ꙗкѡ / человѣка: свата: и пр.

Прочее / а: выну обще:

Ѡ / у: оувѣщеніе:

Вестно буди / у, в началѣ реченія
никакоже и в стіхотвореніи полагаемо
быти.

Оувѣщеніе: ѡ / е:

Е / приемлемо в множественном числѣ
вмѣстѡ древнагѡ / іе, естеством долго
го быти приемлем: ꙗкѡ / отцем: змі
ем: отецъ: и пр.

Оувѣщеніе /

Во оудобѣйшее стіхотворнагѡ худо
жества в Славенском ꙗзыцѣ изѡбрѣ
теніе и оузаконеніе, ъ / кончаемую слогу
естество кратку приложену / и гласну
предидущу ѡдолжающу быти приемлемо:

еръ

Ерікомже изятъ / сокращаюсѧ. ꙗкѡ
біетъ : біет : новъ / нов: и про. припрѧ
женъ / в, выіну сокращающъ : иже па
ѳркомъ к последующому согласному /
ѡдожающъ. ꙗкѡ / сноксnк духъ : Сно
венъ дхъ.

Ѡ Степенехъ стіхо
творныѧ мѣры:

Краткиѧ / долгихъ / и общихъ слогъ
сказанію преложену бывшу, настои про
чее ѡ Степенехъ ѿ слогъ / и ѡ Стіхехъ ѿ
степеней состоѧщихъ сказаніе:

Ѡ Степени:

Степень / есть мѣра извѣстнаѧ в ко
личествѣ слогъ блюдомаѧ: или / Степень
есть мѣрителное слогъ состоѧніе.

Ѡ числѣ Степеней:

Многихъ и различныхъ родѣ стіховъ
дѣлѧ / сту двадесати и четыремъ сте
пенеи числимымъ / избравшіи ихъ суть
двадесять и осмь: двосложніи четы
ри: тресложныхъ осмь: четыресложные
шесть

шестьнадесѧть. И сїм мы третїагѡ чина степени ѡставлѧем, ѩкѡ мнѣ Славѧнъ оупотребленїю служащыѧ

Двосложнїи:

Спондїй/ — — ѩкѡ/ чистый: любы.

Пуррїхїй/ ᴗ ᴗ ѩкѡ/ небо: море.

Трохей/ — ᴗ: ѩкѡ/ сердце: тѣло.

Їамбъ/ ᴗ —: ѩкѡ/ корысть: времѧ.

Тресложнїи:

Дактулъ/ — ᴗ ᴗ: ѩкѡ/ былїе: черпало.

Анапест/ ᴗ ᴗ —: ѩкѡ/ неплодье: ходотаи.

Амфїврахїй/ ᴗ — ᴗ: ѩкѡ/ точило: вретище.

Амфїмакръ/ — ᴗ —: ѩкѡ/ рукоѧть: любодѣй:

Вакхїй/ ᴗ — — ѩкѡ/ великїй: клеветникъ:

Палїмвакхїй/ — — ᴗ: ѩкѡ/ пиршество: нырище:

Трїврахїй/ ᴗ ᴗ ᴗ: ѩкѡ/ бдѣнїе: зелїе.

Трїмакръ/ — — —: ѩкѡ/ истинныи: различныи.

Ѡ Стїсѣ, или/ вѣршу:

Стїх есть правилное степеней, во нѣкоем родѣ сочиненїе.

Колики суть стіхѡвъ роди:

Єдинадесяте роди суть стіхѡвъ: мыже зде ѡ семи избраннѣйшихъ сказаніє предложимъ, иже суть/ Єзіметеръ. или/ ирѡическій: Пентаметеръ, или, Єлеґенскій: Іакіяскій: Сафійскій: фалеукій, или/ єдинадесятосложный: Гахконскій: хоріавінскій: Асклипіаскій.

Ѡ родѣ Стіха ирѡическагѡ: или/ Шестомѣрнагѡ:

Ирѡическій стіхъ состоитъ шестми стопами/ иже пятый дактуль єсть/ шестый спондій: прочіи дактуле/ или спондіеємѡ/

Самаѧ тєскии новорастныѧ Мусы Єлопу певу,
Торжествуюсѧ Пана в обителе вѣчну благти.
Хє Црю приими: и блговоли/ Тебе с Отцѣ
И Дхомъ Сватый пѣти оучи Рѡссійскіи
оР на/ чистыми мѣры Славески умныѧ.

Присте́женіє:

Нѣкогда пятый степень спондій имѣєть: заєже Стіхъ таковъ Спондійскій нарицаєтсѧ: имже/ или велія вещи

коіа

коєѧ честнота: ѧнко ѧкта коєгѡ скорбь
нзѡбражаєтсѧ: єгѡже рода парадигма
четвертый н пѧтый ѿ п, ложеныхъ
Стїхѡвъ нрѡнческихъ.

Ѡ родѣ Стїха Єлегїнскагѡ: нли / Пѧтомѣрнагѡ:

Єлегїнскїй стїхъ / бывнѹ мала нрѡн
ческомѹ прнпрѧжемый пѧма степеньмн со
стоитъ: нхже перва два / дактуле за
ютъ нлн спондїе, прнпрѧженѹ нма
слогѹ долгѹ полѹстепень нарнцаемѹ.
Прочїа два прнсѡ дактуле / нмаже ѧкѡ
н первыма двома степенема прнпрѧжет
сѧ слогъ / полѹстепень рекомый / сопреди
дѹщн пѧтый составлѧющъ степе. ѧкѡ
Йстнны дадь мн прнснѹ Ісѹсе любовь.

Нрѡелегїнскїй:

Хрте єлнка проса ннѣ, дадь н пребогатє:
Мнѣ тебє славѧщїй даждь мене вза
ма тебѣ.

Ѡ родѣ Стїха Іамвїнскагѡ.

Іамвїнскїѧ мѣры стїхѡвъ роди сѹ

тринадесѧ толи́чны/ ѿниᷩже два на́десѧ
мнѣ́ѣ оупотреблѧ́ѥмъ ѡ҆́стеръ Їа́вїнскїй
ѥза́метеръ рече́нный / предлага́емъ ;
Акатали́ктъ ѡ҆ рече́нный / предлага́емъ :
И҆ и́же Бл҃: Їѡа́ннъ Дамаски́нъ мно
гїа состави Кано́ны. Состоиже ѥза́ме
теръ Їа́вїнскїй шестма̀ сте́пеньми, ѿ
тꙋ́дꙋ и҆ шестоме́тре наре́ченъ: и҆́же чи́стъ
сы́й и҆ соверше́нъ во всѣ́хъ степене́хъ са
мы́хъ прие́млетъ Їа́мбъ: ꙗ҆́кѡ/

Моле́ю Їисꙋ́се ѡ҆ста́ви моѧ̀ грѣхѝ:

Несоверше́нъ же сы́й и҆ нечи́стъ в ко́ем
ждо сте́пени Їа́ва прие́млетъ, и҆лѝ Спон
дїа, ра́звѣ шеста́гѡ Їа́въ то́чїю прие́м
лющагѡ. ꙗ҆́кѡ/

Поми́лꙋйма ка́ющасѧ Бо́жїй Сло́ве:

Сы́йже Хро́, ска́зѡнъ и҆ли̇̀ холїа́мбъ
Гре́чески рече́нъ, во всѣ́хъ прочи́хъ Їа́ва
и҆лѝ спондїа сохра́нь, в шесто́мъ сте́пени
прие́млетъ спондїа: ꙗ҆́кѡ/

По́йти Благода́тнаѧ пѣ́снь / ра́дꙋйсѧ.

Ѡ ро́дѣ Стїха̀ Са́фїйска:

Стїхъ Са́фїйскїй пѧма̀ сте́пеньми со
стоитъ

стоитъ/ первымъ трохеемъ/ вторымъ спондіемъ/ третимъ дактулемъ/ четвертымъ и пятымъ трохеемъ. Ѥмуже стіхов родови покоеждо третемъ стісѣ прилагаетсѧ стіхъ Адонскій двома степенми состоѧщъ/ первымъ дактулемъ/ вторымъ спондіем. ꙗкѡ/

Моусо Татр Самастік Богꙋ триединнꙋ,
Должную дай честь поклона со умными
Чистою славѧнъ/ его/ давшемꙋ ти
Мѣрою пѣти.

Ѿ родѣ Стіха Фалеуска/ или ѥдинадесѧтосложнагѡ.

Ѥдинадесатосложный стіхъ состоитъ степеми пѧма/ первымъ спондіемъ и иногдѣ: или Трохеемъ/ либо Іамбомъ: вторымъ дактулемъ: третимъ/ четвертымъ и пѧтымъ трохеемъ: ꙗкѡ/

Оутѣшителю дꙋше/ ѡкаѧнна
Непрезри мене/ хвалу ти дающа.

Ѿ родѣ Стіха Глуконска:

Глуконскій стіхъ состоитъ степеми трема: во первомъ приѣлѧ спондіа/ во второмъ и третіемъ дактулѧ: ꙗкѡ/

Оумъ чистъ, и непорочное
Даждь ми сердце Іисусе мои.

Ѡ родѣ Стіха хоріамкійска Асклипіадска:

Асклипіадскій стіхъ четыри содержи степени, ко перво приемля спондіа, ко второ и трете хоріамба: к четвертом пирріхіа. или, еже тожде есть: первый состоя сподіем. вторый дактулемъ и слогом долги. пресѣченіе Латински Cæsura рекомый. третій степень заключи: четвертый и патый дактулемъ. якѡ,

Ты намъ христіанѡ, ѿ древо жиков
Щитъ буди на древѣ врага побѣжшее.

Прочыя Стіхѡвъ роды произволнѣ ѡставляемъ: сія и вовсѣхъ прочій оудобное познаніе довлѣти судивше.

Ѡ Пресѣченіи, Гречески τομή, Латински, Cæsura, реченомъ.

Слогъ коегѡлибо реченія кончаемый, и инъ степень в последующее реченіе начинающій, Пресѣченіе нарицается: егоже кромѣ стіхъ, и бра днѣеже ирѡнскій безображенъ есть и неугоде: якѡ

Джи

ѫжники людїе/ лѣсчни пꙋтїе/ Гдꙋмезоит

Пресѣченїаже лѣпота/ послѣдꙋющꙋ степеню преднаꙋщи ѿсазаемꙋ, чисты и благоꙋгодны стїхи престаꙋлаетъ: іакоже Парадигмати стїхъ рода ироиска преложися.

Ѡ Слоѕѣ коегѡждо рода послѣднемъ.

Слогъ стїха коегѡждо послѣднїй общъ есть: сиречъ/ краткїй вмѣстѡ долгагѡ/ долгїй вмѣстѡ краткагѡ/ елижды нꙋжда взыщет/ вмѣнятися бꙋдетъ.

Ѡ страстехъ реченїи:

Страсть реченїи/ есть реченїа измѣна/ мѣры ради стїхотворны бываемаа.

Страсти сꙋть сꙋгꙋбы. { Изобилїа. и/ Скꙋдости:

Изобилїа страсти сꙋть девѧть. Греческии. πρόσθεσις, ἀναδίπλωσις, ἔκτασις, ἐπέκτασις, διαίρεσις, παρένθεσις, διπλασιασμὸς, παρέμπτωσις, καὶ παρασχηματισμὸς: Славески/ Приложе

ніе, Оусугубленіе, Напряженіе, Распространеніе, Раздѣленіе, Вмѣщеніе, Оудвоеніе, Приданіе, Припатіе:

Скудости страсти, ѝзокнлїа ѿ страстей ѝпротивъ полагаемиа, равнѣ девять суть: Гречески, ἀφαίρεσις, ἄρσις, συστολή, συγκοπή, συναλοιφή, ἔλλειψις, παρέλλειψις, ἔκθλιψις, ἀποκοπή: Славенски, Отложеніе, Отятіе, Ослабленіе, Стисненіе, Спряженіе, Изятіе, Оуятіе, Оулишеніе, Отпатіе.

Πρόθεσις, или Приложеніе, есть письмене, или слога в началѣ реченія приложеніе: ѩко, прелесть, вмѣсто лесть: ѿдверникъ, вмѣсто дверникъ: примракъ, вмѣсто мракъ: премудрость, вмѣсто мудрость: и про.

ἀφαίρεσις, или Отложеніе, есть письмене, или слога в началѣ реченія отятіе: ѩко, плотъ, вмѣсто оплотъ: мѣніе, вмѣсто имѣніе: мѣна, вмѣсто имѣна: зрастъ, вмѣсто возрастъ: и про.

ἀναδίπλωσις, или Оусугубленіе, есть первагѡ, или втораго письмене, ли

во сло́га повторе́нїе: ꙗ҆́кѡ/ є҆стесмы, вмѣ́сто є҆смы: є҆стесте, вмѣ́стѡ є҆сте: и҆ про́ч.

ἄρσις, и҆лѝ/ Ѿѧ́тїе/ є҆́сть пе́рвагѡ сло́га ѿ рече́нїи оу҆сꙋгꙋбле́нагѡ ѿлажа́нїе: ꙗ҆́кѡ/ є҆́ство, вмѣ́стѡ є҆сте́ство: и҆ про́ч.

ἔκτασις, и҆лѝ/ Напряже́нїе/ є҆́сть кра́ткихъ сло́гъ/ и҆змѣне́нїемъ кра́ткагѡ пи́смене на о҆́бщїй и҆лѝ до́лгїй/ ѡ҆до́женїе: ꙗ҆́кѡ/ тѣлеса̀, вмѣ́стѡ телеса̀: двѣ́кꙋю, вмѣ́стѡ двекꙋ́ю: и҆ про́ч.

Συστολὴ, и҆лѝ/ Ѿслабле́нїе/ є҆́сть до́лгихъ сло́гъ, и҆змѣне́нїемъ до́лгагѡ пи́смене на кра́ткїй/ сокраще́нїе: ꙗ҆́кѡ/ бѣгꙋ, вмѣ́стѡ бѣ̀гꙋ: багряни́ца/ вмѣ́стѡ багрѧни́ца: гре́хъ/ вмѣ́стѡ грѣ́хъ: и҆ про́ч.

ἐπέκτασις, и҆лѝ/ Распростране́нїе/ є҆́сть средѣ̀ рече́нїѧ сло́га приложе́нїе: ꙗ҆́кѡ/ сочета́нїе, вмѣ́стѡ сочта́нїе: царе́ствꙋю, вмѣ́стѡ ца́рствꙋю: и҆ про́ч.

Συγκοπὴ, и҆лѝ/ Стисне́нїе/ є҆́сть сло́га и҆з среди рече́нїѧ и҆зложе́нїе: ꙗ҆́кѡ/ чи́стꙋ, вмѣ́стѡ чи́стомꙋ: человѣ́къ, вмѣ́стѡ чл҃вѣ́кѡвъ: и҆ про́ч.

Διαίρεσις, и҆лѝ/ Раздѣле́нїе/ є҆́сть сло

га є̀ди́нагѡ на̀двара́атїє: ї҆а́кѡ/ Ра́дꙋи
сѧ, вмѣ́стѡ ра́дꙋйсѧ: досто́инїи/ вмѣ́
стѡ досто́йный: и҆ про́.

Сѵ́ѡ́алогфѷ и҆лѝ/ Спра́жє ї҆є/ є҆сть
двꙋ̀ сло́гꙋ к̀ є҆ди́нъ слитїє: ї҆а́кѡ/ тро́ица,
вмѣ́стѡ тро́йца: ва́а, вмѣ́стѡ ваа: в̀
ѡ̀гра́дѣ, вмѣ́стѡ во ѡ̀градѣ: и҆ про̀.

Оу̀вѣща́нїє:

Пор̾ꙋ́чны ча́сти сє́и вѣ́ждь бы́ти пре́
логи/ съ, во, со, ко: и҆̀же гла́снаѧ своѧ̀ ѡ
ставлѧ́ющєѧ/ є҆рни́кѡ сог̾ла́снаѧ к̾ преднѧ́дꙋ
щємꙋ слогꙋ оу҆доволѧ́ти ѡ̀вы́коша.
ї҆а́кѡ, с̀ нб҃се́: в̀ до́мъ: с̀ вѣ́рою: к̀ Бо
гꙋ. вмѣ́стѡ, со нб҃се́: во до́мъ: со вѣ
рою: ко Бо́гꙋ.

Па́рєнѳєсїѕ, и҆лѝ/ Вмѣща́нїє, є҆́сть
гла́снагѡ/ сло́га нетворѧ́щагѡ во срє́дꙋ
рече́нїѧ вложе́нїє: ї҆а́кѡ/ жа́тель, вмѣ́стѡ
жа́тель: кꙋ́бєлъ, вмѣ́стѡ ко́бєлъ: и҆ пр҃.

Є҆́ллєѱїѕ, и҆лѝ и҆ѕѧ́тїє/ є҆́сть гла́сна
гѡ/ сло́га нетворѧ́щагѡ ѿ срє́ди рече́нїѧ
и҆ѕложе́нїє: ї҆а́кѡ/ дѣ́ство, вмѣ́стѡ дѣ́и
ство: пра̀ вмѣ́стѡ пра̀: и҆ про̀.

Διπλασιασμὸς, или/ Оудвоєніе/ єсть тогѡжде согласна/ слога нетвора́щагѡ средѣ́ реченіа оусвоеніе: ıакѡ, коттѣю. вмѣсто котѣю. ва́рръ. вмѣ́стѡ ва́ръ: и про.

πτελλειψις, или/ Оуѧтіе/ єсть єди́на ıѡт двꙋ̀ тоюжде согла́снꙋ изме́тіе: ıакѡ/ истины вмѣстѡ истинныи: лише/ вмѣстѡ лишше: и про.

πρεμπλωσις, или/ Прида́ніе/ єсть согласна/ к єдиномꙋ и томжде реченіи/ нетворащ слога приложеніе: ıакѡ/ стѣнь вмѣстѡ сѣнь: и про.

Ἐκθλιψις, или Оуланшеніе/ єсть согла́сна/ нетворащіа сло́га от среди реченіа изѧтіе: ıакѡ/ серце вмѣстѡ сердце: сонце вмѣстѡ солнце: и про.

Προσχηματισμὸς, или/ Припатіе/ єсть слога к концꙋ реченіа приложеніе: ıакѡ/ своѡимъ вмѣстѡ своимъ: долехъ вмѣстѡ долехъ: врачем вмѣстѡ вра́че: и про.

Ἀπο

Ἀποκοπὴ, и҆лѝ Ѿсѣче́нїе, є҆́сть сло́га
ѿ конца̀ рече́нїѧ ѿрѣше́нїе: ꙗ҆́зъ, чи́стъ,
вмѣ́сто чи́стый: бїю́щъ, вмѣ́сто бїю́
щїй: чи́ста, вмѣ́сто чи́стаѧ: чи́сто,
вмѣ́сто чи́стое: и҆ про́ч.

Сла́ва Бо́гу нача́вшему и҆ совер
ши́вшему.

Пребл҃гослове́нной Дв҃ѣ Бцⷣы поспѣ
шествова́вшей, че́сть. А҆ми́нь.

Μία ζωῆς μου ἐλπὶς Ἰησοῦς
ὁ Χριστός.

BIBLIOTH: UNIV.
JAGELLONICAE